

## Sąd łaskawy dla potwora w sutannie

Miało być 10, potem 9, a wyszło jeszcze mniej. Prawomocnym wyrokiem sąd apelacyjny złagodził karę do 7 lat pozbawienia wolności potworowi w sutannie, który wykorzystywał chłopców.

Tragedia 200 m od domu

## Znalazł ciało matki w stawie

## Katastrofa w Tytusinie Policja szuka świadków



CHEŁM. Teren rozgrzebany, zrywają umowę

## Wielka klapa w miejskim parku

CHEŁM. Zasłona dymna czy próba uwiarygodnienia

## Stracili zaufanie do swego prezydenta?

## Wykorzystać terminal Zawadówka

Potencjał jest, pomysły są

FESTYNY KGW. Niegospodarne gospodynie nie w każdej gminie

## Duże pieniądze, efekt niewielki

PRZYJAZNY  
**SKŁAD OPAŁU**  
Chełm, ul. Podgórze 36  
tel. 887 50 51 50  
**WĘGIEL** ODSIEWANY PRZED ZAŁADUNKIEM  
niskie ceny!  
**Nowość PELLET**  
MOŻLIWOŚĆ ZAŁĄCZĄCY KARTĄ  
TRANSPORT - RATY - WYKONANIE

**STACJA KONTROLI POJAZDÓW**  
Chełm, Aleja 3 Maja 18a  
obok Kauflandu  
tel. 887 888 884, 82 56 56 836

**SKŁAD OPAŁU**  
Chełm, ul. Piwna 1 (plac Browaru)  
☎ 609 393 770  
**WĘGIEL ŚLĄSKI I IMPORTOWANY**  
**PELLET - PROMOCJA**  
TRANSPORT - RATY - WYKONANIE

**SPRZEDAM DZIAŁKĘ W CHEŁMIE**  
tel. 606 945 577  
szczegóły >> str. 26

**LOMBARD**  
placimynajwiecej.pl  
CZYNNE PON.-SOB. 8.00 - 21.00  
zastawy, skup, sprzedaż, złoto, srebro, RTV, AGD, rowery  
Gotówka pod zastaw: auta, motocykla, skutera  
Chełm, ul. Lwowska 34a, tel. 667-202-727  
www.placimynajwiecej.pl

www.nowytydzien.pl

**WĘGIEL LUZEM I WYKONANY**  
w ofercie:  
PEŁNY ASORTYMENT WĘGLA PELLET DRZEWNY  
Bezpłatny dowóz powyżej 1 tony (do 20km)  
**skład opału BORYS** SPRZEDAŻ RATALNA  
Chełm, ul. Kolejowa 45A  
tel. 82/ 565 59 23, 500 089 196

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW „DAPEX”  
**DAPEX**  
- badania techniczne  
- przeglądy rejestracyjne wszystkich rodzajów pojazdów  
- serwis tachografów cyfrowych  
Zapraszamy pn.-pt. 7-20, sob. 7-15  
Chełm, ul. Rampa Brzeska 25  
tel. 082 564 36 59 www.dapex.pl

22-151 Janów, Mickiewicza 87  
**SKŁAD OPAŁU**  
PŁATNOŚĆ KARTĄ, RATY NA DOWÓD, WĘGIEL LUZEM I WYKONANY, PRZESIANY I PRZESORTOWANY PRZED ZAŁADUNKIEM, USŁUGA ROZŁADUNKU, TRANSPORT  
f skład opału janów www.wegielchełm.pl  
**691-88-82-88**  
ORZECH, GROSZEK, KOSTKA, EKOGRSZEK, MIAŁ, PELLET  
KUPUJ BEZ WYCHODZENIA Z DOMU

**SKUP SAMOCHODÓW**  
Gotówka od ręki  
Chełm ul. Chemiczna 118  
505 379 192

**Beta-Prim** DOSTAWY GAZU  
Uwaga!!! Co 6 butla 50 % taniej  
**100 zł**  
Zamów GAZ  
82 565 42 43;  
82 565 02 11  
\* dostawa do domu GRATIS  
www.betaprim.pl CZYNNE CODZIENNIE

GMINA RUDA-HUTA. **Pożar za pożarem**

# Grasuje podpalacz?

Ani mieszkańcy, ani strażacy nie wierzą, że to dzieło przypadku. W ciągu tygodnia w tej samej gminie doszło do trzech podobnych pożarów pustostanów. Sprawę bada policja.

Pierwszy pożar miał miejsce wieczorem, 19 października. Palił się pustostan w Rudzie-Hucie. Ogień został w porę dostrzeżony przez okolicznych mieszkańców, dzięki czemu strażacy szybko go ugasili, zanim płomienie przeniosły się dalej. To jednak nie wszystko. Kilka minut po godzinie 21, w poniedziałek (24 października), strażacy dostali kolejne wezwanie do gminy Ruda-Huta. Tym razem w Tarnówce paliła się ściana niezamieszka-

łego budynku oraz stojącej obok pustej stodoły.

- Zadysponowanych zostało pięć zastępów, łącznie dwudziestu dwóch ratowników, w tym jednostki OSP z Żalina, Leśniczówki i Rudy. Akcja trwała godzinę i dwadzieścia minut. Strażacy podali dwa prądy wody w natarciu na palącą się ścianę drewnianej stodoły oraz pustostan, gasząc pożar - informuje bryg. **Wojciech Chudoba**, zastępca komendanta miejskiego Państwowej Straży Pożarnej w Chełmie.

I tu ogień w porę ugaszono, ale już dwa dni później (26 października, kwadrans przed północą) na stanowisko kierowania straży znów przyszło zgłoszenie do pożaru pustostanu w gminie Ruda-Huta. Gdy na miejsce dojechały pierwsze

wozy, budynek w Chromówce był już niemal w całości objęty ogniem. - W akcji gaśniczej, która trwała trzy godziny, brało udział dwudziestu ratowników - dodaje brygadier Chudoba.

W każdym przypadku jako najbardziej prawdopodobną przyczynę podaje się zaproszenie ognia przez osobę o nieustalonej tożsamości. Strażacy i mieszkańcy dziwią się, że w ciągu kilku dni w tej samej gminie doszło do trzech podobnych pożarów pustostanów. Wątpią w przypadek i podejrzewają, że to robota podpalacza. Jak ustaliliśmy, tylko właściciel budynku, który spalił się 26 października, zdecydował się złożyć zawiadomienie na policji. Czynności wyjaśniające trwają. (pc)

GMINA SAWIN. Tragedia 200 m od domu

# Znalazł ciało matki w stawie

To musiał być makabryczny widok. W niewielkim stawie na sąsiedniej posesji syn dojrzał unoszące się ciało swojej matki. Pod osłoną nocy kobieta wyszła z domu przez okno i wpadła do wody.

Rodzinną tragedię w gminie Sawin. W środę przed południem (26 października) dyspozytor 112 odebrał zgłoszenie o cierpiącej na chorobę Alzheimera starszej kobiecie, która wpadła do stawu. Pod wskazany adres natychmiast wysłane zostały dwa zastępy straży pożarnej, w tym jeden z łódką. Gdy pierwszy zastęp dotarł na miejsce, strażacy zadzwonili, by odwołać łódkę. Nie była już potrzeb-

na. 83-letnia kobieta leżała na brzegu. Martwa.

Jak wynika ze wstępnych ustaleń, starsza pani mieszkała z rodziną. Gdy około północy domownicy szli spać, była w swoim pokoju. Rankiem synowa weszła do środka i zobaczyła, że teściowej nie ma, a okno w pokoju jest otwarte. Syn wybiegł z domu na poszukiwania matki. Około 200 m dalej, w niewielkim stawie rybnym na sąsiedniej posesji, znalazł ciało i wyciągnął je na brzeg.

Policja wyklucza udział osób trzecich. Wszystko wskazuje na nieszczęśliwy wypadek. Prawdopodobnie pod osłoną nocy seniorka wyszła z domu przez okno. Było ciemno, błakała się, straciła równowagę i wpadła do wody. Zwłoki zostały poddane oględzinom zewnętrznym, a dokładne okoliczności tej tragedii wyjaśniane są pod nadzorem prokuratury. (pc)

Wyrazy głębokiego współczucia

Jackowi Stańkowskiemu

z powodu śmierci

**Taty**

składają

Wójt, Radni, Sołtysi

oraz pracownicy Urzędu Gminy Leśniowice

## Odeszli...

Regina Rurak, 77 lat

Stanisław Czerwonka, 56 lat

Zbigniew Pastusiak, 69 lat

Leontyna Kończak, 95 lat

Jan Przychoda, 60 lat

Józef Rowiński, 77 lat

Helena Nagórska, 84 lata

Paulina Dzwonik, 81 lat

Andrzej Piotrowski, 61 lat

Krzysztof Stańkowski, 63 lata

Alicja Fidler, 71 lat

Halina Królik, 85 lat

Paweł Wilczura, 37 lat

Urszula Matyjewicz, 64 lata

Marcin Bala, 37 lat

Mirosława Sierota, 71 lat

Edward Czech, 56 lat

Eugenia Bielecka, 91 lat

Kacper Krackowski, 20 lat

Kacperek Szwamber, 14 lat

Tadeusz Zieliński, 84 lata

Maria Niedźwiecka, 83 lata

Waleria Mazurek, 71 lat

Wincenty Kuchta, 79 lat

Justyna Czerniak, 62 lata

# Wypili i pojechali... w drzewo



Pijany kierowca i równie pijany pasażer. To nie mogło skończyć się dobrze. Fiat, którym podróżowali bezmyślni mężczyźni, zjechał z drogi i rozbił się na drzewie.

Zgłoszenie do wypadku w miejscowości Husynne (gmina Dorohusk) dyżurny komendy policji odebrał w niedzielne popołudnie (23 października). Pomoc wezwał funkcjonariusz straży granicznej z placówki w Skryhiczynie, który akurat najechał na wypadek. Zaraz potem na miejsce przybiegli mieszkańcy okolicy. Do czasu przyjazdu służb obaj zajęli się poszkodowanymi, z których jeden był nieprzytomny.

- Ze wstępnych ustaleń policjantów wynika, że kierujący fiatem 46-latek na łuku drogi stracił panowanie nad pojazdem, zjechał z drogi i uderzył w drzewo. Badanie alkomatem wykazało, że miał ponad promil alkoholu w organizmie. Jadący z nim 27-letni pasażer, który również był nietrzeźwy, z obrażeniami ciała został przewieziony do szpitala - informuje kom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Pijany kierowca został zatrzymany i osadzony w policyjnej izbie zatrzymań. Następnego dnia były z nim wykonywane dalsze czynności procesowe. - Szczegółowe okoliczności wypadku są wciąż wyjaśniane - dodaje komisarz Czyż. (pc)

**Dyżur całodobowy**  
**502 791 454**  
**82 566 40 53**

**KOMPLEKS**  
 Zakład Usług Pogrzebowych

**KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE**  
 NA TERENIE POLSKI I ZA GRANICĄ

**Chełm,**  
**ul. Rejowiecka 93**

**Rejowiec Fabr.,**  
**ul. Dworcowa 4**

**Chełmski Dom Pogrzebowy**

**Firma Łukowiec**

**USŁUGI CAŁODOBOWE**  
**- BEZGOTÓWKOWE**

**Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS Przed Pogrzebem**

*Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych. Przeprowadzamy kremacje w ciągu kilku godzin. Posiadamy własną kaplicę i chłodzię.*

*Nasza firma jest Zarządcą Cmentarza Parafialnego w Chełmie przy ul. Lwowskiej. Wszystkie czynności związane z pogrzebem, ekshumacją, pracami kamieniarskimi i budowlanymi muszą zostać uzgodnione w naszym biurze:*

**Chełm ul. Szpitalna 49 tel. 82-564 36 07 kom. 602 469 287**  
**www.lukowiec.pl**

# Młody mężczyzna zmarł w szpitalu

Spełnił się czarny scenariusz. W szpitalu zmarł 20-latek, ofiara wypadku na drodze krajowej nr 12. Po kilku dniach walki o życie organizm mężczyzny poddał się.

Tragiczny wypadek miał miejsce w czwartkowe popołudnie (20 października), na odcinku drogi krajowej nr 12 w Dorohuczach.

- Jak ustalili policjanci, 22-letni kierowca renault, jadąc w kierunku Lublina, chciał wykonać manewr skrętu w lewo i nie ustąpił pierwszeństwa przejazdu kierowcy tira, który jechał w kierunku Chełma - poinformowała zaraz po wypadku starszy aspirant **Elwira Domaradzka**, rzecznik prasowa Komendy Powiatowej Policji w Świdniku.

Bussem marki Renault podróżowali dwaj młodzi mieszkańcy gminy Kamień. Tirem kierował chełmianin. W wyniku zderzenia ciężko ranny został 20-letni pasażer busa. Policja zablokowała ruch, a na DK12 łądował śmigłowiec Lotni-



czego Pogotowia Ratunkowego, który przetransportował poszkodowanego do szpitala. Niestety, kilka dni później młody człowiek zmarł.

Śledztwo w tej sprawie zostało wszczęte pod nadzorem świdnickiej prokuratury. Kierowca renault, który z niejasnych przyczyn doprowadził

do wypadku, nie został zatrzymany i nie usłyszał jeszcze zarzutów. Jednak w związku ze śmiercią ofiary zmieniona została kwalifikacja czynu. Sprawca odpowie nie za wypadek drogowy, a za spowodowanie śmiertelnego wypadku, za co zgodnie z kodeksem karnym grozi do 8 lat więzienia. (pc)

# Katastrofa w Tytusinie Policja szuka świadków

Autokar relacji Warszawa - Odessa wjechał w tył stojącego w kolejce do granicy busa, doprowadzając do zderzenia 4 pojazdów i katastrofy w ruchu drogowym. - Osoby, które były świadkami tego zdarzenia, proszone są o kontakt - apeluje policja.

O zdarzeniu pisaliśmy na początku października. Nocą, 2 października, czyli zaledwie kilka dni po wydarzeniach w Stołpiu, gdzie kierowca autokaru z wycieczką szkolną wjechał w stojącą ciężarówkę, ponownie na DK12 doszło do katastrofy w ruchu lądowym. Tym razem w Tytusinie, dokąd ciągnął się sznur pojazdów



oczekujących w kolejce do granicy.

- Na miejscu policjanci ustalili, że 33-letni obywatel Ukrainy, kierując autokarem relacji Warszawa - Odessa i jadąc w kierunku Chełma, na prostym odcinku drogi nie dostosował prędkości do warunków panujących na drodze i najechał na tył busa marki Mercedes - poinformowała zaraz po zdarzeniu **Angelika Głęb-Kunysz** z Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Mercedesem, który stał ostatni w kolejce do granicy, kierował 47-letni obywatel Ukrainy. W wyniku uderzenia pojazd został pchnięty do przodu - prosto w tył lawety, którą kierował 32-letni Ukrainiec.

Zadziałał efekt domina i laweta uderzyła w naczepę ciężarówki marki Scania, którą kierował 41-letni obywatel Ukrainy.

Postępowanie w tej sprawie prowadzone jest pod nadzorem Prokuratury Rejonowej w Chełmie. Wyjaśnianie dokładnych okoliczności zdarzenia cały czas trwa. Kilka dni temu policjanci wystosowali apel do świadków.

- Wszystkie osoby, które były świadkami tego zdarzenia, proszone są o kontakt z Komendą Miejską Policji w Chełmie pod numerem telefonu 47 813 1210 lub alarmowym 112 - apeluje komisarz **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie. (pc)

**Work Centre**  
BIUROPRACY

**PRACA W HOLANDII**

■ PRODUKCJA ■ LOGISTYKA  
■ OGRODNICTWO ■ ROLNICTWO

☎ 533 966 678 ☎ 533 111 037

WORK CENTRE SP. Z O.O., UL. KOŚCIUSZKI 24/4, 22-400 TOMASZÓW LUBELSKI  
[www.workcentre.com.pl](http://www.workcentre.com.pl)

**VANDORUM**

**Zamieszkać u siebie w centrum miasta**

Biuro Sprzedaży - Lwowska 24, 22-100 Chełm, tel. 518 910 277  
[slonecznyzakatek.pl](http://slonecznyzakatek.pl)

**K Krystyna** **BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH**

- Wczasy i wycieczki zagraniczne, duży wybór w ciągłej sprzedaży
- Promocje zima/lato 2023
- Wczasy krajowe
- Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży
- Bilety autokarowe, samolotowe i promowe komunikacji międzynarodowej

**Oferty na najnowszej stronie**  
[www.krystyna.info](http://www.krystyna.info)

Szczegóły w Biurze **KRISTYNA** - Chełm, ul. Lwowska 13A (naprzeciwko pawilonu Chrobry) od poniedziałku do piątku od godz. 9:00 do 17:00 w soboty od godz. 10:00 do 14:00 lub pod nr telefonu 82 565 46 37, e-mail [biuro@krystyna.info](mailto:biuro@krystyna.info) tel. 82 565 46 37

**RADIO TAXI FINO** 196-22  
605 102 222

**POLSKA 19 100**  
OGÓLNOPOLSKA SIĘĆ TAXI

**U NAS ZAPŁACISZ KARTĄ**

**ZAMÓW TAXI**

Zamawiasz bezpłatnie: **800 202 802** JEDEN NUMER CAŁA POLSKA ☎ 19 100

## WÓZEK INWALIDZKI ZA DARMO!

Sprawdź, czy należy Ci się dofinansowanie!



**ZADZWOŃ!**

**729 910 760**

**Gamma Medica**  
DYSTRYBUTOR SPRZĘTU MEDYCZNEGO

**KASY I DRUKARKI FISKALNE**

**ELZAB** 1969  
POSNET • NOVITUS • INNOVA

- Tanie
- Proste
- Małe
- Niezawodne
- Gwarancja

TYLKO U NAS! SERWIS FABRYCZNY

**BO PLAN**

Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5  
☎ 82 565 31 91 [www.boxplan.pl](http://www.boxplan.pl)

certifikat podpisu elektronicznego

CHEŁMSKIE. Gala na nowo

# Zasłużeni dla powiatu wrócili

Po przerwie spowodowanej pandemią koronawirusa powiat wrócił do organizacji gali „Zasłużony dla Powiatu Chełmskiego”. W tym roku oprócz mieszkańców gmin tytułem wyróżniono zespoły śpiewacze a także jednostkę ochotniczej straży pożarnej.

Tytuły „Zasłużeni dla Powiatu Chełmskiego” wręczono po raz pierwszy w 2017 roku. Głównym założeniem imprezy było uhonorowanie wyróżniających się osób z poszczególnych, chełmskich gmin - m.in. radnych, przedsiębiorców, rolników czy lokalnych animatorów kultury. Gala przyjęła cykliczny charakter, jednak jej uroczystą organi-

zację, planowaną zawsze w Chełmskim Domu Kultury, przerwała na dwa lata pandemia koronawirusa. W tym czasie władze powiatu wręczały wyróżnienia laureatom, w kameralnym gronie, przeważnie w trakcie obrad sesji Rad Gmin. W minionym tygodniu powiat wrócił do uroczystych obchodów i 26 października ponownie zorganizowano galę w ChDK. Tym razem laur „Zasłużonych dla powiatu chełmskiego” otrzymali: **Wanda Baran, Agnieszka Chmielewska, Mariusz Cichosz, Maria Domańczuk, Stanisław Dyczkowski, Marek Dyć, Zdzisław Gniezdziło, Elżbieta Górnik, Tadeusz Hawryluk, Jolanta Jabłońska, Barbara Jamróz, Elżbieta Jaroszyńska, Monika Kastner, Rajmund Kobus, Piotr Kociu-**

**biński, Władysław Kowalski, Stefan Kurczewicz, Jerzy Luty, Jadwiga Łazowska, Renaldo Ostrowski, Ks. kan. Krzysztof Proskura, Teresa Prokop, Małgorzata Prystupa, Małgorzata Sa-  
rzyńska, Bogdan Sawicki, Ewa Seme-  
niuk, Zenon Słaby, Zbigniew Szczere-  
pa, Edyta Szpindowska, Agata Ścibak,  
Magdalena Terlecka, Andrzej Wargacki,  
Hubert Wiciński, Zdzisław Wycha-  
dańczuk, Ewa Zając, Andrzej Ziembakowski,** OSP Wierzbica, Kapela Sami Swoi, Zespół Flowers, Zespół Pieśni i Tańca Gminy Chełm Uherzacy, Zespół Remedium oraz Zespół Rosa z Kamienia.

Galę uświetnił koncert w wykonaniu zespołu Teatru Muzycznego z Lublina oraz ban-  
kiet. (bf, fot. facebook powiat chełmski)



## CHEŁM. Miała być atrakcja turystyczna Parowóz Olek wyparował

Zabytkowy parowóz wyparował z planów i nie stanie przed wyremontowanym dworcem kolejowym w Chełmie. Chociaż PKP S.A. jeszcze kończy dokumentację projektową, to już poinformowało, że nie uwzględni-  
niono w niej lokomotywy.

Przebudowa głównego dworca kolejowego w Chełmie realizowana jest w ramach Programu Inwestycji Dworcowych na lata 2016-2023 i współfinansowana z unijnych funduszy. Dworzec, który powstał w latach 60., ma przejść wielką metamorfozę. Remont ma przywrócić budynkowi modernistyczny charakter, który przykryły remonty z lat 90.

Przez dłuższy czas mówiło się, i zabiegały o to władze miasta, że przed budynkiem dworca stanie zabytkowy parowóz Ol49-34, potocznie zwany Olkiem. Kilkanaście lat temu lokomotywa spoczęła na emeryturze w Chełmie, na torach za dworcem przy ul. Kolejowej. To jeden z niewielu pozostałych w Polsce parowozów tego typu, który warto wykorzystać jako atrakcję turystyczną. Ale pomysł, by każdy mógł zobaczyć Olka, nie doczekał się realizacji. Kolej już oficjalnie mówi, że Olek nie zostanie przeniesiony na przebudowany plac dworcowy.

Przebudowa dworca miała się rozpocząć na przełomie 2020 i 2021 roku. Z powodu zmian w dokumentacji przesunięta została na początek 2022 roku. Do dzisiaj nie ogłoszono jednak przetargu a branżowy portal nakolei.pl podaje, że w PKP trwają jeszcze prace projektowe, które nie uwzględniają przeniesienia parowozu na plac przed budynkiem dworca. - PKP nie wyraziło ostatecznie zgody

na lokalizację wskazaną w pozwoleniu na budowę, argumentując to zmianą przepisów dotyczących bezpieczeństwa na kolei - podaje portal.

O odwołany remont dworca i przeniesienie lokomotywy pytała we wrześniu w interpelacjach poselskich chełmska parlamentarzystka **Anna Dąbrowska-Banaszek**. Wiceminister infrastruktury **Andrzej Bittel** odpowiedział, że PKP S.A. planuje ogłoszenie przetargu na przebudowę dworca pod koniec roku a rozpoczęcie prac na II kwartał 2023 roku. O lokomotywie mówi, że dokumentacja projektowa opracowana w ramach przebudowy dworca kolejowego Chełm nie przewiduje przeniesienia na plac przed dworcem zabytkowego parowozu, który obecnie znajduje się za budynkiem dworca kolejowego. Parowóz ten nie stanowi własności PKP S.A. W przypadku podjęcia decyzji o przeniesieniu parowozu, priorytetem Spółki pozostaje zapewnienie prawidłowego wykonania przebudowy dworca, w szczególności zagwarantowanie tzw. trwałości projektu w kontekście wydatkowania środków UE.

Mieszkańcy miasta, którym kolej leży na sercu, mówią, że to dziwne wykręty i pytają, do kogo należy Olek. A miejscy urzędnicy, których pytaliśmy o to, czy sprawa jest już przesądzona i czy planują jakieś zabiegi w sprawie przeniesienia parowozu, powtarzają za wiceministrem regułki o „trwałości projektu”. - Jeżeli nie zostało to ujęte w dokumentacji projektowej i w grę wchodzi zachowanie trwałości projektu poprzez brak ingerencji, a takie jest stanowisko PKP, to wygląda na to, że kwestie formalne mogą okazać się nie do przejścia - mówi **Damian Zieliński** z Urzędu Miasta Chełm. (bf)

### Zaufanie i bezpieczeństwo

Tworzymy kompleksowe systemy ochrony dla domów i firm każdej wielkości.

**Chełm, ul. Nadrzeczna 5**  
tel. 662 165 541

**konsalnet**  
www.konsalnet.pl

## KUPIĘ ZA GOTÓWKĘ MIESZKANIA, KAMIENICE LOKALE USŁUGOWE



**Gotówka nawet tego samego dnia**  
**Zadłużenie? Komornik?**

**606 945 577**

**Wycena za darmo bez dodatkowych kosztów**  
Nieuregulowane stany prawne

# Tańszy węgiel dla Chełma

Do 15 listopada do Chełma ma trafić 1500 ton węgla tańszego niż w ofercie rynkowej. Jeszcze jednak nie wiadomo, na jakich zasadach będzie sprzedawany i gdzie będzie można go odebrać.

18 października **Mariusz Kowalczuk**, radny miasta Chełm, złożył interpelację w sprawie wsparcia przez miasto dystrybucji węgla dla mieszkańców. - Proszę o informacje, czy władze Chełma podjęły lub podejmą działania w przedmiocie dystrybucji węgla dla mieszkańców w okresie grzewczym zastanawia się Kowalczuk. - Z powszechnej informacji wynika, że niektóre samorządy podejmują stosowne działania wspierające dystrybucję węgla, w którą zaangażowane zostały spółki miejskie. W związku z tym proszę o informację, która spółka mogłaby zająć się tym zadaniem? Czy dysponuje ona odpowiednimi środkami i zasobami. Jakie będą szacowane koszty, które miałyby ponieść miasto Chełm w związku z tym przedsięwzięciem? - dociekał radny. Oficjalnej odpowiedzi władz miasta Kowalczuk nie dostał, ale podob-

ne pytania na jednej z ostatnich komisji rady miasta zadała radna **Edyta Rożek**.

- Tona węgla kosztuje dziś w Chełmie już 3,6 tys. zł. Mieszkańcy czekają, zastanawiają się, kiedy i czy miasto będzie dystrybuować tańszy węgiel - stwierdziła.

W odpowiedzi jeden z chełmskich urzędników stwierdził, że dzień przed komisją, czyli we wtorek, 25 października, do lubelskiego wojewody została wysłana z miasta informacja, jak wielkie jest zapotrzebowanie na węgiel wśród mieszkańców Chełma. - Jego dystrybucją zajmie się w czterech transzach Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej - poinformował.

W pierwszej transzy, do 15 listopada, do Chełma ma trafić 1500 ton węgla, głównie groszku i orzechu, a także 100 ton miału. Władze miasta nie wiedzą jeszcze, kiedy i w jaki sposób będzie można zgłosić chęć zakupu surowca. Informację taką ma dopiero przekazać urząd wojewódzki w Lublinie. Cena węgla jeszcze nie jest znana, ale wiadomo, że nie może przekroczyć 2 tys. zł. Zainteresowani powinni śledzić strony internetowej urzędu wojewódzkiego i miasta Chełm. **(kg)**

## Sojusz komunalnych spółek Chcą wspólnie taniej kupować

**Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej w Chełmie podpisało umowę o współpracy z Przedsiębiorstwem Gospodarki Komunalnej w Zamościu. Spółki chcą m.in. razem kupować tańszy prąd.**

List intencyjny o współpracy podpisali: prezes PGK w Zamościu **Elżbieta Bzówka** oraz prezes MPKG w Chełmie **Jakub Oleszczuk**.

- Współpraca ma na celu podjęcie wspólnych działań dla wzmocnienia pozycji obu przedsiębiorstw, w oparciu o obustronną wymianę doświadczeń i implementację stosowanych, sprawdzonych rozwiązań - mówi **Justyna Pietrzyk** z Urzędu Miasta Chełm. Bódcem do podjęcia

współpracy był nie tylko podobny zakres ich działalności, ale i obecny kryzys energetyczny i gospodarczy. Wszyscy narzekają bowiem na rosnące koszty cen wody czy wywozu śmieci, a zjawisko to wynika m.in. z rosnących kosztów utrzymania spółek typu chełmski MPKG czy zamojski PGK. Przedsiębiorstwa szukają więc oszczędności i te ma dać m.in. podpisane między nimi porozumienie. Głównie chodzi o pozyskanie korzystnej oferty na dostawę energii w ramach działań grupowych.

Współpraca ma też dotyczyć wdrażania nowych rozwiązań w obszarze procesów technologicznych, inwestycyjnych, zarządzanych jak i praktycznego zastosowania zmieniających się regulacji prawnych. **(kg)**

## Nie chcą głodowych emerytur

**Jedni decydują się dorabiać do głodowych emerytur, inni chcą pozostać aktywni zawodowo. Rokrocznie coraz więcej osób, które osiągnęły wiek emerytalny, wciąż chodzi do pracy.**

Ze statystyk ZUS wynika, że w ciągu ostatnich sześciu lat liczba pracujących emerytów wzrosła w Polsce o ponad 40 proc. W grudniu ub. r. blisko 813 tys. osób z ustalonym prawem do emerytury podlegało ubezpieczeniu zdrowotnemu z tytułu innego niż bycie emerytem. Spośród nich 527,1 tys. podlegało także ubezpieczeniu emerytalnym i rentowemu.

Osoby starsze coraz częściej decydują się pozostać na rynku pracy

po osiągnięciu wieku emerytalnego i zarabiać więcej niż otrzymaliby z ZUS. W województwie lubelskim na 1000 osób pobierających świadczenie 100 to pracujący emeryci. W powiecie chełmskim na koniec 2021 r. liczba pracujących emerytów wyniosła 500. To więcej niż w grudniu 2020, kiedy ta grupa ta liczyła 400 osób.

Średni wiek pracującego emeryta to 67 lat (68 l. dla mężczyzn i 66 dla kobiet). Większość wciąż ma odprowadzane składki do ZUS z racji zatrudnienia na umowie o pracę. Co ciekawe, choć kobietom przysługuje szybsze od mężczyzn przejście na emeryturę, to właśnie one przodują w statystykach pod względem liczby zatrudnionych. **(pc)**

# Odeszli...

**Żyli wśród nas, byli znani ze swojej pracy, działalności społecznej, z tego, co robili dla innych. Jak co roku, w listopadzie, mieszkańcu modlitw za zmarłych wspominamy tych, którzy odeszli w ciągu ostatniego roku.**

**Stanisław Koguciuk** - wybitny



twórca ludowy z Pławanic (gmina Kamień) zmarł w listopadzie ub.r. w wieku 88 lat. W ciągu 50 lat swojej artystycznej działalności namalował ponad 20 tys. obrazów. Urodził się w 1933 r. w powiecie lubelskim na Wołyniu. W 1945 r., w wyniku repatriacji, razem z rodzicami i bratem przyjechał do Pławanic (gmina Kamień). W 1960 r. ożenił się z Anielą Brzozowską, z którą miał syna i córkę. Rysunkiem i malarstwem interesował się od dziecka, ale malować zaczął mając już około 30 lat. Jednym z jego bardziej znaczących odznaczeń była II nagroda w kategorii humor w Międzynarodowym Konkursie Satyrykon w Legnicy za pracę: „Blondynka bez nałogów”, „Zakochany”, „Wybory w Polsce w 1995 r.”. Był również laureatem Nagrody im. Oskara Kolberga „Za zasługi dla kultury ludowej” i wyróżniony Odznaką „Zasłużony dla Kultury Polskiej”, otrzymał wyróżnienie „Zasłużony dla Gminy Kamień”.

Ks. **Andrzej Jeżyna** - zmarł



w listopadzie ub.r. w wieku 73 lat. Był kanonikiem honorowym kapituły chełmskiej. Urodził się w 1948 r. w Puławach, święcenie kapłańskie przyjął w 1972 r. w Lublinie. W trakcie swojej posługi duszpasterskiej był wikariuszem w sześciu parafiach w województwie lubelskim, m.in. dwóch w naszym regionie - w Kanie i Żółkiewce. Najlepiej zapamiętali go mieszkańcy Syczyna i Rejowca. Parafią Niepokalanego Serca NMP w Syczynie kierował 16 lat (od 1990 do 2006 roku), potem przez 12 lat był proboszczem parafii św. Józafata BM w Rejowcu. W 2018 r. przeszedł na emeryturę.

**Barbara Baluk** - zmarła w grudniu ub.r. w wielu 73 lat, wieloletnia dyrektorka Zespołu Szkół Technicznych w Chełmie. Pod jej kierunkiem ZST w Chełmie należało do najlepszych techników w mieście, swojej pracy oddawała się z pasją i pełnym zaangażowaniem, po-



mimo choroby, z którą zmagala się od lat. B. Baluk urodziła się w 1948 r. w Horodyszczu. Z oświatą związana była od 1969 r. W latach 1998-2004 była wicedyrektorem ZST, a następnie do końca sierpnia ub.r. dyrektorem tej placówki. Za wybitne osiągnięcia w pracy dydaktycznej i wychowawczej wielokrotnie nagradzana i odznaczona Srebrnym Krzyżem Zasługi, Medalem Komisji Edukacji Narodowej, Złotym Medalem za Długoletnią Służbę, Nagrodą Ministra Edukacji Narodowej, Kuratora Oświaty, Prezydenta Miasta Chełm. Po śmierci B. Baluk pogrążeni w smutku i żalu uczniowie, grono pedagogiczne ZST w Chełmie na stronie internetowej szkoły napisali: „...*Pasjonatka historii, która marzyła o tym, aby zostać prawnikiem, a stała się rzecznikiem młodych ludzi, którym z oddaniem poświęciła całe życie, zachowując równowagę między odpowiedzialnością a wrażliwością. Na pierwszym miejscu stawiała zawsze dobro ucznia, troszcząc się o jego rozwój, wychowanie i przyszłość, doceniając wyjątkową rolę rodziców w tym procesie...*”.

**Wacław Mieczysław Prystupa**



- ostatni żołnierz „Młota” odszedł w wieku 92 lat w grudniu ub.r. Niezłomny żołnierz AK i „WiN” ps. Piskorz, długoletni więzień polityczny tzw. okresu stalinowskiego, weteran walk o niepodległość RP, kpt. WP w st. spocz. Urodził się w 1929 r. w Chełmie w rodzinie robotniczej. Był żołnierzem w placówce Pawłów rejonu V. Pawłów - Rejowiec obwodu i Inspektoratu Rejonowego Chełm Okręgu Lublin Armii Krajowej z funkcją łącznika oraz oddziału zbrojnego Zrzeszenia „Wolność i Niezawisłość” por. Henryka Lewczuka ps. „Młot” i powinowskiej grupy „Zdybka”, a także więźniem politycznym, skazanym pierwotnie na 2-krotną karę śmierci i 45 lat więzienia. Mimo inwigilacji przez funkcjonariuszy Służby Bezpieczeństwa był od jesieni 1980 r. do przejścia na emeryturę z dniem 1 listopada 1990 r. aktywnym członkiem Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego „Solidarność” Węzła Chełm Polskich Ko-

lei Państwowych. W środowisku lokalnym jawił się jako ostatni z żyjących, niekwestionowanych, niezłomnych żołnierzy „wykłych”.

**Józef Brodecki** - jeden z ostat-



nich kombatanów RP, zmarł w lutym br. w wieku 97 lat. Urodził się w 1924 r. w Rakołupach Dużych (gmina Leśniowice). W 1944 r. został wcielony do II Armii Wojska Polskiego. Wraz z pierwszym Korpusem Pancernym brał udział w walkach o Drezno i Berlin. Odznaczony m.in. Brązowym Medalem Zasłużony na Polu Chwały, Medalem Zwycięstwa i Wolności, Medalem za Berlin, Odrę, Nysę, Bałtyk, Medalem za Czyn Frontowy 1943-1945, Odznaką Grunwaldzką, Odznaką Weterana Walk o Niepodległość, medalami rosyjskimi za zwycięstwo nad okupantem. Po zakończeniu wojny wrócił do Rakołup i założył rodzinę. Wspólnie z żoną Ireną prowadzili gospodarstwo rolne. W 2000 r. odebrali medal nadany przez Prezydenta RP za długoletnie pożyście małżeńskie, a w październiku 2014 r. świętowali 65 lecie pożyścia małżeńskiego. Jako porucznik Wojska Polskiego J. Brodecki należał do Związku Kombatanów i przewodniczył Kołu Gminnemu z Leśniowic. Wiele lat służył w Ochotniczej Straży Pożarnej, odznaczony złotym medalem za zasługi dla pożarnictwa.

**Danuta Drogomirecka** - zmar-



ła w kwietniu br. działaczka społeczna, mieszkająca w gminie Leśniowice. Była członkinią zespołu śpiewaczego „Sielanki” i Koła Gospodyń Wiejskich „Kreatywni i aktywni w Kumowie”. Mieszkańcy gminy Leśniowice zapamiętują ją jako pełną humoru, uwielbiającą taniec i śpiew, energiczną osobę, pełną serdeczności, otwartą na ludzi i chętną do pomocy każdemu potrzebującemu.

**Zofia Stasak** - zmarła w maju



br. mieszkanka Pliskowa (gmina Leśniowice), wieloletnia członkini Zespołu Śpiewaczego „Rakołupianki”, w którym aktywnie uczestniczyła zarówno śpiewając, jak i tworząc piosenki na specjalne okazje.

**Maria Sawka** - zmarła w sierp-



niu br. w wieku 83 lat. Była prezesem Chełmskiego Oddziału Związku Sybiraków. Urodziła się w 1939 r. w Siedliszczu. W 1940 r. jej rodzina została aresztowana przez NKWD i wywieziona bydlęcym wagonem na Sybir. To tam przyszedł na świat brat pani Marii. Chłopiec w wyniku niedożywienia matki po dwóch godzinach od porodu zmarł. Na zesłaniu miała Maria zapadła na malarię i szkorbut. Cudem przeżyła. Rodzina wróciła do Polski w 1946 r. Ojciec pani Marii został zwolniony z sowieckiego aresztu dopiero w 1958 r. (schorowany umarł kilka lat później). Po 1989 r. Maria Sawka angażowała się w kultywowanie pamięci o Sybirakach. To dzięki jej staraniom pojawił się w Chełmie Zielony Sztandar Związku Sybiraków, poświęcony w 2004 r. Dwa lata później, jednej z chełmskich ulic nadano imię Sybiraków, a niedługo po tym, nieopodal ul. Sybiraków powstał Pomnik Sybiraków.

**Roman Jakubowicz** - wielolet-



ni pracownik Chełmskiego Domu Kultury zmarł we wrześniu br. Był założycielem Klubu Tańca Towarzystwa „TAKT”, wieloletnim kierownikiem artystycznym Zespołu Pieśni i Tańca Ziemi Chełmskiej. Był wielkim miłośnikiem tańca i kultury ludowej, doskonałym nauczycielem i wychowawcą młodzieży.

Ks. **Józef Domiński** - proboszcz



parafii pw. św. Barbary w Turowcu (gmina Wojsławice), zmarł we wrześniu br. w wieku 55 lat. Urodził się w 1966 r. w Parczewie, święcenia kapłańskie otrzymał w 1999 r. W 2005 r. trafił do parafii pw. Rozesłania Apostołów w Chełmie, gdzie pełnił posługę do 2020 r. Następnie został skierowany do parafii św. Barbary w Turowcu, gdzie przez ostatnie dwa lata pełnił funkcję proboszcza.

**Krzysztof Stańkowski** - mieszkaniec Rakołup Dużych i wieloletni sołtys tej wsi, zmarł w październiku br. w wieku 63 lat. Był członkiem Ochotniczej Straży Pożarnej: - To ogromna strata dla gminy Leśniowice. Był dobrym, ciepłym człowiekiem, zawsze otwartym, zaangażowanym w życie swojej małej ojczyzny, odszedł zdecydowanie za wcześnie - napisali w nekrologu leśniowiccy urzędnicy. **(opr. mo)**

CHEŁMSKIE. Niegospodarne gospodynie nie w każdej gminie

# Duże pieniądze, efekt niewielki

Niektóre Koła Gospodyń Wiejskich z województwa lubelskiego muszą zwracać dotację na organizację festynów z promocją szczepień przeciwko Covid-19. Wszystko przez błędy organizacyjne i niską frekwencję. W powiecie chełmskim większość festynów organizowały KGW z gminy Wierzbica, ale Agencja, która przyznawała dotacje, zastrzeżeń do organizacji nie miała. Chociaż i u nas z frekwencją za dobrze nie było.

O rządowej akcji #SzczepimySięKGW pisaliśmy na naszych łamach w październiku 2021 roku. Jej założeniem była organizacja festynów przez Koła Gospodyń Wiejskich, podczas których miały być podawane szczepionki przeciwko Covid-19. Do organizacji imprez zachęcano dotacjami przekazywanymi za pośrednictwem Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. Każde KGW mogło

pozyskać na festyn 8 tys. zł. Rozliczenie pieniędzy nie było trudne, ale trzeba było spełnić pewne warunki. Dotowane były festyny, które promowane były np. w internecie, podczas których przez 5 godzin pracował punkt szczepień i w czasie których zorganizowano atrakcje wskazane przez ARiMR (np. pokaz rękodzieła).

W gminie Ulhówek ktoś wpadł na pomysł, żeby przeprowadzić festyny hurtowo. 24 tamtejsze Koła Gospodyń Wiejskich zorganizowały je w ciągu dwóch dni. Z mizernym efektem. ARiMR podliczyła, że jednego dnia zaszczepiono 23 osoby a podczas drugiej tury tylko 5. Tym samym jedno „darmowe” szczepienie kosztowało podatnika ponad 6800 zł. ARiMR stwierdziła, że to niegospodarność a KGW łamały zasady, organizując festyn jednego dnia. Nakazała zwrócić pieniądze.

- Takiego wykorzystywania publicznych pieniędzy nie mogliśmy zaakceptować, bo było to ewidentne nadużycie. Jedno koło powinno zorganizować jeden

festyn i zabezpieczyć punkt szczepień i atrakcje - mówi **Krzysztof Gałaszkiwicz**, dyrektor oddziału ARiMR w Lublinie.

Nadużycia stwierdzono tylko w Ulhówku, ale ARiMR weryfikowała i inne gminy. W powiecie chełmskim z dotacji skorzystało osiem gmin, które zorganizowały łącznie 31 pikników. Większość (24) zorganizowały KGW z gminy Wierzbica.

Dyrektor Gałaszkiwicz przyznał, że w jednym przypadku, w gminie Wierzbica odbyły się tego samego dnia dwa festyny. - Ale w obu spełniono wymagania, bo jeden festyn odbył się przed a drugi po południu i przez cały czas dostępny był punkt szczepień. Nie było tam żadnych uchybień formalnych - mówi dyrektor.

Efekt szczepień był również mizerny, ale mimo wszystko nie tak, jak w Ulhówku. Podczas wszystkich akcji w powiecie chełmskim zaszczepiły się 124 osoby. Tym samym podanie jednej szczepionki kosztowało podatnika „tylko” ok. 2000 zł. **(bf)**

REJOWIEC. Czyje skargi ważniejsze?

# Burmistrz uruchomił radną

Radna i członek zarządu powiatu chełmskiego Dorota Łosiewicz najwyraźniej wzięła do siebie przytyki burmistrza Rejowca, że powiat zapomniał o ich gminie, bo na ostatniej sesji wręcz załała radę powiatu interpelacjami dotyczącymi Rejowca. Nagłośniła większość bolączek, na które uskarżał się burmistrz Tadeusz Górski.

Władze Rejowca czują się ostatnio pomijane przy powiatowych inwestycjach na terenie ich gminy. Burmistrz Tadeusz Górski mówi, że od trzech lat powiat nie wykonał tam żadnych prac - nawet tych obiecanych przez starostę. Dzieje się tak, mimo że radną powiatową i członkiem zarządu powiatu jest mieszkanka miasteczka, Dorota Łosiewicz.

Chodziło m.in. o remont drogi z Kobyłego do Niedziałowic, którą rozjeździł ciężki sprzęt przy okazji budowy lotniska w Depułtyczach. Ale nie tylko dużych inwestycji brakuje w gminie. Burmistrz rozkładał ręce, że starostwo nie wymagało nawet poziomych znaków na ulicach, chociaż wcześniej drogowcy poznaczyli je kredą.

Kilka dni potem odbyła się sesja Rady Powiatu Chełmskiego. Najwyraźniej radna Łosiewicz wzięła do siebie przytyki burmistrza, bo dopiero teraz złożyła masę interpelacji dotyczących jej gminy. Prosiła o ustawienie barier ochronnych w Leonowie, znaku nazwy miejscowości w Niemirowie i Niedziałowicach, tzw. sierżantów na drodze do Wojniak, budowę zatoki przystankowej w Zyngierówce. Radna dopominała się o pomalowanie poziomych

znaków na drogach z Rejowca przez Rybie do Niedziałowic i Kobyłego oraz z Zawadówki przez Wereszcze Duże do Leonowa i Zyngierówki. Ponownie, bo skarżyła się na to już w 2021 roku. Mówiła o drodze z Niedziałowic do Depułtycz, zniszczonej przy okazji budowy lotniska i dodatkowo przy okazji wywożenia buraków z pól. - Ta droga będzie się nadawała tylko do ponownego remontu - mówiła i pytała czy nie można tam ustawić znaku ograniczającego tonaż albo prędkość. - Tam jedzie tir za tirem, jest niebezpiecznie, ta droga nie jest przystosowana do takiego tonażu - tłumaczyła.

Już przy okazji poprzedniej interpelacji radnej dyrektor wydziału infrastruktury przyznał, że powiat nie może ograniczać tonażu na drogach, które są remontowane przy udziale rządowych dotacji. **(bf)**

CHEŁMSKIE

Gminy zbierają deklaracje od mieszkańców i określają zapotrzebowanie

# Węgiel ma mieć certyfikat, ale nie wiadomo skąd przyjedzie

Mimo początkowej niechęci gminy będą pośredniczyć w sprzedaży węgla dla swoich mieszkańców. Dorohusk złożył już zapotrzebowanie na 1500 a Siedliszcze na 900 ton opału. Gminy, które mają własne spółki komunalne, mają ułatwione zadanie. Pozostałe czekają na zmianę przepisów, które pozwolą im na handel.

Wciąganie samorządów przez rząd w pośredniczenie w sprzedaży węgla budziło na początku mieszane odczucia. Wójtowie w gminach, które nie mają własnych spółek komunalnych, pytali, jak mają to robić, skoro samorząd nie ma prawa prowadzić działalności gospodarczej. Tylko w trzech z piętnastu chełmskich gmin funkcjonują takie spółki - w Dorohusku, Rudzie-Hucie i Rejowcu Fabrycznym. Mimo początkowych oporów i braku przepisów gminy decydują się pomóc i zbierają deklaracje od mieszkańców. Złożyły też wstępne zapotrzebowanie na opał, który zagwarantować ma spółka PGE Paliwa.

- Składając zapotrzebowanie, przyjęli-

śmy jedną tonę na gospodarstwo - mówił podczas sesji rady gminy Wojciech Sawa, wójt Dorohuska.

Gminny Zakład Obsługi zamówił 1500 ton w trzech dostępnych sortymentach: groszek, ekogroszek i orzech.

- Nie wiemy na razie, skąd będzie pochodził ten węgiel, z jakiej kopalni do nas przyjedzie, ale ma mieć certyfikat jakości - tłumaczył W. Sawa.

Gminna spółka ma go sprzedawać po 2000 zł za tonę. Za dowóz doliczy dodatkową opłatę. Podobnie jak za workowanie. Węgiel będą mogli kupić tylko ci mieszkańcy, którzy nie kupili go wcześniej w preferencyjnej cenie oraz otrzymali pozytywną decyzję o przyznaniu dodatku węglowego. Będą też ograniczenia w ilości. Na gospodarstwo przypadną trzy tony. Połowę będzie można kupić w bieżącym, a kolejną w 2023 roku.

- Od mieszkańców przyjmujemy wstępne deklaracje - mówi **Hieronim Zonik**, burmistrz Siedliszcza.

Gmina złożyła zapotrzebowanie na razie na 900 ton węgla. Ale ponieważ nie ma własnej spółki komunalnej, musi wybrać inny wariant sprzedaży. - Albo zgłosimy,

że będziemy sami handlować węglem i jako gmina będziemy mieli 60 dniowy okres płatności za dostarczony opał, albo możemy zawrzeć porozumienie ze składem opału na terenie naszej gminy, ale jego właściciel będzie musiał zapłacić za węgiel od razu - mówi H. Zonik. - W tym drugim przypadku węgiel może być sprzedawany o 200 zł drożej, czyli po 2200 zł za tonę. Musimy porozmawiać z przedsiębiorcą czy jest w stanie wziąć na siebie takie obciążenie. Jeżeli nie, to będziemy handlować sami.

Ale wójtowie wolą najpierw poczekać na przepisy, które im na to pozwolą. - Bo to nie jest prawda, że gminy nie chcą pomóc w sprzedaży, tylko zgodnie z prawem nie mogą prowadzić działalności gospodarczej - mówi burmistrz.

H. Zonik przypominał, że przeciwko wójtom, którzy przekazali Poczcie Polskiej dane wyborców w trakcie tzw. wyborów kopertowych w 2020 roku, toczą się postępowania w prokuraturze. Wtedy też nie było jeszcze przepisów, które by im na to pozwalały. A konsekwencje tamtych decyzji ciągną się do dzisiaj (o tym piszemy w artykule na str. 8) **(bf)**

CHEŁM. Teren rozgrzebany, zrywają umowę

# Wielka kłapa w miejskim parku

Miasto zrywa umowę z wykonawcą przebudowy parku miejskiego. Wyjaśnia, że prace nie przebiegały zgodnie z harmonogramem. Kilku radnych dużo wcześniej zgłaszało urzędnikom uwagi w tej sprawie, ale mydlono im oczy. Dla miasta to spory problem, bo park miał być zrewitalizowany, a pozostaje rozgrzebany i niełatwo będzie znaleźć wykonawcę, który prace dokończy.

Jesienią 2020 r. ratusz otrzymał 12 mln zł dotacji na rewitalizację placu Doktora Edwarda Łuczowskiego oraz parku miejskiego. Przetargi na oba zadania wygrała ta sama firma z Lublina. Ostatecznie jednak spółka ta zrezygnowała z wykonania inwestycji na pl. Łuczowskiego (jej wykonawcą jest przedsiębiorstwo z Jaszczowa), a wzięła się za przebudowę parku miejskiego. Opiewającą na 7 565 493,30 zł umowę na to zadanie miasto podpisało pod koniec marca br. Przewidywała ona, że rewitalizacja parku ma się zakończyć w ciągu dwunastu miesięcy. Urzędnicy informowali wtedy na fejsbukowym profilu miasta, że wkrótce wykonawca odbierze plac budowy, prace rozpoczną się przed Wielkanocą i na ten czas park będzie wyłączony z użytkowania. Ale plany te przesunęły się w czasie, bo wykonawca musiał jeszcze opracować projekt gospodarki drzewostanem parku, który też wchodził w zakres umowy. Właściwe prace w parku rozpoczęło 26 maja br. Park ogrodzono i początkowo częściowo był on udostępniany mieszkańcom. Przez kolejne miesiące roboty w parku wzbudzały zainteresowanie chełmian, w tym radnych (m.in. **Mariusza Kowalczyka**), którzy obserwując je zaczęli dopytywać, czy aby na pewno roboty idą zgodnie z harmonogramem. Na początku urzędnicy zapewniali, że są w kontakcie z wykonawcą i trzymają rękę na pulsie. Potem zobowiązano firmę

do przyspieszenia prac, ale większych postępów w robotach nadal nie było. Na ostatniej komisji budżetu i rozwoju gospodarczego radny **Stanisław Mościcki** stwierdził, że wszystko wskazuje na to, iż termin realizacji inwestycji jest zagrożony. Domagał się konkretnej odpowiedzi w tej sprawie i ją usłyszał.

- Odstąpiliśmy od umowy z wykonawcą - oznajmił **Radosław Popławski**, zastępca dyrektora Departamentu Architektury, Geodezji i Inwestycji UM Chełm. - Wysłałszy pismo do wykonawcy, aby wyznaczył przedstawicieli do komisji inwentaryzacyjnej. Zinventaryzujemy wszystkie wykonane prace i będziemy się rozliczać z wykonawcą. Wykonawcy będą naliczane kary umowne. W związku z tym ruszyła już cała, skomplikowana procedura, pracując nad nią nasi radcowie. W międzyczasie ogłosimy kolejne postępowanie przetargowe na tę inwestycję.

Radnym opadły ręce i sytuacji tej już nie komentowali. Wyłonienie wykonawcy, który dokończy rewitalizację „rozgrzebanego” parku będzie raczej trudne - chociażby ze względu na ceny usług, które w ciągu pół roku poszybowały w górę.

Oficjalny komunikat miasta w tej sprawie brzmi: „Prace w Parku Miejskim przebiegały niezgodnie z harmonogramem przedstawionym przez wykonawcę. Biorąc pod uwagę tempo prac oraz brak zaangażowania ze strony Wykonawcy zapadła decyzja o wysłaniu Wykonawcy zawiadomienia o odstąpieniu od realizowanej umowy. Po finalizacji procedur formalnych związanych z odstąpieniem od umowy, Miasto niezwłocznie ogłosi postępowanie na wyłonienie nowego wykonawcy, który będzie kontynuował prace związane z przebudową Parku Miejskiego”.

Z przedstawicielami lubelskiej spółki nie udało nam się skontaktować. Na fejsbukowym profilu firmy zamieszczono relację z prac przy przebudowie parku w Chełmie, ale było to w czerwcu br. **(mo)**

POWIAT CHEŁMSKI. Rewizyjna wciąż niepełna

# Będzie reakcja wojewody?

Komisja rewizyjna w Radzie Powiatu Chełmskiego nadal nie ma pełnego składu. Dwa opozycyjne kluby nie wskazują swoich przedstawicieli, czekając chyba na reakcję wojewody lubelskiego. Wcześniej wojewoda sugerował, że może to doprowadzić nawet do zarządu komisarycznego.

Komisja rewizyjna jest jedną z dwóch statutowych, obowiązkowych komisji, które muszą zostać utworzone w każdej radzie gminy, miasta czy powiatu. W powiecie chełmskim funkcjonowała od początku kadencji i zgodnie ze statutem w jej skład wchodził przedstawiciel wszystkich klubów. Oczywiście komisja zdominowana była przez radnych z rządzącej koalicji, czyli PSL i PiS. Ale nie na długo. Zmieniło się to, gdy członkowie komisji dopatrzili się nieprawidłowości w działaniach starosty, o których powiadomili Regionalną Izbę Obrachunkową a potem prokuraturę. Radni zostali odwołani a w ich miejsce powołano radnych przychylnych staroście. Proces „wymiany” komisji budził wiele kontrowersji i został zaskarżony do wojewody.

Tak jak to, że w nowej komisji nie znaleźli się przedstawiciele wszystkich klubów funkcjonujących w radzie powiatu. Klub BAS-G9 nie chciał wskazać do niej swojego przedstawiciela, tłumacząc, że za pracę w poprzedniej komisji ich radny został odwołany. Podobnie zrobił nowy klub opozycyjny Niezależność Jawność Odwaga Demokracja, który utworzyła trójka radnych odwołanych z komisji rewizyjnej.

Wojewoda lubelski wezwał radę powiatu do niezwłocznego uzupełnienia składu komisji. I prosił zarząd komisarycznym, jeśli nie dojdzie do porozumienia w tej sprawie.

Podczas pierwszej październikowej sesji przewodniczący rady poprosił opozycyjne kluby o wskazanie swoich przedstawicieli do komisji. Obydwa zapowiedziały, że ustosunkują się do tego na kolejnym posiedzeniu. Ale 27 października nic w tej sprawie nie drgnęło. Przewodniczący rady znowu pytał o uzupełnienie składu. - Zgodnie z instrukcją wojewody zajmmy się sprawą niezwłocznie - powiedział **Radosław Rakowiecki** z klubu Bas-G9.

- Nie podjęliśmy jeszcze decyzji - mówił **Jarosław Wójcicki** z klubu NJOD. Opozycja ewidentnie czeka na jakiś ruch wojewody w tej sprawie. Wrócimy do sprawy, gdy otrzymamy od wojewody informację, czy zamierza reagować w tej sprawie. **(bf)**

CHEŁMSKIE. Potencjał jest, pomysły są

# Wykorzystać terminal Zawadówka

Wykorzystanie potencjału terminalu przeładunkowego w Zawadówce do transportu pomiędzy Polską a Ukrainą było poruszane przez lokalnych samorządowców wiele razy. O możliwość rozwoju tamtejszej bazy pyta też poseł Anna Dąbrowska-Banaszek. - W Zawadówce jest wszystko, czego trzeba do przywiezienia i przeładunku towarów z Ukrainy, ale brakuje decyzji naszych władz, żeby terminal zaczął pełnić strategiczną funkcję dla całego regionu - mówią samorządowcy.

Mimo rządowych obietnic nie udało się doprowadzić do budowy kopalni węgla ani pod Siedliszczem, ani pod Rejowcem. O postawienie zakładów zabiegali lokalni samorządowcy, którzy dobrze wiedzieli, jakie korzyści mogą przynieść. Oprócz tysięcy doskonale płatnych miejsc pracy samorządy mogłyby liczyć na ogromne

wpływy z podatków. Dzisiaj wszyscy widzą, jakim błędem było zaprzepaszczenie tych inwestycji. Nie dość, że nie ma pracy, to w kraju, który śpi na węglu, brakuje go do ogrzewania domów. Obok kopalni lokalni władze od dawna zwracali uwagę na inne miejsce, które ma ogromny potencjał i może wpłynąć na rozwój regionu, czyli terminal przeładunkowy w Zawadówce.

- To miejsce należące do Skarbu Państwa, którym zarządza spółka PERN - mówi **Tadeusz Górski**, burmistrz Rejowca. - Do bazy prowadzi linia szerokotorowa od przejścia granicznego w Dorohusku. Można to miejsce wykorzystać jako port przeładunkowy chociażby do przewożenia zboża z Ukrainy. A przecież Ukraina miała problem z eksportem, gdy Rosja zablokowała szlaki morskie.

Oczywiście możliwość jest więcej, bo transportować można inne towary i w obie strony. A potrzeb będzie bez liku, kiedy zaczną się odbudowa zrujnowanej wojną Ukrainy.

- To najkrótsza droga z Gdańska, War-

szawy przez Dorohusk do Ukrainy - mówi **T. Górski**. - A Zawadówka ma bardzo dobrą przepustowość dla ewentualnych przeładunków. Są tam bocznice kolejowe, lokomotywy do przetaczania składów itp. A można pomyśleć o przeładunku towarów z samochodów na wagony i na odwrót.

O możliwości wykorzystania Zawadówki burmistrz Górski i wójt sąsiedniej gminy Rejowiec Fabryczny, **Zdzisław Krupa**, mówią od dawna. Ostatnio próbowali zainteresować tematem ministra rolnictwa, **Henryka Kowalczyka**, który pojawił się na spotkaniu z rolnikami w Leśniowicach.

- Możliwości Zawadówki nie są wcale gorsze niż np. portu przeładunkowego w Terespolu. Brakuje tylko decyzji, żeby je wykorzystać. A służyłoby to wszystkim - nie tylko naszej gminie, ale też miastu Chełm i całemu regionowi. Byłoby podatki i miejsca pracy dla młodzieży, która stąd ucieka - uważa **T. Górski**.

Burmistrz i wójt rozmawiali o tym również z posłanką **Anna Dąbrowską-Bana-**

**szek**, która doprowadziła do spotkania w tej sprawie z wicepremierem. Złożyła też interpelację poselską dotyczącą rozwoju bazy w Zawadówce, którą nazwała „strategiczną dla całego regionu”. Pytała czy jest rozważana rozbudowa terminalu tak, aby rozszerzyć jego działalność o przeładunki różnych towarów.

**Mateusz Berger**, pełnomocnik rządu ds. strategicznej infrastruktury energetycznej, odpowiedział, że PERN rozbudowuje terminal, ale wyłącznie w zakresie przeładunku paliw płynnych. A wprowadzenie przeładunku innych towarów - bez rozbudowy infrastruktury kolejowej - ograniczy możliwości przeładunkowe paliw płynnych.

- Na początku 2023 r. zostaną oddane do eksploatacji kolejne urządzenia przeładunkowe na froncie kolejowym pozwalające na obsługę 3 składów kolejowych na dobę. Będzie to wolumen odpowiadający maksymalnej przepustowości infrastruktury kolejowej w kierunku przejścia granicznego w Dorohusku, a także do-

stępności ukraińskich wagonów szerokokorowych. Baza Paliw w Zawadówce posiada również możliwość świadczenia usługi wydawania paliw na cysterny drogowe poprzez istniejącą instalację. W PERN S.A. trwają aktualnie prace koncepcyjne nad rozbudową pojemności magazynowych oraz linii nalewowej cystern drogowych, a ich realizacja uzależniona będzie od zainteresowania klientów polskich i ukraińskich - tłumaczy **Berger**.

Jednak promyk nadziei na rozwój bazy jeszcze się tli. Pełnomocnik rządu przyznaje, że rozwój terminala o inne towary zależy przede wszystkim od przepustowości dojazdu kolejowego po torze normalnym a także możliwości wywozowych z Zawadówki po linii kolejowej nr 63. Przepustowość mogłaby poprawić rozbudowa stacji Zawadówka o dwa zelektryfikowane tory odstawcze, modernizacja linii kolejowej 63 w celu zwiększenia dopuszczalnej prędkości (minimum 60 km/h) i nacisku osi (221 kN/oś i więcej) oraz rozbudowa przejścia kolejowego w Dorohusku, zwiększająca dobową liczbę odprawianych pociągów.

- Mam nadzieję, że nasze działania i pytania na coś się zdadzą i coś w końcu drgnie w sprawie Zawadówki - mówi **T. Górski**. **(bf)**

## Sąd łaskawy dla potwora w sutannie

Miało być 10, potem 9, a wyszło jeszcze mniej. Prawomocnym wyrokiem sąd apelacyjny złagodził karę do 7 lat pozbawienia wolności potworowi w sutannie, który wykorzystywał chłopców.

To już koniec głośnego procesu. Pozostaje tylko pytanie, czy na taki wyrok czekały ofiary i ich rodziny.

Chodzi o księdza **Tomasza F.** (53 lata), który do 2018 roku pełnił posługę

w parafii w Podgórzu i prowadził lekcje religii w Zespole Szkół w Stołpiu. Już wtedy, jak opowiadali nam później rodzice uczniów księdza katechety, jego zachowanie było co najmniej dziwne. Poza tym, zanim został nagle przeniesiony do Opola Lubelskiego, doszło do przykrego incydentu z udziałem księdza. Katecheta miał uderzyć chłopca.

Oficjalnie Tomasz F. został przeniesiony z Podgórza - i jak się potem okazało, również z wielu poprzednich para-

fii - ze względu na... problemy osobiste. Oficjalnie też z powodów zdrowotnych nie mógł już pracować czynnie w duszpasterstwie, dlatego po wyjeździe stąd zamieszkał jako rezydent przy parafii w Opolu Lubelskim. Do czasu, aż pewnego ranka zabrała go policja. Okazało się, że ks. Tomasz lubuje się w pornografii dziecięcej (w jego komputerze znaleziono kilkadziesiąt filmów i zdjęć). Nie to było jednak najgorsze. Duchowny wykorzystywał ministrantów - chłop-

ców poniżej 15. roku życia.

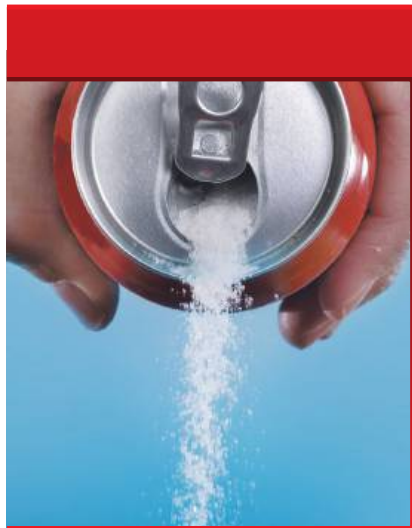
W kwietniu ub. r. sąd skazał zbrodnicę w sutannie na 10 lat pozbawienia wolności w systemie terapeutycznym dla osób wykazujących zaburzenia preferencji seksualnych. Prokuratura domagała się ostrzejszej kary, obrona - uniewinnienia. Obie strony odwołały się od wyroku i sprawa trafiła do ponownego rozpatrzenia. Utajniony proces ruszył na nowo i w marcu tego roku zapadł nowy wyrok: 9 lat pozbawienia wolności. Po kolejnym odwołaniu sprawę przejął Sąd Apelacyjny w Lublinie.

Sąd odwoławczy uznał, że Tomasz F.

jest winny seksualnego wykorzystania dwóch chłopców i prawomocnym wyrokiem sprzed kilku dni... obniżył mu karę do 7 lat pozbawienia wolności w systemie terapeutycznym! Skazany ksiądz (formalnie dalej jest księdzem, bo tylko Stolica Apostolska może go przenieść do stanu świeckiego) trafi do zakładu psychiatrycznego, gdzie zostanie poddany leczeniu. Swoim ofiarom, do których nie może się zbliżyć przez 15 lat, ma wypłacić 80 tys. zł zadośćuczynienia. Dewiant, który był m.in. szkolnym kapłanem i opiekunem Koła Przyjaciół Radia Maryja, dostał też dożywotni zakaz pracy z młodzieżą. **(pc)**

GORZKI **SMAK** CUKRU

Ukrywa się niemal we wszystkich napojach i potrawach, zwłaszcza wysokoprzetworzonych. Jest nawet w keczupie! Cukier poprawia smak potraw, ale spożywany w nadmiarze osłabia organizm, prowadzi do nadwagi i otyłości, czyli stwarza zagrożenie wystąpienia chorób nowotworowych. Dlatego trzeba go świadomie ograniczać w potrawach i eliminować z napojów. Najzdrowsza zawsze jest czysta woda.



Mimo systematycznego wzrostu cen, spożycie cukru w Polsce utrzymuje się na wysokim poziomie i jak podaje GUS, obecnie przekracza 42 kg na osobę rocznie. Oznacza to, że każdego dnia zjadamy przeciętnie aż 23 łyżeczki cukru, nawet jeśli nie słodzimy kawy czy herbaty. Tymczasem limit cukru zalecany dla dorosłych przez Światową Organizację Zdrowia wynosi około 10 łyżeczek dziennie. Zdaniem dietetyków, cukier powinien dawać organizmowi nie więcej niż 10 proc. potrzebnych kalorii, a nie ponad 20 proc., jak wskazują dane statystyczne.

Nadmierne spożycie cukru przyczynia się do niekorzystnych zmian metabolicznych w organizmie, a w efekcie prowadzi do nadwagi i otyłości. Naukowcy uważają otyłość nie za zmianę w wyglądzie, ale za jednostkę chorobową. Zwiększa ona ryzyko innych chorób, w tym zwłaszcza chorób nowotworowych.

Spożywanie cukru w nadmiarze to jedna z głównych przyczyn nadwagi i otyłości. Napoje gazowane, słodzone soki, jogurty smakowe i napoje energetyczne zawierają cukier w ilościach niemal hurtowych: w jednym opakowaniu (ok. 300 ml) znajduje się 5-8 łyżeczek cukru, czyli ponad połowa dziennego zapotrzebowania. Napoje gazowane i słodzone wzmagają apetyt, bo tak działa fruktoza, cukier prosty, stanowiący ich ważny składnik. Nawet jeśli nadmiar cukru nie oznacza dodatkowych kilogramów, to na pewno nie jest korzystny dla zdrowia.

*Przekonał się o tym Paweł (46 l.) z Przasnysza, który przez dwa lata intensywnie uprawiał sport i często wspomagał się napojami energetycznymi, izotonikami, a nawet zwykłą colą. Po pracy codziennie przejeżdżał rowerem nawet 100 km, a co drugi dzień przebiegał po 15-20 km. Na trasie konieczne były wzmocnienia w postaci batonów energetycznych czy napojów dla sportowców. Czasem Paweł zatrzymywał się w przydrożnych sklepikach i kupował izotonik, a gdy go nie było – inny słodzony napój, bo potrzebował energii. Średnio zużywał 5-6 puszek napojów i 2-3 batony energetyczne lub czekoladowe dziennie. Uważał się za okaz zdrowia, bo przecież uprawiał sport i utrzymywał doskonałą sylwetkę.*

*Dlatego z zaskoczeniem przyjął wyniki badań okresowych: okazało się, że ma podwyższony poziom PSA we krwi. Od lekarza dowiedział się, że to sygnał alarmowy w sprawie raka prostaty i że konieczna będzie wizyta u specjalisty. Na szczęście skończyło się na strachu, ale onkolog zasugerował zmianę nawyków dietetycznych, w tym ograniczenie konsumpcji słodzonych napojów i batonów energetycznych, nawet jeśli są reklamowane jako produkty dla sportowców. Nadmiar cukru może bowiem pobudzać rozwój raka prostaty lub przełyku. Teraz Paweł przejeżdża rowerem najwyżej 50 km dziennie i przebiega do 10 km, ale wystrzega się kupowania coli czy energetyków, a zabiera ze sobą więcej wody.*

Spożywanie zbyt dużych ilości cukru zwiększa ryzyko chorób nowotworowych, cukrzycy typu 2, nadmiaru tłuszczu trzewnego, otyłości, chorób serca, miażdżycy tętnic, podwyższonego ciśnienia krwi, a nawet udaru.

Badania wykazały, że cukier zawarty w przetworzonych produktach spożywczych wywołuje częstsze przypadłości skórne, trądzik i wysypki u dorosłych mieszkańców dużych miast niż wsi i w małych ośrodkach, gdzie powszechniejsze są posiłki przygotowywane w domu.



Wbrew opiniom, że słodczyce poprawiają nastrój, jest na odwrót: prawdopodobieństwo zapadnięcia na depresję, problemów z pamięcią, deficytów poznawczych bądź niestabilności emocjonalnej zwiększa się u osób (mężczyzn i kobiet), które jedzą więcej cukru.

Nadmiar cukru przyczynia się do szybszego starzenia się skóry i pojawienia się zmarszczek, wskutek negatywnego oddziaływania cukru na kolagen i elastynę, białka zapewniające sprężystość i jędrność tkanki łącznej i skóry.

Cukru nie da się wyrugować z diety, ale należy rozsądnie z niego korzystać. Trzeba jeść regularnie, zgodnie z zasadami zdrowego żywienia, ograniczać słodczyce na rzecz owoców, a zamiast słodkich napojów wybierać zwykłą wodę. Należy też pamiętać, że cukier wchodzi w skład wielu przetworzonych produktów i sprawdzać jego zawartość podczas zakupów.

**Chcesz wiedzieć więcej, szukasz informacji na temat bezpłatnych badań, wejdź na [www.planujedlugiezycie.pl](http://www.planujedlugiezycie.pl) lub zadzwoń na bezpłatną infolinię 800 190 590.**

Infolinia jest czynna 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu.

**PLANUJĘ DŁUGIE ŻYCIE**

Kampania społeczna „Planuję długie życie” realizowana w ramach Narodowej Strategii Onkologicznej na lata 2020-2030, finansowana ze środków Ministra Zdrowia.

Kampania informacyjna

**GMINA CHEŁM**

Produkują dla firm z całej Europy

# Nowa hala rektora



**W Deputyzkach Królewskich z pompą otwarto nowy zakład produkcyjny spółki Aza-Tech, której prezesem jest Arkadiusz Tofil, rektor Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie. Jego park maszynowy powstał dzięki unijnym dotacjom. Firma zatrudnia wykwalifikowanych inżynierów i realizuje zlecenia z całej Europy.**

Deputytze Królewskie to miejscowość pod Chełmem imponująca ilością nowoczesnych, wartych wiele milionów złotych budynków, wyposażonych w maszyny, które także kosztowały krocie. Chodzi o Centrum Studiów Inżynierskich i Centrum Lotnicze należące do Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie. W ich pobliżu wybudowano niedawno kolejną nowoczesną budowlę i zakład pracy. To przedsięwzięcie prywatne, ale powstałe również z inicjatywy osoby ściśle związanej z chełmską PANS, tj. rektora tej uczelni. Dr. hab. inż. **Arkadiusz Tofila** nasi Czytelnicy kojarzą z PANS (wcześniej Państwową Wyższą Szkołą Zawodową) czy też z Politechniką Lubelską, w której wykłada. To jednak nie tylko człowiek nauki, ale też przedsiębiorca, z inicjatywy którego w 2014 r. powstała spółka Aza-Tech. Tworzył ją na początku wraz z dwoma kolegami-naukowcami, ale po dwóch latach wykupił od nich udziały. 27 października br. A. Tofil, prezes Aza-Tech był gospodarzem uroczystości w Deputyzkach Królewskich, podczas której otwarto nowy zakład produkcyjny spółki. Nowoczesną halę zbudowano dzięki 1,2 mln zł unijnego dofinansowania (dotacja ta stanowiła 50 proc. wartości przedsięwzięcia). W przecinaniu wstęgi uczestniczyli m.in. **Zdzisław Szwed** - członek zarządu

województwa lubelskiego, **Józef Zajac** - senator RP i prorektor chełmskiej PANS, a także **Wiesław Kociuba** - wójt gminy Chełm. Na spotkanie przejechali też właściciele i dyrektorzy wielu firm współpracujących z Aza-Tech. Zanim przecięto wstęgę, A. Tofil pokazał gościom prezentację z fotografiami i nagraniami obrazującymi budowę zakładu w Deputyzkach Królewskich. Nowa budowla z panelami fotowoltaicznymi na dachu zastąpiła starą, odrapaną halę. To w niej wcześniej trwała produkcja i to do niej trafiały pierwsze maszyny, które przedstawiciele Aza-Tech kupowali w ramach unijnych projektów. A. Tofil przyznaje, że powstanie nowoczesnej hali jest wielkim krokiem w rozwoju spółki, realizującej zlecenia z całej Europy.

- To właśnie u nas są warunki do tego, aby budować firmy, oparte na zaawansowanych technologiach - przekonywał A. Tofil podczas uroczystości. - W naszej spółce najbardziej cenię i zależy mi na wiedzy, doświadczeniu oraz umiejętnościach wykwalifikowanej inżynierskiej kadry. Nie jest o nią u nas trudno, bo nasz region kształci jednych z najlepszych inżynierów w Polsce. Główny obszar działalności naszej firmy to projektowanie i wykonawstwo przyrządów montażowych, części prototypowych, konstrukcji, ale także kompletnych linii technologicznych.

Prezesowi Tofilowi inwestycji gratulował m.in. wójt Kociuba. Cieszył się, że zakład produkcyjny i kolejne miejsce pracy w gminie Chełm przyczyniają się do rozwoju regionu, z którego - jak mówił - nie wszyscy przecież wyjadą. O nowym zakładzie i jego prezesie w samych superlatywach mówił też senator J. Zajac, zwracając uwagę na potrzebę rozwoju przemysłu, z którego - jak mówił - miasto zostało oczyszczone. **(mo)**



## CHEŁMSKIE. Projektanci powinni przewidzieć?

# Nowe drogi już do poprawki

**Nowe drogi budowane dzięki rządowym dotacjom przez samorządy najpierw cieszą oko a potem psują nerwy mieszkańcom. Poprawki, już na własny koszt, musi wprowadzać gmina Chełm przy nowym asfalcie w Janowie. O poprawki w Sawinie i Rakolupach upominają się radni z powiatu.**

Wójtowie gmin cieszą się z każdej dotacji na budowę dróg. Starosta chełmski przy okazji remontów organizuje huczne

przyjęcia z przecinaniem wstęgi. Ale gdy wszyscy nacieszą się pozyskaną dotacją i nowym asfaltem, wychodzą niedoróbki. Tak było m.in. w Janowie. Gmina Chełm pozyskała ponad 5 mln zł na ulicę Prusa. Droga łączy miejscowość z krajówką. I wkrótce po jej wybudowaniu właściciele przylegających działek zaczęli stawiać tam nowe domy. Zgodnie z przepisami projektanci zaplanowali asfaltowy zjazd na każdą posesję, co niektórym wydawało się dziwne. Ale ma swój „techniczny” powód, bo takie zjazdy zapobiegają łamaniu poboczy, kiedy ciężki sprzęt

## CHEŁM. Zasłona dymna czy próba uwiarygodnienia

# Stracili zaufanie do swego prezydenta?

**Longin Bożeński, przewodniczący rady miasta Chełm, na chwilę zaniemówił, gdy pod koniec ostatniej sesji rady szef klubu „Chełmianie” postawił wniosek, by jeszcze raz przeprowadzić głosowanie w sprawie wotum zaufania do prezydenta Jakuba Banaszka, co zresztą formalnie nie było możliwe. - Chodzi m.in. o przekazanie spisu wyborców Poczcie Polskiej przed niedoszłymi wyborami kopertowymi, ale też o ogólny obraz miasta, mijający się z tym, jaki w mediach społecznościowych roztacza prezydent - tłumaczy Kamil Błaszczuk, jeden z najbliższych ludzi prezydenta Banaszka. Zasłona przed nadchodzącymi wyborami, próba pokazania niezależności czy robienie gruntu pod ruchy kadrowe?**

Czwartkowa sesja rady miasta Chełm dobiegała końca i wydawało się, że nie wydarzy się na niej już nic ciekawego, czy ważnego, gdy w punkcie „Wolne wnioski” głos zabrał radny **Kamil Błaszczuk**, przewodniczący największego w radzie klubu - „Chełmianie”.

- Czy prawdą jest, że przeciwko miastu Chełm toczy się postępowanie w prokuraturze dotyczące bezprawnego przekazania spisu wyborców Poczcie Polskiej? Kto podjął taką decyzję? Na mocy jakiej opinii? - pytał Błaszczuk. Radny podkreślił, że w ostatnim czasie w Polsce doszło do wyroków skazujących samorządowców w podobnych sprawach. Sądy przekazanie danych wyborców Poczcie uznają za łamanie prawa. Dostęp do tej wiedzy powinno mieć bowiem, w związku z wyborami, jedynie Krajowe Biuro Wyborcze.

- Mamy wiedzę, że w Chełmie takowy spis został przekazany. Decyzję w tej sprawie podejmowała ówczesna wiceprezydent podczas nieobecności prezydenta Banaszka - kontynuował Błaszczuk, mając na myśli ówczesną wiceprezydent **Agnieszke Kruk**.

- Chcielibyśmy jasno podkreślić, że dla naszego klubu radnych jest nie do przyjęcia sytuacja, w której urząd miasta, szeroko rozumiana administracja prezydenta, naraża się na bezprawne postępowanie. Od początku naszego istnienia deklarowaliśmy wsparcie dla różnych działań, ale w obecnej sytuacji staje się to niemożliwe lub trudne - mówił szef klubu „Chełmianie”. Błaszczuk przyznał, że nie jest tajemnicą, że z prezydentem **Jakubem Banaszkim** zna się bardzo dobrze, wspierał go w kampanii wyborczej i długo po niej.

- Doskonale znamy standardy etyczne prezydenta i wiemy, że będąc na miejscu nas, radnych, zachowałby się tak samo. Nawet najlepsze relacje nie zdejmują z nas odpowiedzialności za miasto - dodał. Błaszczuk przyznał, że Banaszek „ma szczęście”, że w procedurze przekazania spisu nie uczestniczył. - Niestety, tego szczęścia nie mieli pana zastępcy i pozostali pracownicy. Jednak my, jako radni, musimy patrzeć na urząd i administrację całościowo. Nie tylko przez pryzmat samego prezydenta. Było to działanie za pana kadencji i chcemy podkreślić, że my tego firmować nie będziemy - mówił.

Po odczytaniu oświadczenia Błaszczuk rzucił pomysł, by zrobić przerwę, bo chce z szefami innych klubów radnych przedyskutować pomysł organizacji ponownego wotum zaufania dla Banaszka. Wywołał tym sporą konsternację. Zatkąło m.in. **Longina Bożeńskiego**, przewodniczącego rady miasta, który dopiero po krótkiej chwili zauważył, że takie głosowanie już się w tym roku odbyło i nie można go powtórzyć, jest to niezgodne z prawem.

- Możemy tu każde oświadczenie przedstawiać, łącznie z ładowaniem kosmitów w Srebrzyszczu - skomentował w swoim stylu Bożeński.

Radna **Katarzyna Janicka** z Koalicji Obywatelskiej zauważyła, że szefa jej klubu **Marka Sikory** nie ma na sesji i zaproponowała, by decyzję w sprawie wniosku „Chełmian” podjąć na kolejnych obradach. Taki sam postulat wystosowała radna **Dorota Rybaczuk** z PiS. - Złożymy pismo o rozpatrzenie naszej propozycji do pana przewodniczącego - zapowiedział na koniec Błaszczuk.

Już po sesji szef klubu „Chełmianie” wydał kolejne oświadczenie. Podkreślił w nim, że sprawa organizacji wyborów kopertowych w 2020 r. to nie jedyny problem, z jakim musi się zmierzyć prezydent Banaszek. Przypomniął, że wspierał go od 2018 r. bo wierzył, że po 12 latach rządów **Agaty Fisz** miastu Chełm potrzebna jest zmiana.

- Potrzebne jest odświeżenie, nowe pomysły, nowe spojrzenie na problemy. Do tego dochodziła pierwsza od wielu lat szansa na synergii - jedno ugrupowanie polityczne mogło mieć władzę w kraju, w województwie i w mieście. To wielka szansa, którą dostrzegli nawet zatwardziali przeciwnicy PiS. Będąc w pełni obiektywnym trzeba jasno i zdecydowanie powiedzieć: tak, to się sprawdziło. Chełm otrzymał rekordowe środki na inwestycje. Trzeba to doceniać i szczerze o tym mówić, niezależnie od sympatii politycznych. Rząd przekazał rekordowe

środki na Chełm. Niestety, to wyzwanie coraz mocniej zaczyna przerastać prezydenta. Inwestycji nie widać. Widać same problemy i potknięcia. A żaden wcześniejszy prezydent nigdy nie dysponował tak potężnym wsparciem - stwierdził Błaszczuk.

Mimo tych ogromnych dotacji, którymi Banaszek lubi się chwalić w mediach społecznościowych, według radnych klubu „Chełmianie”, brakuje komunikacji miasta z mieszkańcami, brakuje nadzoru nad inwestycjami, wiele ulic od miesięcy jest dziurawych, a budżet obywatelski nie został zrealizowany.

- Mieszkańcy zostali oszukani. Angażowali się, przygotowywali projekty, promowali je, zebrali poparcie. Projekty wygrały, a do dziś nie zostały zrealizowane. To bolesny przykład niezdolności organizacyjnej miasta. Przemilczę już fakt, że na organizację głosowań, przygotowania projektów niektórych zadań, zostały przeznaczone środki finansowe. Bezcelowo - twierdzi Błaszczuk.

Kolejnym przykładem jest modernizacja Parku Miejskiego. Część radnych już w połowie roku alarmowała, że realizacja inwestycji nie idzie zgodnie z planem. Kierownictwo urzędu miasta zapewniało, że wszystko jest w porządku, jest kontakt z wykonawcą i prace idą bez problemów. - Wczoraj, podczas jednej z komisji, dowiedzieliśmy się, że umowa z wykonawcą została zerwana. Inwestycja stanęła - mówił radny.

W to, że radny Błaszczuk podjął działania bez uzgodnienia ich z prezydentem Banaszkim, nie jest w stanie uwierzyć żaden z radnych, z którymi rozmawialiśmy.

- Na początku wydawało się, że to może być przegrzywka do pozbycia się wiceprezydent Cieślak, albo uzyskania dla „Chełmian” stołka drugiego wiceprezydenta. Później, gdy pojawiły się nieśmiałe głosy krytyki wobec prezydenta Banaszka, zaczęło to wyglądać jak próba przygotowania gruntu pod przyszłe wybory, albo próba wyłumaczenia się z braku postępów i pieniędzy na inwestycje, ewentualnie próba jakiejś efektywnej rejterady. Może też być to próba pokazania się radnego Błaszczuka i „Chełmian” jako grupy niezależnej od urzędującego prezydenta i zdolnej do jego krytyki, co może jedynie wzbudzić uśmiech i politowanie. Wszyscy wiedzą, kto u nich rozdaje karty i udawanie, że jest inaczej, jest żenujące i niewiarygodne. Ten, co to wymyślił, finezją polityczną się nie wykaże - mówią radni opozycyjni.

Władze miasta Chełm, mimo naszej prośby, sprawy nie skomentowały. Milczy też prezydent Banaszek. Do tematu wrócimy. **(kg)**

# Zalane podziemia

(26 października) Z powodu intensywnych porannych opadów zalany został m.in. korytarz chełmskich podziemi kredowych.

- Zgłoszenie o zalaniu dostaliśmy o godzinie 10:20. Na miejsce skierowany został jeden zastęp. Strażacy wypompowali wodę przy pomocy elektrycznej pompy szlamowej - mówi bryg. **Wojciech Chudoba**, zastępca komendanta miejskiego Państwowej Straży Pożarnej w Chełmie. **(pc)**



**ZAPRASZAMY DO NASZYCH SKLEPÓW FIRMOWYCH W CHEŁMIE:**  
**ul. Chemiczna 4 oraz al. Żołnierzy I AW Polskiego 40**

## CHEŁM

Urzędnicy nabrali wody w usta, a pracownicy się martwią

# Zlikwidują izbę wytrzeźwień?

**Czy to już koniec działającej w Chełmie od blisko 50 lat izby wytrzeźwień? Jej pracownicy od wielu tygodni zamartwiają się pogłoskami o rzekomej likwidacji ośrodka. Urzędnicy zamiast odstąpić karty trzymają ich w niepewności.**

Izba Wytrzeźwień w Chełmie działa od 1975 roku. Jest jedną z najstarszych nieprzerwanie działających instytucji w mieście. Od dawna funkcjonuje pod nazwą Ośrodek Pomocy Osobom Uzależnionym. Chełmianie i tak jednak nazywają go izbą wytrzeźwień, choć prowadzona jest tu kompleksowa pomoc nie tylko dla uzależnionych chełmian, ale także ich rodzin. W powstałym tu ponad rok temu punkcie konsultacyjnym od stycznia do końca września br. aż 752 osobom udzielono porad. Ośrodek podlega miastu. Oprócz dyrektora - **Krzysztofa Gocała** (jest nim

od 2009 r.), głównej księgowej, sprzątaczkę w izbie pracują też opiekunowie. Na każdej zmianie oprócz kierownika zmiany musi być też sanitariusz oraz lekarz. Zatrudnieni w ośrodku od kilku tygodni niepokoją się pogłoskami o tym, że izba wytrzeźwień rzekomo ma być zlikwidowana. Do chełmskich radnych też dotarły takie „słuchy”, a na komisji budżetu i rozwoju gospodarczego **Dariusz Grabczuk**, wiceprzewodniczący Rady Miasta Chełm, zapytał urzędników, czy to prawda, że izba ma zakończyć działalność.

- Wśród jej pracowników, obsługi medycznej są takie obawy, więc chcielibyśmy wiedzieć, jaka są plany - mówi radny D. Grabczuk. - W Lublinie też izbę wytrzeźwień wygaszono, ale to się nie sprawdziło i potem ją reaktywowano. Gdyby izbę zlikwidowano część obowiązków przeszłoby na policję, a część na szpital czy pogotowie ratunkowe. Odpowiedź jednego z urzędników była

krótka i niewiele z niej wynikało. Stwierdził, że na chwilę obecną nie są w tym temacie podjęte żadne wiążące decyzje.

Pracownicy wciąż nie wiedzą „na czym stoją”.

- Oficjalnie nie dotarły do nas żadne informacje w tej sprawie, więc robimy to, co do nas należy - mówi dyrektor Gocał. - Nie ukrywamy jednak, że jesteśmy zaniepokojeni.

Z budżetu miasta na izbę przeznaczane jest rocznie 800 tys. zł. Do tego dochodzi jeszcze 120 tys. zł z puli wpłacanej przez przedsiębiorców za wydanie koncesji na sprzedaż napojów alkoholowych. Oprócz tego prawie 90 tys. zł ośrodek otrzymuje z tytułu umów zawartych z innymi gminami, na mocy których ich mieszkańcy w razie potrzeby także mogą trafić do chełmskiej izby. Łącznie funkcjonowanie ośrodka kosztuje rocznie ponad 1 mln zł. Jej pracownicy zwracają uwagę, że jeśli izba przestanie istnieć to problem opieki nad osobami pijanymi nie zniknie wraz z nią. Przypominają też, że od 2014 r. do chwili obecnej w ośrodku wysuplano łącznie pół miliona złotych, które przeznaczono na modernizację i wyposażenie izby (w tym na nowoczesny monitoring na odcinku przy ul. Reformackiej, gdzie ośrodek ma swoją siedzibę, z którego nagrania często są pomocne służbom porządkowym). **(mo)**

# Okradli podczas remontu

**Kryminalni zatrzymali dwóch budowlanców, którzy zamiast zająć się zleconymi pracami remontowymi w mieszkaniu, „zajęli się” portfelami właścicielki.**

Zgłoszenie o kradzieży dyżurny komendy odebrał w środę, 19 października. Poszkodowana mieszkanka Chełma zgłosiła, że najprawdopodobniej okradł

ją budowlaniec, który podjął się prac remontowych w jej domu. Kobieta opowiedziała policjantom, że usłyszała hałas w pokoju, a gdy weszła do pomieszczenia, zobaczyła jak mężczyzna ucieka z portfelem, który miała w torebce. W środku były dokumenty, karty bankomatowe i gotówka (około 500 euro i 200 zł). Przypomniała sobie, że 8 października zniknął inny portfel z domu. Wtedy nie miała do-

wodów, teraz skojarzyła fakty.

Kryminalni zatrzymali do sprawy kradzieży dwóch budowlanców. 40-letni „fachowiec” usłyszał zarzuty kradzieży dwóch portfeli (w pierwszym przypadku straty oszacowane zostały na około 1400 zł). Jego starszy kolega (49 l.) odpowie za kradzież drugiego portfela, gdzie straty wycenione zostały na ok. 2600 zł. **(pc)**

**CHEŁM.** Kolejna ulica do łatania

# Męczarnie na Kraszewskiego!



**Kolejna prośba o łatanie podziurawionej ulicy w Chełmie. Tym razem chodzi o Kraszewskiego, na której kierowcom puszcza już nerwy.**

Nasz Czytelnik kilka razy dziennie zmuszony jest jeździć ulicą Kraszewskiego. Jazda tamtędy to męczarnia, ale - jak mówi - jest to jedyna droga prowadząca z jego miejsca zamieszkania do skrzyżowania ulic Szpitalna - Rejowiecka. Taką samą męczarnię przechodzi podczas przejeżdżania przez Kraszewskiego wielu innych kierowców, bo to ulica uczęszczana przez mieszkańców m.in. ulic Malowane i Chełmońskiego oraz sześciu bloków osiedla „Cicha Dolina”. Dziury, którymi usiana jest Kraszewskiego, z każdym tygodniem stają coraz większe, a najgorzej

jest po deszczu. Wtedy na ulicy pełno jest wody i nie widać głębokich kolein, na których można z łatwością uszkodzić auto.

- Dość już mamy tych dziur i chcielibyśmy, aby w końcu naprawiono tę ulicę - mówi nasz Czytelnik. - Na domiar złego położony jest na niej próg spowalniający, choć kierowcy są już i tak wystarczająco spowolnieni przez te ubytki. Z tego spowalniacza wystają śruby i stanowi on kolejną zawalidrogę.

Stan wielu chełmskich dróg jest fatalny i takich prób o łatanie kolein wpływa do ratusza mnóstwo.

- Jeżeli warunki pogodowe pozwolą, to w listopadzie na ulicy Kraszewskiego wypełnione zostaną ubytki w najbardziej naważnych miejscach - odpowiada Gabinet Prezydenta Chełma. **(mo)**



# CHEŁM. Hałaśliwa syzyfowa praca Z dmuchawami na wojnę z liśćmi

Pracownicy Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej codziennie rano wyruszają na osiedla uzbrojeni w dmuchawy. - Usuwa-  
ją liście z chodników, a za chwilę wiatr nawiewa je ponownie - zwracają uwagę mieszkańcy. Na wątpliwy sens takiego sprzą-  
tania można przymknąć oko, ale uciążliwy hałas o poranku dener-  
wuje chyba wszystkich.

- Między blokami chodzą panowie i panie z dmuchawami i zdmuchują liście z chodników na trawnik, po czym wiatr z powrotem te liście przesuwają na chodnik i tak w kółko - zwraca uwagę mieszkani-  
osiedla Kościuski. Dodaje, że absurdem jest używanie na masową skalę tego typu dmuchaw, zwłaszcza teraz, gdy na sta-  
cjach mamy rekordowe ceny paliw. - Czy władze ChSM sądzą, że takie działania mają sens i ekonomiczne uzasadnienie?

Inni zwracają uwagę na uciążliwy ha-  
łas, jaki powodują spalinowe dmuchawy: - Człowiek je sobie spokojnie śniadanie, a tu nagle za oknem ryk silnika! Ani to ekologiczne, ani przyjazne dla nerwów.

Według niektórych mieszkańców Spółdzielni błędem jest nie tylko zdmuchiwa-

nie liści z chodników, ale w ogóle ich zbieranie i wywożenie, nawet z trawników.

- Liście zostawione na trawnikach na zimę pozwalają na użycie gleby oraz zatrzymanie w niej wilgoci. Ponadto są też środowiskiem życia bezkręgowców, które z kolei stanowią pożywienie dla licznych zwierząt. W liściach domki urządzają sobie jeże przekazuje nasz Czytelnik. Coraz więcej miast w Polsce rezygnuje ze zbierania liści. Na taki krok zdecydowały się m.in. Białystok, Legionowo, Wrocław, Szczecin, Kielce, Rybnik i Rzeszów.

W Chełmie do takiej decyzji bardzo daleko.

- Dmuchawy znacznie przyspieszają pracę i ułatwiają ją przy żywopłotach i krzewach - tłumaczy **Maciej Cieślak**, zastępca prezesa ds. technicznych w ChSM. - Zredukowaliśmy liczbę gospodarzy, w związku z tym muszą mieć narzędzia do efektywnej pracy, aby wykonać powierzone im zadania. Zbyt duża ilość liści opada z drzew, tworząc wysoką warstwę, aby ją pozostawić w całości, ponieważ zachodzi w niej uciążliwy pod wieloma względami proces gnilny. Dlatego też dużą część liści zbieramy i wywozimy, a pozostała część jest pozostawiana w celach ekologicznych i użycia gleby - dodaje. **(kg)**

## Niecały miesiąc do mistrzostw świata w piłce nożnej

# W Chełmie strefy kibica nie będzie

22 listopada reprezentacja Polski po raz pierwszy wybiegnie na boisko podczas rozpoczętych dwa dni wcześniej mistrzostw świata w piłce nożnej. Zmierzy się z ekipą Meksyku. Niestety, kibice z Chełma nie będą mieli możliwości wspólnego przeżywania emocji.



**ODSZKODOWANIA  
DLA ROLNIKÓW**

SKUTECZNIE UZYSKAMY  
DLA CIEBIE NALEŻNE  
ODSZKODOWANIE

**MERITUM**

Skontaktuj się z nami:  
tel. 513 010 121; 505 379 192  
biuro.odszkodowania@op.pl



**PELLET DRZEWNY**  
SPRZEDAŻ  
HURTOWA I DETALICZNA  
**BRYKIET DRZEWNY  
TORFOWY**  
Producent telefon: **509 311 488**  
e-mail: biomass.produkcja@gmail.com www.grafpellet.pl

## CHEŁM. Spotkanie z Cemex Polska

# Dialog na stumetrowej wieży

Po dwóch latach spotkań on-line, spowodowanych pandemią koronawirusa, Cemex Polska zorganizował spotkanie z interesariuszami, wśród których znaleźli się przedstawiciele samorządu lokalnego, szkół, instytucji kulturalnych, organizacji pozarządowych i mediów. Wydarzenie odbyło się w Cementowni Chełm w miniony czwartek.

Ubiegłotygodniowe wydarzenie kontynuuje rozpoczętą w 2013 r. serię spotkań dialogowych. - Do tej pory Cemex Polska zorganizował 23 spotkania z interesariuszami, podczas których obie strony dzieliły się oczekiwaniami, wyzwaniem i pomysłami dotyczącymi przedsięwzięć na rzecz lokalnych społeczności - informuje biuro prasowe Cemexu.

Dialogów nie przerwała nawet pandemia. W niełatwym czasie ostatnich dwóch lat firma dostosowała się do nowych form kontaktu z mieszkańcami Chełma i kontynuowała spotkania w formie online.

20 października władze Cemexu, Cementowni Chełm, przedstawiciele władz miasta Chełm, dyrektorzy szkół, spółek miejskich, instytucji kultury i organizacje pozarządowe, mogły się w końcu spotkać w tzw. realu, w siedzibie chełmskiej Cementowni. Podczas wydarzenia dr **Adam Lesiuk** z UMCS wygłosił wykład „Paliwa alternatywne - źródło bezpiecznej energii w produkcji cementu”. Odbyły się też spotkania warsztatowe w dwóch grupach, podczas których wnioskowano o jeszcze większą współpracę Cementowni z miastem Chełm. Pojawił się np. pomysł wybudowania zbiornika retencyjnego na terenie Cementowni, apelowano o remont ul. Fabrycznej, a nawet o organizację wycieczek cyklicznych po zakładzie. Zwiększeniem rozmów będzie raport, podsumowujący odbyte sesje, do zapisów którego mogą odnieść się następnie wszyscy uczestnicy spotkania.

- Celem dialogu prowadzonego przez Cemex Polska jest poznanie potrzeb naszych interesariuszy. Pragniemy wzmacniać nasze relacje i budować wzajemne zaufanie. Dotychczasowe spotkania dialogowe pozwoliły zrealizować szereg przedsięwzięć, które były istotne z perspektywy mieszkańców i przedstawicieli Chełma - mówi **Dominika Sztuka-Arak**, prezeska fundacji Cemex Budujemy Przyszłość.

Po spotkaniu jego uczestnicy mieli okazję zwiedzić Cementownię. Zajrzeli m.in. do centrum sterowania zakładem, a także wjechali windą na taras widokowy zlokalizowany na wysokości ponad 100 m. **(fot. Karol Garbacz)**



# CHEŁM. Zmieniają organizację ruchu Makabra przy przejeździe kowelskim



Od dwóch miesięcy jeden z pasów drogi prowadzącej do przejazdu kowelskiego wyłączony jest z ruchu. - Przez to na Kolejowej i Przemysłowej tworzą się ogromne korki - skarżą się chełmscy kierowcy. Miasto planuje całkiem zmienić organizację ruchu w tym miejscu.

Ponad dwa miesiące temu zapadłisko, które powstało przy przejeździe kowelskim, stało się tak duże, że zaczęło zagrażać bezpieczeństwu kierowców. Dopiero wtedy pojawiły się tu ekipy remontowo-budowlane, a pas ruchu prowadzący do przejazdu od strony ul. Kolejowej i dalej ul. Fabrycznej zamknięto, stawiając słupki. I choć inwestycja zakończyła się dawno temu, te wciąż tam stoją.

- To trwa już dwa miesiące - żali się nam jeden z kierowców dojeżdżających do pracy przez przejazd kowelski.

Zwężenie odcinka do jednego pasa powoduje zamieszanie, stwarza niebezpieczne sytuacje i oczywiście korki.

- Najgorzej jest w godz. 15 - 16, gdy ludzie wracają z pracy - mówi nam Czytelnik. - Wszyscy stoją w korku. I ci jadący od dworca PKP, i ci wracający z pracy w Cementowni i ci, nadjeżdżający z ul. Przemysłowej.

Damian Zieliński z Urzędu Miasta Chełm tłumaczy, że słupki zabezpieczające zostały tymczasowo pozostawione, ponieważ istniała obawa, że pojazdy będą najeżdżały na wykonaną niedawno warstwę betonową, która musiała właściwie się związać. Dlaczego stoją tam od dwóch miesięcy? Tego nie wyjaśnia.

- Generalnie w tym miejscu nastąpi zmiana organizacji ruchu. Trwają przygotowania do tego. Wyłączony zostanie dotychczasowy prawoskręt. Chodzi przede wszystkim o bezpieczeństwo pieszych oraz rowerzystów, ale również o fakt, że samochody ciężarowe dokonywały zniszczeń nawierzchni na zakręcie. Na miejscu zostanie wprowadzone nowe oznakowanie poziome, zainstalowane zostaną także urządzenia bezpieczeństwa w postaci słupków. (kg)

## CHEŁM. Radny o łataniu ulic: „psikają kamykiem bez zagęszczania”

## Łaty też do poprawki

Chełmianie proszą o łatanie kolejnych dziurawych ulic, a tymczasem łaty sprzed kilku tygodni już się wykruszają. - Takie psikanie kamykiem bez zagęszczania to wyrzucanie publicznych pieniędzy. Nigdy w Chełmie tak się ubytków nie uzupełniało! - grzmi radny Mirosław Czech, a urzędnicy biją się w piersi i zapowiadają, że w ramach gwarancji wykonawca będzie naprawiał wcześniejsze łaty.

Na komisji budżetu i rozwoju gospodarczego Maciej Baranowski, wiceprzewodniczący Rady Miasta Chełm stwierdził, że technologia użyta na przełomie sierpnia i września br. do łatania ubytków na chełmskich ulicach chyba jest nieskuteczna, skoro w naprawianych wtedy miejscach znowu są ubytki.

- Jaka to była technologia? Jakies kamienie z masą asfaltową, smołą? - dopytywał radny M. Baranowski. - Spod opon samochodów od razu strzelały kamienie na karoserie, a po deszczach te ubytki znowu są. Czy wykonawca udzielił jakiegś gwarancji na te prace?

Mirosław Czech, przewodniczący komisji budżetu i rozwoju gospodarczego oraz szef lubelskiego oddziału Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad nie zostawił suchej nitki na chełmskich urzędnikach odpowiedzialnych za drogownictwo. Przypomniał, że już na

poprzedniej sesji zwracał uwagę, iż konieczny jest przegląd tych robót.

- Technologia jest żadna, panie Baranowski, żadna! - grzmiał radny Czech. - To jest psikanie kamykiem bez zagęszczania. To jest wyrzucanie publicznych pieniędzy do śmietnika! To nie jest przytyk do pana prezydenta. Nie chronię jego dobrego imienia i jego odpowiedzialności z tego tytułu. Mam pełno skarg od ludzi i wstyd mi, gdy mówią do mnie: „no nie widzisz, jak jedziesz, co oni tam robili?” Ja się raz zatrzymałem i jeden z tych pracowników powiedział mi, żebym sobie pojechał i nic im nie podpowiadał. W Chełmie nigdy w taki sposób nie uzupełniano ubytków. Wy nie nadzorujecie tych robót.

Radosław Popoławski, zastępca dyrektora Departamentu Architektury, Geodezji i Inwestycji UM Chełm nie skomentował emocjonalnej wypowiedzi radnego Czecha. Przyznał jednak, że urzędnicy zgłosili uwagi do wykonanych robót.

- Te roboty były wykonywane remonterem, podobną technologią, jak używał powiat chełmski - tłumaczył wicedyrektor Popoławski. - Mamy uwagi, co do wykonania tych prac i był sporządzany protokół w obecności wykonawcy w sprawie poprawy tych ubytków, które zostały wymyte. Mamy dokumentację fotograficzną, tworzą się nowe ubytki od tych, co zostały już załatane. Wykonawca dał nam gwarancję, że będzie to poprawiał. (mo)

**Chełmskie Centrum KOMINIARSTWA**

**Chełm, ul. Zielna 10**  
**tel./fax 82 565 37 18**  
**tel. kom. 606 945 577**  
**tel. 887 883 555**

**PROWADZIMY SPRZEDAŻ HURTOWĄ I DETALICZNĄ:**

- pieców c.o. – w ofercie ponad 100 modeli
- wkładów kominowych ze stali kwasoodpornej i żaroodpornej (wszystkie typy i przekroje)
- nasad kominowych – turbowenty, rotowenty
- kratek wentylacyjnych.

**ŚWIADCZYMYSŁUGI W ZAKRESIE:**

- projektowania i wykonawstwa instalacji c.o. i c.w.u.
- czyszczenia i udrażniania przewodów kominowych
- okresowych kontroli stanu technicznego przewodów kominowych
- przeglądów instalacji gazowych i kominowych
- dokumentacji dla klienta (protokoły okresowe i odbioru robót, opinie gazowe, zaświadczenia o przeprowadzeniu czyszczenia, specyfikacje, inwentaryzacje itp.).

**MEGA PROMOCJA!**

**RABAT**

**NA WYBRANE ARTYKUŁY**

**www.kominiarze-chelm.pl**

## CHEŁM. Mieszkańcy się doczekają?

## Kalinowa obiecana, a nie zrobiona

Mieszkańcy króciutkiej ulicy Kalinowej w Chełmie to głównie schorowani emeryci. Mieszka tam też inwalida bez nóg. Od lat proszą miejskich urzędników o utwardzenie drogi do ich domów. Skończyło się na obietnicach.

Kalinowa to wąska i krótka uliczka odchodząca od ul. Okszwowskiej. Po deszczach zamienia się w bagnisko, po którym nie da się przejechać samochodem. - Jest tu zaledwie sześć domów. Mieszkają tu głównie starsi i schorowani ludzie, inwalida bez nóg. Gdyby potrzebowali pomocy, to pogotowie by nie dojechało - mówili nam mieszkańcy. - Od lat prosimy w urzędzie miasta o wysypanie drogi choćby kruszywem. Ale poza obietnicami nic się nie dzieje. Nikt nie oczekuje tu nowego asfaltu. Chcemy tylko, żeby dało się przejechać nawet po opadach.

- Mieliliśmy zgłoszenie w tej sprawie. Mieszkanka ulicy Kalinowej, która prosiła o jej utwardzenie, została poinformowana, że ulica zostanie utwardzona w momencie, gdy miasto pozyska destruk



z zaplanowanych remontów dróg - mówią urzędnicy, ale nie precyzują, kiedy

to będzie. Mieszkańcy muszą uzbroić się w cierpliwość na kolejne lata? (bf)

## Skonfiskowali podróbki

Nie lada kłopoty będzie miał chełmski przedsiębiorca. Kontrola w składzie celnym należącym do jego firmy zakończyła się śledztwem i konfiskatą ponad 700 lewych akcesoriów do telefonów komórkowych.

- Wątpliwości wzbudziła przede wszystkim zadeklarowana wartość towarów. Cena jednego etui wynosiła około 40 groszy. Funkcjonariusze Oddziału Celnego w Chełmie zwrócili również uwagę na zaklejone nazwy producentów oraz znacząco odbiegającą od standardów jakość wykonania i sposób pakowania akcesoriów. Szczegółowa rewizja towaru, przeprowadzona pod kątem ochrony praw własności intelektualnej, potwierdziła podejrzenia - informuje Izba Administracji Skarbowej w Lublinie.

Wstępnie oszacowano, że 702 zabezpieczone etui do smartfonów zostały



opatrzone podrobionymi logotypami znanych producentów. O sprawie poinformowana została kancelaria prawna reprezentująca właściciela praw do znaków towarowych. Ten złożył wniosek o ściganie sprawców zaangażowanych w trans-

port podróbek z Chin. - Za wprowadzenie do obrotu towarów naruszających prawa własności przemysłowej sprawcy grozi kara grzywny, ograniczenia wolności lub nawet pozbawienia wolności do lat dwóch - przypomina IAS. (pc)

## SIEDLISZCZE. 144 zł miesięcznie za śmieci Zapłacą więcej, ale mniej niż sąsiedzi

Od nowego roku mieszkańcy Siedliszcza zapłacą więcej za śmieci. Po kieszeni dostaną zwłaszcza ci, którym nie chce się ich segregować. Pomimo podwyżek stawki w Siedliszczu są niższe niż w innych gminach w powiecie. Podobnie jest z podatkiem rolnym.

Większości gmin decyduje się na podniesienie stawek opłat za odbiór śmieci, bo wpływy nie pokrywają rosnących kosztów. Gmina Siedliszcze dołożyła do śmieci w ubiegłym miesiącu prawie 60 tys. zł. - Śmieci jest coraz więcej i to się nie bilansuje - mówi **Hieronim Zonik**, burmistrz Siedliszcza.

Do tej pory mieszkańcy płacili 12 zł za tzw. małe gospodarstwo domowe, czyli liczące jednego mieszkańca. Pozostali, niezależnie od liczby osób w rodzinie, płacili 24 zł. Nawet mimo wprowadzonych podwyżek stawki są sporo niższe niż w sąsiednich gminach. Radni

uchwalili, że od małego gospodarstwa pobierana będzie opłata w wysokości 18 zł a od dużego 36 zł. Jednak rzeczywiste koszty mogą być niższe. Właściciele domów, którzy zgłaszają kompostowanie bioodpadów, zapłacą odpowiednio 3 i 6 zł mniej (czyli 15 i 30 zł). Ogromne podwyżki czekają na tych, którym nie będzie chciało się segregować śmieci. Małe gospodarstwa zapłacą 72 zł a duże aż 144 zł miesięcznie. - Specjalnie podnieśliśmy te stawki tak mocno, żeby zmobilizować mieszkańców do segregowania odpadów, bo to obniża koszty wywozu śmieci - mówi H. Zonik.

Właściciele domków letniskowych zapłacą według nowych stawek po 200 zł ryczałtowej opłaty za rok. Ale jeśli nie zdecydują się na segregowanie, opłata wzrośnie dwukrotnie.

Radni uchwalili też podatek rolny na nadchodzący rok. Podana przez GUS średnia cena skupu żyta, na podstawie której ustalany jest podatek, została obniżona z 74,05 zł do 60 zł za kwintal. **(bf)**

### WYCIĄG Z OGŁOSZENIA PREZYDENTA MIASTA CHEŁM

**o przetargu ustnym ograniczonym na sprzedaż nieruchomości stanowiącej własność Miasta Chełm, położonej w Chełmie przy ul. Włodawskiej,**

oznaczonej w ewidencji gruntów w obrębie 4 jako działka nr **995/3** o powierzchni **336 m<sup>2</sup>**. Dla nieruchomości prowadzona jest w Sądzie Rejonowym w Chełmie księga wieczysta Nr LU1C/00038582/0. Nieruchomość została przeznaczona do sprzedaży na podstawie Zarządzenia Prezydenta Miasta Chełm Nr 1628/22 z dnia 22 czerwca 2022 r.

**- Cena wywoławcza nieruchomości (brutto) - 31.000,00zł**  
**- Wadium - 3.100,00zł**

**Przetarg odbędzie się w dniu 5 grudnia 2022 r. o godz. 10:00 w sali konferencyjnej nr 1 Urzędu Miasta Chełm przy ulicy Lubelskiej 65.**

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta Chełm, przy ulicy Lubelskiej 65.

Ponadto ogłoszenie o przetargu zostało opublikowane w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej <http://umchelm.bip.lubelskie.pl/index.php?id=55> w zakładce: ogłoszenia/nieruchomości/ ogłoszenia od 2013 r.

### PREZYDENT MIASTA CHEŁM informuje

że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Chełm przy ul. Lubelskiej 65 oraz na stronie internetowej <http://umchelm.bip.lubelskie.pl/index.php?id=55> został podany do publicznej wiadomości (na okres 21 dni począwszy od 31.10.2022r.) wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia **w drodze przetargu**, obejmujący nieruchomość stanowiącą własność Miasta Chełm, położoną przy ul. Czesława Miłosza.

W terminie 6 tygodni od dnia wywieszenia wykazów, osoby zainteresowane, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości na podstawie art. 34 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z 21.08.1997r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2021r., poz. 1899 z późn. zm.) mogą składać wnioski w sprawie nabycia nieruchomości.

### PREZYDENT MIASTA CHEŁM informuje

że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Chełm przy ul. Lubelskiej 65 oraz na stronie internetowej <http://umchelm.bip.lubelskie.pl/index.php?id=55> został podany do publicznej wiadomości (na okres 21 dni począwszy od 31.10.2022r.) **wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia, obejmujący nieruchomość stanowiącą własność Miasta Chełm, położoną przy ul. Czesława Miłosza.**

W terminie 6 tygodni od dnia wywieszenia wykazu, osoby zainteresowane, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości na podstawie art. 34 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z 21.08.1997r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2021r., poz. 1899 z późn. zm.) mogą składać wnioski w sprawie nabycia nieruchomości.

### PREZYDENT MIASTA CHEŁM informuje

że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Chełm przy ul. Lubelskiej 65 oraz na stronie internetowej <http://umchelm.bip.lubelskie.pl/index.php?id=55> został podany do publicznej wiadomości (na okres 21 dni począwszy od 31.10.2022r.) **wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia, obejmujący nieruchomość stanowiącą własność Miasta Chełm, położoną przy ul. Kolejowej.**

W terminie 6 tygodni od dnia wywieszenia wykazów, osoby zainteresowane, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości na podstawie art. 34 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z 21.08.1997r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2021r., poz. 1899 z późn. zm.) mogą składać wnioski w sprawie nabycia nieruchomości.

## Policjanci wrócą do Wojśławic. Posterunek w planach

**Wiele wskazuje na to, że kilkuletnie starania władz gminy o to, aby w Wojśławicach reaktywowany został posterunek policji zakończą się sukcesem. Jego otwarcie planowane jest w ostatnim kwartale przyszłego roku.**

- W dniu 18.10.2022 r. rozstrzygnięte zostało postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego na realizację zadania pt. „Posterunek Policji w Wojśławicach - zaprojektowanie i budowa posterunku modułowego”. Umowa z wybranym Wykonawcą może zostać zawarta po dniu 24.10.2022 r. Kwota jaką Zamawiający zamierza przeznaczyć

na sfinansowanie zamówienia wynosi aktualnie 4 531 012,76 zł. Przewidywany termin realizacji umowy o roboty budowlane w trybie „zaprojektuj-wybuduj” wraz z uzyskaniem pozwolenia na użytkowanie wynosi 330 dni od daty podpisania Umowy. Otwarcie Posterunku Policji w Wojśławicach planowane jest na IV kwartał 2023 r. - przekazał mł. asp. **Kamil Karbowniczek**, z zespołu prasowego Komendy Wojewódzkiej Policji w Lublinie.

Posterunek policji stanie w sąsiedztwie WTZ, czyli przy ul. Uchańskiej, na 11-arowej działce, przekazanej przez gminę. Zostanie wykonany w technologii modułowej, a pracę w nim znajdzie najprawdo-

podobnie ośmiu funkcjonariuszy.

- Jest nadzieja, że w przyszłym roku, być może w okolicy 11 listopada, odbędzie się otwarcie nowego posterunku. Starania o jego przywrócenie podejmowaliśmy parokrotnie i w końcu przyniosły one efekt. Posterunek w Wojśławicach na pewno jest potrzebny. Nasza miejscowość leży na styku różnych powiatów, przy głównej trasie wojewódzkiej, w kierunku do przejścia granicznego w Zosińcu. Aktualnie nasza gmina podlega pod posterunek w Żmudzi, z którą nie mamy dobrego połączenia, więc cieszymy się, że będziemy pod tym względem samodzielni - mówi **Henryk Gołębiowski**, wójt gminy Wojśławice. **(w)**

## CHEŁMSKIE. Ciągniki i samochody na oku Przepały czy czujniki źle wskazywały?

**Pracownicy bazy powiatu w Sielcu mieli dopłacać za „przepały” paliwa w służbowych maszynach. Twierdzą, że niesłusznie. Sondy paliwa i GPS w samochodach i ciągnikach nie działają prawidłowo?**

Temat wykorzystywania ciągników i samochodów należących do powiatu wielokrotnie był przedmiotem rozmów, komentarzy, plotek a nawet artykułów

w gazetach. Mówiło się o nadużywaniu sprzętu, który miał pracować nawet na prywatnych polach. Radni zasugerowali w końcu, żeby zamontować w pojazdach lokalizatory GPS, dzięki którym będzie można prześledzić, gdzie pracują ciągniki. Do maszyn stacjonujących w bazie powiatu w Sielcu trafiły także sondy badające zużycie paliwa. I szybko pojawił się problem. Urządzenia miały wykazać „przepały” paliwa, za które powiat chciał obciążyć kierowców. Pracownicy bazy

skarżyli się na to już w kwietniu. Wtedy dostali noty obciążające za wyższe zużycie. Tylko, że ich zdaniem sondy nieprawidłowo wskazywały poziom zużytego paliwa.

Na pewien czas sprawa przycichła. A wrócił do niej teraz **Jarosław Wójcicki**. Radny złożył interpelację, w której pytał o koszty powołania biegłego, który miał sprawdzać sondy. Radny chce mieć też wgląd do protokołu z tej kontroli, żeby wiedzieć czy pracownicy mają rację. **(bf)**

## GMINA CHEŁM. Ciemność idzie

**Gmina wygasza oświetlenie ulic i dróg, by ograniczyć koszty prądu i zmniejszyć dziurę w budżecie. Latarnie będą działać tylko do godziny 20.**

Samorządy w całym kraju szukają sposobów na oszczędzanie w związku z szalejącymi cenami energii. Jednym z nich jest skrócenie czasu pracy oświetlenia ulicznego. W gminie Chełm taka decyzja już zapadła.

- Obecnie latarnie są wyłączane o godzinie 22. Dłużej działają te przy urzędzie gminy z uwagi na fakt, że jest to budynek użyteczności publicznej, a obok znajduje się skrzyżowanie. Przy zmianie czasu z letniego na zimowy skrócimy czas oświetlania ulic i dróg w całej gminie o dwie godziny - mówi **Lucjan Piotrowski**, zastępca wójta gminy Chełm.

Kwestia oświetlenia urzędu gminy oraz wieży w Stołpiu pozostaje jeszcze otwarta. Prawdopodobnie umieszczo-

ne na budynku UG w Pokrówcę punkty świetlne zostaną częściowo wyłączone. Co do zabytku przy DK12, żadna wiążąca decyzja jeszcze nie zapadła.

Bez wątplenia tej jesieni i zimy będziemy otoczeni ciemnością, która negatywnie wpływa na bezpieczeństwo i komfort. Wyłączenie oświetlenia skutkuje zwiększoną liczbą wypadków z udziałem ludzi i zwierząt, wzrostem przestępczości i znacznym pogorszeniem samopoczucia. **(pc)**

### WYCIĄG Z OGŁOSZENIA PREZYDENTA MIASTA CHEŁM

**dotyczący przetargu pisemnego nieograniczonego na oddanie w najem zabudowanej nieruchomości stanowiącej własność Miasta Chełm, oznaczonej w obrębie 5, położonej w Chełmie przy ul. Ceramicznej 3E, jako działka numer 55/53 o powierzchni 24006 m<sup>2</sup>, na czas oznaczony do lat 3, uregulowanej w księdze wieczystej Nr LU1C/00052063/0.**

**2.Lokale użytkowe usytuowane w nieruchomości położonej w Chełmie przy ulicy Ceramicznej 3E**

| Lp. | Nr działki                      | Powierzchnia użytkowa lokalu w m <sup>2</sup> | Cena wywoławcza netto w zł | Wadium w zł | Termin składania ofert |
|-----|---------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------|-------------|------------------------|
| 1   | 2                               | 3                                             | 4                          | 5           | 6                      |
| 1   | Hala nr 4                       | 719,60                                        | 7,00                       | 2159,00     | 18 listopada 2022 r.   |
| 2   | Lokal biurowy nr 1 na parterze  | 31,10                                         | 10,00                      | 1000,00     | 18 listopada 2022 r.   |
| 3   | Lokal biurowy nr 4 na parterze  | 42,50                                         | 10,00                      | 1000,00     | 18 listopada 2022 r.   |
| 4   | Lokal biurowy nr 7 na 1 piętrze | 31,10                                         | 10,00                      | 1000,00     | 18 listopada 2022 r.   |
| 5   | Lokal biurowy nr 8 na 1 piętrze | 39,30                                         | 10,00                      | 1000,00     | 18 listopada 2022 r.   |
| 6   | Lokal biurowy nr 9 na 1 piętrze | 42,50                                         | 10,00                      | 1000,00     | 18 listopada 2022 r.   |
| 7   | Lokal biurowy nr10 na 1 piętrze | 45,20                                         | 10,00                      | 1000,00     | 18 listopada 2022 r.   |

Nieruchomości zostały przeznaczone do najmu na podstawie Zarządzenia Nr 1502/22 Prezydenta Miasta Chełm z dnia 24 marca 2022 roku.

**Oferty należy składać w terminie do dnia 18 listopada 2022 roku do godz. 15:00 w siedzibie Urzędu Miasta Chełm, w Chełmie przy ulicy Lubelskiej 65, w Departamencie Obsługi Mieszkańców w Wydziale Kontaktów z Mieszkańcami, pokój nr 2, z dopiskiem „Oferta – najem lokalu/lokali/hali usytuowanych na nieruchomości położonej w Chełmie przy ulicy Ceramicznej 3 E” lub przesać na adres Urząd Miasta Chełm, ul. Lubelska 65, 22-100 Chełm z dopiskiem na kopercie, jak wyżej.**

**Część jawna przetargu zostanie przeprowadzona przez komisję przetargową w siedzibie Urzędu Miasta Chełm przy ul. Lubelskiej 65 w Sali Konferencyjnej nr 1 w dniu 22 listopada 2022 roku o godz. 10<sup>00</sup>.**

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta Chełm przy ulicy Lubelskiej 65. Ponadto ogłoszenie o przetargu jest opublikowane w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej <http://umchelm.bip.lubelskie.pl/index.php?id=55> w zakładce: ogłoszenia/nieruchomości/ ogłoszenia od 2013 r.

Dodatkowych informacji o przedmiocie przetargu udziela;  
Gabinet Prezydenta kontakt telefoniczny: 82 565 38 22 lub mailowy [invest@umchelm.pl](mailto:invest@umchelm.pl), oraz Departament Nieruchomości Urząd Miasta Chełm, ul. Lubelska 65, kontakt telefoniczny: 82 565 21 39 lub mailowy [nieruchomosci@umchelm.pl](mailto:nieruchomosci@umchelm.pl)

**GMINA LEŚNIEWICE.** O opóźnieniach na budowie sali i paleniu byle czym

# Wójt: Pretensje będą do nas

**Na sesji Rady Gminy Leśniewice wójt Joanna Jabłońska przyznała, że budowa sali gimnastycznej nie idzie zgodnie z planem i konieczne było przedłużenie terminu wykonania inwestycji. Leśniewiccy urzędnicy mają też obawy w kwestii dystrybucji węgla po preferencyjnych cenach.**

Na ostatniej sesji radni gminy Leśniewice wysłuchali przedstawiciela Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, który mówił m.in. o wypadkach na roli i przyjęli jednogłośnie zmiany w uchwale budżetowej. Wysłuchali też sprawozdania z działalności **Joanny Jabłońskiej**, wójt gminy Leśniewice, która poinformowała, że budowa sali gimnastycznej, jedna z większych gminnych inwestycji, nie przebiega zgodnie z planem (na realizację tego przedsięwzięcia gmina otrzymała 3 120 200 zł ministerialnej dotacji i 1 900 000 zł z Funduszu Inwestycji Lokalnych). Zapewniła, że razem z urzędnikami kontroluje inwestycję, która już powinna być gotowa, jednak termin oddania sali do użytku przesunięto.

- Spotkaliśmy się z wykonawcą, aby sprawdzić, na jakim etapie są prace i zapewniono nas, że w tym roku się zakończą i sala będzie oddana do użytku - mówiła wójt Jabłońska. - Staramy się wpływać na wykonawcę, co nie jest łatwe. Niestety, dosyć trudno to idzie i wygląda na to, że nam bardziej zależy, aby jak najszybciej tę inwestycję zakończyć. Ale na pewne rzeczy nie mamy wpływu.

## GMINA BIAŁOPOLE Oszacowali zapotrzebowanie na węgiel

**Gmina Białopole czeka na środki, żeby wypłacić dodatki węglowe i rusza z przygotowaniami do sprzedaży węgla po preferencyjnej cenie. Zainteresowanie kupnem zgłosiło kilkaset osób.**

W myśl tzw. ustawy węglowej gminy będą mogły kupować węgiel od importerów za 1500 zł za tonę i sprzedawać mieszkańcom po cenie nie wyższej niż 2 tys. zł. Węgiel w preferencyjnej cenie będą mogły kupić od samorządu osoby uprawnione do dodatku węglowego.

Żeby określić skalę potrzeb, gmina Białopole poinformowała mieszkańców o możliwości zgłaszania zapotrzebowania na węgiel. Deklaracje były zbierane do minionego poniedziałku (24 października), a dane zostały przekazane do urzędu wojewódzkiego.

- Przekazaliśmy zapotrzebowanie 301 osób na około 450 ton. Obecnie czekamy na wejście ustawy w życie i ogłoszenie przepisów wykonawczych. Wstępnie planujemy dla najbardziej potrzebujących 50% zgłoszonego zapotrzebowania roz-

Wójt Jabłońska stwierdziła, że jest jeszcze jedna kwestia, na którą gmina wpływu nie ma, ale może być narażona na pretensje ze strony mieszkańców. Chodzi o dystrybucję węgla w preferencyjnej cenie (nie więcej niż 2 tys. zł). Radni dopytywali, jaki węgiel wchodzi w rachubę, czy będzie to węgiel polski i kiedy można się na niego zapisać. Urzędnicy odpowiedzieli, że na razie zebrali na polecenie wojewody informację o szacunkowej ilości opału, na który będzie zapotrzebowanie w gminie Leśniewice. Poinformowali też, że w tabeli, którą pracownicy urzędu wojewódzkiego polecieli wypełnić, była mowa o węglu typu orzech i groszek, a także o miale, więc zapewne taki opał będzie za pośrednictwem samorządów dystrybuowany.

- Podjęliśmy się tego zadania, choć mamy obawy - mówiła wójt Jabłońska. - Nie wiemy, jaki węgiel do nas dotrze, czy to będzie węgiel polski. Jeśli dla kogoś okaże się ten opał niewłaściwy, pretensje będą do nas, choć nie mamy na to wpływu. Jako gmina nie mamy też możliwości sprzedaży tego węgla, ale taką gotowość na nasze zlecenie zadeklarowała firma SAKO w Leśniewicach.

Jeden z obecnych w sali samorządowców stwierdził, że w tej sytuacji, gdy przyjdą mrozy, ludzie „nie będą się cackać, tylko będą palić, czym popadnie”. Wójt Jabłońska odpowiedziała mu, że i tak wielu cały czas pali w piecach „byle czym”, a obecna sytuacja może być dla tych osób wymówką i próbą usprawiedliwienia się. Według niej tylko kary mogą ukrócić takie praktyki. **(mo)**

# Złote Gody w Leśniewicach



W gminie Leśniewice szesnaście par małżeńskich świętowało 50-lecie pożycia małżeńskiego. Dziewięć z nich osobiście odebrało medale za długoletnie pożycie małżeńskie podczas uroczystości w Domu Przyjść „Słowianka”. **Joanna Jabłońska**, wójt gminy Leśniewice wraz z **Wiesławem Wierchosiem**, przewodniczącym Rady Gminy Leśniewice, wręczyli jubilatom pamiątkowe medale. Obok świętujących par małżeńskich i ich bliskich w uroczystości uczestniczyli także m.in. chełmscy parlamentarzyści. Jubileusz uświetniły występy uczniów Szkoły Podstawowej w Sielcu oraz Koła Gospodyń Wiejskich „Na Dolince” z Kumowa. Medale otrzymali: **Leokadia i Edward Bielakowie, Halina Adela i Zbigniew Janusz Kozinscy, Zofia i Bogusław Józef Nafalscy, Krystyna i Julian Marian**



**Pieczkolanowie, Wiesława i Jerzy Popielniccy, Maria Bożena i Stanisław Aleksander Grela, Anna i Bolesław Jan Kołtunowie, Eliza i Ryszard Kacper Mia-**

**zga, Teresa Seweryna i Henryk Skrzypowie.** Parom, które nie mogły uczestniczyć w uroczystości, medale zostaną przywiezione do domów. **(opr. mo)**

## Oszczędzanie zaczęli od siebie W Sawinie świateł nie wygaszą

**Urząd Gminy Sawin nie planuje na razie wyłączania oświetlenia ulicznego czy oszczędzania na ogrzewaniu np. w szkołach - zapewniła nas Elżbieta Kamela, skarbnik gminy Sawin.**

Rosnące ceny energii, prądu i paliw, mocno dają się we znaki samorządom. Problem nie omija powiatu chełmskiego. Np. w mieście i gminie Rejowiec Fabryczny już zdecydowano wyłączać la-

tarnie godzinę wcześniej niż dotychczas. Na podobne rozwiązania zdecydowano się w gminach Leśniewice, Wojsławice, a w gminie Żmudź większość latarni, poza tzw. newralgicznymi miejscami, jak przejścia dla pieszych, w ogóle nie działa. Co ciekawe, na razie władze gminy Sawin nie planują szukania oszczędności w taki sposób. Przeciwnie. Oszczędzanie zaczęli od siebie.

- Obecnie zostały wprowadzone jedynie oszczędności w urzędzie gminy

Sawin - informuje **Elżbieta Kamela**, skarbnik gminy. - Obniżamy np. zużycie artykułów papierniczych. Ograniczamy także koszty dostarczania listów. Do mieszkańców dostarczają je pracownicy.

Skarbnik Kamela zapewniła nas też, że gmina Sawin nie planuje wyłączania oświetlenia ulicznego ani ograniczania ogrzewania w budynkach użyteczności publicznej, np. w szkołach. Przynajmniej na razie. **(kg)**

# CHEŁM. Patoparkowanie na Partyzantów

**To, co się dzieje popołudniami przy ul. Partyzantów, przecho- dzi ludzkie pojęcie. Rodzice, odwożący dzieci na prywatne lekcje angielskiego, blokują przejazd i utrudniają skręt innym kierowcom. Jest niebezpiecznie, dlatego straź miejska zapowiedziała, że podejmie stosowne działania, by ukrócić to „patoparkowanie”.**

- O godzinie 16, 17 czy 18 parking miejski przy „Chrobrym” jest pusty. Spokojnie można tam zostawić auto i spacerować się te kilka metrów z dzieckiem. Czy naprawdę ludzie są aż tak leniwi, że muszą podjeżdżać pod same drzwi, a przy tym lekceważyć przepisy i bezpieczeństwo innych? - pyta czytelnik „Nowego Tygodnia”.

Chodzi o skrzyżowanie przy ul. Partyzantów nieopodal Sądu Rejonowego, gdzie niedawno otwarta została prywatna szkoła językowa. Rodzice, odwożący dzieci na zajęcia, zastawiają całą dojazdówkę do al. Żołnierzy I AWP, tym samym blokując ruch i utrudniając przejazd innym kierowcom. Co gorsza auta stoją po obu stronach skrzyżowania, mimo znaku zakazu zatrzymywania się. Jeśli ktoś chce akurat skręcić, musi to robić „na czuja”, bo widoczność ograniczona jest praktycznie do zera.



- Takie patoparkowanie pojazdów w konsekwencji przekłada się na zagrożenie bezpieczeństwa w ruchu drogowym - przyznaje **Mariusz Gałęziowski**, komendant Straży Miejskiej w Chełmie. - Straż miejska podejmie stosowne działania mające na celu ukrócenie patoparkowania pojazdów w tym miejscu - zapowiada.

Jednocześnie komendant przypomina, że jeśli ktoś jest naocznym świadkiem wykroczenia, powinien od razu zadzwonić pod numer alarmowy SM (986). Wówczas strażnicy niezwłocznie podejmą in-

terwencję. Wysłanie fotografii to za mało - na tej podstawie nie można nikogo ukarać. - Samo przesłanie zdjęć nie stanowi dowodu w sprawie, bowiem źródłem dowodowym jest w tym przypadku naoczny świadek, który widział patoparkowanie pojazdów w danym miejscu i czasie oraz wykonał zdjęcia zaparkowanych pojazdów wraz z numerami rejestracyjnymi. Świadek winien stawić się w siedzibie straży miejskiej i złożyć zeznania, dopiero wtedy będzie można podjąć czynności wyjaśniające w trybie art. 54 k.p.w. - tłumaczy Gałęziowski. **(pc)**

**WÓJT GMINY SAWIN informuje**

że na tablicy ogłoszeń oraz na stronie internetowej Urzędu Gminy Sawin zamieszczono

**wykaz w sprawie przeznaczenia do sprzedaży w drodze przetargu działek**

**Nr 19 o pow. 1,15 ha,**

**Nr 22/1 o pow. 1,4706 ha**

**i Nr 23 o pow. 1,62 ha**

**położonych w Petryłowie.**

Informacje pod nr tel. 82 567 30 81.

# KUPON DO GŁOSOWANIA Zabierz Nowy Tydzień na wakacje

Wybieram zdjęcie nr.....  
Imię i Nazwisko .....  
Tel. ....



Zabierz Nowy Tydzień na wakacje

# Kończymy konkurs!

**T**o już ostatnia odsłona naszego konkursu. Na kupony czekamy do piątku włącznie. Można je wrzucić do naszych skrzynek na terenie Chełma (do środy) lub dostarczyć do redakcji. Wśród głosujących rozlosujemy upominki.

Rozstrzygnięcie konkursu będzie miało miejsce w sobotę 12 listopada o godz. 18:00 w Restauracji Lwów. Wówczas odbędą się także konkursowe prezentacje, do których zgłosiło się pięć osób. Imprezie będzie towarzyszył specjalny, „podróżniczy” koncert dobrze znanej grupy Bimber Boys. Wstęp na imprezę bezpłatny. Zapraszamy!



1. W Orientarium ZOO w Łodzi



2. Zawody rowerowe w Chełmie



3. Rejs na Suduala (Turcja)



4. Czytać każdy może



5. Zacztyani w Nałęczowie



6. Na ławeczce w Nałęczowie



7. W Kołobrzegu



8. Relaks z Nowym Tygodniem



9. Na Tarnicy w Bieszczadach



10. W Łodzi



11. Pod palmami najlepiej



12. W Częstochowie



13. W Julinku

**SPONSORZY NASZEGO KONKURSU:**



ELEKTROMET - Chełm ul. Żołnierzy I AWP 11, ul. Szkolna 10  
PZM - Ośrodek Szkolenia Kierowców Chełm ul. Strażacka 4  
Iwona Szłapak - Chełm, ul. Starościńska 7  
Route 66 - Serwis Opon, Chełm ul. Staszica 14  
Wnukowie - Chełm, ul. Metalowa 16

Centrum Akumulatorów i Klimatyzacji - Chełm, ul. Kolejowa 5  
Biuro Usług Turystycznych Krystyna - Chełm, ul. Lwowska 13A  
Galeria Dziecięcą Pokusa, ul. Okszowska 39  
Perfumeria Basia, Chełm, ul. Lubelska 36  
Pro Projekt Group sp. z o.o. Lublin



14. Lektura w przyjemnych okolicznościach



15. Wszędzie góry



16. Pozdrowienia z Egiptu



17. Na tatrzańskim szlaku



20. Wschód słońca na tureckiej Riwierze



18. Na zamku w Oporowie



19. Na Rusinowej Polanie



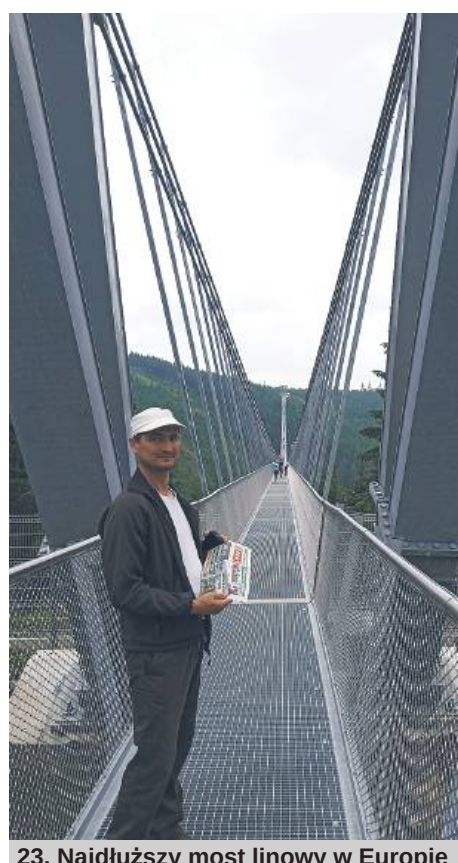
24. Na plaży fajnie jest...



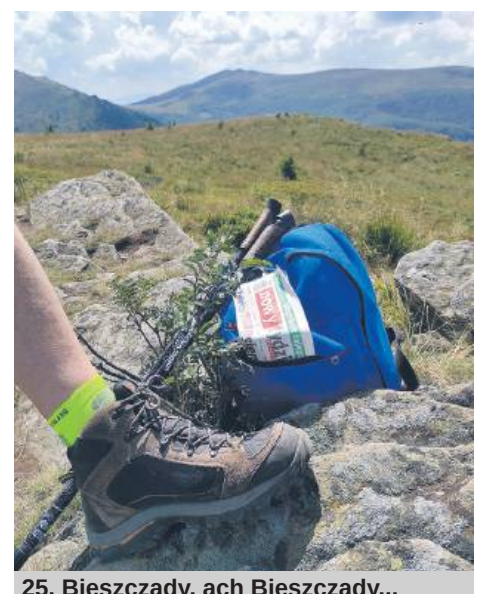
21. Gdzieś w ciepłych krajach



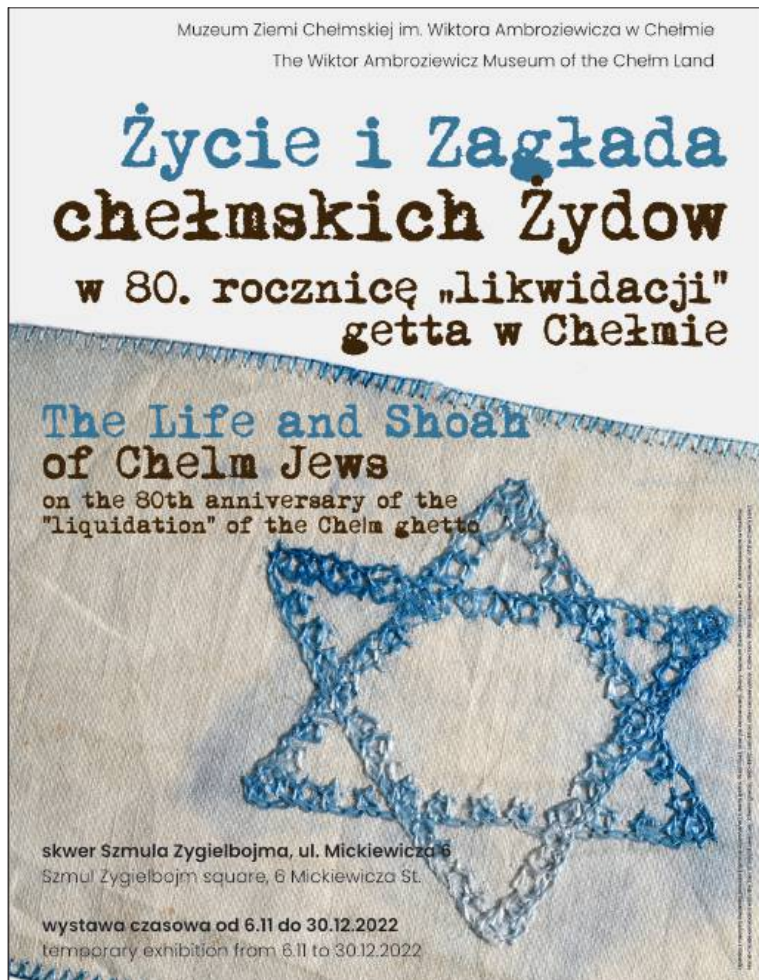
22. Wodospady Kravica (Bośnia i Hercegowina)



23. Najdłuższy most linowy w Europie



25. Bieszczady, ach Bieszczady...



Ekspozycja: Życie i Zagłada chełmskich Żydów w 80 rocznicę „likwidacji” getta w Chełmie.

## Upamiętnić Zagładę

Muzeum Ziemi Chełmskiej im. Wiktora Ambroziewicza w Chełmie w ramach konkursu stypendialno-grantowego Fundacji Forum Dialogu realizuje zadanie: **Upamiętnić Zagładę. Ekspozycja: Życie i Zagłada chełmskich Żydów w 80 rocznicę „likwidacji” getta w Chełmie.**

Zapraszamy na wystawę outdoorową, prezentującą jedno z najtragiczniejszych wydarzeń miasta, jakim była Zagłada chełmskiej społeczności żydowskiej. Na ekspozycję złożyły się: afisze, zdjęcia i archiwalia ze zbiorów: Muzeum Ziemi Chełmskiej im. W. Ambroziewicza w Chełmie, Archiwum Państwowego w Lublinie - Oddział w Chełmie, Żydowskiego Instytutu Historycznego w Warszawie, The Yad Vashem Institute, Ghetto Fighters House Lohamei Ha-Geta'ot, Archiwum Obrazu Dziedzictwa Pruskiego - Bildagentur oraz zbiorów prywatnych. Na wystawie zaprezentowano wspomnienia osób, które przeżyły getto chełmskie i zostawiły świadectwo. Mają one ogromną wartość informacyjną oraz są bezprecedensowym nośnikiem ludzkich przeżyć.

80. rocznica jest właściwą okazją do przybliżenia współczesnym mieszkańcom Chełma tematyki Zagłady z perspektywy Ocalałych i świadków. Poprzez wspólne działania w ostatnich latach udaje się nam odbudować utraczone relacje z drugim, trzecim pokoleniem chełmskich Żydów ocalałych z Holocaustu i rozproszonych po wielu zakątkach świata. Dowodzi to o triumfie nad złem, triumfie życia nad Zagładą. Dziś gdy dramat wojny w Ukrainie rozgrywa się na oczach całego świata, gdy wciąż istnieją totalitarne reżimy i wybuchają nowe konflikty zbrojne, świadectwo o tamtych czasach jest szczególnie ważne. Na nas spoczywa obowiązek troski aby je przypominać, utrwałać prawdę

i przekazywać ją kolejnym pokoleniom ku przestrodze.

Ekspozycja plenerowa *Życie i Zagłada chełmskich Żydów w 80 rocznicę „likwidacji” getta w Chełmie* prezentowana będzie od 6 listopada br. na skwerze Szmula Zygielbojma, ul. Mickiewicza 6.



\*\*\*  
W ramach „akcji Reinhardt” w maju 1942 r. Niemcy rozpoczęli Zagładę chełmskiej społeczności żydowskiej. Był to początek deportacji ludności do pobliskiego obozu zagłady w Sobiborze. W tym a także kolejnych transportach zginęło szczególnie dużo kobiet z dziećmi oraz ponad 1000-osobowa grupa Żydów słowackich (przybyli do Chełma 11 i 12 maja 1942 r.) Największą akcją deportacyjną nastąpiła jesienią i zimą 1942 r. 6 listopada 1942 r. komendant policji i Służby Bezpieczeństwa SS na dystrykt lubelski zarządził całkowity zakaz wstępu do dzielnicy żydowskiej do 15 listopada 1942 r. pod karą śmierci. Była to najbrutalniejsza akcja, która zakończyła istnienie społeczności żydowskiej Chełma, liczącej przed wybuchem wojny 15 000 osób. (drb)

## GMINA CHEŁM. Nagrody przyznane



Za wyróżniającą się pracę dydaktyczno-wychowawczą 98 nauczycieli sześciu szkół w gminie Chełm zostało uhonorowanych podczas tegorocznych obchodów Dnia Edukacji Narodowej. Dyrektorzy przyznali też nagrody 52 pracownikom obsługi i administracji.



Za wyjątkowe zaangażowanie i wkład pracy na rzecz szkoły oraz społeczności lokalnej wójt gminy Chełm, **Wiesław Kociuba**, przyznał w tym roku nagrody: **Krystynie Zerze** - dyrektor SP w Okszwie, **Ewie Gruszy** - dyrektor SP w Strupinie Dużym, **Marii Lipczyńskiej** - dyrektor SP w Żółtańcach, **Katarzynie Śniatkowskiej** - dyrektor SP w Stawie, **Małgorzacie Mielniczuk** - dyrektor SP w Stółpiu,

**Annie Cichosz** - dyrektor SP w Uhrze, a także nauczycielom: **Annie Popek** i **Tadeuszowi Wolszczakowi** ze Szkoły Podstawowej w Okszwie, **Annie Gajewskiej** ze Szkoły Podstawowej w Stawie, **Dorocie Kaczmarczyk** ze Szkoły Podstawowej w Stółpiu, **Justynie Dederko** ze Szkoły Podstawowej w Strupinie Dużym, **Iwonie Blicharz** ze Szkoły Podstawowej w Uhrze, **Ewie Krygowskiej** i **Elżbiecie**

**Brudnowskiej** ze Szkoły Podstawowej w Żółtańcach. Wręczenie nagród wójt odbyło się na uroczystym spotkaniu w urzędzie gminy. Jednocześnie dyrektorzy szkół przyznali nagrody pracownikom oświaty na apelach w poszczególnych placówkach, a w podniosłej atmosferze z okazji Dnia Edukacji w SP w Stółpiu i Stawie uczniowie pierwszych klas złożyli ślubowanie. (opr. pc)



## Niech dowie się cały świat

nowy tydzień

Twoje dziecko brało udział w ciekawej imprezie sportowej lub konkursie? Może pochwalić się przebiegnięciem maratonu, talentem plastycznym czy literackim, a może zaopiekowało się bezdomnym zwierzątkiem? To ważne. Jeżeli jesteś dumny ze swojej pociechy, napisz do nas: **redakcja@nowytydzien.pl**. Wyślij zdjęcia, opisz, czego dokonał/dokonała Twój/Twoja syn lub córka. Przekazemy dobre wieści w świat.



# Afisz kulturalny

## Repertuar CKF ZORZA w Chełmie

31 października, poniedziałek

14:00 Kopciuszek i kamień życia, CHDK  
16:00 Kopciuszek i kamień życia, CHDK  
18:00 Black Adam - 2D dubbing, CHDK  
20:30 Gdzie diabeł nie może, tam baby pośle, CHDK

1 listopada, wtorek - Kino nieczynne

2 listopada, środa

14:00 Kopciuszek i kamień życia, CHDK  
16:00 Kopciuszek i kamień życia, CHDK  
18:00 Black Adam - 2D dubbing, CHDK  
20:30 Gdzie diabeł nie może, tam baby pośle, CHDK

3 listopada, czwartek

14:00 Kopciuszek i kamień życia, CHDK  
16:00 Kopciuszek i kamień życia, CHDK  
18:00 Gdzie diabeł nie może, tam baby pośle, CHDK  
20:15 Black Adam - 2D napisy, CHDK

4 listopada, piątek

14:00 Nel i tajemnica Kurokota, Zorza  
16:00 Nel i tajemnica Kurokota, Zorza  
18:00 Black Adam - 2D dubbing, Zorza  
20:30 Listy do M. 5, Zorza

5 listopada, sobota

11:00 Nel i tajemnica Kurokota, Zorza  
13:00 Nel i tajemnica Kurokota, Zorza  
15:00 Black Adam - 2D dubbing, Zorza  
18:00 Gdzie diabeł nie może, tam baby pośle, Zorza

20:15 Black Adam - 2D napisy, Zorza

6 listopada, niedziela

11:00 Nel i tajemnica Kurokota, Zorza  
13:00 Nel i tajemnica Kurokota, Zorza  
15:00 Gdzie diabeł nie może, tam baby pośle, Zorza  
17:15 Black Adam - 2D dubbing, Zorza  
20:00 Listy do M. 5, Zorza

## Konkurs poetycki

Biblioteka Pedagogiczna w Chełmie ogłasza turniej dla młodych poetów. Konkurs nosi nazwę „O Krysztalowy Kałamarz” i skierowany jest do dzieci i młodzieży ze szkół podstawowych i ponadpodstawowych z województwa lubelskiego. Każdy młody adept pióra może wysłać zestaw trzech własnych, nigdzie nie publikowanych wcześniej wierszy i powalczyć o zwycięstwo w jednej z trzech kategorii wiekowych. Termin nadsyłania prac konkursowych upływa na początku listopada, a uroczyste rozstrzygnięcie planowane jest w okolicach 6 grudnia. Szczegóły konkursu, regulamin i karta zgłoszeń dostępne są na stronie internetowej Biblioteki Pedagogicznej w Chełmie pod adresem [www.bpchelm.pl](http://www.bpchelm.pl). Informację można uzyskać także pod numerem telefonu 82 562 24 84.

## Konkurs inspirowany historią Reisele i naszym artykułem

W styczniu br. opublikowaliśmy w „Nowym Tygodniu” artykuł pt. „Co się stało z małą Reisele?”. Oparł się na fragmencie poruszającego listu mieszkanki Izraela z chełmskimi korzeniami, poszukującej osób, które wiedzą cokolwiek o tym, jaki los spotkał jej ciocię, tj. małą Reisele. Ślad po dziewczynce zaginął ponad 70 lat temu w Chełmie. Autorka listu opisywała też bohaterstwo dwóch chełmianek. Historia małej Reisele opisana na naszych łamach stała się inspiracją do konkursu historycznego organizowanego przez Szkołę Podstawową w Strachosławiu (gmina Kamień). Konkurs pod hasłem „Napisz dalszą historię małej Reisele...” skierowany jest do uczniów szkół podstawowych klas VI-VIII województwa lubelskiego. Organizatorzy informują, że termin nadsyłania prac przedłużono do 20 listopada br. Szczegółowy regulamin konkursu zamieszczony jest na stronie szkoły: [www.spstrachoslaw.szkolnastrona.pl](http://www.spstrachoslaw.szkolnastrona.pl). Wszelkie pytania odnośnie regulaminu można kierować na adres [b\\_wanarska@wp.pl](mailto:b_wanarska@wp.pl).

## Konkurs „Moja Niepodległa”



Chełmski Dom Kultury organizuje konkurs plastyczny pt. „Moja Niepodległa” w związku ze 104. rocznicą odzyskania niepodległości przez Polskę, którą świętować będziemy 11 listopada br. Do udziału w konkursie zaprasza dzieci, młodzież, jak i dorośli. Zadaniem uczestników jest zobrazowanie, czym dla nich jest „Moja Niepodległa”. Prace plastyczne, wykonane w dowolnej technice „plaskiej”, należy dostarczyć osobiście lub przesłać do ChDK do 4 listopada br. Regulamin oraz karty zgłoszenia na stronie internetowej ChDK.

## „Poznaj historię swojego miasta”



Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza młodzież, nauczycieli i wszystkich zainteresowanych mieszkańców miasta, szczególnie seniorów na cykl spotkań z regionalistami chełmskimi „Poznaj historię swojego miasta”. Pierwsze zajęcia w sali widowiskowej ChBP 8 listopada w godz. 8.00-10.30. Poprowadzi je znany regionalista, historyk i nauczyciel **Zbigniew Lubaszewski**. Zgłoszenia udziału młodzieży i nauczycieli w spotkaniach należy kierować pod nr tel. 82 5639505 w godz. 8.00-15.30.

## Spotkanie z pisarką



Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza 7 listopada br. o godz. 17.00 na spotkanie autorskie z **Magdaleną Kordel**, autorką książek obyczajowych. Przedsięwzięcie zostało zorganizowane w ramach Dyskusyjnego Klubu Książki. Magdalena Kordel jest autorką powieści takich jak „A ja na Ciebie zaczekam” czy

„W blasku słońca” i „Sezon na cuda”. Jej najnowsza pozycja wydawnicza to „Zagubiony anioł”. Wspólnie z mężem i dwójką dzieci mieszka w Otwocku. Wstęp na spotkanie wolny.

## Nadchodzi OSPTA 2022



Chełmski Dom Kultury zaprasza 18-20 listopada br. na VIII Ogólnopolskie Spotkania Profesjonalnych Teatrów Amatorskich. Tegoroczny repertuar z pewnością przypadnie do gustu stałej publiczności i przyciągnie nowych widzów. W programie propozycje zarówno dla dzieci, młodzieży, jak i dorosłych. Wstęp na spektakle jest bezpłatny. Darmowe wejściówki można odebrać w kasach Chełmskiego Domu Kultury oraz w Centrum Kultury Filmowej Zorza. Projekt dofinansowało ministerstwo kultury i dziedzictwa narodowego.

## Zaduszki jazzowe - mamy bilety!



To będzie gratka dla fanów jazzu. Chełmski Dom Kultury zaprasza 5 listopada br. o godz. 18.00 na „Zaduszki jazzowe”. Na scenie wystąpi zespół O.N.E., wykonujący autorski program, złożony z kompozycji i aranżacji tworzących go instrumentalistek. Jest to jazz zagrany nowocześnie, czerpiący inspirację zarówno z muzyki współczesnej, jak i hip hopu oraz etno. **Monia Muc, Pola Atmańska, Kamila Drabek i Patrycja Wybrańczyk** to przedstawicielki młodego pokolenia muzyków, które na co dzień udzielają się na scenie jazzowej, awangardowej i pop. Bilety w cenie 50 zł. Dla Czytelnika, który w środę (2 listopada) o godz. 12.00 jako pierwszy zadzwoni do naszej redakcji mamy jedną podwójną wejściówkę na zaduszki jazzowe.

## 80. rocznica likwidacji getta w Chełmie



„Znowu Razem” to hasło obchodów 80. rocznicy zagłady chełmskiej społeczno-

ści żydowskiej. 4-7 listopada, 80 lat po tragicznych wydarzeniach, mieszkańcy Chełma wspólnie z potomkami rodzin żydowskich upamiętnią ofiary zagłady. Organizatorami obchodów są „Chelmer Organization of Israel” oraz Fundacja 4 Piętra. W programie wydarzenia m.in. koncerty, wykłady, marsz pamięci, wystawa, odsłonięcie pomnika przy ul. Pocztowej. Poszczególne punkty obchodów zaplanowano m.in. w Chełmskiej Bibliotece Publicznej, Muzeum Ziemi Chełmskiej, Muzeum i Miejscach Pamięci w Sobiborze.

## Koncert „Niepodległa”



11 listopada, w dniu Narodowego Święta odzyskania przez Polskę Niepodległości, Chełmski Dom Kultury zaprasza na koncert „Niepodległa”. Początek o godz. 18.00. W programie znajdą się zarówno tradycyjne pieśni patriotyczne, jak i utwory współczesne. W koncercie uczestniczyć będą zespoły artystyczne ChDK oraz zaproszeni goście. Dochód z koncertu zostanie przekazany na cele charytatywne - wsparcie dla weteranów. Bilety/cegiełki w cenie 30 zł do nabycia w ChDK i CKF Zorza.

## Biblioteka Pedagogiczna zaprasza na Zaduszki Literackie

3 listopada br. o godz. 16.00 w Kawiarence Literackiej Chełmskiej Biblioteki Pedagogicznej przy ul. H. Wieniawskiego 15 zaplanowano „Zaduszki Literackie”. Będzie to trzecia edycja imprezy promującej twórczość zmarłych poetów i pisarzy regionu chełmskiego. W tym roku organizatorzy przypomną ważną dla środowiska literackiego Chełma postać **Arkadiusza Sanna**. Na spotkanie zaproszeni są wszyscy, którzy chcą wspomnieć lub poznać tego charakterystycznego twórcę.

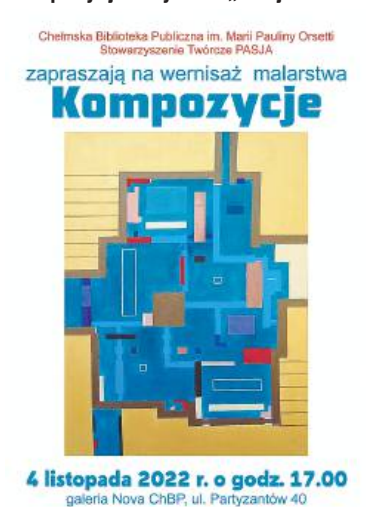
## „Ocalić od zapomnienia” - koncert chełmskich piosenek



10 listopada br. o godz. 17.00 w Chełmskiej Bibliotece Publicznej zaplanowano koncert prezentujący piosenki z niezwyklej płyty, nagranej przez **Grzegorza Bochena i Ryszarda Kosińskiego**. Postanowili oni ocalić od zapomnienia twórczość muzyków i kompozytorów ziemi chełmskiej. W nagranej przez nich płycie CD wiele utworów to dzieła twórców, którzy już nie żyją: **Jerzy Komarnicki, Regina Możdżeńka, Zdzisław Popowski, Antoni Stelmaszczyk, Czesław Twardzik i Andrzej Wałkowiecki**. Z żyjących twórców na płycie są utwory **Anny Nazar i Eugeniusza Czarnoty**. Płytę CD „Ocalić od zapomnienia” wydano w nakładzie 1000 egzemplarzy i rozprowadzana jest ona bezpłatnie przez chełmskie biblioteki, muzeum, Ośrodek Informacji Tu-

rystycznej. Wykonawcami na koncercie będą: **Grzegorz Bochen** - klawisz, vocal; **Adam Białowiejski** - gitara, vocal; **Ryszard Kosiński** - vocal; **Krzysztof Kostrubiec** - skrzypce, gitara. Wstęp na koncert jest bezpłatny.

## Kompozycje artystów „Pasji”



Chełmska Biblioteka Publiczna oraz Stowarzyszenie Twórcze „Pasja” zapraszają 4 listopada br. o godz. 17.00 do galerii Nova ChBP na wernisaż wystawy malarstwa pt. „Kompozycje”. Wyeksponowane zostaną prace artystów Stowarzyszenia „Pasja”, które za pomocą kolorów, przestrzeni i kompozycji ilustrują emocjonalną mieszaninę przymysłów oraz są próbą ucieczki od trudnej rzeczywistości. Twórczość chełmskich artystów oglądać można do 30 listopada br. Wstęp wolny.

## „Chełmska nekropolia” - wystawa fotograficzna



W małej galerii Chełmskiej Biblioteki Publicznej (ul. Partyzantów 40) dostępna jest wystawa fotografii **Wiesława Liseckiego** „Chełmska nekropolia”. Składają się na nią zdjęcia ukazujące najstarszą chełmską nekropolię, cmentarz przy ulicy Lwowskiej i naznaczone upływem czasu rzeźby, nagrobki, epitafia, kapliczki. Autor skupił się na wizerunkach zmarłych chełmian uwiecznionych na ceramicznych nagrobkowych fotografiach. Ekspozycja ma charakter zarówno dokumentacyjny, jak i artystyczny. **Wiesław Lisecki** - urodzony w Chełmie w 1959 roku, absolwent Szkoły Reklamy w Mińsku Mazowieckim (1980), grafik, plakacista, projektant form przestrzennych i fotografii, pasjonat technik fotograficznych i grafiki użytkowej.

## Jubileuszowa wystawa Galerii 72

Muzeum Ziemi Chełmskiej zaprasza do zwiedzania niepowtarzalnej wystawy, jednej z największych kolekcji sztuki współczesnej w Polsce. Ekspozycję z okazji 50-lecia Galerii 72. pod nazwą „Galeria 72. 50 lat kształtowania przestrzeni dla sztuki. 1972-2022” można oglądać do końca listopada br. Kuratorem wystawy jest **Jagoda Barczyńska**. Ekspozycję dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury.

(opr. mo)

# Odwiedzili Sejm i grób patrona Krwiodawcy w Warszawie

25 października uczniowie Zespołu Szkół Technicznych w Chełmie na zaproszenie poseł **Anny Dąbrowskiej-Banaszek** uczestniczyli w wycieczce do Warszawy. W stolicy zwiedzili Sejm, Muzeum Żołnierzy Wyklętych i Więźniów Politycznych PRL oraz odwiedzili grób patrona swojej szkoły.

Po sejmowych korytarzach wycieczkę oprowadzała **Anna Dąbrowska-Banaszek**, która honorowym dawcom krwi - **Piotrowi Pytlowi, Tomaszowi Wawrzyszukowi, Piotrowi Sajukowi, Michałowi Popkowi** oraz **Krzysztofowi Mironiukowi** - wręczyła dyplomy za szlachetną

postawę i aktywny udział w ratowaniu ludzkiego życia poprzez włączenie się w ideę krwiodawstwa. Przechadzając się sejmowymi korytarzami uczniowie mieli możliwość spotkania wielu znanych polityków i dziennikarzy. Uczestnicy wycieczki zwiedzili także Muzeum Żołnierzy Wyklętych i Więźniów Politycznych PRL oraz złożyli kwiaty i zapalili znicze na grobie **Zygmunta Bohusza-Szysko** na Cmentarzu Wojskowym na Powązkach. Było to uhonorowanie patrona Zespołu Szkół Technicznych przed Dniem Wszystkich Świętych. **Mariusz Śliwa**, organizator wyjazdu i opiekun młodych krwiodawców, serdecznie dziękuje poseł Dąbrowskiej-Banaszek za pomoc w organizacji wycieczki. (bm)



## CHEŁM. Prezydent wrócił do przedszkola Trzydzieści lat Dziesiątki

Przedszkole Miejskie nr 10 w Chełmie ma już 30 lat. Z tej okazji w jego murach odbyły się uroczystości, podczas których podsumowano działalność placówki oraz podziękowano pedagogom za wkład wniesiony w wychowanie dzieci.

W wydarzeniu wziął udział prezydent Chełma **Jakub Banaszek**, wychowanek „Dziesiątki”.

Przedszkole Miejskie Nr 10 w Chełmie rozpoczęło swoją działalność 1 września 1992 roku. Piętrowy budynek zlokalizowany na os. Gwarek posiada 6 sal z dostępem do łazienki oraz oddzielne szatnie w części podpiwniczonej. Budynek położony jest w sąsiedztwie pól i lasu Kumowa Dolina, co daje możliwość częstych spacerów i obserwacji przyrody w różnych porach roku. (g)



**MALUCH TYGODNIA**



**Wojtek** ur. 8 sierpnia 2022 r. fot. Małgorzata Cuper

**Galeria Dziecięca**

**POKUSA PRESTIGE**

**Największy wybór markowych zabawek**

**bruder playmobil**

**i wiele innych**

ul. Okrzejska 39 |  
al. Żołnierzy 1 AWP (róg Lwowskiej)  
Godziny otwarcia Galerii:  
pn-pt: 9-18, sobota 9-15

Copółroczną nagrodę MARKOWY WÓZEK WIELOFUNKCYJNY ufundował wiodący polski producent

**ZOKKY**

Co miesiąc ROZDAJEMY WYPRAWKĘ  
Dwa razy w roku WÓZEK DZIECIĘCY

Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu.

IMIĘ I NAZWISKO

ADRES

TELEFON

DATA PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu

**Małgorzata Cuper**  
Studio fotografii artystycznej

cięża / noworodki / wesela / studio / plener

[f](#) [i](#) [t](#) /m.cuperstudio [t](#) +48 504 878 644

[R](#) Rolnicza 46, 22-100 Chełm, Polska

**STUDIO FILMU I FOTOGRAFII CYFROWEJ**

WIDEOFILMOWANIE I FOTOGRAFIA  
IMPREZ OKOLICZNOŚCIOWYCH  
ŚLUBÓW I WESIEL  
STUDIÓWOK  
DZIECIÓW  
KONCERTÓW  
KOMUNII R.P.

**www.studiovideo.info.pl**  
tel. 608629490 [kita.andrzej@wp.pl](mailto:kita.andrzej@wp.pl)

## Sesje dźwiękowe i medytacyjne w Przestrzeni Harmonii

# Przez spokój do szczęścia

Rozmawiamy z uczestniczkami spotkań organizowanych w „Przestrzeni Harmonii” w Chełmie. To miejsce, gdzie przy pomocy mis dźwiękowych oraz śpiewu i tańca intuicyjnego można uwolnić stres i napięcie, osiągnąć wewnętrzny spokój, a wraz z nim równowagę i szczęście. Również podczas medytacji osiągamy harmonię, która sprawia, że jesteśmy po prostu zdrowsi – pod względem fizycznym i psychicznym

**Dorota:** – Codzienne zabieganie, stres powodują, że potrzebujemy powrotu do harmonii. Tak było ze mną. Wybrałam zabieg misami tybetańskimi. Wibracje, które wytworzyły, wpłynęły korzystnie na moje ciało i umysł. Dźwięki wywołały uczucie relaksu i odprężenia. Po zabiegu zauważyłam zmniejszenie niepokoju i napięcia w ciele, a także poprawę nastroju.

**Anna:** – Cieszę się, że w Chełmie zaistniała „Przestrzeń Harmonii”, gdzie można dogłębnie się zrelaksować. Dzięki darowi Lilii możemy pozwolić sobie na dotarcie do najgłębszych pokładów swojej duszy. W czasie terapii dźwiękami mis

tybetańskich odczuwałam niesamowite wibracje – były one przyjemne dla ciała, a jednocześnie powodowały wewnętrzny spokój. Po terapii zauważyłam, że już nie stresuję się a nawet częściej się uśmiecham. A to była dopiero pierwsza terapia. Z niecierpliwością czekam też na koncert Elwiry dźwiękami gongu i mis.

**Zofia:** – O kamertonach, misach tybetańskich i gongach słyszałam, ale nie miałam z nimi kontaktu. Do Lilii trafiłam z polecenia koleżanki, od razu poczułam, że muszę tam być. Już po pierwszym spotkaniu, gdzie była tylko jedna misa, rozmowy i medytacje, poczułam, że wszystko jest dobrze, osiągnęłam spokój i relaks. Dźwięk misy, kojący głos prowadzącej tak nas nastroja. Potem nastąpiła sesja indywidualna z dźwiękami. Polecam. Ze skulonej i spiętej kobiety wyszła wyprostowana, lekka, z pełną harmonią w środku. Cudowne uczucie. Potem taniec, śpiew intuicyjny – piękny czas dla siebie, odkrywanie naszych zdolności. Nie bójmy się być sobą. Właśnie takie, jakie jesteśmy, jesteśmy właściwe, niepowtarzalne. Zaakceptujmy to, to jest początek drogi do siebie. Dziękuję Lilu, że jesteś.

**Ewa:** – Z terapii dźwiękiem mis tybetańskich korzystałam kilkakrotnie. Za

każdym razem towarzyszyły mi inne doznania. Podczas sesji indywidualnej w zależności od wielkości misy, odczuwałam dźwięk w różnych częściach mojego ciała: kolano, brzuch, głowa. Uczestnicząc w sesji – koncercie grupowym, czułam jakby dźwięki mis i gonga były dedykowane specjalnie dla mnie. Świetnie współgrały z moim organizmem. Fale o różnym natężeniu rozchodziły się po moim ciele lekko, płynnie, kojąco. Głębsze, nawet nie do końca uświadomione pokłady niepokoju, by po chwili wrócił spokój, lekkość, błogość. Po pięknym koncercie mis i gonga żadna z uczestniczek nie chciała „wychodzić” ze stanu uniesienia i lekkości istnienia.



W „Przestrzeni Harmonii” spotkania odbywają się co tydzień. Można też umówić się na sesję indywidualną. Wkrótce koncert dla większej liczby osób, nowa lokalizacja. O szczegółach poinformujemy.

Na spotkania z Lilią Król można się umawiać, dzwoniąc pod numer 693 960 912.

### PRZESTRZEŃ HARMONII - Lilia Król



- Medytacja
- Sesje relaksacyjne, wyciszające z użyciem: kamertonów, mis tybetańskich, gongów, kryształów
- Śpiew i taniec intuicyjny
- Szczere rozmowy

Oferta skierowana jest do osób, które:

- potrzebują odprężenia,
- zachowania równowagi fizycznej i psychicznej,
- dbają o zdrowie
- chcą uwolnić blokady energetyczne, napięcia
- potrzebują wysłuchania

Zadzwoń tel. 693 960 912 (w godz. 9:00 – 11:00)

**NOWOŚĆ! NIEWIDOCZNE NAKŁADKI**  
**ORTODONTYCZNE** **invisalign®**

Leczenie dzieci i dorosłych  
Aparaty zdejmowane i stałe

**SPECJALISTA** lek. Dent. Dominika Grabowska - Miazek  
**ORTODONTA** rejestracja: **502 508 888**

**DIAGNOSTYKA** **laboratoria medyczne** [www.diagnostyka.pl](http://www.diagnostyka.pl)  
...więcej niż wynik

Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce  
...blisko Ciebie

Zapraszamy do Punktów Pobrań w Chełmie:  
Al. 3-go Maja 22 (lok. 3) godz. pracy pn-pt 7.30-11.00 sob. 8.00-11.00  
ul. Lubelska 66 godz. pracy pn-pt 7.30-11 oraz 15.00-17.00

**NOWY PUNKT** **POBRAŃ BADAŃ LABORATORYJNYCH W CHEŁMIE**  
**ul. Partyzantów 1 (budynek STOKROTKI)**  
Godziny przyjęć: PON. - PT. 7:30 - 12:30, tel.: 82 300 05 01

**Bezpłatna diagnostyka**  
w kierunku wirusowego zapalenia wątroby typu C.  
**Do końca marca 2022 zniżka -20%** na wszystkie badania z wyłączeniem pakietów.  
**Punkt przyjazny kobietom w ciąży.**

Zapraszamy również do Punktów Pobrań w Chełmie  
ul. Słowackiego 33 i Szymanowskiego 4,  
od poniedziałku do soboty w godzinach 7:30-11:00,  
tel. 82 300 05 34 i 506 682 410.

**ALAB** **laboratoria**  
oznacza wiarygodność

**CZYNNE W SOBOTY**

**Zarezerwuj termin**  
swojego **badania laboratoryjnego**

Zapisz się:  
 **ONLINE**  
lub  
 **TELEFONICZNIE**

**Chełm**  
• ul. Plac Kupiecki 12  
• tel. 82 540 80 51

**Krasnystaw**  
• ul. Czysta 3  
• tel. 82 540 80 41

Wybierz datę i godzinę

**PRYWATNY GABINET**  
**NEUROLOGOPEDYCZNY**  
Ada Wróblewska  
PRZYCHODNIA NR 1 W CHEŁMIE  
UL. WOŁYŃSKA 11, © 661 418 886

**TESA** [www.rtg-usg.com.pl](http://www.rtg-usg.com.pl)

**Spec. radiolog Anna Hryszko**  
**Cyfrowy Aparat RTG**  
Nowoczesny aparat USG, Doppler

**GABINET**  
**GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY**  
**USG 4D**  
lek. spec. ginekolog-położnik  
**Marek Lipiec**

CZYNNE PN-PT 8.00-18.00  
SOBOTY 9.00-12.00  
**Chełm, ul. Kolejowa 94**  
tel. 82/ 565-40-68, 549-19-09  
(DAWNA SPÓŁDZIELNIA INWALIDÓW - CUKIERNIA)

**LEK. TOMASZ WOJEWODA**  
**SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK**  
KOMPLEKSOWA OPIEKA  
POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNA  
**USG, KTG, cytologia**

Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00  
**Chełm, ul. Wołyńska 32**  
**REJESTRACJA**  
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53

Indywidualna Specjalistyczna  
Praktyka Ortodontyczna

lek. stom. **Paweł Maciejczak**  
**specjalista**  
**ortodonta**

Nowoczesne metody leczenia wad zgryzu

Chełm, ul. Piłsudskiego 11a  
poniedziałek-środa-piątek  
tel. 082 / 563 02 71

**PROTEZY ZĘBOWE**  
**ELASTYCZNE** CAŁKOWITE SILIKON

**tech. Tomasz JANIĄK**  
**NAPRAWY - WYKONAWSTWO**  
Chełm, Lutosławskiego 4/16  
Demos / obok antyków  
czynne: 9:30 - 17:00 protetykachel.m.pl

**500 338 200**

**SPECJALISTA**  
**CHIRURGII I UROLOGII**  
lek. med. **Lech DZIEDZIC**

Przyjmuje: **wtorki od godz. 15:00**  
Rejestracja: **82 569 90 11; 661 660 236**  
**Chełm, ul. Szpitalna 47**  
- Przychodnia Centrum -

**Leczenie zachowawcze**  
**Terapia ozonem**  
**Endodoncja**  
**Protetyka**  
**Profilaktyka - skaling, piaskowanie, lakierowanie, lakowanie**

**GABINET STOMATOLOGICZNY**  
lek. dent. **Dorota Paradowska Kędzierawska**  
**Chełm, ul. K. Kurpińskiego 12; tel. 82 565 80 11**

**ZAPRASZAMY** poniedziałek, środa, piątek w godz. 9 - 17;  
wtorek i czwartek w godz. 11 - 19

**połącz nas na**

**GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO**  
**Przychodnia Centrum**

**Dr n. med. Marek Daniłoso**  
**specjalista psychiatra, psychoterapeuta**

22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11  
[www.przychodniacentrum.com](http://www.przychodniacentrum.com)

**PRACOWNIA**  
**PROTETYCZNA**

tech. dent. **Jadwiga Branecka-Kania**  
**WYKONAWSTWO**  
**I NAPRAWA PROTEZ**

poniedziałek – piątek 10.00 - 16.00  
**Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)**  
tel. 606-902-148

**GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO**

**Lek. med. Piotr Skubis**  
Specjalista psychiatra  
Specjalista terapii środowiskowej  
Psychoterapeuta

**Chełm, ul. Mickiewicza 41**  
**tel. 606 255 456**  
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15<sup>00</sup>  
(także wizyty domowe)

# Hyundai Tucson

## 1,6 Hybrid 4x4 230 KM

Tucson jest jednym z najlepiej sprzedających się SUV-ów i nie ma co się dziwić, bo za relatywnie niewielkie pieniądze oferuje bardzo dużo. Do tego rewelacyjnie wygląda i całkiem nieźle jeździ. My testowaliśmy jedną z topowych odmian, która bardzo mocno zbliża się do klasy Premium.



### Nadwozie i wnętrze

Mimo że Tucson trafił na rynek ponad dwa lata temu, to wciąż wygląda, jakby był samochodem z przyszłości. To głównie zasługa fenomenalnego przodu, gdzie pierwsze skrzypce wiodą ledowe światła ułożone pionowo jedno nad drugim. Wraz z osłoną chłodnicy tworzą one wrażenie, że cały przedni pas skonstruowano z ciętych kryształów. Do tego mamy liczne i bardzo ostre przetłoczenia na pokrywie silnika oraz na drzwiach, które kojarzą mi się z najnowocześniejszymi myśliwcami oraz bardzo przemyślany i dopracowany do najdrobniejszego szczegółu tył. Tu królują zdublowane klosze lamp i światło stop przeciągnięte przez całą szerokość klapy. Na górze dzieło wierczy okazałych romarów spojler, zaś na dole znajdziemy zderzak, którego część bliżej ziemi przypomina dyfuzor, zaś górna forma przypomina ciętą szkło lub karbonową matę widzianą w dużym powiększeniu. Jednym słowem - rewelacja. Jak w każdym SUV-ie, dolna część nadwozia i nadkola są osłonięte plastikowymi listwami. Ciekawostką jest fakt, że ten samochód choć ma 230 KM, to ma tylko jedną (ale podwójną) końcówkę wydechu.

Wrażenie robi wnętrze Tucsona - nie tylko za sprawą wyposażenia, ale przede wszystkim przez interaktywność. Na pierwszy rzut oka widać, że prym wiodą w nim nowoczesne rozwiąza-

nia elektroniczne. Mamy dwa ponad 10-calowe ekrany - jeden na środku deski rozdzielczej, drugi zamiast zegarów. Brakuje choćby namiastki drążka zmiany biegów. Zamiast dźwigni mamy przyciski do wyboru kierunku jazdy. To świetne rozwiązanie, które z pewnością docenią młodzi kierowcy, ale też kobiety i osoby starsze. Prościej już się nie da. Nieco inaczej sprawa wygląda z obsługą auta, w tym klimatyzacji i nawiewów. Wszystkimi tymi funkcjami manipuluje się za pomocą dotykowych przycisków umieszczonych na panelu tuż pod centralnym wyświetlaczem. Niestety, by zmienić jakieś ustawienie, kierowca choć na chwilę musi oderwać wzrok od jezdni i trafić palcem w odpowiednie miejsce na panelu. Dotyczy to nawet sterowania głośnością. Do tego trzeba się przyzwyczaić. Wielkim atutem Hyundai jest bardzo dobra jakość wykonania i wykończenia kabiny. Wszystko wygląda bardzo ładnie i nowocześnie, materiały ocierają się o klasę premium, a do tego w kabinie jest mnóstwo miejsca, nawet z tyłu. Do tego mamy bagażnik o pojemności przekraczającej 600 litrów.

### Silnik i skrzynia biegów

Pod maską Tucsona zamontowano klasyczny napęd hybrydowy bez możliwości ładowania baterii z zewnętrznych źródeł. Dzięki temu nie trzeba zwracać sobie głowy szukaniem ładowarek, ale



trzeba pamiętać, że na samym przędzie daleko nie zajedziemy - bez włączenia silnika spalinowego pokonamy kilkaset metrów. Zresztą, nie taka jest rola tego silnika elektrycznego. Pełni on funkcję wspomagania jednostki spalinowej oraz wpływa na obniżenie spalania. Czyni to dość skutecznie, bo średnio w mieście Tucson zadowolony się nawet ok. 6 litrami benzyny, a poza nim zużycie może jeszcze się obniżyć. Napęd ma łączną moc 230 KM, która pozwala na start do setki w 8 sekund. Do tego mamy napęd 4x4 z kilkoma ustawieniami do wyboru, więc żaden śnieg czy piasek nam nie straszy, choć w głębsze błoto lepiej tego Hyundai nie brać.

### Zawieszenie i komfort jazdy

Pod względem komfortu Tucson dorównuje niektórym limuzynom. Poczynając od miękko zestrojonego zawieszenia, które gładziutko wybiera wszelkie nierówności po świetne wykończenie



kabiny. Fotele tapicerowane skórą są podgrzewane i wentylowane. Siedzisko kierowcy reguluje się elektrycznie i ma opcję zapamiętywania dwóch ustawień. W zimie nieocenioną funkcją jest podgrzewana kierownica, jednak chyba najfajniejszym gadżetem jest widok do tyłu wyświetlany w miejscu wirtualnej tarczy obrotomierza lub prędkościomierza. Podgląd pojawia się każdorazowo po włączeniu kierunkowskazu i dzięki temu nie trzeba patrzeć w lusterka przy zmianianiu pasów ruchu.

### Wyposażenie i cena

O wyposażeniu wspominałem nie-

co wyżej, ale to tylko początek bardzo długiej listy, bowiem do testu dostaliśmy topowo skonfigurowane auto. 19-calowe koła, duży szyberdach, klimatyzacja, nawigacja, asystent zjazdu ze wzniesienia, mnóstwo elektronicznych wspomagaczy oraz ten najbardziej efektowny, choć mało efektywny - system zdalnego sterowania autem za pomocą kluczyka. Może sterowanie to za duże słowo, ale można, będąc na zewnątrz kabiny, podjeżdżać Tucsonem do przodu i do tyłu.

Najtańszy Tucson kosztuje 119 900 zł. Najszysza wersja hybrydowa z napędem 4x4 zaczyna się od 157 900 zł.

## Automaniak w Deputykach

W środę (26 października) na lotnisku Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie gościła ekipa telewizyjnego programu „Automaniak” z TVN Turbo. To polski odpowiednik kultowego „Top Gear”.

**Adam Kornacki, Patryk Mikiciuk i Łukasz Bąk** wraz z kamerzystami, dźwiękowcami i całą resztą ekipy przyjechali do Deputyk Królewskich równie królewskimi samochodami. Na płycie lotniska pojawiły się luksusowe SUV-y, m.in. od Porsche i Lamborghini. Realizatorzy programu sami zgłosili się do władz uczelni o możliwość nagrania na lotnisku. Szczegóły nie są jeszcze znane. Program ze ujęciami z Deputyk będzie wyemitowany w TVN Turbo wiosną przyszłego roku.

(b, fot. PANS)



TELEWIDZ

PROGRAM TELEWIZYJNY  
31.10.–6.11.2022

PONIEDZIAŁEK



TEATR

Powołanie

**21.00** 18-letni Karol Wojtyła opuszcza rodzinne Wadowice wraz z ojcem i przybywa do Krakowa, aby rozpocząć studia polonistyczne na Uniwersytecie Jagiellońskim. Plany przerywa mu wybuch drugiej wojny światowej.  
**TVP 1**

POLSKA 2020, REŻ. PAWEŁ WOLDAN, WYK. JÓZEF PAWŁOWSKI, ADAM WORONOWICZ, PIOTR GŁOWACKI, PRZEMYSŁAW STIPPA

CZWARTEK



KOMEDIA

Wszystko albo nic

**22.05** Linda i Vanda są nierozłącznymi przyjaciółkami i współwłaścicielkami małej księgarni. Pracuje tam również wrażliwy i zamknięty w sobie gej, Edo. W życiu całej trójki pojawia się kilku mężczyzn.  
**POLSAT**

CZECHY/SŁOWACJA/POLSKA 2017, REŻ. MARTA FERENCOVÁ, WYK. TATIANA PAUHOFOVÁ, KLÁRA ISSOVÁ, MICHAŁ ŻEBROWSKI

WTOREK



DRAMAT

Dotknij nieba

**20.10** Wychowywany przez despotycznego ojca Bart Millard szuka pocieszenia w modlitwie i muzyce. Kilka lat później dołącza do lokalnego zespołu jako wokalista. Choroba ojca sprawia, że zaczyna komponować.  
**TVP 2**

USA 2018, REŻ. ANDREW ERWIN, JON ERWIN, WYK. J. MICHAEL FINLEY, MADELINE CARROLL, DENNIS QUAID, TRACE ADKINS

PIĄTEK



PRZYGODOWY

Kong: Wyspa Czaszki

**21.35** Zespół badaczy wyrusza, by eksplorować pełną tajemnic wyspę na Pacyfiku. W czasie ekspedycji członkowie grupy odkrywają na niej stworzenie o nazwie Kong. Ich misja przeradza się w dramatyczną walkę.  
**TVN**

USA/CHINY 2017, REŻ. JORDAN VOGT-ROBERTS, WYK. TOM HIDDLESTON, SAMUEL L. JACKSON, BRIE LARSON

ŚRODA



KOMEDIA

Spadaj, tato

**22.40** Jest to pełna gagów opowieść o niefrasobliwym ojcu, który po latach próbuje odbudować relacje z dorosłym synem. Nadużywający alkoholu i zadłużony rodzic zmienia życie finansisty w katastrofę.  
**POLSAT**

USA 2012, REŻ. SEAN ANDERS, WYK. ADAM SANDLER, ANDY SAMBERG, LEIGHTON MEESTER, JUSTIN WEAVER

SOBOTA



SENSACYJNY

Pitbull. Ostatni pies

**21.30** Policjanci wyjaśniają sprawę zabójstwa kolegi. Despero wnika w szeregi zaufanych ludzi gangstera Gawrona. Gangi z Pruszkowa i Wołomina rywalizują o wpływ. Żona Gawrona dołącza do wojny przestępców.  
**TVP 1**

POLSKA 2018, REŻ. WŁADYSŁAW PASIKOWSKI, WYK. MARCIN DOROCIŃSKI, KRZYSZTOF STROIŃSKI, RAFAŁ MOHR

31 PAŹDZIERNIKA  
PONIEDZIAŁEK

TVP 1

04.45 Klan (4049) - telenowela, Polska  
05.15 Przysięga (748) - telenowela, Tur.  
06.05 Wspaniałe stulecie (134) - serial  
07.00 Transmisja mszy świętej  
07.30 Studio Raban - magazyn, Polska  
08.00 Wiadomości, Pogoda - inf.  
08.15 Kwadrans polityczny - public.  
08.40 Ranczo 6 (73) - serial obycz., Pol.  
09.40 Komisarz Alex 6 (74) - serial, Pol.  
10.35 Ojciec Mateusz 25 (328) - serial  
11.25 Kasta - serial paradok., Polska  
12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda  
12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy  
12.50 Serengeti 2 (5/6) - serial  
14.00 Wspaniałe stulecie (135) - serial  
15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm!  
15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej  
16.05 Przysięga (749) - telenowela, Tur.  
17.00 Teleexpress - program inf.  
17.15 Jaka to melodia?  
17.55 Klan (4050) - telenowela, Polska  
18.20 Kasta - serial paradok., Polska  
18.55 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19.25 Sport, Wiadomości  
20.00 Orędzie abp Józefa Kupnego na uroczystość Wszystkich Świętych; Pogoda; Alarm!  
20.30 Leśniczówka (610) - telen., Polska  
21.00 Teatr Telewizji: Powołanie - spektakl teatralny, Polska 2020  
22.35 Mołdawia - kraj niepewności - film dokumentalny, Hiszpania 2022  
23.35 Misery - thriller, USA 1990

TVP 2

05.30 M jak miłość (1647) - serial, Pol.  
06.20 Umarł, aby żyć. Rzecz o Stefanie kardynale Wyszyńskim  
06.55 Rodzinka.pl (197) - serial, Polska  
07.30 Pytanie na śniadanie - pobudka  
07.55 Pytanie na śniadanie - mag.  
11.15 Rodzinka.pl (117) - serial kom., Pol.  
11.50 Barwy szczęścia (2687) - serial  
12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska  
13.15 Zranione ptaki (153) - serial, Tur.  
14.05 Va banque - teleturniej, Polska  
14.35 Na sygnale (288) - serial, Polska  
15.10 Wydział kryminalny Kitzbühel (80)  
15.50 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2022  
16.00 Koło fortuny - teleturniej, Polska  
16.30 Familiada - teleturniej  
17.00 Święto Reformacji 2022  
18.00 Panorama - program informacyjny  
18.20 Va banque - teleturniej, Polska  
18.45 Zranione ptaki (154) - serial, Tur.  
19.30 Barwy szczęścia (2686) - serial  
20.00 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2022  
20.10 Barwy szczęścia (2688) - serial  
20.40 Kulisy serialu „M jak miłość”  
20.55 M jak miłość (1682) - serial, Pol.  
21.55 Moje córki krowy - komediodramat, Polska 2015, reż. Kinga Dębska  
23.35 Milczenie - dramat historyczny, USA/ Meksyk/Tajwan 2016  
02.25 O mnie się nie martw 9 (12/13)  
03.20 Czas zemsty - dramat kryminalny, USA 2013, reż. Niels Arden Oplev  
05.20 Zakończenie programu

POLSAT

04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2022  
05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn  
06.00 Nowy dzień - program inf.  
08.40 Malanowski i partnerzy (324): Na skraju nadziei - serial, Polska  
09.10 Malanowski i partnerzy (325): Marnotrawny mąż - serial, Polska  
09.40 Sekrety rodziny (279): Ostatnie zamówienie - serial paradok., Pol.  
10.40 Dlaczego ja? (968) - serial, Polska  
10.40 Dlaczego ja? (968): 45-letnia Agata próbuje odkryć kto i dlaczego pobił jej córkę - serial, Pol.  
11.40 Gliniarze (350): Zła decyzja  
12.50 Wydarzenia - program inf.  
13.20 Interwencja - mag. reporterów  
13.40 Trudne sprawy (1077) - serial, Pol.  
14.40 Dlaczego ja? (968) - serial, Polska  
15.50 Wydarzenia - program inf.  
16.10 Pogoda - program informacyjny  
16.15 Interwencja - mag. reporterów  
16.30 Na ratunek 112 (739) - serial, Pol.  
17.00 Gliniarze (748) - serial, Polska  
18.00 Pierwsza miłość (3487) - serial  
18.50 Wydarzenia - program inf.  
19.25 Gość „Wydarzeń” - public.  
19.45 Sport, Pogoda  
20.05 Dancing with the Stars. Taniec z gwiazdami - rozr., Polska 2022  
22.15 Transformers: Zemsta Upadłych - film SF, USA 2009  
01.40 Joker - dramat sensac., USA 2015  
03.30 Świat według Kiepskich (186)  
04.00 Świat według Kiepskich (188)

TVN

05.55 Uwaga! - magazyn reporterów  
06.10 Ukryta prawda (1328) - serial, Pol.  
07.05 Kuchenne rewolucje: Ostrów Wielkopolski, Best Bar  
08.00 Dzień Dobry TVN - magazyn  
11.45 Ukryta prawda (1445) - serial, Pol.  
12.55 Tajemnice miłości (36) - serial paradokumentalny, Polska  
14.00 Ukryta prawda (1329) - serial, Pol.  
20.10 Doradca smaku - magazyn  
16.10 Ten moment (4) - serial, Polska  
16.45 Kuchenne rewolucje: Ludwina, Ludwinka - program rozr., Pol. 2019  
17.55 Ukryta prawda (1446) - serial, Pol.  
19.00 Fakty, Sport, Pogoda - inf.  
19.55 Uwaga! - magazyn reporterów  
20.10 Doradca smaku - magazyn  
20.15 Na Wspólnej (3515) - serial, Polska  
20.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2022  
21.35 Totalne remonty Szelągowskiej - program rozrywkowy, Polska 2022  
22.40 Gra dla dwojga - komedia śpiegowska, USA/Niemcy 2009, reż. Tony Gilroy, wyk. Julia Roberts, Clive Owen, Paul Giamatti, Tom Wilkinson, Wayne Duvall  
01.10 Co za tydzień - magazyn  
01.55 Na granicy światów (6) - serial  
02.55 Zabójcza broń 3 (7) - serial, USA  
03.55 Uwaga! - magazyn reporterów  
04.15 Zamieszkać na plaży 2 - rozr.  
04.45 Recepta na stary dom - rozr.  
05.15 Jak to jest zrobione? (1) - serial

TV 4

06.00 Strażnik Teksasu (101) - serial  
07.00 Strażnik Teksasu (102) - serial  
08.00 Strażnik Teksasu (1) - serial, USA  
09.00 Pierwsza miłość (3486) - serial  
09.50 Pierścionek z rubinem (95)  
10.50 Agenci. Biuro detektywistyczne (1): Gdzie jest Anka? - serial, Pol.  
11.55 Sędzia Judy - reality show  
12.25 Sędzia Judy - reality show  
12.55 Sędzia Judy - reality show  
13.25 Sędzia Judy - reality show  
13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska  
16.00 Policjantki i Policjanci (960)  
17.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?  
18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?  
19.00 Policjantki i Policjanci (961)  
20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (634) - serial krym., Polska  
21.00 Agent i pół - komedia, Chiny/USA 2016, reż. Rawson Marshall Thurber, wyk. Dwayne Johnson, Kevin Hart  
23.15 Jaskinia - horror, USA/Niemcy 2005, reż. Bruce Hunt, wyk. Cole Hauser, Morris Chestnut  
01.20 Anatomia głupoty według Richarda Hammonda (15) - serial  
01.50 Anatomia głupoty według Richarda Hammonda (16) - serial  
02.20 Śmierć na 1000 sposobów (14)  
03.20 Śmierć na 1000 sposobów (1)  
03.50 Trans World Sport - magazyn  
04.55 SuperLudzie (11) - serial dok., Pol.  
05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn

TVN SIEDEM

05.15 Szkoła (464) - serial paradok., Pol.  
06.15 Papiery na szczęście (184)  
06.45 Hotel Paradise 6 - reality show  
07.45 Ukryta prawda (726) - serial, Pol.  
08.45 Ukryta prawda (859) - serial, Pol.  
09.50 Ukryta prawda (860) - serial, Pol.  
10.50 Opowieści małżeńskie 2 (11/24)  
11.55 Zagadki losu 2 (4/36) - serial  
12.55 Szpital (943) - serial paradok., Pol.  
13.55 Sąd rodzinny (148) - serial, Polska  
14.55 Perfect Picture - rozr., Pol. 2022  
15.55 Ukryta prawda (1105) - serial, Pol.  
16.55 Opowieści małżeńskie 2 (19/24)  
17.55 Rozwód. Walka o wszystko (29): Rozwód z imprezowiczką - serial  
19.00 Zagadki losu 2 (28/36) - serial  
20.00 Papiery na szczęście (185)  
20.35 Hotel Paradise 6 - reality show  
21.35 Karol. Papież, który pozostał człowiekiem (2-ost.) - film biograficzny, Włochy/Polska/Kanada 2006, reż. Giacomo Battiato, wyk. Piotr Adamczyk, Dariusz Kwaśnik, Michele Placido, Małgorzata Bela  
23.35 Halloween - horror, USA 2018, reż. David Gordon Green, wyk. Jamie Lee Curtis, Judy Greer  
01.50 Druga strona medalu 2: Cherie Blair - talk-show, Polska 2010  
02.25 Artysta do bólu - komediodramat, USA 2017, reż. James Franco, wyk. Dave Franco, James Franco  
05.10 Zakończenie programu

TV PULS

06.00 Kobra - oddział specjalny (3, 6)  
08.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (582)  
09.00 Lombard. Życie pod zastaw 8 (361)  
10.00 Prawdziwe motywy 2 (77)  
11.00 Rodzinny interes 5 (220)  
12.00 Zaklinaczka duchów 4 (84)  
13.00 Lombard. Życie pod zastaw 8 (362)  
14.00 Rodzinny interes 5 (221)  
15.00 Lombard. Życie pod zastaw 8 (364)  
16.00 Prawdziwe motywy 2 (80, 81)  
18.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (584, 585)  
20.00 Szósty zmysł - thriller, USA 1999  
22.10 Znak - thriller SF, USA 2002  
00.20 1408 - thriller, USA 2007  
02.40 Zobacz to: Taki jest świat 7  
03.20 Lombard. Życie pod zastaw 8 (362)

PULS 2

08.45 Blaze i megamaszyny 2 (13)  
09.10 Top Wing: Ptasia Akademia 2 (20, 21)  
10.30 Strażak Sam 12 (12, 13)  
10.50 Tomek i przyjaciele: Naprzód lokomotywy! 25 (25, 26)  
11.20 Pinokio i przyjaciele (154)  
11.50 Bing 4 (21, 22)  
12.15 Gus. Mały - wielki ryceur (3, 4)  
12.45 Grizzly i Lemingi (40)  
13.00 Blaze i megamaszyny 2 (14, 15)  
14.00 Mustang: Duch wolności 3 (10, 11)  
15.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot (2, 3)  
16.00 Pingwiny z Madagaskaru 2 (3, 6, 8, 9, 10)  
18.20 Śmerfy (29, 30)  
19.00 Psi Patrol (5, 6)  
20.00 Dzielnica strachu 3 (116, 117)  
22.00 Wstydlive choroby: Nastolatki (3, 4)  
00.00 Dzielnica strachu 3 (115)

STOPKLATKA

06.00 Scena śmiechu  
06.55 Tajemnice piarnid - film dokumentalny, Francja 2010  
09.15 Potop Redivivus - film hist., Polska 2014  
12.55 Fenomen - komediodramat, USA 1996  
15.35 Rycerze z Szanghaju - komedia, USA/Wik. Brytania/Czechy 2003  
17.55 Wojny magazynowe: Kanada  
19.00 Premiera: Dzień, w którym umarł Hitler - film dok.  
20.00 Ława przysięgłych - dramat, USA 2003  
22.40 Karmazynowy przypływ - thriller, USA 1995  
00.55 Z archiwum X 4 (21, 22)  
03.00 Zamknąć za sobą drzwi - film sensac., Pol. 1987  
04.50 MiłośńKropka.pl 2 (5)  
05.35 Premiera: Męczennik - film krótkometrażowy, Hiszp. 2020  
05.55 Zakończenie

TTV HD

06.25 Życie na kredycie  
06.55 Ukryta prawda (429)  
07.55 Szpital (784, 785)  
09.55 Nasi w mundurach  
10.55 Ukryta prawda (589)  
11.55 Tajemnice miłości (29)  
12.55 Ukryta prawda (588)  
13.55 Damy i wieśniaczki. Ukraina 3 (1)  
14.55 Królowe życia 5 (11)  
15.45 Express, Pogoda  
16.00 Życie na kredycie  
16.35 Googlebox. Przed telewizorem 10  
17.45 Express, Pogoda  
18.05 Defacto 6  
18.35 Nasi w mundurach  
19.45 Express, Pogoda  
20.00 Dobra robota (1)  
21.00 Królowe życia 12 (29)  
21.45 Express, Pogoda  
22.00 Googlebox. Przed telewizorem  
01.05 Nic do ukrycia 2 (2)  
02.05 Fachowcy 2 (8)

TV 6

06.00 Detektywi w akcji (25)  
07.00 SuperLudzie Extra  
07.10 Słoneczny patrol 6 (12, 13, 14)  
10.00 Kobra - oddział specjalny (6)  
11.05 Galileo  
12.05 Miodowe lata (11, 22, 14)  
14.00 Policjantki i Policjanci (426)  
15.00 Detektywi w akcji (162)  
16.00 Sep-tagon (33)  
17.00 Medicopter 117 (55)  
18.05 Miodowe lata (25, 34, 21)  
20.00 Galileo  
21.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (185, 186)  
23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (207)  
00.00 Hawaje 5-0 (5)  
01.00 STOP Drogówka  
02.00 Pamietniki z wakacji (21)  
03.05 Benny Hill  
03.40 Disco Polo Life  
04.40 Disco Polo Life  
05.45 Telezakupy TV Okazje

POLSAT SPORT

06.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga  
08.30 Boks: Babilon Boxing Show w Żyrardowie  
09.30 Cafe Futbol  
11.00 Tenis: Turniej ATP w Paryżu  
13.00 Tenis: Turniej ATP w Paryżu  
15.00 Tenis: Turniej ATP w Paryżu - mecz 1. rundy gry pojedynczej  
17.30 Siatkówka kobiet: TAURON Liga - mecz: #VolleyWrocław - Developres BELLA DOLINA Rzeszów  
20.30 Siatkówka kobiet: TAURON Liga - mecz: Grot Budowlani Łódź - E.Leclerc MOYA Radomka Radom  
22.30 Formuła 1: GP Meksyku - skrót wyścigu  
23.30 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: PGE Skra Belchatów - Projekt Warszawa  
01.00 Boks

| 1 LISTOPADA<br>WTOREK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p><b>04.50 Klan</b> - telenowela, Polska</p> <p><b>05.15 Przysięga (749)</b> - telenowela, Tur.</p> <p><b>06.05 Wspaniałe stulecie (135)</b> - serial</p> <p><b>07.00 Transmisja mszy świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie-Łagiewnikach</b></p> <p><b>08.10 Krzyżacy</b> - film historyczny, Polska 1960, reż. Aleksander Ford</p> <p><b>11.10 Taggart</b> - western, USA 1964, reż. R.G. Springsteen, wyk. Tony Young</p> <p><b>12.50 Duch oblędu</b> - reportaż, Pol. 2022</p> <p><b>13.30 Rolnik szuka żony 9 (6)</b></p> <p><b>14.35 Znachor</b> - dramat obyczajowy, Polska 1981, reż. Jerzy Hoffman</p> <p><b>17.00 Teleexpress, Pogoda</b> - inf.</p> <p><b>17.30 Pejzaż bez ciebie - Bogusław Mec</b> - koncert, Polska 2022</p> <p><b>18.45 Wojenne dziewczyny 5 (60)</b></p> <p><b>19.30 Wiadomości, Pogoda</b> - inf.</p> <p><b>20.10 Sport</b></p> <p><b>20.20 Wojenne dziewczyny 5 (61)</b></p> <p><b>21.15 Rolnik szuka żony 9 (7)</b></p> <p><b>22.20 Ocaleni</b> - reality show</p> <p><b>23.25 Magazyn śledczy Anity Gargas</b></p> <p><b>00.00 Mam przyjaciół w niebie</b> - film obyczajowy, Włochy 2016, reż. Fabrizio Maria Cortese</p> <p><b>01.45 Na zawsze razem</b> - dramat obyczajowy, Francja 2018</p> <p><b>03.40 Pere Lachaise - nekropolia Paryża</b> - film dokumentalny, Francja 2020</p> <p><b>04.35 Duch oblędu</b> - reportaż, Pol. 2022</p> <p><b>05.05 Zakończenie programu</b></p> | <p><b>05.30 Słowo abp Józefa Kupnego na uroczystość Wszystkich Świętych</b></p> <p><b>05.40 Śmierć i pogrzeb</b> - rep., Pol. 2022</p> <p><b>06.10 Chłopiec z burzy</b> - film przygodowy, Australia 2019, reż. Shawn Seet</p> <p><b>07.55 Pytanie na śniadanie</b> - mag.</p> <p><b>11.45 Listy do Boga</b> - dramat obyczajowy, USA 2010, reż. David Nixon, Patrick Doughtie, wyk. Robyn Lively</p> <p><b>13.45 Przepis dnia</b> - magazyn, Pol. 2022</p> <p><b>14.00 Familiada</b> - teleturniej</p> <p><b>14.35 Koło fortuny</b> - teleturniej, Polska</p> <p><b>15.15 Szansa na sukces. Opole 2023: Piotr Szczepanik</b> - widowisko</p> <p><b>16.20 Z miłości do Joey</b> - film dokumentalny, USA 2016, reż. Rory Feek</p> <p><b>18.00 Panorama</b> - program informacyjny</p> <p><b>18.20 Va banque</b> - teleturniej, Polska</p> <p><b>18.45 Zranione ptaki (155)</b> - serial, Tur</p> <p><b>19.30 Barwy szczęścia (2687)</b> - serial</p> <p><b>20.00 Przepis dnia</b> - magazyn, Pol. 2022</p> <p><b>20.10 Dotknij nieba</b> - dramat biograficzny, USA 2018, reż. Andrew Erwin, Jon Erwin, wyk. J. Michael Finley</p> <p><b>22.10 Muzyka ciszy</b> - film biograficzny, Włochy 2017, reż. Michael Radford</p> <p><b>00.20 Moje córki krowy</b> - komediodramat, Polska 2015, reż. Kinga Dębska</p> <p><b>02.00 Oblicze miłości</b> - melodramat, USA 2013, reż. Arie Posin</p> <p><b>03.40 Patrzę na ciebie, Marysiu</b> - film obyczajowy, Polska 1999</p> <p><b>04.50 Zakończenie programu</b></p> | <p><b>04.40 Disco Gramy</b> - muz., Polska 2022</p> <p><b>05.25 Telezakupy TV Okazje</b> - magazyn</p> <p><b>06.00 Nowy dzień</b> - program inf.</p> <p><b>08.45 Smerfy: Legenda Smerfnej Doliny</b> - film animowany, USA 2013, reż. Stephan Franck</p> <p><b>09.05 Aleksander - okropny, straszny, niezbyt dobry, bardzo zły dzień</b> - komedia, USA 2014, reż. Miguel Arteta, wyk. Steve Carell</p> <p><b>10.55 Tajemnica Zielonego Królestwa</b> - film animowany, USA 2013, reż. Chris Wedge</p> <p><b>13.10 Osobliwy dom pani Peregrine</b> - film fantasy, Wielka Brytania/Belgia/USA 2016, reż. Tim Burton</p> <p><b>15.55 Życie Pi</b> - dramat przygodowy, Kanada/Indie/Meksyk/Francja/USA/Tajwan/Wielka Brytania 2012, reż. Ang Lee, wyk. Suraj Sharma, Irrfan Khan</p> <p><b>18.50 Wydarzenia</b> - program inf.</p> <p><b>19.25 Gość „Wydarzeń”</b> - public.</p> <p><b>19.45 Sport, Pogoda</b></p> <p><b>20.00 Ocalić od zapomnienia</b> - koncert, Polska 2021, wyk. Igor Herbut</p> <p><b>22.05 Kamienie na szaniec</b> - dramat wojenny, Polska 2014, reż. Robert Gliński, wyk. Tomasz Ziętek</p> <p><b>00.25 Transformers: Zemsta Upadłych</b> - film SF, USA 2009, reż. Michael Bay, wyk. Shia LaBeouf, Megan Fox</p> <p><b>03.50 Świat według Kiepskich (207): Śmierć i Ferdynand</b> - serial, Pol.</p> | <p><b>05.50 Uwaga!</b> - magazyn reporterów</p> <p><b>06.10 Ukryta prawda (1329)</b> - serial, Pol.</p> <p><b>07.05 Kuchenne rewolucje: Ludwina, Ludwinka</b> - program rozr, Pol. 2019</p> <p><b>08.00 Dzień Dobry TVN</b> - magazyn</p> <p><b>11.40 Doradca smaku</b> - magazyn</p> <p><b>11.50 „Listy do M. 5” - kulisy produkcji</b> - felieton, Polska 2022</p> <p><b>12.20 Dziewczyna i chłopak, wszystko na opak</b> - komedia obyczajowa, USA 2010, reż. Rob Reiner</p> <p><b>14.20 Pana Magorium cudowne emporium</b> - komedia fantasy, USA 2007</p> <p><b>16.25 Shrek ma wielkie oczy</b> - film animowany, USA 2010, reż. Gary Trousdale, Raman Hui</p> <p><b>16.55 Turbo</b> - film animowany, USA 2013</p> <p><b>19.00 Fakty, Sport, Pogoda</b> - inf.</p> <p><b>19.55 Uwaga!</b> - magazyn reporterów</p> <p><b>20.10 Doradca smaku</b> - magazyn</p> <p><b>20.15 Na Wspólnej (3516)</b> - serial, Polska</p> <p><b>20.55 Milionerzy</b> - teleturniej, Pol. 2022</p> <p><b>21.35 Ślub od pierwszego wejrzenia</b></p> <p><b>22.40 Kuba Wojewódzki</b> - talk-show</p> <p><b>23.45 Superwizjer</b> - mag. reporterów</p> <p><b>00.20 Tajemnica zawodowa 2 (9)</b></p> <p><b>01.25 Zabójcza broń 3 (8)</b> - serial, USA</p> <p><b>02.25 Szpital (880)</b> - serial paradok, Pol.</p> <p><b>03.25 Uwaga!</b> - magazyn reporterów</p> <p><b>03.45 Zamieszkać na plaży 2</b> - rozr</p> <p><b>04.15 Recepta na stary dom</b> - rozr</p> <p><b>04.45 Jak to jest zrobione? (2)</b> - serial</p> <p><b>05.10 Jak to jest zrobione? (3)</b> - serial</p> |
| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <p><b>05.35</b> Taki jest świat 7 <b>06.30</b> Megan Leavey - dramat biograficzny, USA 2017</p> <p><b>08.50</b> Mia i biały lew - film przygodowy, Szwajc./USA/Monako/Francja/Niemcy/RPA 2018 <b>10.50</b> Łączący z wilkami - western, USA 1990 <b>14.25</b> Robin Hood: Książę złodziei - film przygodowy, USA 1991 <b>17.35</b> W imię króla - film przygodowy, Niemcy/Kanada/USA 2007 <b>20.00</b> Jutro będziemy szczęśliwi - komediodramat, Francja/Wielka Brytania 2016 <b>22.15</b> Green Book - dramat obyczajowy, USA 2018 <b>00.55</b> Wysoka fala - dramał obyczajowy, USA 2012 <b>03.15</b> Zobacz to!: Lombard. Życie pod zastaw 8 (363) <b>04.15</b> Menu na miarę</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p><b>10.30</b> Strażak Sam 12 (13, 1) <b>10.50</b> Tomek i przyjaciele: Naprzód lokomotywy! 25 (26, 1) <b>11.20</b> Pinokio i przyjaciele (1, 2) <b>11.50</b> Bing 4 (23, 24) <b>12.15</b> Gus. Mały - wielki ryccerz (4, 5) <b>12.45</b> Grizzy i Lemingi (41) <b>13.00</b> Blaze i megamaszyn 2 (15, 16) <b>14.00</b> Mustang: Duch wolności 3 (11, 12) <b>15.00</b> Miraculous: Biedronka i Czarny Kot (3, 4) <b>16.00</b> Pingwiny z Madagaskaru 2 (11) <b>16.35</b> Munio: Strażnik Księżyc - film anim., Fr. 2014 <b>18.20</b> Mała Wielka Stopa - film anim., Belgia/Fr./USA 2017 <b>20.00</b> Bale-ryna - film anim., Fr./Kanada 2016 <b>21.50</b> Buntownik z wyboru - dramał, USA 1997 <b>00.20</b> Lombard. Życie pod zastaw (34)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p><b>06.00</b> Scena śmiechu <b>06.45</b> Titanic 1912: Akta sprawy - film dokumentalny, Wielka Brytania/USA 2012 <b>07.45</b> Titanic 1912: Akta sprawy - film dokumentalny, Wielka Brytania/USA 2012 <b>08.45</b> Ogniem i mieczem - film historyczny, Polska 1999 <b>12.30</b> Sztuka ścigania się w deszczu - komediodramat, USA 2019 <b>14.45</b> Inteligent w armii - komedia, USA 1994 <b>17.30</b> Wielki Mike - film obyczajowy, USA 2009 <b>20.00</b> Gorączka - film sensacyjny, USA 1995 <b>23.20</b> Drogówka - dramał kryminalny, Polska 2013 <b>01.50</b> Weekend - komedia sensacyjny, Pol. 2010 <b>04.20</b> Konopielka - komedia obyczajowa, Pol. 1981 <b>05.50</b> Zakończenie programu</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p><b>06.05</b> DeFacto 8 - flesc <b>06.15</b> Usterka 15 (11) <b>06.45</b> Nasi w mundurach <b>08.45</b> Goglebox. Przed telewizorem <b>11.50</b> Ciężarówka przez Stany <b>12.50</b> Życie na kredyty <b>14.40</b> Damy i wieśniaczki. PL 6 (14) <b>15.45</b> Express, Pogoda <b>16.05</b> Goglebox. Przed telewizorem 16 <b>17.15</b> Królowe życia II (1) <b>17.45</b> Express, Pogoda <b>18.03</b> Raport smogowy <b>18.05</b> Królowe życia II (43) <b>18.30</b> Goglebox. Przed telewizorem 16 <b>19.45</b> Express, Pogoda <b>20.00</b> Dobra robota (2) <b>21.00</b> Królowe życia 7 (19) <b>21.45</b> Express, Pogoda <b>22.00</b> Damy i wieśniaczki. PL 6 (13) <b>23.05</b> Goglebox. Przed telewizorem <b>01.05</b> Ciężarówką przez Stany</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

| 2 LISTOPADA<br>ŚRODA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p><b>05.20 Skok po marzenia</b> - film familijny, USA 2007, reż. Michael Damian</p> <p><b>07.00 Transmisja mszy świętej</b></p> <p><b>07.30 Rodzinny ekspres</b> - magazyn</p> <p><b>08.00 Wiadomości, Pogoda</b> - inf.</p> <p><b>08.15 Kwadrans polityczny</b> - public.</p> <p><b>08.40 Ranczo 6 (74)</b> - serial obycz., Pol.</p> <p><b>09.35 Komisarz Alex 6 (75)</b> - serial, Pol.</p> <p><b>10.35 Ojciec Mateusz 25 (329)</b> - serial</p> <p><b>11.25 Kasta</b> - serial paradok, Polska</p> <p><b>12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda</b></p> <p><b>12.35 Rok w ogrodzie extra</b> - magazyn</p> <p><b>12.50 Wydra - powrót legendy</b> - film dokumentalny, Niemcy 2021</p> <p><b>14.00 Wspaniałe stulecie (136)</b> - serial</p> <p><b>15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm!</b></p> <p><b>15.35 Gra słów. Krzyżówka</b> - teleturniej</p> <p><b>16.05 Przysięga (750)</b> - telenowela, Tur.</p> <p><b>17.00 Teleexpress; Jaka to melodia?</b></p> <p><b>18.00 Zaduszki polskie</b> - widowisko</p> <p><b>19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm!</b></p> <p><b>20.30 Leśniczówka (611)</b> - telen., Polska</p> <p><b>20.55 Piłka nożna: Liga Mistrzów - mecz: Juventus FC - Paris-Saint Germain</b></p> <p><b>23.10 Wyszyński. Zakochany Prymas</b> - dokument fabularny, Pol. 2021</p> <p><b>00.15 Zabójstwo nad jeziorem</b> - thriller, USA 2019, reż. Tim Cruz</p> <p><b>01.50 Prokurator (8/10)</b> - serial, Polska</p> <p><b>02.50 Medyceusze Wspaniali (2)</b></p> <p><b>03.55 wojsko-polskie.pl</b> - cykl reportaży</p> <p><b>04.30 Notacje</b> - cykl dok., Polska</p> | <p><b>05.00 Na sygnale (232)</b> - serial, Polska</p> <p><b>05.30 M jak miłość (1648)</b> - serial, Pol.</p> <p><b>06.25 Pożyteczni.pl</b> - magazyn</p> <p><b>06.55 Rodzinka.pl (198)</b> - serial, Polska</p> <p><b>07.30 Pytanie na śniadanie</b></p> <p><b>11.05 Barwy szczęścia (2688)</b> - serial</p> <p><b>11.40 Koło fortuny</b> - teleturniej, Polska</p> <p><b>12.20 Zranione ptaki (154, 155)</b> - serial</p> <p><b>14.05 Va banque</b> - teleturniej, Polska</p> <p><b>14.35 Na sygnale (289)</b> - serial, Polska</p> <p><b>15.10 Wydział kryminalny Kitzbühel (81)</b></p> <p><b>15.50 Przepis dnia</b> - magazyn, Pol. 2022</p> <p><b>16.00 Koło fortuny</b> - teleturniej, Polska</p> <p><b>16.35 Familiada</b> - teleturniej</p> <p><b>17.15 Zakazany owoc (89)</b> - telen., Tur</p> <p><b>18.00 Panorama</b> - program informacyjny</p> <p><b>18.20 Va banque</b> - teleturniej, Polska</p> <p><b>18.45 Zranione ptaki (156)</b> - serial, Tur</p> <p><b>19.30 Barwy szczęścia (2688)</b> - serial</p> <p><b>19.55 Przepis dnia</b> - magazyn, Pol. 2022</p> <p><b>20.05 Barwy szczęścia (2689)</b> - serial</p> <p><b>20.35 Kulisy seriali „Na dobre i na złe” i „Na sygnale”</b> - cykl felietonów</p> <p><b>20.50 Na dobre i na złe (859)</b> - serial</p> <p><b>21.50 Oblicze miłości</b> - melodramat, USA 2013, reż. Arie Posin</p> <p><b>23.35 Różne smaki miłości</b> - komedia romantyczna, Kanada/USA 2018</p> <p><b>01.15 Imię róży (2/8)</b> - serial, Wł./Niem.</p> <p><b>02.25 Królowa: Władczyni i Matka</b> - film dok., Wielka Brytania 2022</p> <p><b>03.25 Za marzenia (5)</b> - serial, Polska</p> <p><b>04.15 Na sygnale (208)</b> - serial, Polska</p> | <p><b>04.40 Disco Gramy</b> - muz., Polska 2022</p> <p><b>05.25 Telezakupy TV Okazje</b> - magazyn</p> <p><b>06.00 Nowy dzień</b> - program inf.</p> <p><b>08.40 Malanowski i partnerzy (326): Zdradzony</b> - serial fab.dok., Polska</p> <p><b>09.10 Malanowski i partnerzy (327): Niebezpieczna miłość</b> - serial</p> <p><b>09.40 Sekrety rodziny (280)</b> - serial</p> <p><b>10.40 Dlaczego ja? (1148): Pozdrowienia z dzieciństwa</b> - serial, Polska</p> <p><b>11.40 Gliniarze (351): Nic osobistego</b></p> <p><b>12.50 Wydarzenia</b> - program inf.</p> <p><b>13.20 Interwencja</b> - mag. reporterów</p> <p><b>13.40 Trudne sprawy (1078): Kryzys ciężowy</b> - serial paradok., Polska</p> <p><b>14.40 Dlaczego ja? (969): Macocha</b></p> <p><b>15.50 Wydarzenia</b> - program inf.</p> <p><b>16.10 Pogoda</b> - program informacyjny</p> <p><b>16.15 Interwencja</b> - mag. reporterów</p> <p><b>16.30 Na ratunek 112 (740)</b> - serial, Pol.</p> <p><b>17.00 Gliniarze (749)</b> - serial, Polska</p> <p><b>18.00 Pierwsza miłość (3488)</b> - serial</p> <p><b>18.50 Wydarzenia</b> - program inf.</p> <p><b>19.25 Gość „Wydarzeń”</b> - public.</p> <p><b>19.45 Sport, Pogoda</b></p> <p><b>20.00 Hell’s Kitchen</b> - Piekielna Kuchnia - reality show, Polska 2022</p> <p><b>22.05 Świat według Kiepskich (586)</b></p> <p><b>22.40 Spadaj, tato</b> - komedia, USA 2012</p> <p><b>01.05 Życie Pi</b> - dramat przygodowy, Kanada/Indie/Meksyk/Francja/USA/Tajwan/Wielka Brytania 2012</p> <p><b>03.50 Świat według Kiepskich (207)</b></p> | <p><b>05.50 Uwaga!</b> - magazyn reporterów</p> <p><b>06.10 Ukryta prawda (1330)</b> - serial, Pol.</p> <p><b>07.05 Kuchenne rewolucje: Zajazd Florencja</b> - program rozr, Polska 2019</p> <p><b>08.00 Dzień Dobry TVN</b> - magazyn</p> <p><b>11.40 Doradca smaku</b> - magazyn kulinarny, Polska 2022</p> <p><b>11.50 Ukryta prawda (1446)</b> - serial, Pol.</p> <p><b>12.55 Tajemnice miłości (37)</b> - serial</p> <p><b>14.00 Ukryta prawda (1331)</b> - serial, Pol.</p> <p><b>15.05 Ukryta prawda (1123)</b> - serial, Pol.</p> <p><b>16.10 Ten moment (5)</b> - serial, Polska</p> <p><b>16.45 Kuchenne rewolucje: Wejherowo, Gościnnia Ukrainka</b> - rozr</p> <p><b>17.55 Ukryta prawda (1447)</b> - serial, Pol.</p> <p><b>19.00 Fakty, Sport, Pogoda</b> - inf.</p> <p><b>19.55 Uwaga!</b> - magazyn reporterów</p> <p><b>20.10 Doradca smaku</b> - magazyn</p> <p><b>20.15 Na Wspólnej (3517)</b> - serial, Polska</p> <p><b>20.55 Milionerzy</b> - teleturniej, Pol. 2022</p> <p><b>21.35 Top Model</b> - reality show, Pol. 2022</p> <p><b>23.10 Mumia</b> - film przygodowy, USA 2017, reż. Alex Kurtzman, wyk. Tom Cruise, Annabelle Wallis, Sofia Boutella, Russell Crowe, Marwan Kenzari</p> <p><b>01.25 Superwizjer</b> - mag. reporterów</p> <p><b>02.00 Największe polskie katastrofy (5)</b> - serial dokumentalny, Polska</p> <p><b>03.00 Szpital (881)</b> - serial paradok, Pol.</p> <p><b>04.00 Uwaga!</b> - magazyn reporterów</p> <p><b>04.20 Zamieszkać na plaży 3</b> - rozr</p> <p><b>04.50 Recepta na stary dom</b> - rozr</p> <p><b>05.15 Jak to jest zrobione? (5)</b> - serial</p> |
| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p><b>06.00</b> Kobra - oddział specjalny (4, 7) <b>08.00</b> Lombard. Życie pod zastaw 11 (583) <b>09.00</b> Lombard. Życie pod zastaw 8 (362) <b>10.00</b> Prawdziwe motywy 2 (78) <b>11.00</b> Rodzinny interes 5 (22</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

TVP 1

04.50 Klan (4050) - telenowela, Polska  
05.20 Przysięga (750) - telenowela, Tur.  
06.05 Wspaniałe stulecie (136) - serial  
07.00 Transmisja mszy świętej  
07.30 Dobre historie - mag., Polska 2022  
08.00 Wiadomości, Pogoda - inf.  
08.15 Kwadrans polityczny - public.  
08.40 Ranczo 6 (75) - serial obycz., Pol.  
09.35 Komisarz Alex 6 (76) - serial, Pol.  
10.35 Ojciec Mateusz 26 (330) - serial  
11.25 Kasta - serial paradok., Polska  
12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda  
12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy  
12.55 Bliskie spotkania z Grizzly (1/2) - film dokumentalny, Niemcy 2017  
14.00 Wspaniałe stulecie (137) - serial  
15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm!  
15.35 Gra słów, Krzyżówka - teleturniej  
16.05 Przysięga (751) - telenowela, Tur.  
17.00 Teleexpress; Jaka to melodia?  
17.55 Klan (4051) - telenowela, Polska  
18.20 Kasia, Jeden z dziesięciu  
19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm!  
20.30 Leśniczówka (612) - telen., Polska  
21.00 Na sygnale (394) - serial, Polska  
21.35 Sprawa dla reportera - magazyn  
22.35 Magazyn śledczy Anity Gargas  
23.15 Magazyn kryminalny 997  
00.05 Magazyn Ekspresu Reporterów  
01.10 Tanie drania - Moroz i Kłopotowski komentują świat - talk-show  
01.55 Londyńczycy (10/13) - serial, Pol.  
02.50 Ocaleni - reality show

TV PULS

06.00 Kobra - oddział specjalny (5, 8)  
08.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (584)  
09.00 Lombard. Życie pod zastaw 8 (363)  
10.00 Prawdziwe motywy 2 (79) 11.00 Rodzinny interes 5 (222) 12.00 Zaklinaczka duchów 5 (86) 13.00 Lombard. Życie pod zastaw 8 (364) 14.00 Rodzinny interes 5 (223) 15.00 Lombard. Życie pod zastaw 8 (366) 16.00 Prawdziwe motywy 2 (82, 83) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (586, 587) 20.00 Bodyguard Zawodowiec - komedia, Kanada/Fr/Wlk. Brytania/USA/Hongkong/Bulg./Hol. 2017 22.15 Co ty wiesz o swoim dziadku? - komedia, Wlk. Brytania/USA 2016 00.15 Turniej - thriller

TVP 2

05.00 Na sygnale (233) - serial, Polska  
05.30 M jak miłość (1649) - serial, Pol.  
06.25 Smaki świata - po bałkańsku  
06.55 Rodzinka.pl (199) - serial, Polska  
07.30 Pytanie na śniadanie  
11.05 Nabożeństwo Kościoła Ewangelicko-Reformowanego  
12.00 Barwy szczęścia (2689) - serial  
12.35 Koło fortuny - teleturniej, Polska  
13.15 Zranione ptaki (156) - serial, Tur.  
14.05 Va banque - teleturniej, Polska  
14.35 Na sygnale (290) - serial, Polska  
15.10 Wydział kryminalny Kitzbühel (82)  
15.50 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2022  
16.00 Koło fortuny - teleturniej, Polska  
16.35 Familiada - teleturniej  
17.15 Zakazany owoc (90) - telen., Tur.  
18.00 Panorama - program informacyjny  
18.20 Va banque - teleturniej, Polska  
18.45 Zranione ptaki (157) - serial, Tur.  
19.30 Barwy szczęścia (2689) - serial  
20.00 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2022  
20.10 Barwy szczęścia (2690) - serial  
20.40 Piłka nożna - studio  
20.55 Piłka nożna: Liga Konferencji Europy - mecz: Lech Poznań - Villarreal CF  
23.20 Zabić, jak to łatwo powiedzieć - thriller, USA 2012, wyk. Brad Pitt  
01.10 Zemsta o jasnych oczach (1/4)  
03.05 Gomorra 3 (34) - serial, Wł./Niem.  
04.00 Rodzinka.pl - serial kom., Polska  
04.35 Zakończenie programu

PULS 2

08.45 Blaze i megamaszyny 2 (16) 09.10 Top Wing: Ptasia Akademia 2 (23, 24) 10.30 Strażak Sam 12 (2, 3) 10.50 Tomek i przyjaciele: Naprzód lokomotywy! 25 (2, 3) 11.20 Pinokio i przyjaciele (3, 4) 11.50 Bing (3, 4) 12.15 Gus. Mały - wielki rycerz (6, 7) 12.45 Grizzly i Lemingi (43) 13.00 Blaze i megamaszyny 2 (17, 18) 14.00 Mustang: Duch wolności 3 (13, 14) 15.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot (5, 6) 16.00 Pingwiny z Madagaskaru 2 (12, 13, 15, 16, 17) 18.20 Smerfy (31, 32) 19.00 Psi Patrol (7, 8) 20.00 Dzielnica strachu 3 (118, 119) 22.00 Wstydlive choroby (2, 3) 00.00 Dzielnica strachu 3 (117)

POLSAT

04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2022  
05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn  
06.00 Nowy dzień - program inf.  
08.40 Malanowski i partnerzy (328): Zakazany przyjaciel - serial, Pol.  
09.10 Malanowski i partnerzy (330): Las duchów - serial fab-dok., Pol.  
09.40 Sekrety rodziny (281): Zła dziewczyna - serial paradok., Pol.  
10.40 Dłaczego ja? (1149) - serial, Polska  
11.40 Gliniarze (352) - serial, Polska  
12.50 Wydarzenia - program inf.  
13.20 Interwencja - mag. reporterów  
13.40 Trudne sprawy (1079) - serial, Pol.  
14.40 Dłaczego ja? (970) - serial, Polska  
15.50 Wydarzenia - program inf.  
16.10 Pogoda - program informacyjny  
16.15 Interwencja - mag. reporterów  
16.30 Na ratunek 112 (741) - serial, Pol.  
17.00 Gliniarze (750) - serial, Polska  
18.00 Pierwsza miłość (3489) - serial  
18.50 Wydarzenia - program inf.  
19.25 Gość „Wydarzeń” - public.  
19.45 Sport, Pogoda  
20.05 Nasz nowy dom - reality show  
21.05 Przyjaciółki (240) - serial, Polska  
22.05 Wszystko albo nic - komedia romantyczna, Czechy/Słowacja/Polska 2017, reż. Marta Ferencová  
00.40 Siedem dusz - dramat obyczajowy, USA 2008, reż. Gabriele Muccino  
03.20 Świat według Kiepskich (189)  
04.00 Świat według Kiepskich (218)

STOPKLATKA

06.00 Scena śmiechu 07.05 Złotopolscy (525, 526) 08.10 Plebiana (527, 528) 09.10 Allo, Allo (2) 09.50 Doktor Martin 8 (1, 2) 11.55 Diabli nadali 2 (16, 17) 12.55 Tajemnice piramid - film dok., Fr. 2010 15.05 Potop - film SF, USA 2017 17.00 Szpital Now Amsterdam 2 (2) 18.00 Wojny magazynowe: Kanada 18.30 Wojny magazynowe: Kanada 19.00 Łowcy okazji 2 (20, 21) 20.00 Co kryje prawda - thriller, USA 2000 22.40 Pianista - dramat, Fr./Niem./Wlk. Brytania/Pol. 2002 01.45 Szafełstwa panny Ewy - film obyczajowy, Pol. 1984 03.50 Rewers - komediodramat, Polska 2009 05.45 Nowa Scena Śmiechu 2 05.55 Zakończenie

TVN

05.50 Uwaga! - magazyn reporterów  
06.10 Ukryta prawda (1331) - serial, Pol.  
07.05 Kuchenne rewolucje: Wejherowo, Gościńska Ukrainka - rozr.  
08.00 Dzień Dobry TVN - magazyn  
11.40 Doradca smaku - magazyn  
11.50 Ukryta prawda (1447) - serial, Pol.  
12.55 Tajemnice miłości (38) - serial  
14.00 Ukryta prawda (1332) - serial, Pol.  
15.05 Ukryta prawda (1124) - serial, Pol.  
16.10 Ten moment (6) - serial, Polska  
16.45 Kuchenne rewolucje: Wrocław, Tarta Poducha - rozr. Polska 2019  
17.55 Ukryta prawda (1448) - serial, Pol.  
19.00 Fakty - program informacyjny  
19.30 „Listy do M. 5” - relacja z premiery - felieton, Polska 2022  
19.35 Sport, Pogoda  
19.50 „Listy do M. 5” - relacja z premiery - felieton, Polska 2022  
20.00 Uwaga! - magazyn reporterów  
20.15 Doradca smaku - magazyn  
20.20 Na Wspólnej (3518) - serial, Polska  
21.00 Miłonerzy - teleturniej, Pol. 2022  
21.35 Kuchenne rewolucje - rozr.  
22.45 Tylko mnie kochaj - komedia romantyczna, Polska 2006  
00.50 Banksterzy - dramat obyczajowy, Polska 2020, reż. Marcin Ziębiński  
03.05 Szpital (882) - serial paradok., Pol.  
04.10 Uwaga! - magazyn reporterów  
04.30 Zamieszkać na plaży 3 - rozr.  
05.00 Jak to jest zrobione? (4) - serial

TTV HD

06.55 Ukryta prawda (431) 07.55 Szpital (788, 789) 09.55 Damy i wieśniaczki. Ukraina 8 (13) 10.55 Ukryta prawda (591) 11.55 Tajemnice miłości (31) 12.55 Ukryta prawda (590) 14.00 Piękna i bystrzak. Australia 7 15.15 Królowe. Życia 10 (1) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Defacto 6 16.35 Dobra robota (2) 17.45 Express, Pogoda 18.03 Raport smogowy 18.05 Królowe. Życia 10 (4) 18.35 Szpital Nowo PL (12) 19.45 Express, Pogoda 20.00 Dobra robota (4) 20.55 Królowe. Życia 12 (30) 21.45 Express, Pogoda 22.00 99 - Gra o wszystko. VIP 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 13 23.55 Dobra robota (3, 4)

TV 4

06.00 Strażnik Teksasu (5) - serial, USA  
07.00 Strażnik Teksasu (6) - serial, USA  
08.00 Nasz nowy dom - reality show  
09.00 Pierwsza miłość (3488) - serial  
09.50 Agenci. Biuro detektywistyczne (3): Kłopoty w firmie - serial, Pol.  
10.50 Hardkorowy lombard (160)  
11.20 Hardkorowy lombard (149)  
11.55 Sędzia Judy - reality show  
12.25 Sędzia Judy - reality show  
12.55 Sędzia Judy - reality show  
13.25 Sędzia Judy - reality show  
13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska  
14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska  
16.00 Policjantki i Policjanci (963)  
17.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?  
18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?  
19.00 Policjantki i Policjanci (964)  
20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (637) - serial krym., Polska  
21.00 Szybcy i wściekły 6 - film sensacyjny, USA 2013, reż. Justin Lin, wyk. Vin Diesel, Paul Walker, Dwayne Johnson, Jordana Brewster, Michelle Rodriguez  
23.45 Fanatyk - thriller, USA 2019, reż. Fred Durst, wyk. John Travolta, Devon Sawa, Ana Golja, Jacob Grodnik  
01.40 Moje opętane dziecko - film dokumentalny, USA 2015  
03.25 Top 10 - lista przebojów - muz.  
04.25 Top 10 - lista przebojów - muz.  
05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn

TV 6

06.00 Detektywi w akcji (27) 07.00 Super-Ludzie Extra 07.10 Słoneczny patrol 6 (18, 19, 20) 10.00 Kobra - oddział specjalny (8) 11.05 Galileo 12.05 Miodowe lata (16, 29, 30) 14.00 Policjantki i Policjanci (428) 15.00 Detektywi w akcji (164) 16.00 Septagon (35) 17.00 Medicopter 117 (57) 18.05 Miodowe lata (120, 94) 20.00 Galileo 21.00 Agenci NCIS: Los Angeles 2 (3, 4) 23.00 Komedia romantyczna - komedia, USA/Szwajc. 2006 00.45 STOP Drogówka 01.50 Pamiętniki z wakacji (24) 02.50 Ucho Prezesa 4 (10) 03.05 Benny Hill 03.40 Disco Polo Life 04.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje

4 LISTOPADA PIĄTEK

TVP 1

04.50 Klan (4051) - telenowela, Polska  
05.15 Przysięga (751) - telenowela, Tur.  
06.05 Wspaniałe stulecie (137) - serial  
07.00 Transmisja mszy świętej  
07.30 Agape - magazyn, Pol. 2018-2022  
08.00 Wiadomości, Pogoda - inf.  
08.15 Kwadrans polityczny - public.  
08.40 Ranczo 6 (76) - serial obycz., Pol.  
09.35 Komisarz Alex 6 (77) - serial, Pol.  
10.35 Ojciec Mateusz 26 (331) - serial  
11.25 Kasta - serial paradok., Polska  
12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda  
12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy  
12.55 Bliskie spotkania z Grizzly (2-ost.) - film dokumentalny, Niemcy 2017  
14.00 Wspaniałe stulecie (138) - serial  
15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm!  
15.35 Gra słów, Krzyżówka - teleturniej  
16.05 Przysięga (752) - telenowela, Tur.  
17.00 Teleexpress; Jaka to melodia?  
17.55 Skoki narciarskie - studio  
18.10 Skoki narciarskie: Zawody PŚ w Wiśle - kwalifikacje  
19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm!  
20.35 Ojciec Mateusz 28 (364) - serial  
21.25 Kulisy serialu „Na sygnale”  
21.40 Na sygnale (395) - serial, Polska  
22.15 Ja wam pokażę! - film obyczajowy, Polska 2006, reż. Denis Delić  
00.20 Sojusznicy - dramat wojenny, Wielka Brytania 2014  
02.05 S.W.A.T. - Jednostka specjalna 3 (56)  
03.00 Ratownicy (9/13) - serial, Polska

TV PULS

06.00 Kobra - oddział specjalny (6, 9)  
08.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (585)  
09.00 Lombard. Życie pod zastaw 8 (364)  
10.00 Prawdziwe motywy 2 (80) 11.00 Rodzinny interes 5 (223) 12.00 Zaklinaczka duchów 5 (87) 13.00 Lombard. Życie pod zastaw 8 (365) 14.00 Rodzinny interes 5 (224) 15.00 Lombard. Życie pod zastaw 8 (367) 16.00 Prawdziwe motywy 2 (83, 84) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (587, 588) 20.00 Zabić Salazara - dramat, USA/Rum. 2016 22.00 Champion 4: Walka o honor - film sensac., Bulg./USA 2016 23.50 Purpurowe rzeki - thriller Fr. 2000 02.00 Zobacz to!: Lombard. Życie pod zastaw 8 (365)

TVP 2

05.00 Na sygnale (234): Hejt! - serial  
05.30 M jak miłość (1650) - serial, Pol.  
06.20 Anna Dymna - spotkajmy się  
06.55 Rodzinka.pl (200) - serial, Polska  
07.30 Pytanie na śniadanie  
11.15 Zaczynaj od zdrowia - magazyn  
11.50 Barwy szczęścia (2690) - serial  
12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska  
13.15 Zranione ptaki (157) - serial, Tur.  
14.05 Va banque - teleturniej, Polska  
14.35 Na sygnale (291) - serial, Polska  
15.10 Wydział kryminalny Kitzbühel (83) - serial kryminalny, Austria  
15.50 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2022  
16.00 Koło fortuny - teleturniej, Polska  
16.35 Familiada - teleturniej  
17.15 Zakazany owoc (91) - telen., Tur.  
18.00 Panorama - program informacyjny  
18.20 Va banque - teleturniej, Polska  
18.45 Zranione ptaki (158) - serial, Tur.  
19.30 Barwy szczęścia (2690) - serial  
20.00 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2022  
20.10 Barwy szczęścia (2691) - serial  
20.50 Tak to leciało! - teleturniej muz.  
21.50 Kabaret. Super Show Dwójki 3  
23.05 Hity wszech czasów - magazyn  
00.10 Patryk - film familijny, Wielka Brytania 2018, reż. Mandie Fletcher  
01.55 Zabić, jak to łatwo powiedzieć - thriller, USA 2012, wyk. Brad Pitt  
03.45 Różne smaki miłości - komedia romantyczna, Kanada/USA 2018  
05.15 Zakończenie programu

PULS 2

07.00 Marta mówi 2 (12) 07.40 Smerfy (192, 193) 08.45 Blaze i megamaszyny 2 (17) 09.10 Top Wing: Ptasia Akademia 2 (24, 25) 10.30 Strażak Sam 12 (3, 4) 10.50 Tomek i przyjaciele: Naprzód lokomotywy! 25 (3, 4) 11.20 Pinokio i przyjaciele (4, 5) 11.50 Bing (5, 6) 12.15 Gus. Mały - wielki rycerz (7, 8) 12.45 Grizzly i Lemingi (44) 13.00 Blaze i megamaszyny 2 (18, 19) 14.00 Mustang: Duch wolności 3 (14, 15) 15.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot (6, 7) 16.00 Pingwiny z Madagaskaru 2 (15, 16, 18, 19, 20) 18.20 Smerfy (32, 33) 19.00 Psi Patrol (8, 9) 20.00 Dzielnica strachu 3 (116-119) 00.00 Zabójcze umysły: Okiem sprawcy (12, 13)

POLSAT

04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2022  
05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn  
06.00 Nowy dzień - program inf.  
08.40 Malanowski i partnerzy (331): Feralne wesele - serial, Polska  
09.10 Malanowski i partnerzy (332): Umrażeń przed śmiercią - serial  
09.40 Sekrety rodziny (282): Zdrowie Piotra - serial paradok., Polska  
10.40 Dłaczego ja? (1150): Młoda kobieta próbuje odkryć prawdę o zamordowanym narzeczonym  
11.40 Gliniarze (353): Odnacznak  
12.50 Wydarzenia - program inf.  
13.20 Interwencja - mag. reporterów  
13.40 Trudne sprawy (1080): Mamusia  
14.40 Dłaczego ja? (971): Od ślubu do ślubu - serial paradok., Polska  
15.50 Wydarzenia - program inf.  
16.10 Pogoda - program informacyjny  
16.15 Interwencja - mag. reporterów  
16.30 Na ratunek 112 (742): Niewidoma  
17.00 Gliniarze (751) - serial, Polska  
18.00 Pierwsza miłość (3490) - serial  
18.50 Wydarzenia - program inf.  
19.25 Gość „Wydarzeń” - public.  
19.45 Sport, Pogoda  
20.05 Twoja Twarz Brzmi Znamo  
22.05 Venom - film SF, Chiny/USA 2018  
00.35 Spadaj, tato - komedia, USA 2012  
03.05 Świat według Kiepskich (215): Łzy Wasyla - serial kom., Polska  
04.00 Świat według Kiepskich (193)

STOPKLATKA

06.00 Scena śmiechu 07.10 To nie ze mną (5, 6) 08.15 Komisarz Rex 3 (1, 2) 10.15 Hudson i Rex 3 (13) 11.10 Dzień, w którym umarł Hitler - film dokumentalny 12.25 Ogniem i mieczem - film historyczny, Polska 1999 16.00 Czterej pancerni i pięć (7, 8): Rozstajne drogi; Brzeg morza 18.00 To nie ze mną (5, 6) 19.05 Łowcy okazji 2 (22, 23) 20.00 Eliksir miłości - komedia, USA 1992 22.00 Kryjówka diabła - horror, USA 1995 00.10 Z archiwum X 5 (1, 2): Zmartwychwstanie; Zmartwychwstanie II 02.05 Ziarno prawdy - thriller, Polska 2015 04.30 Co lubią tygrysy - komedia, Polska 1989 05.50 Zakończenie programu

TVN

05.50 Uwaga! - magazyn reporterów  
06.10 Ukryta prawda (1332) - serial, Pol.  
07.05 Kuchenne rewolucje: Wrocław, Tarta Poducha - rozr. Polska 2019  
08.00 Dzień Dobry TVN - magazyn  
11.40 Doradca smaku - magazyn kulinarny, Polska 2022  
11.50 Ukryta prawda (1448) - serial, Pol.  
12.55 Tajemnice miłości (39) - serial paradokumentalny, Polska  
14.00 Ukryta prawda (1333) - serial, Pol.  
15.05 Ukryta prawda (1125) - serial, Pol.  
16.10 Ten moment (7) - serial, Polska  
16.45 Kuchenne rewolucje: Łódź, Bistro Galancie - program rozr. Polska 2019  
17.55 Ukryta prawda (1449) - serial, Pol.  
19.00 Fakty, Sport, Pogoda - inf.  
19.50 Uwaga! - magazyn reporterów  
20.00 Lego Masters 3 - rozr. Polska 2022  
21.35 Kong: Wyspa Czaszki - film przygodowy, USA/Chiny 2017, reż. Jordan Vogt-Roberts, wyk. Tom Hiddleston, Samuel L. Jackson, Brie Larson, John C. Reilly, John Goodman  
23.55 Doktor Sen - horror, USA/Wielka Brytania 2019, reż. Mike Flanagan, wyk. Ewan McGregor, Rebecca Ferguson, Kyliegh Curran, Cliff Curtis, Zahn McClarnon  
03.10 Kuba Wojewódzki - talk-show, Polska  
04.15 Uwaga! - magazyn reporterów  
04.35 Zamieszkać na plaży 3 - rozr.  
05.00 Recepta na stary dom 2 - rozr.

TTV HD

07.55 Szpital (790, 791) 09.55 Damy i wieśniaczki. Ukraina 8 (14) 10.55 Ukryta prawda (592) 11.55 Tajemnice miłości (32) 12.55 Ukryta prawda (591) 13.55 Piękna i bystrzak. Australia 7 15.15 Królowe. Życia 10 (2) 15.45 Express, Pogoda 16.00 MałdrzeJEMY z Katarzyną Bosacką 3 16.35 Dobra robota (3) 17.45 Express, Pogoda 18.03 Raport smogowy 18.05 Usterka 13 (13) 18.35 Złomowisko PL (13) 19.45 Express, Pogoda 20.05 Królowe. Życia 11 (10) 20.35 Gogglebox. Przed telewizorem 13 21.45 Express, Pogoda 22.00 Damy i wieśniaczki. PL 6 (15) 23.00 Królowe. Życia 12 (21) 23.40 Gogglebox. Przed telewizorem

TV 4

06.00 Strażnik Teksasu (7) - serial, USA  
07.00 Strażnik Teksasu (8) - serial, USA  
08.00 Nasz nowy dom - reality show  
09.00 Pierwsza miłość (3489) - serial  
09.50 Kocham. Przepraszam. Dziękuję - reality show, Polska 2021  
10.50 Anatomia głupoty (1) - serial  
11.20 Anatomia głupoty (2) - serial  
11.55 Sędzia Judy - reality show  
12.25 Sędzia Judy - reality show  
12.55 Sędzia Judy - reality show  
13.25 Sędzia Judy - reality show  
13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska  
14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska  
16.00 Policjantki i Policjanci (964)  
17.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?  
18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?  
19.00 Policjantki i Policjanci (965)  
20.00 Gwiazdy Kabaretu - rozr.  
21.00 Gwiazdy Kabaretu - rozr.  
22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (634) - serial krym., Polska  
23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (635) - serial krym., Polska  
00.05 Monstrum - horror, USA 2014, reż. Brett Simmons, wyk. Parker Young, Joey Lauren Adams, Elizabeth Gillies, Paul Iacono, Thorsten Kaye  
01.55 Śmierć na 1000 sposobów (2)  
02.25 Śmierć na 1000 sposobów (3)  
02.55 SuperLudzie (11) - serial dok., Pol.  
03.25 Top 10 - lista przebojów - muz.  
05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn

TV 6

06.00 Detektywi w akcji (28) 07.00 Super-Ludzie Extra 07.10 Słoneczny patrol 6 (21, 22) 09.05 Słoneczny patrol 7 (1) 10.00 Kobra - oddział specjalny (9) 11.05 Galileo 12.05 Miodowe lata (120, 94) 14.00 Policjantki i Policjanci (429, 430) 16.00 Septagon (36) 17.00 Medicopter 117 (58) 18.05 Miodowe lata (103, 95) 20.00 Galileo 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami (147, 148) 23.00 Snowpiercer: Arka przyszości - thriller SF, Korea Południowa/Czechy/USA/Francja 2013 01.45 Ucho Prezesa 4 (11, 13, 14) 02.40 Top 10 - lista przebojów 03.40 Disco Polo Life 04.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje

TVN SIEDEM

05.15 Szkoła (467) - serial paradok., Pol.  
06.15 Papierzy na szczęście (187)  
06.45 Hotel Paradise 6 - reality show  
07.45 Ukryta prawda (728) - serial, Pol.  
08.45 Ukryta prawda (861) - serial, Pol.  
09.50 Ukryta prawda (862) - serial, Pol.  
10.50 Opowieści małżeńskie (7/24)  
11.50 Zagadki losu 2 (6/36) - serial  
12.50 Ten moment (3/20) - serial, Pol.  
13.25 Ten moment (4/20) - serial, Pol.  
13.55 Rozwód. Walka o wszystko (2/40) - serial paradokumentalny, Polska  
14.55 Tajemnice miłości (2/68) - serial  
15.55 Ukryta prawda (1107) - serial, Pol.  
16.55 Opowieści małżeńskie (5/24)  
17.55 Rozwód. Walka o wszystko (31/40) - serial paradokumentalny, Polska  
19.00 Zagadki losu (15/34) - serial, Pol.  
20.00 Papierzy na szczęście (188)  
20.35 Hotel Paradise 6 - reality show  
21.35 Siostry - komedia, USA 2015, reż. Jason Moore, wyk. Amy Poehler, Tina Fey, Maya Rudolph, Ike Barinholtz, James Brolin  
23.55 Halloween - horror, USA 2018, reż. David Gordon Green, wyk. Jamie Lee Curtis, Judy Greer, Andi Matichak, James Jude Courtney  
02.10 Trzy noce z duchami (3/6)  
03.15 Trzy noce z duchami (4/6)  
04.20 Druga strona medalu: Jolanta Szczypińska - talk-show, Pol. 2009  
05.10 Zakończenie programu

POLSAT SPORT

06.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 08.30 Boks: Polsat Boxing Promotions X w Łodzi 11.00 Tenis: Turniej ATP w Paryżu 13.00 Tenis: Turniej ATP w Paryżu 15.00 Tenis: Turniej ATP w Paryżu 16.30 Siatkówka mężczyzn: GP Francji 17.00 Medicopter 117 (57) 18.05 Miodowe lata (120, 94) 20.00 Galileo 21.00 Agenci NCIS: Los Angeles 2 (3, 4) 23.00 Komedia romantyczna - komedia, USA/Szwajc. 2006 00.45 STOP Drogówka 01.50 Pamiętniki z wakacji (24) 02.50 Ucho Prezesa 4 (10) 03.05 Benny Hill 03.40 Disco Polo Life 04.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje

| 5 LISTOPADA<br>SOBOTA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p><b>05.05</b> Mister Twister (41, 42) - serial</p> <p><b>06.00</b> Magazyn Ekspresu Reporterów</p> <p><b>07.00</b> Transmisja mszy świętej</p> <p><b>07.40</b> Rok w ogrodzie - magazyn</p> <p><b>08.05</b> Rok w ogrodzie extra - magazyn</p> <p><b>08.20</b> wojsko-polskie.pl - cykl reportaży</p> <p><b>08.45</b> Pełnosprawni - magazyn</p> <p><b>09.20</b> Fascynujący świat: Świat w sieci (1/3) - serial dok., Wielka Brytania</p> <p><b>10.25</b> Sprawa dla reportera - magazyn</p> <p><b>11.25</b> Noce i dnie (9/12) - serial, Polska</p> <p><b>12.35</b> Kapitan Apacz - western, USA/Wielka Brytania/Hiszpania 1971</p> <p><b>14.10</b> Z pamięci - cykl felietonów</p> <p><b>14.25</b> Okrasa łamie przepisy - magazyn</p> <p><b>14.55</b> Komisarz Alex 18 (221) - serial</p> <p><b>15.45</b> Skoki narciarskie - studio</p> <p><b>15.55</b> Skoki narciarskie: Zawody Pucharu Świata w Wiśle - 1. seria</p> <p><b>17.00</b> Teleexpress - program inf.</p> <p><b>17.05</b> Skoki narciarskie: Zawody Pucharu Świata w Wiśle - 2. seria</p> <p><b>18.35</b> Ojciec Mateusz 28 (364) - serial</p> <p><b>19.30</b> Wiad., Pogoda, Sport, Alarm!</p> <p><b>20.35</b> Komisarz Alex 18 (222) - serial</p> <p><b>21.30</b> Pitbull. Ostatni pies - film sensacyjny, Polska 2018</p> <p><b>23.45</b> Obserwator - thriller, USA 2000</p> <p><b>01.30</b> Ja wam pokażę! - film obyczajowy, Polska 2006, reż. Denis Delić</p> <p><b>03.40</b> Królowa: Władczyni i Matka - film dok., Wielka Brytania 2022</p> <p><b>04.30</b> Z pamięci - cykl felietonów</p> | <p><b>05.20</b> Barwy szczęścia (2687) - serial</p> <p><b>05.50</b> Barwy szczęścia (2688) - serial</p> <p><b>06.25</b> Barwy szczęścia (2689) - serial</p> <p><b>07.00</b> M jak miłość (1681) - serial, Polska</p> <p><b>07.55</b> Pytanie na śniadanie - mag.</p> <p><b>12.15</b> Rodzinny ekspres: Patriotyzm - chrześcijański szacunek do drugiego człowieka i narodu</p> <p><b>12.55</b> Tak to leciało! - teleturniej muz.</p> <p><b>14.00</b> Familiada - teleturniej</p> <p><b>14.35</b> Kolo fortuny - teleturniej, Polska</p> <p><b>15.15</b> Szansa na sukces. Opole 2023: Piersi - widowisko, Polska 2022</p> <p><b>16.20</b> Na dobre i na złe (859): Moje, nie moje - serial obycz., Polska</p> <p><b>17.20</b> Smaki świata - po bałkańsku</p> <p><b>17.50</b> Słowo na niedzielę: Słowo, które zmienia - program religijny</p> <p><b>18.00</b> Panorama - program informacyjny</p> <p><b>18.20</b> Va banque - teleturniej, Polska</p> <p><b>18.45</b> Postaw na milion - teleturniej, Pol.</p> <p><b>19.35</b> Lajk! - magazyn kulturalny</p> <p><b>20.00</b> The Voice of Poland 13: Live, część 1 - widowisko, Polska 2022</p> <p><b>21.25</b> The Voice of Poland 13: Live, część 2 - widowisko, Polska 2022</p> <p><b>23.00</b> Film fabularny - film obyczajowy</p> <p><b>01.15</b> Kabaret. Super Show Dwójki 3</p> <p><b>02.20</b> Patryk - film familijny, Wielka Brytania 2018, reż. Mandie Fletcher, wyk. Sam Fletcher</p> <p><b>04.05</b> Rodzinka.pl - serial kom., Polska</p> <p><b>05.15</b> Zakończenie programu</p> | <p><b>04.40</b> Disco Gramy - muz., Polska 2022</p> <p><b>05.25</b> Telezakupy TV Okazje - magazyn</p> <p><b>06.00</b> Nowy dzień - program inf.</p> <p><b>08.30</b> Na fali - film animowany, USA 2007, reż. Ash Brannon, Chris Buck</p> <p><b>10.10</b> Ewa gotuje - magazyn, Pol. 2022</p> <p><b>10.40</b> Nasz nowy dom - reality show</p> <p><b>11.40</b> Bogaty dom - biedny dom</p> <p><b>12.45</b> Górale (27) - serial dok., Polska</p> <p><b>13.15</b> Górale (28) - serial dok., Polska</p> <p><b>13.45</b> Drwale i inne opowieści Bieszczad (127) - serial dok., Polska</p> <p><b>14.15</b> Drwale i inne opowieści Bieszczad (128) - serial dok., Polska</p> <p><b>14.40</b> Rolnik. Podlasie (29) - serial</p> <p><b>15.45</b> Więzienie (42) - serial dok., Polska</p> <p><b>16.15</b> Więzienie (43) - serial dok., Polska</p> <p><b>16.45</b> Więzienie (44) - serial dok., Polska</p> <p><b>17.15</b> Więzienie (45) - serial dok., Polska</p> <p><b>17.45</b> Chłopaki do wzięcia (281) - serial</p> <p><b>18.15</b> Chłopaki do wzięcia (282)</p> <p><b>18.50</b> Wydarzenia - program inf.</p> <p><b>19.15</b> Prezydenci i premierzy - public.</p> <p><b>19.45</b> Sport, Pogoda</p> <p><b>20.00</b> Doda. 12 kroków do miłości</p> <p><b>21.00</b> Shrek Trzeci - film animowany, USA 2007</p> <p><b>23.00</b> Blitz - film kryminalny, Wielka Brytania/Francja/USA 2011</p> <p><b>01.10</b> Venom - film SF, Chiny/USA 2018</p> <p><b>03.35</b> Świat według Kiepskich (222): Ostatni cham - serial kom., Polska</p> <p><b>04.20</b> Kabaretowa Ekstraklasa - rozr.</p> | <p><b>05.30</b> Uwaga! - magazyn reporterów</p> <p><b>05.45</b> Ukryta prawda (936) - serial, Pol.</p> <p><b>06.35</b> Kuchenne rewolucje: Komorowo, Karczmą u Wierneka - rozr.</p> <p><b>07.30</b> „Listy do M. 5” - kulisy produkcji - felieton, Polska 2022</p> <p><b>08.00</b> Dzień Dobry TVN - magazyn</p> <p><b>11.30</b> Na Wspólnej (3515) - serial, Polska</p> <p><b>11.55</b> Na Wspólnej (3516) - serial, Polska</p> <p><b>12.20</b> Na Wspólnej (3517) - serial, Polska</p> <p><b>12.45</b> Na Wspólnej (3518) - serial, Polska</p> <p><b>13.30</b> MasterChef - rozr., Polska 2022</p> <p><b>15.15</b> Top Model - reality show, Pol. 2022</p> <p><b>16.50</b> Ślub od pierwszego wejrzenia - reality show, Polska 2022</p> <p><b>17.55</b> Kuchenne rewolucje: Elbląg - Czwórka - program rozr., Pol. 2022</p> <p><b>19.00</b> Fakty, Sport, Pogoda - inf.</p> <p><b>19.45</b> Uwaga! - magazyn reporterów</p> <p><b>20.00</b> Mam talent! - rozr., Polska 2022</p> <p><b>22.15</b> Ocean's 8 - komedia kryminalna, USA 2018, reż. Gary Ross, wyk. Sandra Bullock, Cate Blanchett, Anne Hathaway, Rihanna</p> <p><b>00.35</b> Kong: Wyspa Czaszki - film przygodowy, USA/Chiny 2017, reż. Jordan Vogt-Roberts, wyk. Tom Hiddleston, Samuel L. Jackson, Brie Larson, John C. Reilly, John Goodman</p> <p><b>03.05</b> Na granicy światów (6) - serial</p> <p><b>04.05</b> Uwaga! - magazyn reporterów</p> <p><b>04.25</b> Zamieszkać na plaży 3 - rozr.</p> <p><b>04.55</b> Recepta na stary dom 2 - rozr.</p> |
| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p><b>06.00</b> Napisala: Morderstwo 3 (18): Poważna sprawa <b>07.00</b> Taki jest świat <b>7</b> <b>08.00</b> Lombard. Życie pod zastaw 3 (140-143)</p> <p><b>12.00</b> Lombard. Życie pod zastaw 8 (364-366)</p> <p><b>15.00</b> Lombard. Życie pod zastaw 8 (367)</p> <p><b>16.00</b> Lombard. Życie pod zastaw 11 (585)</p> <p><b>17.00</b> Lombard. Życie pod zastaw 11 (586)</p> <p><b>18.00</b> Lombard. Życie pod zastaw 11 (587)</p> <p><b>19.00</b> Lombard. Życie pod zastaw 11 (588)</p> <p><b>20.00</b> Maruderzy - thriller, Kanada 2016</p> <p><b>22.10</b> Szósty zmysł - thriller, USA 1999</p> <p><b>00.20</b> Łzy słońca - dramat, USA 2003</p> <p><b>02.50</b> Zobacz to!: Na jedwabnym szlaku (3): Moja chińska muzyka <b>03.30</b> Taki jest świat <b>7</b> <b>04.20</b> Menu na miarę <b>05.00</b> Dyżur 3 (34)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p><b>10.30</b> Strażak Sam 12 (4, 5) <b>10.50</b> Tomek i przyjaciele: Naprzód lokomotywa! 25 (4, 5) <b>11.20</b> Pinokio i przyjaciele (5, 6) <b>11.50</b> Bing (7, 8) <b>12.15</b> Gus. Mały - wielki rycerz (8, 9) <b>12.45</b> Grizzly i lemingi (45) <b>13.00</b> Blaze i megamaszyny 2 (19, 20) <b>14.00</b> Ku-buś i pogromcy goblunów - film anim., USA 2005 <b>15.25</b> Bayala i ostatni smok - film anim., Niem./Luksemburg 2019 <b>17.00</b> Pingwiny z Madagaskaru 2 (19, 21, 22) <b>18.20</b> Smerfy (33, 34) <b>19.00</b> Psi Patrol (9, 10) <b>20.00</b> Gang Wiewióra - film animowany, Kanada/Korea Południowa/USA 2014 <b>21.45</b> 1408 - thriller, USA 2007 <b>23.50</b> Halloween 3: Sezon czarownic - horror, USA 1982</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p><b>06.00</b> Kroniki młodego Indiany Jonesa 2 (4) <b>07.00</b> Doktor Martin 9 (5) <b>08.00</b> Komisarz Rex 3 (3, 4): Śmierć w muzeum; Zabójcza namiettność <b>10.00</b> Hudson i Rex 3 (14, 15) <b>12.00</b> To nie ze mną (5, 6) <b>13.05</b> Czwórka gotujemy z Katarzyną Bosacką <b>15.45</b> Express, Pogoda <b>16.00</b> Gogglebox. Przed telewizorem 17 <b>17.05</b> Życie na kredycie <b>17.45</b> Express, Pogoda <b>18.00</b> Życie na kredycie <b>18.30</b> Życie na kredycie <b>19.05</b> Życie na kredycie <b>19.45</b> Express, Pogoda <b>20.00</b> Damy i wieśniaczki. PL 6 (15) <b>21.00</b> Gogglebox. Przed telewizorem 13 <b>22.00</b> Damy i wieśniaczki. PL 6 (16) <b>23.00</b> Gogglebox. Przed telewizorem <b>01.05</b> Królowe życia 11 (10)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p><b>09.45</b> Express, Pogoda <b>10.05</b> 10 wizyt Michela Morana <b>10.25</b> Dobra robota (1, 2, 3) <b>13.25</b> Damy i wieśniaczki. PL 6 (13) <b>14.30</b> Gogglebox. Przed telewizorem 13 <b>15.40</b> MądrzeGotujemy z Katarzyną Bosacką <b>15.45</b> Express, Pogoda <b>16.00</b> Gogglebox. Przed telewizorem 17 <b>17.05</b> Życie na kredycie <b>17.45</b> Express, Pogoda <b>18.00</b> Życie na kredycie <b>18.30</b> Życie na kredycie <b>19.05</b> Życie na kredycie <b>19.45</b> Express, Pogoda <b>20.00</b> Damy i wieśniaczki. PL 6 (15) <b>21.00</b> Gogglebox. Przed telewizorem 13 <b>22.00</b> Damy i wieśniaczki. PL 6 (16) <b>23.00</b> Gogglebox. Przed telewizorem <b>01.05</b> Królowe życia 11 (10)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | TV 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | POLSAT SPORT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <p><b>06.00</b> Interwencja - mag. reporterów</p> <p><b>06.20</b> Galileo - pr. popularnonaukowy</p> <p><b>07.20</b> Galileo - pr. popularnonaukowy</p> <p><b>08.20</b> Galileo - pr. popularnonaukowy</p> <p><b>09.20</b> Galileo - pr. popularnonaukowy</p> <p><b>10.30</b> Szczęki - thriller, USA 1975, reż. Steven Spielberg, wyk. Roy Scheider, Robert Shaw, Richard Dreyfuss, Lorraine Gary, Murray Hamilton</p> <p><b>13.00</b> Agenci. Biuro detektywistyczne (19): Cena romansu - serial, Pol.</p> <p><b>14.00</b> Agenci. Biuro detektywistyczne (20): Wybuchowy najemca</p> <p><b>15.00</b> STOP Drogówka - magazyn, Polska</p> <p><b>16.00</b> STOP Drogówka - magazyn, Polska</p> <p><b>17.00</b> Policjantki i Policjanci (961)</p> <p><b>18.00</b> Policjantki i Policjanci (962)</p> <p><b>19.00</b> Policjantki i Policjanci (963)</p> <p><b>20.00</b> Policjantki i Policjanci (964)</p> <p><b>21.00</b> Policjantki i Policjanci (965)</p> <p><b>22.00</b> Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (636) - serial krym., Polska</p> <p><b>23.00</b> Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (637) - serial krym., Polska</p> <p><b>00.00</b> Królestwo - dramat sensacyjny, USA/Niemcy 2007, reż. Peter Berg, wyk. Jamie Foxx, Chris Cooper, Jennifer Garner, Jason Bateman, Ashraf Barhom</p> <p><b>02.25</b> Śmierć na 1000 sposobów (4)</p> <p><b>02.55</b> SuperLudzie (12) - serial dok., Pol.</p> <p><b>03.25</b> Top 10 - lista przebojów - muz.</p> <p><b>05.30</b> Telezakupy TV Okazje - magazyn</p>                                                    | <p><b>05.30</b> Uwaga! - magazyn reporterów</p> <p><b>05.45</b> Ukryta prawda (937) - serial, Pol.</p> <p><b>06.35</b> Kuchenne rewolucje: Pruszczyk Gdański, Kaskada Smaku - rozr.</p> <p><b>07.30</b> Shrek ma wielkie oczy - film animowany, USA 2010, reż. Gary Trousdale, Raman Hui</p> <p><b>08.00</b> Dzień Dobry TVN - magazyn</p> <p><b>11.30</b> Co za tydzień - mag. kulturalny</p> <p><b>12.00</b> Mam talent! - rozr., Polska 2022</p> <p><b>14.20</b> Pingwiny z Madagaskaru - film animowany, USA 2014, reż. Eric Darnell, Simon J. Smith</p> <p><b>16.10</b> Totalne remonty Szczęśliwej 5 - program rozr., Polska 2022</p> <p><b>17.25</b> Lego Masters 3 - rozr., Pol. 2022</p> <p><b>19.00</b> Fakty, Sport, Pogoda - inf.</p> <p><b>19.45</b> Uwaga! - magazyn reporterów</p> <p><b>20.00</b> MasterChef - rozr., Polska 2022</p> <p><b>21.35</b> Tajemnica zawodowa 2 (10-ost.) - serial obyczajowy, Polska</p> <p><b>22.45</b> Wodny świat - film przygodowy, USA 1995, reż. Kevin Reynolds, wyk. Kevin Costner, Jeanne Tripplehorn, Dennis Hopper, Chaim Girafi, Rick Aviles</p> <p><b>01.25</b> Kuchenne rewolucje: Elbląg - Czwórka - program rozr., Pol. 2022</p> <p><b>02.30</b> Największe polskie katastrofy (6) - serial dokumentalny, Polska</p> <p><b>03.30</b> Zabójcza broń 3 (8) - serial, USA</p> <p><b>04.30</b> Uwaga! - magazyn reporterów</p> <p><b>04.50</b> Zamieszkać na plaży 3 - rozr.</p> <p><b>05.15</b> Recepta na stary dom 2 - rozr.</p>                                                            | <p><b>06.00</b> Galileo - pr. popularnonaukowy</p> <p><b>07.00</b> Wielkie tajemnice historii: Roswell: Pierwszy świadek (3): Notatka (Część 1) - serial dok., 2020</p> <p><b>08.00</b> Galileo - pr. popularnonaukowy</p> <p><b>09.00</b> Galileo - pr. popularnonaukowy</p> <p><b>10.00</b> Powrót do przyszłości - komedia SF, USA 1985, reż. Robert Zemeckis, wyk. Michael J. Fox, Christopher Lloyd, Crispin Glover</p> <p><b>12.35</b> Legenda Zorro - film przygodowy, USA 2005, reż. Martin Campbell, wyk. Antonio Banderas, Catherine Zeta-Jones, Nick Chinlund</p> <p><b>15.25</b> Szybcy i wściekli 6 - film sensacyjny, USA 2013, reż. Justin Lin, wyk. Vin Diesel, Paul Walker, Dwayne Johnson, Jordana Brewster</p> <p><b>18.00</b> Łowcy skarbów. Kto da więcej?</p> <p><b>19.00</b> Łowcy skarbów. Kto da więcej?</p> <p><b>20.00</b> Hobbit: Niezwykła podróż - film fantasy, USA/Nowa Zelandia 2012, reż. Peter Jackson, wyk. Ian McKellen, Martin Freeman</p> <p><b>23.50</b> Coś - horror SF, USA/Kanada 2011, reż. Matthijs van Heijningen Jr, wyk. Mary Elizabeth Winstead, Joel Edgerton, Ulrich Thomsen</p> <p><b>02.00</b> Ucho Prezesa 3 (2) - serial, Pol.</p> <p><b>02.25</b> Śmierć na 1000 sposobów (5)</p> <p><b>02.55</b> SuperLudzie (13) - serial dok., Pol.</p> <p><b>03.25</b> Top 10 - lista przebojów - muz.</p> <p><b>05.30</b> Telezakupy TV Okazje - magazyn</p>                                                                                                                                                                                        | <p><b>05.05</b> Szkoła (469) - serial paradok., Pol.</p> <p><b>06.05</b> Przystanek Bieszczady - serial</p> <p><b>07.00</b> Tom i Jerry Show 3 (2/26)</p> <p><b>07.35</b> Farciarz Gilmore - komedia, USA 1996, reż. Dennis Dugan, wyk. Adam Sandler, Christopher McDonald</p> <p><b>09.30</b> Ukryta prawda (859) - serial, Pol.</p> <p><b>10.35</b> Ukryta prawda (860) - serial, Pol.</p> <p><b>11.35</b> Ukryta prawda (727) - serial, Pol.</p> <p><b>12.35</b> Ukryta prawda (859) - serial, Pol.</p> <p><b>13.35</b> Zagadki losu 2 (28/36) - serial</p> <p><b>14.35</b> Opowieści małżeńskie 2 (19/24)</p> <p><b>15.40</b> Jak wytresować smoka 2 - film animowany, USA 2014</p> <p><b>17.50</b> Okrucieństwo nie do przyjęcia - komediodramat, USA 2003, reż. Joel Coen, wyk. George Clooney, Catherine Zeta-Jones</p> <p><b>20.00</b> Król Artur: Legenda miecza - film przygodowy, Wielka Brytania/Australia/USA 2017, reż. Guy Ritchie, wyk. Charlie Hunnam</p> <p><b>22.40</b> Mickey Niebieskie Oko - komedia sensacyjna, USA/Wielka Brytania 1999, reż. Kelly Makin, wyk. Hugh Grant, Jeanne Tripplehorn</p> <p><b>00.50</b> Charlie St. Cloud - melodramat, USA/Kanada 2010, reż. Burr Steers, wyk. Zac Efron, Charlie Tahan</p> <p><b>02.55</b> Trzy noce z duchami (5/6)</p> <p><b>03.55</b> Największe paranormalne zagadki (4/8) - serial dok., USA</p> <p><b>05.00</b> Zakończenie programu</p>                                                                                                          |
| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p><b>05.30</b> Prawdziwe motywy 2 (76, 77) <b>07.30</b> Tańczący z wilkami - western, USA 1990</p> <p><b>11.00</b> Mia i biały lew - film przyg., Szwajc./USA/Monako/Fr/Niem./RPA 2018</p> <p><b>13.15</b> W imię króla - film przyg., Niem./Kanada/USA 2007</p> <p><b>15.35</b> Niania i wielkie bum - film familijny, Wlk. Brytania/Fr/USA 2010</p> <p><b>17.45</b> Jutro będziemy szczęśliwi - komediodramat, Fr./Wlk. Brytania 2016</p> <p><b>20.00</b> Red - film sensacyjny, USA 2010</p> <p><b>22.05</b> Bodyguard Zawodowiec - komedia, Kanada/Fr/Wlk. Brytania/USA/Hongkong/Bulg./Hol. 2017</p> <p><b>00.25</b> Znaki - thriller SF, USA 2002</p> <p><b>02.35</b> Zobacz to!: Dyżur 3 (37) <b>03.25</b> Taki jest świat <b>7</b> <b>04.00</b> Napisala: Morderstwo 3 (19)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p><b>05.55</b> Barwy szczęścia (2690) - serial</p> <p><b>06.25</b> Barwy szczęścia (2691) - serial</p> <p><b>07.00</b> M jak miłość (1682) - serial, Pol.</p> <p><b>07.55</b> Pytanie na śniadanie - mag.</p> <p><b>11.15</b> The Voice of Poland 13: Live, część 1 - widowisko, Polska 2022</p> <p><b>12.35</b> The Voice of Poland 13: Live, część 2 - widowisko, Polska 2022</p> <p><b>14.00</b> Familiada - teleturniej</p> <p><b>14.35</b> Kolo fortuny - teleturniej, Polska</p> <p><b>15.15</b> Szansa na sukces. Opole 2023: Universe - widowisko, Polska 2022</p> <p><b>16.15</b> Tak to leciało! - teleturniej muz.</p> <p><b>17.05</b> Lajk! - magazyn kulturalny</p> <p><b>17.30</b> Zaczniij od zdrowia - magazyn</p> <p><b>18.00</b> Panorama - program informacyjny</p> <p><b>18.20</b> Va banque - teleturniej, Polska</p> <p><b>18.50</b> Na sygnale (394): Koszmarne błęd - serial fab.-dok., Polska</p> <p><b>19.25</b> Na sygnale (395): Dzieci, dzieci... - serial fab.-dok., Polska</p> <p><b>20.00</b> Postaw na milion - teleturniej, Pol.</p> <p><b>21.00</b> Wdowy - dramat kryminalny, Wielka Brytania/USA 2018, reż. Steve McQueen III, wyk. Viola Davis</p> <p><b>23.20</b> Mój koniec. Twój początek - dramat obyczajowy, Niemcy 2019, reż. Mariko Minoguchi</p> <p><b>01.20</b> Rozdroże Café - dramat obyczajowy, Polska 2005</p> <p><b>03.25</b> Sofia - dramat obyczajowy, Francja/Katar/Belgia 2018</p> <p><b>04.54</b> Zakończenie programu</p>                                                                  | <p><b>04.40</b> Disco Gramy - muz., Polska 2022</p> <p><b>05.25</b> Telezakupy TV Okazje - magazyn</p> <p><b>06.00</b> Nowy dzień - program inf.</p> <p><b>09.05</b> Zakochany Madagaskar - film animowany, USA 2013, reż. David Soren</p> <p><b>09.35</b> Film o pszczołach - film animowany, USA 2007, reż. Steve Hickner, Simon J. Smith</p> <p><b>11.35</b> Wyszczekani - komedia, Wielka Brytania/USA 2018, reż. Raja Gosnell, wyk. Will Arnett, Ludacris, Natasha Lyonne, Stanley Tucci</p> <p><b>13.35</b> Shrek Trzeci - film animowany, USA 2007, reż. Raman Hui, Chris Miller</p> <p><b>15.40</b> Twoja Twarz Brzmi Znajomo</p> <p><b>17.40</b> Nasz nowy dom - reality show</p> <p><b>18.50</b> Wydarzenia, Sport, Pogoda</p> <p><b>19.30</b> Państwo w państwie - program publicystyczny</p> <p><b>20.00</b> Kabaret na żywo. Młodzi i Moralni - program rozr., Polska 2022</p> <p><b>22.10</b> Poszukiwacze zaginionej Arki - film przygodowy, USA 1981, reż. Steven Spielberg, wyk. Harrison Ford, Karen Allen, Paul Freeman, Ronald Lacey, John Rhys-Davies</p> <p><b>00.35</b> Carandiru - dramat kryminalny, Brazylia/Argentyna/Włochy 2003, reż. Hector Babenco, wyk. Luiz Carlos Vasconcelos, Milton Gonçalves, Ivan de Almeida</p> <p><b>03.45</b> Świat według Kiepskich (234): Telejajka - serial kom., Polska</p>                                                                                                                                                                                                                                                         | <p><b>05.30</b> Uwaga! - magazyn reporterów</p> <p><b>05.45</b> Ukryta prawda (937) - serial, Pol.</p> <p><b>06.35</b> Kuchenne rewolucje: Pruszczyk Gdański, Kaskada Smaku - rozr.</p> <p><b>07.30</b> Shrek ma wielkie oczy - film animowany, USA 2010, reż. Gary Trousdale, Raman Hui</p> <p><b>08.00</b> Dzień Dobry TVN - magazyn</p> <p><b>11.30</b> Co za tydzień - mag. kulturalny</p> <p><b>12.00</b> Mam talent! - rozr., Polska 2022</p> <p><b>14.20</b> Pingwiny z Madagaskaru - film animowany, USA 2014, reż. Eric Darnell, Simon J. Smith</p> <p><b>16.10</b> Totalne remonty Szczęśliwej 5 - program rozr., Polska 2022</p> <p><b>17.25</b> Lego Masters 3 - rozr., Pol. 2022</p> <p><b>19.00</b> Fakty, Sport, Pogoda - inf.</p> <p><b>19.45</b> Uwaga! - magazyn reporterów</p> <p><b>20.00</b> MasterChef - rozr., Polska 2022</p> <p><b>21.35</b> Tajemnica zawodowa 2 (10-ost.) - serial obyczajowy, Polska</p> <p><b>22.45</b> Wodny świat - film przygodowy, USA 1995, reż. Kevin Reynolds, wyk. Kevin Costner, Jeanne Tripplehorn, Dennis Hopper, Chaim Girafi, Rick Aviles</p> <p><b>01.25</b> Kuchenne rewolucje: Elbląg - Czwórka - program rozr., Pol. 2022</p> <p><b>02.30</b> Największe polskie katastrofy (6) - serial dokumentalny, Polska</p> <p><b>03.30</b> Zabójcza broń 3 (8) - serial, USA</p> <p><b>04.30</b> Uwaga! - magazyn reporterów</p> <p><b>04.50</b> Zamieszkać na plaży 3 - rozr.</p> <p><b>05.15</b> Recepta na stary dom 2 - rozr.</p>                                   |
| TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | TV 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | POLSAT SPORT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <p><b>06.00</b> Galileo - pr. popularnonaukowy</p> <p><b>07.00</b> Wielkie tajemnice historii: Roswell: Pierwszy świadek (3): Notatka (Część 1) - serial dok., 2020</p> <p><b>08.00</b> Galileo - pr. popularnonaukowy</p> <p><b>09.00</b> Galileo - pr. popularnonaukowy</p> <p><b>10.00</b> Powrót do przyszłości - komedia SF, USA 1985, reż. Robert Zemeckis, wyk. Michael J. Fox, Christopher Lloyd, Crispin Glover</p> <p><b>12.35</b> Legenda Zorro - film przygodowy, USA 2005, reż. Martin Campbell, wyk. Antonio Banderas, Catherine Zeta-Jones, Nick Chinlund</p> <p><b>15.25</b> Szybcy i wściekli 6 - film sensacyjny, USA 2013, reż. Justin Lin, wyk. Vin Diesel, Paul Walker, Dwayne Johnson, Jordana Brewster</p> <p><b>18.00</b> Łowcy skarbów. Kto da więcej?</p> <p><b>19.00</b> Łowcy skarbów. Kto da więcej?</p> <p><b>20.00</b> Hobbit: Niezwykła podróż - film fantasy, USA/Nowa Zelandia 2012, reż. Peter Jackson, wyk. Ian McKellen, Martin Freeman</p> <p><b>23.50</b> Coś - horror SF, USA/Kanada 2011, reż. Matthijs van Heijningen Jr, wyk. Mary Elizabeth Winstead, Joel Edgerton, Ulrich Thomsen</p> <p><b>02.00</b> Ucho Prezesa 3 (2) - serial, Pol.</p> <p><b>02.25</b> Śmierć na 1000 sposobów (5)</p> <p><b>02.55</b> SuperLudzie (13) - serial dok., Pol.</p> <p><b>03.25</b> Top 10 - lista przebojów - muz.</p> <p><b>05.30</b> Telezakupy TV Okazje - magazyn</p>                                                                                                                                                                 | <p><b>05.30</b> Uwaga! - magazyn reporterów</p> <p><b>05.45</b> Ukryta prawda (937) - serial, Pol.</p> <p><b>06.35</b> Kuchenne rewolucje: Pruszczyk Gdański, Kaskada Smaku - rozr.</p> <p><b>07.30</b> Shrek ma wielkie oczy - film animowany, USA 2010, reż. Gary Trousdale, Raman Hui</p> <p><b>08.00</b> Dzień Dobry TVN - magazyn</p> <p><b>11.30</b> Co za tydzień - mag. kulturalny</p> <p><b>12.00</b> Mam talent! - rozr., Polska 2022</p> <p><b>14.20</b> Pingwiny z Madagaskaru - film animowany, USA 2014, reż. Eric Darnell, Simon J. Smith</p> <p><b>16.10</b> Totalne remonty Szczęśliwej 5 - program rozr., Polska 2022</p> <p><b>17.25</b> Lego Masters 3 - rozr., Pol. 2022</p> <p><b>19.00</b> Fakty, Sport, Pogoda - inf.</p> <p><b>19.45</b> Uwaga! - magazyn reporterów</p> <p><b>20.00</b> MasterChef - rozr., Polska 2022</p> <p><b>21.35</b> Tajemnica zawodowa 2 (10-ost.) - serial obyczajowy, Polska</p> <p><b>22.45</b> Wodny świat - film przygodowy, USA 1995, reż. Kevin Reynolds, wyk. Kevin Costner, Jeanne Tripplehorn, Dennis Hopper, Chaim Girafi, Rick Aviles</p> <p><b>01.25</b> Kuchenne rewolucje: Elbląg - Czwórka - program rozr., Pol. 2022</p> <p><b>02.30</b> Największe polskie katastrofy (6) - serial dokumentalny, Polska</p> <p><b>03.30</b> Zabójcza broń 3 (8) - serial, USA</p> <p><b>04.30</b> Uwaga! - magazyn reporterów</p> <p><b>04.50</b> Zamieszkać na plaży 3 - rozr.</p> <p><b>05.15</b> Recepta na stary dom 2 - rozr.</p>                                                            | <p><b>06.00</b> Galileo - pr. popularnonaukowy</p> <p><b>07.00</b> Wielkie tajemnice historii: Roswell: Pierwszy świadek (3): Notatka (Część 1) - serial dok., 2020</p> <p><b>08.00</b> Galileo - pr. popularnonaukowy</p> <p><b>09.00</b> Galileo - pr. popularnonaukowy</p> <p><b>10.00</b> Powrót do przyszłości - komedia SF, USA 1985, reż. Robert Zemeckis, wyk. Michael J. Fox, Christopher Lloyd, Crispin Glover</p> <p><b>12.35</b> Legenda Zorro - film przygodowy, USA 2005, reż. Martin Campbell, wyk. Antonio Banderas, Catherine Zeta-Jones, Nick Chinlund</p> <p><b>15.25</b> Szybcy i wściekli 6 - film sensacyjny, USA 2013, reż. Justin Lin, wyk. Vin Diesel, Paul Walker, Dwayne Johnson, Jordana Brewster</p> <p><b>18.00</b> Łowcy skarbów. Kto da więcej?</p> <p><b>19.00</b> Łowcy skarbów. Kto da więcej?</p> <p><b>20.00</b> Hobbit: Niezwykła podróż - film fantasy, USA/Nowa Zelandia 2012, reż. Peter Jackson, wyk. Ian McKellen, Martin Freeman</p> <p><b>23.50</b> Coś - horror SF, USA/Kanada 2011, reż. Matthijs van Heijningen Jr, wyk. Mary Elizabeth Winstead, Joel Edgerton, Ulrich Thomsen</p> <p><b>02.00</b> Ucho Prezesa 3 (2) - serial, Pol.</p> <p><b>02.25</b> Śmierć na 1000 sposobów (5)</p> <p><b>02.55</b> SuperLudzie (13) - serial dok., Pol.</p> <p><b>03.25</b> Top 10 - lista przebojów - muz.</p> <p><b>05.30</b> Telezakupy TV Okazje - magazyn</p>                                                                                                                                                                                        | <p><b>05.05</b> Szkoła (470) - serial paradok., Pol.</p> <p><b>06.05</b> Przystanek Bieszczady - serial</p> <p><b>07.00</b> Tom i Jerry Show 3 (2/26)</p> <p><b>07.30</b> Tom i Jerry Show 3 (3/26)</p> <p><b>08.00</b> Kit Kittredge: Amerykańska dziewczyna - film familijny, USA/Kanada 2008, reż. Patricia Rozema</p> <p><b>10.10</b> Ukryta prawda (728) - serial, Pol.</p> <p><b>11.15</b> Ukryta prawda (861) - serial, Pol.</p> <p><b>12.15</b> Ukryta prawda (862) - serial, Pol.</p> <p><b>13.15</b> Zagadki losu 2 (29/36) - serial</p> <p><b>14.15</b> Perfect Picture - rozr., Pol. 2022</p> <p><b>15.20</b> Karol. Papież, który pozostał człowiekiem (2-ost.) - film biograficzny, Włochy/Polska/Kanada 2006, reż. Giacomo Battiato, wyk. Piotr Adamczyk, Dariusz Kwaśnik</p> <p><b>17.30</b> Król Artur: Legenda miecza - film przygodowy, Wielka Brytania/Australia/USA 2017, reż. Guy Ritchie, wyk. Charlie Hunnam</p> <p><b>20.00</b> Battleship: Bitwa o Ziemię - film SF, Japonia/USA 2012, reż. Peter Berg, wyk. Taylor Kitsch</p> <p><b>22.45</b> Na własną rękę - film sensacyjny, USA 2002, reż. Andrew Davis, wyk. Arnold Schwarzenegger</p> <p><b>01.00</b> Ja cię kocham, a ty z nim - komedia, USA 2007, reż. Peter Hedges</p> <p><b>03.10</b> Trzy noce z duchami (6) - serial</p> <p>&lt;</p>                                                                                                                                                                                                 |

# NIERUCHOMOŚCI

## 25 LAT DOŚWIADCZENIA

### ZAUFANIE ➡ WIEDZA ➡ SKUTECZNOŚĆ

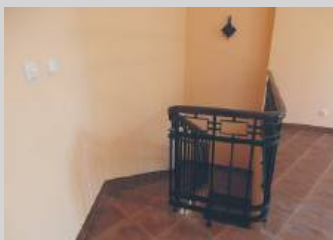
**U nas kupisz  
PROJEKTY  
DOMÓW  
NA ZGŁOSZENIE  
BEZ POZWOLENIA**

**Biuro Obsługi Prawnej „VETO”**  
Chełm, ul. Lwowska 59 (koło ChSM),  
tel. 82 562 11 46, 609 44 70 80, godz. 9<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>  
www.nieruchomosci-veto.gratka.pl e-mail:nieruchomosci-veto\_xl@wp.pl

**OPINIE O WARTOŚCI**

**WYCENY**

**Lokal użytkowy o powierzchni 79m2 + piwnica 42m2 z wejściem bezpośrednim z wewnątrz lokalu, położony na parterze w tzw. „bloku kolejowym”. Nieruchomość po generalnym remoncie, ogrzewanie elektryczne podłogowe i kominkowe (możliwość przyłączenia sieci miejskiej) os. Dyrekcyjna Górna, c: 270.000;**



**b)** Dom z bali do remontu o pow. ok. 35m2 z nowym dachem. MEDIA: gaz, woda, energia elektryczna, Chełm, osiedle domów jednorodzinnych, cena za całość 365.000;

**13.** Budynek mieszkalny 77m2 (3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc). Działka 475m2, ogrodzona, os. Działki, c: 385.000;

**14.** Dom parterowy 113m2, nowoczesna architektura, dach płaski, stan surowy zamknięty. Gaz i kanalizacja w granicy działki, przyłącze wody, energia elektryczna w budynku. Działka 600m2, Chełm ul. Sikorskiego, c: 425.000;

**15.** Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym o powierzchni użytkowej 260m2, rok budowy 2001, działka 3000m2 ogrodzona, komfortowo zagospodarowana, liczne nasadzenia krzewów ozdobnych, nowo powstałe osiedle domków jednorodzinnych, Chełm, c: 1.100.000;

**16.** Super komfortowy dom wolno stojący typu „bungalow” parterowy z poddaszem użytkowym o powierzchni użytkowej 240m2, wybudowany z materiałów najwyższej jakości, działka 1700m2 zagospodarowana, ogrodzona, Chełm, c: 1.000.000;

**17.** Nieruchomość komercyjna: budynek mieszkalny piętrowy

224m2, budynki użytkowe, murowane o łącznej pow. 300m2, przystosowane do prowadzenia działalności gospodarczej, działka gruntu o pow. 3600m2, os. Bazylany, c: 1.250.000;

**18.** Lokal usługowo-produkcyjny o powierzchni 68m2 (wysokość 3,5m) parking, os. Kościuski, c: 150.000; możliwa zamiana na mieszkanie.

**19.** Budynek wolno stojący użytkowy 90m2 na całości podpiwniczony, działka 180m2, os. Szpitalna, c: 69.500;

**20.** Budynek murowany wolno stojący parterowy 32m2, działka 55m2, os. Kościuski, c: 90.000; brutto

**21.** Lokal użytkowy 35m2, parter, Centrum Chełma, c: 250.000; brutto

**22.** Lokal użytkowy 49m2, parter, Centrum Chełma – okolice ul. Lwowskiej, c: 250.000; brutto



**23.** LOKAL HANDLOWY ul. LWOWSKA: Segment handlowo-usługowy o powierzchni 81m2 + dodatkowo piwnica o powierzchni 25m2, położony na parterze z wejściem bezpo-

średnio z chodnika, centralne ogrzewanie gazowe, zainstalowana klimatyzacja, duże witryny. Działka o pow. 226m2, możliwość rozbudowy, ścisłe Centrum Chełma, c: 676.000;

**KUPUJ  
BEZPIECZNIE!**  
Nowa usługa Biura  
dla osób zamierzających  
samodzielnie  
zakupić nieruchomość.

**24.** Budynek użytkowy, wolno stojący, murowany 32m2, działka 55m2, wszystkie media, os. Kościuski, c: 90.000zł brutto;

**25.** Budynek parterowy, murowany w centrum Chełma 400m2, działka 600m2, c: 425.000;

**26.** Budynek komercyjny, murowany składający się z 6 segmentów po 130m2 każdy, sala sprzedażowa, monitoring, działka 0,25ha. Na działce drugi budynek murowany 200m2, doskonała lokalizacja, Chełm, c: do uzgodnienia

**27.** Budynek handlowo-usługowy przynoszący zyski, 2 piętrowy o łącznej pow. 1660m2 (wszystkie lokale w wynajmie) działka 1175m2, własny parking ogrodzony, Centrum Chełma.

**28.** Budynek mieszkalno - usługowy o łącznej 780m2, 3- kondygnacyjny, położony w sa-

mym centrum Chełma, działka 550m2, doskonała oferta dla inwestorów.

**29.** Hala warsztatowo-usługowo-magazynowa 120m2, wysoki standard, wszystkie media, c.o. gazowe + nagrzewnice. Monitoring, nowa instalacja fotowoltaiczna, c: 500.000; brutto;

**30.** Hala magazynowo-usługowa, murowana 360m2 wysoki standard, wszystkie media, c.o. gazowe + nagrzewnice. Monitoring + system alarmowy, nowa instalacja fotowoltaiczna, 3 bramy sterowane pilotem, c: 1.500.000; brutto;

**31.** Dwie działki budowlane położone obok siebie o pow. po 1000m2 każda. Na każdej z działek wykonane fundamenty pod budowę domu parterowego z poddaszem użytkowym (projekt indywidualny), media, w cenie kpl okien 3-szybowych, os. Włodawska, cena 160zł/m2 (możliwość zakupu pojedynczych działek).

**32.** Działka budowlana 1600m2, ul. Jarzębinowa, c: 104.000;

**33.** Działki budowlane od 1000m2 media: woda, prąd, Wolwinów, c: 65zł/m2

**34.** Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

**35.** Działka ogrodnicza o pow. 475m2 ogrodzona, liczne na-

**TŁUMACZENIA  
PRZYSIĘGŁE  
języki  
świata**

sadzenia drzewek ozdobnych i owocowych, uprawiana, domek drewniany, os. Dyrekcyjna, c: 22.000;

**gmina Chełm**

**1.** Siedlisko: dom parterowy murowany o powierzchni 56m2 w tym 2 pokoje, kuchnia, komora, okna pcv, dach kryty blachą, stodoła drewniana na słupach murowanych 120m2. Działka 3500m2 częściowo ogrodzona, 10km od Chełma, c: 146.000;

**2.** Dom parterowy murowany 50m2 do rozbioru lub generalnego remontu, działka 6600m2, c: 200.000;

**3.** Dom parterowy z poddaszem, drewniany 110m2, garaż 3-bramy wjazdowe o pow. 200m2, działka 20a, c: 268.000;

**4.** Dom wolno stojący, piętrowy 220m2, budynek gospodarczy 580m2 – wymieniony dach, działka 9ha, przy drodze asfaltowej, 5 km od Chełma, c: 800.000;

**5.** Działka komercyjna przy głównej drodze wylotowej na Lublin o pow. 1,33ha (szer. 86m) Doskonała oferta dla inwestora, c: 78zł/m2 brutto

**6.** Działka budowlana o powierzchni 3656, położona przy głównej drodze Chełm- Włodawa, media, Horodyszcze Kolonia, cena: 180.000;

**7.** Dwie działki komercyjne o pow. po 3500m2 położone obok

siebie. Trasa Chełm – Lublin, Janów, cena od 59zł/m2

**8.** Działka budowlana 2921, przy drodze asfaltowej, Horodyszcze, c: 220.000;

**9.** Malowniczo położona w bliskiej odległości lasu, działka budowlana o powierzchni 2400m2, liczne starodrzewy. Dojazd drogą asfaltową, Podgórze, c: 99.000;

**10.** Działka budowlana 2000m2, asfalt, media, Janów I, c: 150.000;

**11.** Działka budowlana 1700m2, położona przy drodze asfaltowej, Horodyszcze, c: 250.000;

**12.** Nowo powstające osiedle domów jednorodzinnych na działka o powierzchni po 1600m2, 5 minut drogi od Chełma, c: 71zł/m2

**13.** Działki budowlane po 1260m2, Strupin Duży, c: 40zł/m2

**14.** Działki budowlane od 1000m2, Żółtańce Kolonia, c: 75zł/m2

**15.** Kilkadziesiąt atrakcyjnych działek budowlanych o pow. od 1200m2 położonych przy ul. Pana Tadeusza, Adama Mickiewicza, Balladyny - Janów I, cena od 82zł/m2 brutto

**16.** Działki budowlane o pow. od 892m2, położone na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, media, Oksów, c: od 75zł/m2

**17.** Działki budowlane od 868m2, Staw, c: 56zł/m2

**gmina Dorohusk**

**1.** Dom wolno stojący parterowy murowany 67m2, działka 3800m2, doskonała lokalizacja na letnisko, c: 115.000;

**2.** Dom parterowy, drewniany 70m2, działka 6300m2, blisko rezerwat przyrody, c: 125.000;



**3.** Pięknie położona w cichym, spokojnym miejscu - nad rzeką Bug, działka budowlana o pow. 2000m2 ogrodzona. Dostępność mediów: energia elektryczna, woda. Na działce budynek gospodarczy typu „obora”. Dojazd do nieruchomości drogą asfaltową, c: 48.000;

### Z OSTATNIEJ CHWILI

**1.** Atrakcyjna działka budowlana o pow. 1280m2 (szer. 34m). Media: woda, prąd, gaz, kanalizacja w pasie drogowym. Doskonała lokalizacja-wkoło nowa zabudowa jednorodzinna, os. Bazylany, c: 180zł/m2

**2.** M-4, 61,20m2, III piętro, po kapitalnym remoncie, całkowite umeblowanie w cenie lokalu, blok po termomodernizacji w 2019r., os. Kościuski, c: 389.000;

**3.** Segment handlowo-usługowy o pow. 81m2 + piwnica 25m2, parter, c.o. gazowe, klimatyzacja, duże witryny. Działka o pow. 226m2, ul. Lwowska, c: 4.000; + media



## Ogłoszenia drobne

**WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW HIT**  
TEL: 505-379-192  
www.hit-wypozyczalnia.pl

|                                     |                                          |                                        |
|-------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------|
| ✓ <b>BMW X6</b><br>M PAKIET automat | ✓ <b>BMW F10</b><br>X DRIVE automat      | ✓ <b>RENAULT TRAFIC</b><br>9-OSÓB BUS  |
| ✓ <b>JAGUAR</b><br>XE automat       | ✓ <b>AUDI A6</b><br>3.0TDI QUATTRO       | ✓ <b>FORD TRANSIT</b><br>8-OSÓB BUS    |
| ✓ <b>VW ARTEON</b><br>R-LINE autmat | ✓ <b>FORD FOCUS</b><br>1.6 Benz. automat | ✓ <b>FIAT DUCATO</b><br>L4 H3 MAXI BUS |

oraz 40 innych modeli w ofercie  
SAMOCHODY ZASTĘPCZE BEZ OPŁAT

### SAMOCHODY DO ŚLUBU

|                       |                  |
|-----------------------|------------------|
| ✓ <b>LEXUS ES350</b>  | ✓ <b>AUDI A6</b> |
| ✓ <b>LEXUS NX 360</b> | ✓ <b>AUDI Q7</b> |
| ✓ <b>JAGUAR XE</b>    | ✓ <b>BMW F10</b> |



### SPRZEDAM AUTO-MOTO

- Audi A3, A4, Q5, Q7 oraz inne modele, diesel i benzyna, Chełm, tel. 786 879 777
- Citroen C5, 1,6hdi 2010r. kombi srebrny zarejestrowany ważne OC i badanie tech. bogate wyposażenie, 18.900zł, tel. 609 318 926
- Daewoo Matiz Top 2000r. benzyna, kolor niebieski, tel. 882 233 137
- Fiat Ducato L3 H2, L4 H2 oraz inne wersje Chełm, tel. 786 879 777
- Motocykl MZ, SHL oraz inne, tel. 505 379 192
- Opel Corsa D, 2010r. 1,4b st. db. zadbane po wym.

- wielu części, zaczep na rowery fabr., 10.500zł, tel. 825 639 835 (po 16:00)
- Opel Mokka 2015r. salon Polska garażowany, pierwszy właściciel, mały przebieg, 46.900zł, tel. 883 780 523
- Renault Midliner oryginalna wywrotka ład. 8t, faktura VAT, 34.000zł, tel. 507 183 122
- Rover 216si b+g 1997r. 218000km, 10 lat w jednych rękach, zadbane, w ocynku, 3.555zł, tel. 517 740 050
- Skoda Octavia combi 3 tdi bezwypadkowy 2008r. poj. 1968cm3, 140KM 327200km, tel. 515 193 359

- Toyota Avensis 2d 2004r. niska cena, tel. 693 159 530
- Toyota Yaris 2017r, 1,0, 40000km, tel. 785 632 107
- VW 1,9tdi zadbane, 2 kpl. kół alu, hak, 13.000zł, tel. 721 936 485
- VW GOLF I cabrio oraz inne klasyczne pojazdy, sprzedaż oraz zakup, tel. 505 379 192
- VW Golf IV, 1,9tdi 2001r., 5.000zł, tel. 511 687 117
- VW Golf V, 1,9tdi 105KM

**Skup Aut**  
OSOBOWE - BUSY - całe, jeżdżące, uszkodzone, bez prawa rejestracji  
CAŁE WOJ. LUBELSKIE  
TRANSPORT - GOTÓWKA  
Włodawa - tel. 727 563 368

2004r. 285500km zarejestrowany w Polsce, bardzo dobry stan tech. i blacharski, 14.000zł, tel. 577 113 393

### AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

- 2 resory fiatowskie 1 oberlaga stojak do wiertarki z dźwignią dociskową silnik elektr. 0,8kW 1400obr., tel. 608 504 512
- Burty +podłoga 200x150x36 aluminium, 1.600zł, tel. 576 220 017
- Części do Scanii, klucze, narzędzia, olej hydrauliczny ok. 100l, 3 osie, podnośnik kolejowy, opony, tel. 699 239 633

# SKUP

## SAMOCODÓW

**Gotówka od ręki**

**505 379 192**

Roczniki  
2010 ÷ 2020



**Chełm**  
**ul. Chemiczna 118**

- Dystanse gr. 20mm do poszerzenia rozstawu kół 4x98 (Fiat) nowe 4szt. (kpl.), 80zł/kpl., tel. 600 024 936 (po 18:00)
- Fotelik samochodowy niebieski firmy 4Baby st. bdb., 250zł, tel. 785 462 775
- Komplet kół zimowych 195/65/15 do Toyoty na 5 śrub, 600zł; koło zapasowe 225/60/15 do BMW, 100zł, tel. 602 111 731
- Opony używane bardzo duży wybór Żółtańce-Kolonia, od 30zł, tel. 663 502 292
- Opony Yokohama zimowe rok prod. 2017, 1 sezon st. bdb. roz. 195/50/15 +felgi aluminiowe Premium gratis, tel. 507 032 361
- Opony zimowe M-ki Goodyear typ Ultra Grip 165/70/14 na feldze stalowej, 200zł/szt., tel. 507 506 152
- Opony zimowe typ 185/60/14 firmy Fulda st. bdb. mało używane, komplet, tel. 506 217 368
- Opony zimowe z felgami

- stalowymi 155/80/13, 4szt., 200zł +bagażnik z Poloneza, tel. 601 754 005
- Oryginalne felgi 13x4,5J do fiata 125p 4x98, 2szt., 100zł/2szt., tel. 600 024 936 (po 18:00)
- Silniczek 12V/12W do dmuchawy nagrzewnicy do Warszawy i pochodnych (Żuk, Nysa) nowy, 45zł, tel. 600 024 936 (o 18:00)
- Zestaw kamer samochodowych full HD 1080 przód i tył, nieużywane, na gwarancji, przekątna ekranu 4,5", 145zł, tel. 513 877 363

### SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

- 1/2 domu mieszkalnego 63m2, 3p+k+l parter c.o. własne +piwnica (działki wydzielone), 230.000zł, tel. 509 482 608
- 2pok. parter po remoncie ul. Piotra Skargi, tel. 515 959 229
- 32m2 kawalerka ul. Wołyńska do remontu, 163.000zł, tel. 518 144 775



## KUPIĘ MIESZKANIE W CHEŁMIE

Bezpłatna wycena **511 218 024**

### KUPIĘ TWOJE MIESZKANIE

Kupuję mieszkanie do remontu. Uzyskasz pewność natychmiastowej sprzedaży i terminowej zapłaty. Oferta kupna będzie oparta o wartość rynkową Twojego mieszkania. Brak dodatkowych kosztów.  
**Tel. 669 707 262**

### SPÓŁEM CHEŁM Sp. z o.o. OFERUJE

- do wynajęcia:**
- Al. M. J. Piłsudskiego 14 - powierzchnia 95 m kw - parter
  - Al. M. J. Piłsudskiego 14 - powierzchnia 510 m kw - restauracja „Lotos”
  - Al. M. J. Piłsudskiego 26 - 2 boks handlowy o powierzchni 14,0 m kw.
  - Al. M. J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 570 m kw.

**do sprzedaży:** nieruchomości przy ul. Rejtana 8; budynek 197m kw, działka gruntu 637 m kw.

- do wynajęcia lub sprzedaży :**
- ul. Ogrodowa 20 - lokal 104 m kw. działka 196 m kw.
  - ul. Rejowiecka 66 - lokal 202 m kw. działka 790 m kw.
  - działka o pow. ok 1600 m kw. w Rejowcu, ul. Słoneczna 8 A (przy sklepie GAMA)

**Więcej informacji tel. 660 - 547 - 809**

# POŻYCZKI

## Bez BIK, BEZ BIG, BEZ KRÓD

**Chełm, ul. Popietuszeki 13 - tel. 508 700 247, 508 700 431**

## SPRZEDAM DZIAŁKĘ W CHEŁMIE

**O POW. 2,70 HA, SPECJALNA STREFA EKONOMICZNA! PRZEZNACZENIE POD: USŁUGI, BAZY, SKŁADY, PRZEMYSŁ, USŁUGI KOMUNIKACJI, INNE**

**TEL. 606 945 577**

- Działka 32a przy zalewie Horodysko dom do remontu 44m2 woda prąd, 125.000zł, tel. 606 675 341
- Działka bud. 11a 42.000zł i 15a 56.000zł, prąd i woda w bezpośrednim sąsiedztwie Tytusin k/Stołpia, tel. 514 600 684
- Działka budowlana 11a Oksów gm. Chełm, 59.000zł, tel. 513 010 121
- Działka budowlana 2400m2 malowniczo położona przy lesie asfalt Podgórze, 99.000zł, tel. 601 169 899
- Działka budowlana 386m2 w Okunince, bardzo dobra lokalizacja 300m od centrum, tel. 511 218 024
- Działka budowlana 826m2 Rejowiec Fabryczny ul. Polna, 37.000zł, tel. 601 169 899
- Działka budowlana 926m2 Chełm ul. Muzyki, tel. 502 645 118
- Działka budowlana uzbrojona 140a Kamień ul. Hrubieszowska, 18zł/m2, tel. 600 431 519
- Działka rekreac.-bud. 14,5a +studnia dobra lokalizacja dla wędkarzy nad Bugiem Uchańka gm. Dubienka, 40.000zł, tel. 604 971 897
- Działka rolno-budowlana 18a Wólka Czułczycka, 47.000zł, tel. 515 196 481
- Działka rolno-budowlana 5700m2, Stanisławów gm. Żmudź, zjazd z drogi asfaltowej media, 10zł/m2, tel. 500 223 810
- Działki budowlane w Oksowie przy ul. Makowej, tel. 691 641 561
- Działki sprzedam Janów k/ Chełma atrakcyjna lokalizacja, 120zł/m2, tel. 500 100 602
- Garaż murowany 19m2 os. Słoneczne, 30.000zł, tel. 785 447 798
- Garaż murowany z kanałem, ul. Kolejowa, blisko PKP, 50.000zł, tel. 787 524 692
- Grunt rolno-budowlany Anusin / Lipki 1,3ha, 130.000zł, tel. 505 379 192
- Grunt rolny 85a Czułczyce-Kol. gm. Sawin przy drodze Chełm - Sawin, 45.000zł, tel. 508 034 344
- Grunt rolne w gm. Chełm oraz Siedliszcze, tel. 505 379 192
- Kamienica 320m2, 4 mieszkania +lokal użytkowy ul. Lwowska, deptak, 900.000zł, tel. 502 449 189
- Kawalerka 28,38m2 parter wykończona i umebl.

- nowy blok os. Borek z garażem podziemnym i komórką, 269.000zł, tel. 501 779 387
- Kawalerka 32m2 do remontu ul. Wołyńska, 163.000zł, tel. 572 472 833
- Kawalerka 36m2 lp. ul. Bydgoska, tel. 572 472 833
- Las 1,26ha Rakołupy Duże, sosna, grab, dąb, ok. 80 lat, 52.000zł, tel. 504 375 579
- Lokal użytkowy przy ul. Lubelskiej, 2 pomieszczenia parter i piwnica po 34,4m2 każde, tel. 600 422 140
- Łąka 1,14ha Święcica gm. Wierzbica, tel. 502 173 958
- M. 44m2, 3p+k+l dobra lokalizacja umeblowane +AGD Al. Piłsudskiego, 245.000zł, tel. 667 808 688
- M-3 blok balkon lp. gaz c.o. c.w. 45m2 ul. Wołyńska, 218.000zł, tel. 669 707 262
- M-3 blok kolejowy 56m2 lp. wspólnota mieszkaniowa, nowe okna pcv, os. Dyrekcja Dolna, 238.000zł, tel. 601 169 899
- M-3 IVp. 45m2, 2p+k+l loggia Chełm ul. Połaniecka po remoncie od razu do zamieszkania. wyposaż. umebl., 304.000zł, tel. 604 293 386
- M-3, 52m2 IVp. po generalnym remoncie meble kuchenne w zabudowie w cenie os. XXX-lecia, 289.000zł, tel. 604 978 699
- M-3, 54m2 duży balkon, po częściowym remoncie +garaż murowany os. Gwarek, tel. 516 172 031
- M-4, 53,2m2 lp. os. Bazyłany wspólnota mieszkaniowa, niski czynsz, 370.000zł, tel. 504 702 078
- M-4, 65m2, spółdzielcze własnościowe z KW, gaz, c.o., Rejowiec, tel. 609 413 260 (po 17:00)
- Mieszkanie 2p. przejściowe 70m2 do remontu z działką og. piec Rejowiec ul. Przemysłowa, tel. 825 688 233
- Mieszkanie 2pok. 35,21m2 ul. 11 Listopada Chełm c.o. c.w. gaz nowe okna niski czynsz, 195.000zł, tel. 691 515 420
- Mieszkanie 2pok. 51m2 IIIp. os. Słoneczne ul. Wieniawskiego, bez pośredników, pilne, 265.000zł, tel. 605 240 088
- Mieszkanie 44m2 na parterze 3 pokoje ul. Piłsudskiego, 269.000zł, tel. 728 850 859
- Mieszkanie 63m2 lp.



## ZAKUPIĘ mieszkania domy działki

tel. 513 010 121

- 3pok. Chełm ul. Wolności, 330.000zł, tel. 600 250 236
- Mieszkanie 64m2 Chełm ul. Wolności oraz garaż Chełm ul. Wolności, tel. 607 322 992
- Mieszkanie własnościowe 72m2 +piwnica 15,5m2, pilne, tel. 665 184 019
- Nieruchomość komercyjna w dzielnicy przemysłowej Chełma budynek 170m2 oraz działka 980m2, tel. 513 010 121
- Nieruchomość pod działalność gospodarczą w Kraśniczynie, tel. 691 853 295
- Parter 2pok. po remoncie ul. Piotra Skargi, pilne, tel. 507 982 778
- Parter 2pok. ul. Szymanowskiego po remoncie, tel. 518 145 122
- Pilnie kawalerka 32m2 do remontu ul. Wołyńska, tel. 515 959 229
- Ziemia rolna użytkowana 2,55ha las 0,33a Czułczyce blisko rzeki Uherka, tel. 605 363 307

### USŁUGI

- Anteny TV-SAT dekodery, tel. 511 565 158
- Malowanie wnętrz, tel. 511 565 114
- Pozycjonowanie - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940
- Serwis w zakresie naprawy i obsługi bieżącej samochodów, tel. 507 776 737

**BHP Ppoż. SZKOLENIA USŁUGI, tel. 603 120 075**

**Cyklinowanie bezpyłowe, parkiety, panele, tel. 602 324 113**

**Cyklinowanie bezpyłowe, tel. 503 685 890**

**Malowanie dachów, tel. 516 964 592**

**Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170**

**Posadzki mixokretem, tel. 600 120 907**

**Pranie tapicerki meblowej i samochodowej, tel. 507 776 737**

**Rusztowania wynajmę, tel. 795 204 150**

**SPRZEDAŻ**

- piasek płukany do mixokreta
- piasek budowlany, podsypkowy
- kruszywa drogowe
- żwir płukany, pospółka
- ziemia czarna ogrodowa

**AS-TRANS**  
Chełm  
ul. Zielna 14  
tel. 782 748 918  
509 727 383

**KOMPLEKSOWE USŁUGI Z.P.H.U. MAREX**

- siatka ogrodzeniowa
- słupki, bramy i kraty
- drut ocynkowany

Chełm, ul. Łanowa 29 (Bazyłany)  
tel. 082 563-82-92, 0 692 136 022

Tartak przewoźny.  
Hydrauliczny załadunek  
i obracanie kłody.  
Tel. 505 091 013

**Tłumacz przysięgły  
j. niemieckiego,  
tel. 604 210 111**

**TYNKI MASZYNOWE**  
- gipsowe, cemento-  
wo-wapienne, elewacje,  
wykończenia wnętrz,  
posadzki mixokretem,  
tel. 506 396 999

**Usługi ogrodnicze -  
koszenie, cięcie, pielęgnacja.  
Zamiatanie i sprzątanie  
terenów zielonych.  
Tel. 785 231 548**

Wynajem ponton 3,6m,  
szybka podłoga, mocny  
silnik elektryczny 5HP.  
Możliwy dowóz. Tel. 794  
294 251

## BUDOWA I NAPRAWA

- Deski dębowe 40mm dł.  
4m, ok. 1m3, tel. 508 016  
260
- Deski dębowe 40mm dł.  
4mb szer. 0,4-0,5bm około  
1m3, tel. 508 016 260
- Do remontu mieszkania  
zatrudnię, tel. 507 982 778
- Drewno budowlane po  
wymianie dachu sosnowe,  
1.500zł, tel. 662 840 697
- Drzwi łazienkowe 70cm  
prawe, tel. 727 390 795
- Gruz złom meble wywio-  
zę, tel. 502 225 587
- Koła pasowe różne  
rozmiary i do sprzężarek  
otwór stożkowy, tel. 609  
153 721
- Kupię blachodachówkę z  
rozbiórki, tel. 608 155 230
- Spawarka elektryczna  
jednofazowa, Krasnystaw,  
300zł, tel. 536 308 001
- Szczęki do uchwytów do  
125-160-200-250-315 oraz  
zabieraki do uchwytów  
160-200-250, tel. 609 153  
721
- Wiertarka ręczna dwu-  
biegowa z okresu PRL-u  
w pełni sprawna, 50zł, tel.  
600 024 936 (po 18:00)
- Zawiasy do bramy  
drewnianej 4szt., zaczep

## TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE

jęz. francuski i włoski  
**tel. 511 805 187**

## MEBLE, AGD, RTV

- Akumulacyjny grzejnik el.  
Farel Polam, silnik z pralki  
Elektroluks, tel. 504 377  
961
- Czasza anteny satelitar-  
nej 75x60cm +konwerter  
+uchwyty 90zł, fotelik  
samoch. 9-18kg 80zł, tel.  
602 655 786
- Kanapa rozkładana po  
renowacji nowy materiał  
gąbka sprężyny (zapew-  
niam transport do 15km),  
750zł, tel. 507 841 669
- Komoda 120x80cm, szafa  
2drzw. ciemna st. db.,  
pilnie, tel. 667 113 008
- Krajalnica do chleba, tel.  
662 671 613
- Kuchnia gazowo-elek-  
tryczna Amica st. db.,  
250zł, tel. 512 619 517
- Lodówki pralki kuchenki  
używane, tanio, tel. 518  
145 122
- Łóżeczko drewniane z  
szufladą 120x60 (dodam  
materac, poduszkę i  
kołdrę oraz ochraniacz na  
łożeczko), 200zł, tel. 512  
838 041
- Łóżko 140x200cm c. brąz z  
materacem 220zł, witryna  
narożna oszklona c. brąz  
300zł, tel. 501 302 027
- Magnetowid panasonic  
J45HQ, tel. 504 377 961
- Materac na sprężynach  
nowy dł. 2,2m szer. 1m,  
tel. 825 620 091
- Meble niemieckie różne,  
tel. 506 094 800
- Meble wywiozę gruz  
złom, tel. 515 959 229
- Stare meble kredens szafa  
stół krzesła telewizor lo-  
dówka, tel. 782 599 120
- Stół okrągły, owalny, 4  
krzesła, pralka automat,  
tel. 727 390 795
- Witryna z szufladami  
190x72x39 olcha, 210zł;  
szafa 2drzw. olcha  
190x72x52, 250zł, tel. 505  
497 363
- Zestaw do przedpokoju,  
drzwi łazienkowe 2szt.

pokojowych 80cm, tel.  
535 998 151

- Żyrandol holenderski  
(koła od żelaźniaka) 3  
żarówki +kinkiet 2 żar.  
180zł; maszyna dziewiar-  
ska +instrukcja w j. ros.,  
tel. 602 655 786

## SPORT, ZDROWIE I URODA

- Mas problem z alko-  
holem? Chcesz przestać  
pić? Zadzwoń. Czekamy  
codziennie w godz. 18-21,  
tel. 518 757 967
- Materac pneumatyczny  
przeciwodleżynowy  
250zł, krzesło toaletowe  
tapicerowane 180zł, tel.  
691 515 420
- Materac pneumatyczny  
przeciwodleżynowy uży-  
wany pół roku st. bdb.,  
100zł, tel. 601 696 938
- Pampersy Super Seni Plus  
Medium 2 Seni Active  
Normal L i M, 50zł, tel. 512  
365 126
- Pieluchomajtki rozmiar L,  
tanio sprzedam, tel. 780  
436 355
- Rower damka koła 26" st.  
bdb. tanio, tel. 727 390  
795
- Spotkania Dorosłych  
Dzieci Alkoholików,  
poniedziałek godz. 18:00,  
ul. Reformacka 24, Chełm.  
Zapraszamy, tel. 606 588  
208
- Tena M Proskin Ponds,  
50zł, tel. 512 365 126

## SPRZEDAM INNE

- 7 garniturów 7 maryna-  
rek na 176cm wzrostu z  
bdb. materiałów różne  
kolory, tel. 504 377 961
- Amortyzator (siłownik)  
do najazdu Stiegl 2,7t  
nowy, 190zł, tel. 600 024  
936 (po 18:00)
- Butla gazowa turystycz-  
na mała czerwona, tel.  
504 377 961

**Ekogroszek śląski  
ok. 1 tony, workowany,  
sezonowany. Odbiór  
własny, z domu prywatne-  
go, tel. 506 474 440**

- Fotelik samochodowy  
fioletowy firma 4Baby do  
30kg st. bdb., 250zł, tel.  
785 462 775
- Kiosk metalowy typu  
szczeka na działkę 2szt.,  
tel. 509 299 052
- Koła pasowe różne  
rozmiary i do sprzężarek  
otwór stożkowy, tel. 609  
153 721
- Podpałka sosnowa worki

drewno workowane extra  
suche gałęziówka rąbane  
kawałki możliwy dowóz,  
tel. 662 208 232

- Saksofon tenorowy st.  
idealny kufer twardy,  
tylko grać, 1.050zł, tel.  
669 408 060

- Silnik elektr. 380V 1,5kW  
930 obr./min. oś 28mm,  
350zł, tel. 518 671 687
- Skarpetki na zimę weł-  
niane, tanio, tel. 780 436  
355
- Skóry baranie i licowe  
- zamszowe jasne i ciem-  
ne, kupony materiałów  
wełnianych, tel. 504 377  
961
- Sprężarka siłowa duża,  
silnik el. duży na podwo-  
ziu, podnośniki hydraul.  
2szt., opryskiwacz ple-  
cakowy sadowniczy, tel.  
697 130 249
- Suwadło (rura) do najaz-  
du Knott KF9 fabrycznie  
nowe fi.35mm, 65zł, tel.  
600 024 936 (po 18:00)
- Suwadło do najazdu  
AL-KO 2,6t nowe z  
obustronnym wycięciem  
fasolowym stary model  
fi.50mm, 190zł, tel. 600  
024 936 (po 18:00)
- Szatkwonik do kapusty  
na korbę, trociniak, tel.  
513 569 047
- Szczęki do uchwytów do  
125-160-200-250-315 oraz  
zabieraki do uchwytów  
160-200-250, tel. 609 153  
721
- Szyld sklepowy oświe-  
tlony 50x150cm gr. 10cm  
gablotka jasna 80x48cm  
przód góra i półka szkło  
tył zasuwana, tel. 608 504  
512
- Ubrania dla dzieci w  
wieku szkolnym i przed-  
szkolnym - kurtki, buty i  
inne, tel. 692 610 855
- Walizki tekturowe, żelaz-  
ko el., zegarki damskie z  
lat 50-tych u. wieku, tel.  
504 377 961
- Wałek do krajzegi, silnik  
elektr. 7,5kW +60m kabla,  
bale jesionowe dł. 2,5m  
gr. 5cm, tel. 667 017 693
- Wózek wielofunkcyjny  
dla dziecka st. bdb., tel.  
692 610 855

## KUPIĘ

- 0,5ha ziemi rolnej kupię  
w Chełmie lub bliskiej  
okolicy, tel. 505 468 817
- Absolutnie i zdecydo-  
wanie mieszkanie w  
Chełmie I-IIIp., gotówka,  
tel. 798 869 013
- Antyki monety militaria  
znaczkki pocztówki płyty  
medale, tel. 605 541 416

**PRZEPROWADZKI  
TRANSPORT**  
**P.K.TRANS TEL: 500-152-192**

**OLEK TRANS**  
HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY

+48 698 613 642  
+48 82 575 72 69

**PRZEWÓZ OSÓB  
i PACZEK**

www.olek-trans.pl

**SCHODY, PODŁOGI, PARAPETY, BLATY,  
STOŁY, SZTACHETY, DESKI ELEWACYJNE,  
kantówki, listwy wykończeniowe**  
**PRODUCENT tel. 609 413 767, 82 563 74 62**

- Aparaty foto, bagnety,  
monety złote, srebrne  
- kupię, tel. 796 278 327
- Blachodachówkę z  
rozbiórki - kupię, tel. 608  
155 230
- Dom w Chełmie lub  
okolicy (do 10km) może  
być do remontu, adapta-  
cji, stan surowy, tel. 513  
010 121
- Garaż murowany w  
Chełmie - kupię, tel. 501  
779 387
- Garaż murowany w  
Chełmie kupię, tel. 605  
657 046
- M-3 w Chełmie okazyjnie  
kupię, tel. 502 092 266
- Mieszkanie do remontu  
kupię, zadzwoń i zapytaj,  
tel. 669 707 262
- Mieszkanie kupię za go-  
tówkę bez pośredników  
- może być do remontu/  
założone, tel. 503 100  
162
- Mieszkanie w Chełmie  
prywatnie, dowolna  
powierzchnia, tel. 513  
010 121
- Mieszkanie w Krasnym-  
stawie kupię za gotówkę  
bez pośredników - może  
być do remontu/zadłu-  
żone, tel. 503 100 162
- Nieruchomość w Cheł-  
mie, tel. 513 010 121
- Obsypnik do ziemniaków  
kupię, tel. 661 426 225
- Pilarki kosy uszkodzone  
Stihl Husqvarna Makita  
Dolpima piły do betonu  
kosiarki, tel. 785 231 548
- Skupujemy motocykle,  
antyki, starocie, pamiątki  
z PRL, tel. 698 693 846
- Kawalerka 38m2 IIIp. os.  
Bazyłany zadbane, umeb-  
lowane, AGD, od 1.XI.22r.,  
tel. 605 301 047
- Lokal 90m2 handlowo-  
usługowy - wynajem, tel.  
506 145 276
- Lokal handlowo-usługowy  
68m2 parter SM Demos  
parking Al. Armii Krajowej,  
1.490zł + koszty eksploa-  
tacji, tel. 519 448 512
- Lokal na działalność  
handlowo-usługową o  
pow. 17m2 i 35m2 przy  
ul. Lwowskiej, tel. 535 834  
154
- M-4, 60m2 parter os.  
Słoneczne częściowo  
umeblowane, 1.200zł  
+czynsz +media +kaucja,  
tel. 502 104 450
- Mieszkanie M-4, 3p+k+l  
os. Słoneczne umeblo-  
wane, czynsz ok. 800zł,  
1.200zł, tel. 790 513 490
- Mieszkanie w bloku ul.  
Kolejowa okol. PKP, 2pok.  
36m2 nieumeblowane, a  
kuchnia umeblowana, tel.  
516 838 189
- Oficina p+k+l 30m2 os.  
Rejowiecka-Szpitalna,  
700zł, tel. 792 536 135
- Stacja dla mężczyzny  
(pracujący, emeryt), tel.  
793 470 676

## ZAMIENIĘ

- Mieszkanie M-3 własno-  
ściowe 48,3m2 na parterze  
os. XXX-lecia zamienię na  
podobne os. Słoneczne  
lub Bazyłany, tel. 575 678  
625

## MATRYMONIALNE

- Poznam samotną Panią  
po sześćdziesiątce z  
Chełma lub okolic. Mam  
wygodny dom, samo-  
chód, dobre warunki ma-  
terialne, ale i samotność.  
Jestem bez nałogów.  
Może we dwoje będzie  
raźniej! Lubi Pani ciszę  
i spokój? - Czekam. Tel.  
796 247 126

**Kupię stare MONETY  
MEDALE, SZABLE  
i inne STAROCIA**  
tel kont. 606 945 577

**MARIUSZ USYDUS**  
usługi remontowo-budowlane

**IZOLACJE NATRYSKOWE PIAKĄ POLIURETANOWĄ**  
**TYNKI CEMENTOWO-WAPIENNE, GIPSOWE**  
**PODŁOŻA Z MIXOKRETA**  
**ELEWACJE**

501 145 125 usydus@gazeta.pl  
www.usydusm.pl

**DREWNO OPAŁOWE  
I KOMINKOWE**

**GRAB,  
BRZOZA,  
OLCHA,  
DĄB**

**Szeroki wybór  
Dowozimy  
Zapraszamy na plac**

**TARTAK ZOLD WOOD, Rakołupy Duże tel. 513-303-650**

TOWARZYSKIE

MAGDA

605 580 137

INNE

- Odbiorę złom własnym transportem, każda ilość, tel. 509 063 790
- Oddam wersalkę za darmo st. db., tel. 516 103 220
- Przewiozę różne rzeczy własnym transportem, tel. 509 063 790

ROLNICTWO I OGRODNICTWO

- Betoniarka bez silnika na pas 200l, siewnik zbożowy 19lej., waga gospodarcza 150kg, tel. 503 312 326
- Brony 5-3, pługi 3-2, kultywator, lejek, młynek bączek, krajzega, blacha trapez na borty, 2 borty rozrzutnika, tel. 691 742 826
- Buraki pastewne 50zł/ 100kg, tel. 512 396 551
- Ciągnik Władimirec T25, 1993r. st. db. pierwszy właściciel i kombajn Fortschritt 512, 20.500zł, tel. 516 410 632
- Drewno gałęziówka sucha, Pokrówka; miód z własnej pasieki, tel. 603 583 234
- Gniotownik do zboża i kukurydzy nowy, spawarka 230V, wózek ogrodowy, krajzega do drewna, hydrofor, tel. 505 379 990
- Kapusta biała szatkowana kiszona, rzepa czarna, działka rolna 27a Strupin mały, tel. 505 468 817
- Kultywator 14łap., silnik 5,5kW na wózku, 600-900zł, tel. 508 016 260
- Miód pszczeli z własnej pasieki słoiki 0,9l, 30zł, tel. 535 429 174

Kupię ciągniki, przyczepy, mogą być do remontu, rejestrowane bądź nie, kombajny zbożowe, tel. 669 681 711

Zetor-Ursus części: silniki, mosty, skrzynie, kabiny i inne - sprzedam, tel. 601 598 983

- Miód z własnej pasieki, słoik 0,9l, 40zł, Zbereże, tel. 518 269 099
- Obsypnik do ziemniaków kupię, tel. 661 426 225
- Opielacz konny i brony konne, tel. 782 599 120
- Opryskiwacz 300l, siewnik 2-rzędowy ręczny, działka 27a Strupin Mały NR206 NR315 szer. 13m, tel. 505 468 817
- Orzechy włoskie sprzedam, tel. 507 920 046 (po 15:00)
- Orzechy włoskie suche 50kg, 5zł/kg, tel. 518 269 099
- Pługi podorywkowe 5skib. grudziądzkie nowe leemiesze prosta rama, tel. 506 291 700
- Przyczepa 1oś. 300x150x40cm, wóz platforma, silnik 4-3kW 380W, koło 15" do siewnika, tel. 691 742 826
- Sadzarka do czosnku i cebuli łańcuchowa 4.000zł, wał gumowy 3m fi.50cm 6.000zł, tel. 609 093 356
- Sadzonki sosny, sadzonki świerku kłującego szlachetnego, tel. 790 505 943
- Sadzonki świerk wys. 1m srebrny i zwykły 5-letnie, tuje i cisy, szatkownik do kapusty tradycyjny, kultywator 14łap., tel. 508 016 260
- Sadzonki świerku 5-letnie zwykły i srebrny, Krasnystaw, 5-15zł/szt., tel. 508 016 260
- Siano bele w stodole extra suche bez goryczki, ziemniaki jadalne Królowa Anna możliwy dowóz, tel. 662 208 232
- Siewnik zbożowy 1.250zł, waga gospodarcza 150kg 120zł, alternator 40A 250zł, tel. 503 312 326
- Spawarka elektryczna jednofazowa, Krasnystaw, 300zł, tel. 536 308 001
- Talerzówka detowska 4+2 człony zaczepiana hydraulicznie podnoszona, 5.000zł, tel. 605 055 521
- Tuleje tłoki do C330, tel. 514 455 619
- Ursus C-360 z kabiną, przyczepa 3t, kultywator, brony trójki, tel. 735 449 249
- Waga metalowa 1t sprawna, możliwość dostosowania do ważenia

- zwierząt, 1.200zł, tel. 605 055 521
- Waga suwakowa 500kg płaska taca wagowa, 500zł, tel. 722 275 651
- Wózek do przewozu zwierząt sprzedam, tel. 516 518 606
- Wózek do przewozu zwierząt sprzedam, tel. 516 518 606
- Wyposażenie magazynu zbożowego wentylatory kubelka motoreduktory silniki podajniki w cenie złomu użytkowego, tel. 605 055 521
- Ziemniaki jadalne odmiana Królowa Anna gospodarstwo ekologiczne, możliwy dowóz, tel. 662 208 232
- Ziemniaki jadalne żółte, bardzo smaczna odmiana, 1zł/kg, tel. 609 905 279
- Ziemniaki jadalne, tel. 698 212 678
- Ziemniaki tanio, tel. 783 704 404
- Ziemniaki z dostawą, transport gratis, tel. 735 449 249
- Ziemniaki żółte, opryskiwacz 1000l, widły do tura, tel. 600 990 899
- Ziemniaki żółte, przyczepa, tel. 519 481 121
- Żółte ziemniaki dwie odmiany uprawiane na oborniku, warzywa, jaja, chwytnak do bel, włoki, Srebrzyszcze, tel. 603 361 642

ZWIERZĘTA

- 8 jałówek i 1 byk czerw. 100% mięs. cielne okolice Chełma, tel. 501 590 880
- Boki żółte i siwe szaryki żółte siwe masłowe górniki, tel. 511 726 923
- Cielaki żarłoki 5szt. mieszańce kolorowe 3-4 mies. waga 130-150kg, 2.100zł, tel. 605 125 365
- Gąsior siwy garbonos do dalszego chowu, tel. 514 455 619
- Gołębie szariki, czerwone, żółte, czarne, siwe, 15zł/szt., tel. 608 093 694
- Jałówki cielne rasy Simentaler mleczne i Herford mięsne - sprzedam, tel. 517 428 009
- Koguty Brahma Isabel 8-miesięczne, tel. 606 349 718
- Koziołek roczny i młode

- kozy - sprzedam, tel. 514 247 720
- Kozy dojne mleczne - sprzedam, tel. 514 247 720
- Króle belgijskie, tel. 825 757 275
- Młode kozy sprzedam, 2-letnia i 3-letnia, tel. 506 217 368
- Owce merynosy gołębie pawiki bażanty pawie czarnoskrzydłe króle olbrzym belgijski baran francuski nowozeland, tel. 505 395 686
- Ser kozi podpuszczkowy, mleko, serwatka, kozy z mlekiem, kozioł duży z pięknym porożem, króliki niebieskie 5kg, tel. 512 396 552
- Żrebięta 13mies. gniade gm. Ruda-Huta; jagdterier polująca czarna podpalana, tel. 726 679 907

NAUKA

- Angielski - pomoc w nauce, matura, egzamin 8-klasisty, różne poziomy, 35zł/h, tel. 663 191 059
- Angielski dla każdego (tych zdolnych i opornych) - nauczyciel z wielolet. dośw., 35zł/h, tel. 661 323 565
- Chemia, matematyka, fizyka - korepetycje, doświadczenie, dojazd, tel. 692 961 635
- Korepetycje z j. polskiego, SP, przygotow. do egzaminu 8-klasisty, mgr filologii polskiej z doświadczeniem, 40-50zł/h, tel. 570 701 051

PRACA W NIEMCZACH

DLA KIEROWCÓW

Szukamy kierowców do pracy w Niemczech. Kat C, i CE, na Lawety (Autotransportery). Płacimy na dzień 150 € (Dysponenci rozmawiają po polsku)

Kontakt mail: [dispo@auto-medyk.de](mailto:dispo@auto-medyk.de) lub tel. +49/17617668812, Tomasz Chromik (rozmawia po polsku)

- Korepetycje z matematyki poziom szkoły podstawowej, przygotowanie do egzaminu 8-klasisty, tel. 668 669 320
- Lekcje gry na pianinie, tel. 518 145 122
- Matematyka - matura, nauczyciel LO, egzaminator, tel. 503 029 730

DAM PRACĘ

- Praca w gospodarstwie hodowlanym dla kobiety lub mężczyzny w okolicy Krasnegostawu, mile widziane doświadczenie, tel. 698 669 934
- Szukam do pracy przy bydle mlecznym, z możliwością zamieszkania, tel. 603 523 951
- Zatrudnię pracownika biurowo-terenowego, wymagane wykształcenie wyższe rolnicze, obsługa komputera, prawo jazdy, tel. 504 567 997, [zpbch@o2.pl](mailto:zpbch@o2.pl)

SZUKAM PRACY

- Chętnie zaopiekuję się dzieckiem lub osobą starszą na terenie Chełma. Jestem dyspozycyjna nawet w weekendy i mam

- doświadczenie w opiece. Tylko poważne oferty. Tel. 608 015 380
- Cięcie drewna, rąbanie, uprzątnię posesji i domów, koszenie, malowanie, tel. 608 109 567
- Koszenie traw i zarośli kosą spalinową powyżej 15 arów, tel. 600 857 328
- Malarz podejmie pracę także gładzie, tel. 602 881 813
- Opiekunka do dziecka, tel. 504 519 992
- Podejmę się opieki nad osobą starszą (posiadam doświadczenie) na os. Dyrekcja Dolna w Chełmie, tel. 698 516 411
- Poszukuję pracy jako opiekunka osoby starszej, tel. 730 661 308
- Prace ogrodowe, grabienie, przecinka, koszenie, wrzucanie węgla, cięcie i rąbanie, malowanie, czyszczenie działek z zarośli i zanieczyszczeń, itp., tel. 518 908 516
- Przewiozę różne bagaże teren kraju Sprinter, tel. 600 422 140
- Wrzucanie węgla, wycinaka krzewów, koszenie trawy, inne prace - narzędzia własne, tel. 608 800 380

| Zakład Doskonalenia Zawodowego w Lublinie - Oddział w Chełmie                                                                             |                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| CENTRUM KSZTAŁCENIA                                                                                                                       |                                |
| tel./fax 82 564 22 69 <a href="http://www.zdz.chelm.pl">www.zdz.chelm.pl</a> e-mail: <a href="mailto:ck@zdz.chelm.pl">ck@zdz.chelm.pl</a> |                                |
| Agent celny                                                                                                                               | 7 listopada 2022 r. godz.15.00 |
| Operator obrabiarek CNC                                                                                                                   | 8 listopada 2022 r. godz.15.00 |
| Budowlane – różne zawody (glazurnik, malarz, brukarz, itp.)                                                                               | listopad 2022 r.               |
| Szkolenia okresowe dla pracodawców i innych osób kierujących pracownikami                                                                 | listopad 2022 r.               |
| Pierwsza pomoc przedmedyczna                                                                                                              | listopad 2022 r.               |
| Fryzjerski z egzaminem czeladniczym                                                                                                       | 7 listopada 2022 r. godz.15.00 |
| Kadrowo-płacowy z obsługą sekretariatu                                                                                                    | listopad 2022 r.               |
| Kasjer walutowy                                                                                                                           | listopad 2022 r.               |
| Kierowca wózków jezdniowych w egzaminem UDT                                                                                               | listopad 2022 r.               |
| Kucharz małej gastronomii                                                                                                                 | listopad 2022 r.               |
| Kurs kroju i szycia                                                                                                                       | listopad 2022 r.               |
| Księgowość z obsługą komputera                                                                                                            | listopad 2022 r.               |
| Magazynier z obsługą wózka widłowego w egzaminem UDT                                                                                      | listopad 2022 r.               |
| Obsługa kas fiskalnych                                                                                                                    | 8 listopada 2022 r. godz.15.00 |
| Opiekunka osób starszych i niepełnosprawnych                                                                                              | listopad 2022 r.               |
| Obsługa pił spalinowych i kosiarek                                                                                                        | listopad 2022 r.               |
| Palacz kotłów wodnych i parowych opalanych węglem, koksem, olejem i gazem                                                                 | listopad 2022 r.               |
| Pedagogiczny dla instruktorów praktycznej nauki zawodu                                                                                    | listopad 2022 r.               |
| Kurs przyuczający do zawodu elektryka i przygotowujący do egzaminu na uprawnienia SEP                                                     | listopad 2022 r.               |
| Spawanie E,G, MAG, MIG,TIG                                                                                                                | listopad 2022 r.               |
| Ślusarz/Tokarz/Frezer                                                                                                                     | listopad 2022 r.               |
| Diagnosta samochodowy                                                                                                                     | listopad 2022 r.               |

KUPON OGŁOSZENIOWY

- ☐ Sprzedam Auto-Moto
- ☐ Sprzedam Nieruchomości
- ☐ Sprzedam Inne

- ☐ Wynajmę
- ☐ Budowa i Naprawa
- ☐ Meble, AGD-RTV

- ☐ Sport, Zdrowie i Uroda
- ☐ Rolnictwo
- ☐ Zwierzęta

- ☐ Kupię
- ☐ Szukam Pracy
- ☐ Inne ...

TREŚĆ OGŁOSZENIA (należy wypełnić DRUKOWANYMI literami)

CENA

TELEFON

Imię, nazwisko, adres ogłoszeniodawcy (do wiadomości redakcji):

INFORMACJE dla ogłoszeniodawców!

- Ogłoszenia dotyczące usług SĄ PŁATNE
- Ogłoszenia towarzyskie SĄ PŁATNE.
- Ogłoszenia „dam pracę” przyjmujemy w redakcji (bezpłatnie)
- Anonse matrymonialne są bezpłatne (przyjmujemy je tylko w redakcji - nie należy ich składać na kuponach).

Adresy skrzynek: **CHEŁM**: •market Carrefour -targowiska przy Al. Armii Krajowej, Al. Piłsudskiego oraz Pl. Kupieckim • Dom Handlowy CRS •w sklepie Gama przy ul. Hrubieszowskiej • ul. Trubakowska (sklep GAZDA); **KRASNYSTAW**: • ul. Zawieprze 1; Plac 3 Maja 25 (Alior Bank), sklep Gama przy ul. Królowej Sołki **REJOWIEC**: • Budynek przedszkola miejskiego; sklep Gama ul. Słoneczna **WOLA UHRUSKA**: • Sklep Auto-Dom **WŁODAWA**: • Apteka naprzeciwko Urzędu Miasta. **LEŚNIEWICE**: sklep Groszek **ŻMUDŹ**: sklep Lewiatan **BIAŁOPOLE**: sklep Lewiatan **KAMIEŃ**: sklep Gama **DOROHUSK**: sklep Lewiatan **RUDA-HUTA**: sklep Gama **WOLA UHRUSKA**: sklep ABC **WIERZBIICA**: sklep ABC Basia **SIEDLISZCZE**: sklep Ekspres Market, ul. Szpitalna 3 **SIENNICA RÓŻANA**: sklep Groszek **Kupony** wybieramy ze skrzynek w poniedziałki (gminy) i czwartki (Chełm).

JEDEN KUPON = JEDNA EMISJA OGŁOSZENIA

# W Kozienicach nie stracili seta

KKS ENEA KOZIENICE – ChKS ARKA CHEŁM 0:3 (18:25, 20:25, 22:25)

ARKA: Mariusz Marcyniak, Jan Lesiuk, Grzegorz Jacznik, Patryk Szwarański, Kacper Kędra, Wiktor Pleśa oraz Rafał Cabaj jako libero. Na zmiany wchodzili: Kacper Kędra, Bartłomiej Giza, Jakub Szydlik, Mateusz Kowalski, Jaromir Orlicz, Jakub Peszko.

W piątej serii drugiej ligi siatkarki Arka Chełm wybrała się do Kozienic, zespołu, który nie zalicza się do ligowych potentatów, ale też nie jest słabeuszem. Kozieniczanie jeszcze dwa sezony temu rywalizowali z Tauron I. Ligi. W swojej kadrze nie mają jednak aż tylu zawodników, co chełmska drużyna, z doświadczeniem w wyższej klasie rozgrywkowej. KKS do tej pory, w czterech meczach, zgromadził co prawda 9 pkt., ale nie grał z mocnymi rywalami.

I choć Arka była zdecydowanym faworytem spotkania, gospodarze mocno postawili się podopiecznym **Bartłomieja Rebdzy**. Po ostatniej piłce miejscowi mieli trochę pretensji do sędziów, którzy ich zdaniem podjęli kilka kontrowersyjnych decyzji na korzyść Arki. Gospodarze rozpoczęli spotkanie w optymalnym składzie, podobnie jak chełmianie. Dwie pierwsze partie były do siebie podobne. Na początku każdego



fot. kkskozienice.pl

z tych setów niewielkie prowadzenie utrzymywał KKS, ale z każdą piłką inicjatywę przejmowali siatkarze z Chełma. Mecz od pierwszych minut stał na bardzo dobrym poziomie, długimi momentami zbliżonym do Tauron I. Ligi. Obie drużyny imponowały dobrą zagrywką, skutecznym przyjęciem, szybkim i kombinacyjnym rozegranie

atak. W decydującej fazie obu pierwszych setów Arka w odpowiednim momencie potrafiła odskoczyć na kilka punktów i utrzymać przewagę do samego końca. Wystarczyła nieco lepsza zagrywka, odrzucająca przeciwnika od siatki i wzmocnienie bloku, by chełmianie mogli bez problemów kontrolować przebieg gry. Zespół z Kozienic miał pretensje do arbitrow, że nie dostrzegli przewinień w chełmskim zespole, takich

## Cement Gryf z sześcioma medalami

Na matach Piotrkowa Trybunalskiego w obsadzie międzynarodowej został rozegrany Młodzieżowy Puchar Polski w zapasach w stylu klasycznym i w zapasach kobiet. Do rywalizacji o medale oprócz polskich klubów organizatorzy zaprosili silną drużynę z Danii i Węgier. Na starcie nie zabrakło reprezentantów Cementu Gryf Chełm.

W trakcie zawodów uczczono pamięć dwóch zasłużonych dla polskich zapasów i Piotrkowa trenerów, Grzegorza Ludwiga i Henryka Grabowieckiego. Reprezentacja Cementu Gryf pod wodzą trenerów **Dariusza Jabłońskiego** i **Igora Lobasa** do Chełma wróciła z sześcioma medalami. Z najcenniejszego kruszcu medal zdobyli **Igor Shepetun** i **Anastasiia Padoshyk**. Na drugim stopniu podium ze srebrem stanęła **Alicja Nowosad**, a brązowe krążki do domu zabrali **Hubert Sidoruk**, **Bartosz Kamiński** i **Olga Padoshyk**. W klasyfikacji klubowej drużyna Cementu Gryf w zapasach kobiet sklasyfikowana została na trzecim miej-



scu, a zespół męski w stylu klasycznym na piątym. Już za kilka dni kolejnym startem dla chełmskich reprezentantów będą

mistrzostwa Polski młodzików w Janowie Lubelskim i drużynowe mistrzostwa Polski kadetek w Dzierżonowie. (s)

## Chełmianin wygrał Smoczy Maraton



Za nami tzw. Smoczy Cross Maraton, czyli kolejny bieg z cyklu Tour De Zbój. Na linii startu pojawiło się wielu biegaczy z Chełma. Świetnie wypadł **Kamil Borowski**, który zabójczo ciężki bieg na dystansie 47 km ukończył jako pierwszy!

Trasa głównego biegu, którego dystans to ponad 47 km, wiodła prze malowniczą, ale zarazem wymagającą technicznie Dolinę Podkrakowską na Wyżynie Krakowsko-Częstochowskiej. W ramach imprezy zorganizowano także trzy biegi na krótszych dystansach i w każdym z nich świetne wyniki osiągnęli reprezentanci Chełm Biega.

Dominiację, w całym cyklu w walce o tytuł UltraHarnasia, potwierdził **Kamil Borowski**, który przekroczył linię mety najdłuższego z biegów jako pierwszy! Borowski 47 km trasę (z sumą przewyższeń prawie 2000 m), pokonał z czasem 4:32:50. Miejsca na podium wywalczyli także: **Józef Wójcik** – pierwsze w kat. weteran w biegu na 11 km, **Monika Korzeniowska** – trzecie wśród kobiet w biegu na 11 km, **Marta Klajnert** – pierwsze w kat. weteran w biegu na 30 km.

Oto pełne wyniki chełmskich biegaczy:

dystans 30 km – **Daniel Abramowicz** z czasem 4:05:13 (50 miejsce open, 18 miejsce master), **Łukasz Rusin** - 4:09:26 (57 miejsce open, 21 miejsce master), **Krzysztof Krackowski** - 4:10:30 (61 miejsce open, 17 miejsce weteran), **Jacek Adamczyk** - 4:14:14 (63 miejsce open, 18 miejsce weteran), **Marta Klajnert** - 4:19:04 (69 miejsce open, 15 miejsce wśród kobiet, 1 miejsce weteran), **Tomasz Klajnert** - 4:19:04 (70 miejsce open, 26 miejsce master), **Piotr Paczusi** - 4:26:32 (77 miejsce open, 27 miejsce master). Bieg na 19 km: **Łukasz Zaborowski** - 2:35:59 (56 miejsce open, 14 miejsce senior), **Adam Pudowski** - 2:35:59 (57 miejsce open, 19 miejsce master), **Szymon Gilas** - 2:43:09 (63 miejsce open, 21 miejsce master), **Kamil Nowosad** - 3:07:38 (86 miejsce open, 16 miejsce senior). Bieg 11 km: **Józef Wójcik** - 1:09:14 (9 miejsce open, 1 miejsce weteran), **Monika Korzeniowska** - 1:18:10 (16 miejsce open, 3 miejsce wśród kobiet), **Aneta Pakula** - 1:53:09 (44 miejsce open, 19 miejsce wśród kobiet, 8 miejsce master), **Eliza Paczuska** - 1:53:09 (45 miejsce open, 20 miejsce wśród kobiet, 9 miejsce master). W imprezie wzięło udział prawie 500 osób z całej Polski. (kg)

## Chełmianie nad Zalewem Zemborzyckim



Czworo reprezentantów grupy Chełm Biega wzięło udział w pierwszym biegu z cyklu City Trail, jaki odbył się w Lublinie. Najlepiej wypadł **Łukasz Nestorowicz**.

City Trail składa się z pięciu przełajowych biegów rozgrywanych co miesiąc na tej samej, 5 km trasie. Impreza organizowana jest w 10 miastach w Polsce. Lubelska trasa prowadzi wokół Zalewu Zemborzyckiego, nad którym w ubiegłym tygodniu pojawiło się ok. 300 biegaczy, w tym czworo z klubu Chełm Biega. Najlepiej z nich wypadł **Łukasz Nestorowicz**, który z wynikiem 17 minut i 11 sekund uplasował się na czwartym miejscu w klasyfikacji open i drugim w kat. M30. Pozostałe wyniki chełmskich biegaczy: **Krzysztof Mazurek** - 20:24 (42 miejsce open, 19 miejsce M30), **Stawomir Tołysz** - 22:37 (84 miejsce open, 23 miejsce M40), **Lena Rorat** - 27:21 (177 miejsce open, 23 miejsce wśród kobiet, 4 miejsce w K40). (k)

ja „niesiona piłka”, czy cztery odbicia, co spowodowało, że w ich szeregach wkradła się nerwowość i ułatwiło to zadanie rywalom. Nawet gdyby jednak arbitrzy podjęli błędną decyzję, w końcówkach obu partii Arka była bardzo skoncentrowana i raczej nie pozwoliłaby sobie odebrać wygranej. Co najwyżej zwyciężyłaby różnicą dwóch, trzech punktów, a nie siedmiu i pięciu.

Trzeci set dostarczył kibicom najwięcej emocji. Arka uciekała na kilka punktów, a gospodarze ją gonili. I tak było kilkakrotnie. Kiedy wydawało się, że końcówka partii będzie dramatyczna, doświadczenie chełmskich siatkarzy wzięło górę. Zmusili przeciwnika do błędów i ostatecznie wygrali odsłone do 22 i cały mecz do zera. W opinii sztabu szkoleniowego i zawodników najlepszym siatkarzem sobotniego starcia z KKS Enea był kapitan Arki,

**Mariusz Marcyniak**. Na mecz w Kozienicach dojechała kilkudziesięcioosobowa grupa kibiców z Chełma, której doping na pewno pomógł siatkarzom w odniesieniu zwycięstwa. W szóstej serii spotkań Arka Chełm 5 listopada zagra w Miejskiej Hali Sportowej z Camperem Wyszaków, zajmującym obecnie wysokie trzecie miejsce w tabeli.

**A oto pozostałe wyniki 5. kolejki:** Metro Warszawa – AZS UWM Olsztyn 3:0 (26:24, 25:23, 25:22), MOS Wola Warszawa – Sparta Grodzisk Mazowiecki 0:3 (19:25, 17:25, 17:25), Camper Wyszaków – Lechia II Tomaszów Mazowiecki 3:1 (25:18, 25:15, 21:25, 25:9), Centrum Augustów – SMS PZPS II Spała 3:2 (25:22, 13:25, 20:25, 25:17, 15:7), Trójka Międzyrzec Podlaski – Czarni Rząśnia 3:1 (16:25, 25:14, 25:21, 25:16). (s)

| TABELA                        |   |    |      |         |
|-------------------------------|---|----|------|---------|
| 1. ChKS ARKA CHEŁM            | 5 | 15 | 15-1 | 398-314 |
| 2. Sparta Grodzisk Mazowiecki | 5 | 12 | 12-4 | 382-317 |
| 3. Camper Wyszaków            | 5 | 12 | 14-7 | 491-418 |
| 4. Centrum Augustów           | 5 | 11 | 12-6 | 392-381 |
| 5. Enea KKS Kozienice         | 5 | 9  | 10-8 | 416-392 |
| 6. Metro Warszawa             | 5 | 9  | 10-8 | 420-415 |
| 7. Trójka Międzyrzec Podlaski | 5 | 8  | 10-9 | 423-413 |
| 8. MOS Wola Warszawa          | 5 | 8  | 9-9  | 399-373 |
| 9. SMS PZPS II Spała          | 5 | 5  | 9-13 | 479-497 |
| 10. Czarni Rząśnia            | 5 | 1  | 4-15 | 358-450 |
| 11. Lechia II Tomaszów Maz.   | 5 | 0  | 5-15 | 380-489 |
| 12. AZS UWM Olsztyn           | 5 | 0  | 0-15 | 297-376 |

## Powitanie medalisty

Każdy reprezentant Cementu Gryf Chełm po zdobyciu medalu mistrzostw Europy czy świata jest hucznie witany na lotnisku Okęcie przez działaczy, trenerów i innych zawodników z klubu. Nie inaczej było również po sukcesie **Szymona Szymonowicza**. Brązowego medalistę młodzieżowych mistrzostw świata powitał jego klubowy trener **Dariusz Jabłoński**.

**Szymon Szymonowicz** kilkanaście dni temu powtórzył swój ubiegłoroczny sukces i zdobył brązowy medal mistrzostw świata do lat 23. Chełmianin w hiszpańskiej Pontevedrze był w świetnej formie. W ładnym stylu wygrał trzy walki i wszedł do strefy medalowej. W rywalizacji o finał przegrał 1:4 z Węgrem **Istvanem Takacsem**, który bronił złotego medalu i na hiszpańskich matach potwierdził, że w swojej kategorii wagowej jest najlepszy na świecie wśród młodzieżowców. Pojedynek o brąz z reprezentantem Gruzji **Beką Melelashvili** Szymon Szymonowicz rozstrzygnął na swoją korzyść i mógł cieszyć się z drugiego w karierze medalu młodzieżowych mistrzostw świata.

Kadra zapasników do kraju wróciła we wtorek 25 października. Zgodnie z tradycją obowiązującą w chełmskim klubie, meda-



listę wita delegacja złożona z działaczy, zawodników czy trenerów. Tym razem na Okęcie udał się m.in. klubowy trener Szymona, **Dariusz Jabłoński**, najbardziej utytułowany, obok **Andrzeja Głaba**, zapasnik Cementu Gryf Chełm. Był mistrzem świata, mistrzem Europy i wielokrotnym medalistą ME. (s)

## Test przed Pucharem Europy



Grad medali wywalczyli zawodnicy i zawodniczki Chełmskiej Szkoły Karate Kyokushin Satori podczas turnieju IKO Podlasie, jaki odbył się w Białymstoku. Zawody były testem przed zbliżającym się Pucharem Europy.

W Białymstoku w konkurencji kata srebrne medale zdobyli: **Oliwia Zalichta**, **Oliwia Urbańska** i **Tycjan Bielak**, a brązowe **Lena Pilipczuk** i **Zofia Wasiuk**. W kumite po złotą sięgnęli: **Rozalia Bielak**, **Lena Pilipczuk**, **Bartosz Pachuta** i **Mateusz Hurko**. Srebro przypadło **Wiktarii Witowskiej** i **Fabianowi**

**Nafalskiemu**, a brąz wywalczyli **Zofia Wasiuk** i **Adam Wójtowicz**.

- To bardzo dobry wynik, zważywszy na ilość uczestników zawodów – mówi **Bartłomiej Zakrzewski**, prezes Satori. - Walki były bardzo emocjonujące i trzymające w napięciu. Za dwa tygodnie Puchar Europy, więc przed nami końcówka przygotowań – dodaje.

Organizatorem IKO Polesie był Białostocki Klub Karate Kyokushin Kanku. W zawodach wzięło udział aż 382 sportowców z 30 klubów. (kg)

# Najważniejsze, że wygrali

## ChKS CHEŁMIANKA – CZARNI POŁANIEC 2:0 (2:0)

1:0 – Knap (10), 2:0 – Wójcik (14).  
ChKS: Brzozowski (46 Grzywaczewski) – Bobrow, Budzyński, Piekarski, Wiatrak, Szczodry, Bednara (66 Stępień), Wójcik, Myśliwiecki (46 Szwed), Bonin (57 Czulkowski), Knap (78 Panas).

Trzynaste punkty w trzynastu kolejkach – taki był bilans zawodników Chełmianki przed meczem z najtłbszym zespołem III ligi – Czarnymi Połaniec. Obowiązkiem podopiecznych Tomasza Złomańczuka było zatem wywalczenie kompletu punktów. Styl nie miał większego znaczenia. Liczyło się tylko zwycięstwo, bo jego brak spowodowałby, że chełmski zespół mógłby mieć mało spokojną zimę.

Spotkanie dla Chełmianki ułożyło się znakomicie. Już w 2 min. gospodarze stanęli przed szansą zdobycia prowadzenia. W polu karnym Czarnych został sfaulowany Jakub Knap i sędzia wskazał na jedenasty metr. Do karnego podszedł

Jakub Bednara, który w lidze jeszcze się nie pomylił, ale tym razem strzelił zbyt lekko, sygnalizowanie i jeszcze na dodatek niemalże w środek bramki. Bramkarz gości bez większych problemów złapał futbolówkę. Niewykorzystana jedenastka spowodowała, że na kilka minut w szereg gospodarzy wkradła się nerwowość. Mnożyły się przede wszystkim niecelne zagra-

nia i niepotrzebne straty piłek. Grę na siebie postanowił wziąć doświadczony Krystian Wójcik. W 10 min. za faul na nim w „szesnastce” sędzia ponownie wskazał na jedenasty metr. Tym razem piłkę na „wapnie” ustawił sobie Knap. Strzelił podobnie jak Bednara, bramkarz odbił futbolówkę, ale napastnik Chełmianki ruszył do niej i skuteczną dobitką umieścił ją w siatce. W 14 min. próbkę swoich niemałych umiejętności zaprezentował rutyniarz Wójcik. Na 30 metrze w dziecinny sposób ograł rywala i zdecydował się na precyzyjny strzał, tuż przy samym słupku. Piłka, mimo ofiarnej interwencji bramkarza, odbiła się jeszcze od słupka i ku radości

miejscowych kibiców ugrzęzła w siatce. Dwubramkowe prowadzenie pozwoliło Chełmiance na kontrolowanie gry. Czarni próbowali zagrażać Dominikowi Brzowskiemu przede wszystkim przy stałych fragmentach gry, ale bramkarz gospodarzy i defensorzy nie dali się zaskoczyć. Podczas jednej z interwencji Brzowski nabawił się urazu i w przerwie musiał zastąpić go Jakub Grzywaczewski.

Chełmianka mogła jeszcze w pierwszej połowie strzelić trzeciego gola i dobić przeciwnika. W dobrze zapowiadających się akcjach zabrakło jednak, podobnie jak we wcześniejszych meczach, otwierającego drogę do bramki dokładnego podania. Z dystansu technicznie uderzał jeszcze Grzegorz Bonin, lecz piłka o metr minęła prawy słupek.

W drugiej połowie Chełmianka nastawiła się na skuteczną grę w defensywie i szybkie kontrataki. Na boisku po raz pierwszy pojawił się Mateusz Szwed, który w kilku sytuacjach pokazał, że z każdym spotkaniem drużyna będzie miała z niego coraz

więcej pożytku. Goście dążyli do zdobycia kontaktowego gola i kilka razy poważnie zagrozili bramce Grzywaczewskiego. Młody golkiper Chełmianki, wypożyczony z Cracovii, bronił jednak bezbłędnie i dał trenerowi Złomańczukowi sygnał, że jest gotowy do gry od pierwszej minuty. Gospodarze z kolei mogli podwyższyć rezultat. Najlepszą okazję po dobrym odbiorze piłki przez Dominika Stępnia i szybkim rozegraniu piłki na prawym skrzydle, miał Wójcik. Pomocnik Chełmianki trafił jednak prosto w wybiegającego z bramki golkipera Czarnych.

W 15. kolejce III ligi chełmianie zmierzają się na wyjeździe z Podhalem Nowy Targ. Spotkanie odbędzie się w sobotę 5 listopada o godz. 14.00. Dotychczas Chełmianka pod Tatrami grała czterokrotnie. Dwa mecze zakończyły się wygraną chełmskiej drużyny (3:0 w maju 2018 r. i 5:1 we wrześniu 2021 r.), a dwa zwycięstwami gospodarzy (1:0 w marcu 2019 r. oraz 3:2 w listopadzie 2020 r.). W bramkach 10-5 dla Chełmianki. (s)

## Porażka na własne życzenie

### BLĘKITNI OBSZA – SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY 3:2 (0:1)

0:1 – Piatrenka (37 karny), 1:1 – Kuzovliev (54), 2:1 – Chmura (58), 2:2 – Guz (83), 3:2 – Tadra (90+3).

SPARTA: J. Kamiński – Borcon, Kurzy-na, Starok, Rutkowski, Kucybała (78 Guz), Orysz, Piatrenka, Oleksiejuk, Martyn, Świeca.

Sparta ma problemy kadrowe, bo kilku zawodników leczy kontuzje, dlatego też trener Bartosz Bodys pojechał z zespołem do Obszy w mocno okrojonym składzie. Błękitni to beniaminek czwartej ligi, który w obecnym sezonie jeszcze nie wygrał. Faworytem mimo wszystko byli gracze z Rejowca Fabrycznego, którzy po wygranej przed tygodniem nad Gromem Różaniec bardzo chcieli zainkasować kolejne trzy punkty. Zwycięstwo pozwoliłoby Sparcie zachować duże szanse na zajęcie miejsca w pierwszej piątce przed podziałem rozgrywek na grupy mistrzowską i spadkową.

Pierwsza połowa nie mogła podobać się widzom, ale Sparcie mimo to udało się strzelić gola. W 37 min. z rzutu karnego do siatki trafił Aliaxiei Piatrenka i wydawało się, że goście mają mecz pod kontrolą. Zresztą to był jedyny celny strzał rejoywie-

ckich zawodników w pierwszych 45 minutach gry.

O wiele ciekawsza była druga część meczu. Po przerwie Błękitni ruszyli do ataku i defensywa Sparty zaczęła się gubić. W 54 min. był już remis, a cztery minuty później gospodarze wyszli na prowadzenie. Mogli też zdobyć trzeciego gola i wtedy zapewne byłoby po meczu. Goście zdołali się przebudzić, wykorzystali też braki kadrowe Błękitnych (kontuzjowanego zawodnika z pola zastąpił... rezerwowy bramkarz) i w 83 min. Łukasz Guz doprowadził do remisu. Gdy w 88 min. obrońca Błękitnych Jan Klimczak dostał drugą żółtą kartkę, a w konsekwencji czerwoną, wydawało się, że Sparcie nic złego już się nie stanie. W samej końcówce zespół trenera Bodysa zaatakował, by rozstrzygnąć losy spotkania na swoją korzyść. Błękitnych remis też nie zadowalał i rozpoczęła się wymiana ciosów. W trzeciej minucie doliczonego czasu fatalny w skutkach błąd popełnił Jakub Kamiński, bramkarz gości, który źle wybił piłkę. Przejął ją przeciwnik, miejscowi wymienili trzy podania i ich kapitan Grzegorz Tadra celnym strzałem umieścił futbolówkę w siatce, dając gospodarzom pierwsze w tym sezonie trzy punkty. (s)

## KLASA A

# Wygrane faworytów

W pierwszej grupie chełmskiej „A” klasy, lider, Eko Różanka, prowadził już w Sawinie z Saweną 3:0, ale dał sobie wbić dwa gole i do końca drżał o końcowy rezultat. Po porażce tydzień temu z Hutnikiem Dubeczno zrehabilitował się wicelider - Vitrum. Zespół z Woli Uhruskiej pokonał rezerwy Bugu Hanna 2:0. Aż 10 bramek padło w starciu Sinko Energy z Agrosem Suchawa. W Bezku było 7:3 dla gości.

Faworyci wygrywali również w grupie drugiej. Pierwsze w tabeli rezerwy Chełmianki, wywiozły trzy punkty z Leśniewic, a wicelider – GKS Łopiennik rozbił w Siedliskach MKS. W Pławanicach gospodarze byli bliscy zwycięstwa ze Startem Regent Pawłów, jednak stracili gola w 90 min. i mecz zakończył się podziałem punktów.

GRUPA 1 „PÓŁNOC”  
SAWENA SAWIN – EKO RÓŻANKA 2:3 (0:2)

0:1 – Lejko (16), 0:2 – Baj (37), 0:3 – Zagajski (55), 1:3 – Jaglewicz (58), 2:3 – Lipko (77 karny).

VITRUM WOLA UHRUSKA – BUG II HANNA 2:0 (2:0)

1:0 – M. Polak (1), 2:0 – Pelikant (35).  
HUTNIK RUDA-HUTA - HUTNIK DUBECZNO 1:0 (1:0)

1:0 – Bulwan (2).  
SINKO ENERGY BEZEK – AGROS SUCHAWA 3:7 (1:4)

1:0 – Małocha (10), 1:1 – Mocior (15), 1:2 – Mocior (25 karny), 1:3 – Boczułiński (33), 1:4 – Pawluk (40), 2:4 – Marcinkowski (55), 3:4 – Marcinkowski (60), 3:5 – Pawluk (67), 3:6 – Mocior (70 karny), 3:7 – Jachymczak (87).

| TABELA       |    |    |       |
|--------------|----|----|-------|
| 1. Różanka   | 12 | 30 | 42-9  |
| 2. Vitrum    | 12 | 28 | 46-16 |
| 3. Hutnik RH | 12 | 21 | 25-25 |
| 4. Agros     | 12 | 17 | 31-29 |
| 5. Bug II    | 12 | 16 | 40-35 |
| 6. Hutnik D. | 12 | 15 | 17-26 |
| 7. Sawena    | 12 | 9  | 22-34 |
| 8. Bezek     | 12 | 3  | 15-64 |

GRUPA 2 „POŁUDNIE”  
MKS SIEDLISKA – GKS ŁOPIENNIK 3:8 (0:4)

0:1 – P. Szadura (15), 0:2 – Olęder (20), 0:3 – Kamil Sawa (25), 0:4 – Wojciechowski (41), 0:5 – Krystian Sawa (47), 0:6 – P. Szadura (50), 0:7 – P. Szadura (51), 1:7 – Kozak (60), 1:8 – Niedźwiedz (78), 2:8 – Ziętek (86), 3:8 – Gaładra (90).

ASTRA LEŚNIEWICE – CHEŁMIANKA II 1:4 (1:1)

0:1 – Chwedoruk (2), 1:1 – Kędziora (7), 1:2 – Krawiec (64), 1:3 – Chwedoruk (75), 1:4 – Biskupski (90).

PLAWANICE KAMIENI – START REGENT PAWŁÓW 2:2 (1:1)

0:1 – Jersak (23), 2:2 – Domińczuk (37), 2:1 – Leśnicki (55), 2:2 – Socha (90).  
VOJSŁAWIA WOJSŁAWICE – pauza.

| TABELA           |    |    |       |
|------------------|----|----|-------|
| 1. Chełmianka II | 10 | 28 | 51-11 |
| 2. Łopiennik     | 10 | 26 | 63-13 |
| 3. Start         | 11 | 16 | 26-40 |
| 4. Pławanice     | 11 | 11 | 41-53 |
| 5. Astra         | 10 | 9  | 26-37 |
| 6. Siedliska     | 10 | 8  | 27-44 |
| 7. Wojsławia     | 10 | 4  | 18-54 |

(kg)

## Pewne zwycięstwo lidera

### GROM RÓŻANIEC – START KRASNY-STAW 0:2 (0:0)

0:1 – Skiba (50), 0:2 – Florek (77).

START: Janiak – Kraiko, Kożuchowski, Saj, Piwko (85 Matycz), Denkiewicz, D. Sołdecki, Florek, Welman (75 Chariasz), Lenard (78 Knap), Skiba (90 Korzeniowski).

Start na ligowy mecz do Różanicy, gdzie w dwóch dotychczasowych spotkaniach na terenie Gromu odniósł komplet zwycięstw, pojechał bez Miłosza Ciechana, Jakuba Czarnieckiego i Aliby Lando. Od pierwszych minut Start zaatakował i już w 8 min. Dominik Skiba uderzył z dystansu, ale piłka o centymetry minęła bramkę gospodarzy. W 19 min. piłka wpadła do siatki Gromu, jednak sędzia odgwiżdżał spalonego. Goście, zdecydowany faworyt potyczki, przeważał, atakował, ale długo nie potrafił stworzyć sytuacji, po której mógłby paść gol. Strzały podopiecznych Marka Kwietnia były niecelne. Miejscowi natomiast postawili na bardzo prostą taktykę, czyli uważną grę w defensywie i szybkie kontrataki. Goście w defensywie byli jednak dobrze zorganizowani i nie pozwolili zawodnikom Gromu na to, by zagrozili bramce Krzysztofa Janiaka. Najlepszą okazję do zdobycia bramki krasnostawianie stworzyli sobie w 45 min. Po dośrodkowaniu w stuprocentowej sytuacji znalazł się Maciej Welman, ale jego uderzenie obronił bramkarz Gromu Wojciech Markowicz.

Druga połowa dla Startu rozpoczęła się znakomicie. W 50 min. fatalny błąd popełnił Volodymyr Halych zawodnik gospodarzy. Podał piłkę pod nogi Dominika Skiby, który skorzystał z prezentu i posłał piłkę do siatki. Goście poszli za ciosem i 10 minut później mogli prowadzić już różnicą dwóch trafień. Skiba uderzył w światło bramki, ale stojący na linii Halych zdołał zapobiec utracie gola, wybijając zmiierzającą do siatki futbolówkę. Start kontrolował mecz, choć Grom próbował atakować, by odrobić straty.

W 77 min. w zamieszaniu pod bramką gospodarzy najwięcej zimnej krwi zachował Krystian Florek, który strzałem z najbliższej odległości podwyższył prowadzenie krasnostawskiego zespołu. Miejscowi postawili wszystko na jedną kartę i dwukrotnie zagrozili bramce Startu. W 79 i 84 min. celnie uderzył Jakub Paćkowski. Krzysztof Janiak poradził sobie jednak zarówno ze strzałem głową jak i uderzeniem zza pola karnego w wykonaniu napastnika Gromu. W odpowiedzi w słupek w 88 min. trafił Daniel Chariasz, a minutę później umiejętności Janiaka strzałem z dystansu sprawdził Halych. Więcej sytuacji w tym meczu już nie było i Start podtrzymał dobrą passę zarówno w lidze, jak i w meczach rozgrywanych w Różanicy, gdzie odniósł trzecie zwycięstwo z rzędu.

Po ostatnim gwizdku sędziego trener Kwiecień nie krył swojego zadowolenia. – Ważny mecz, bo pojechaliśmy do Różanicy wykartkowani w starciu z Tomasovią – mówił. – Pierwsza połowa, w której gole nie padły, w naszym wykonaniu była naprawdę dobra. Dominowaliśmy, ale zabrakło finalizacji akcji. Może nawet trochę boiskowego cwaniactwa, bo okazje Welmiana i Radosława Lenarda były na tyle dogodne, że mogliśmy zamienić je na gole. W drugiej połowie strzeliliśmy ważnego gola, Grom na moment przejął inicjatywę, ale kontrolowaliśmy przebieg boiskowych wydarzeń. W końcówce kropkę nad „i” mógł postawić Chariasz, bo uderzył bardzo ładnie lewą nogą, jednak zabrakło milimetrów, żeby piłka odbiła się od wewnętrznej strony słupka i wpadła do siatki. Cieszymy się ze zwycięstwa, jesteśmy dalej liderem! – dodał M. Kwiecień. Po tej wygranej Start, dzięki remisowi Stali Kraśnik, powiększył przewagę do czterech punktów nad drugim zespołem w tabeli, Tomasovią. A w następnej kolejce krasnostawianie zagrają w niedzielę 6 listopada o 13.00 na boisku POM Iskra Piotrowice. (s)

## Pozostał niedosyt...

### BUG HANNA – ORLETA ŁUKÓW 0:0

BUG: Perdun – Naumiuk (65 Leśniak), Semianczuk, Żakowski, Masztaleruk, Fornal, Giś, Janchuk, A. Jaworski (70 Sawicki), Wiraszka, Dąbrowski.

Ostatni w tabeli Bug Hanna podejmował przedostatnią drużynę Orłat Łuków. Mecz przebiegał pod dyktando gospodarzy, którzy byli jednak bardzo nieskuteczni. – Zagraлиśmy dobre spotkanie, ale nie możemy być do końca zadowoleni. Stworzyliśmy sobie bardzo dużo dogodnych sytuacji strzeleckich, myślę, że więcej, niż w kilku ostatnich meczach razem wziętych, ale byliśmy bardzo nieskuteczni – podkreślał po ostatnim gwizdku sędziego Hubert Kowalik, który wraz z Wojciechem Węczaszkiem prowadził zespół Bugu. – Do pola karnego wszystko szło dobrze, piłka wędrowała od nogi do nogi, jak po sznurku, ale w szesnastce zabrakło dobrej decyzji, albo ostatniego dokładnego podania, albo

skutecznego strzału. W kilku sytuacjach z dobrej strony pokazał się bramkarz Orłat. Kibice oglądali festiwal nieskuteczności w naszym wykonaniu. Szkoda, że nie udało się nam żadnej okazji zamienić na gola – twierdzi H. Kowalik.

Mecz dla Bugu zakończył się bezbramkowym remisem, co oznacza, że drużyna z Hanny wywalczyła czwarty punkt w rozgrywkach. – Mimo to nie jesteśmy jednak z tego zadowoleni. Dziś powinniśmy sięgnąć po trzy punkty, bo z przebiegu gry zasłużyliśmy na wygraną. Z drugiej jednak strony każdy zdobyty punkt należy szanować. W naszej sytuacji ma on znaczenie – dodaje H. Kowalik.

W następnym meczu drużynę Bugu czeka o wiele trudniejsze zadanie. Jej rywalem będzie Huragan Międzyrzec Podlaski, a spotkanie odbędzie się w sobotę 5 listopada o godz. 13.00 na boisku przeciwnika. (s)

## III LIGA

Wyniki 14. kolejki: ChKS CHEŁMIANKA

– CZARNI POŁANIEC 2:0 (Knap 10, Wójcik 14), STAL STAŁOWA WOLA

– SOKÓŁ SIENIAWA 3:2 (Grabarz 35, Kowalski 65 karny, Duda – Tłuczek 32, Geniec 90 karny), LUBLINIANKA

– PODLASIE BIAŁA PODLASKA 1:2 (Paluch 66 – Kot 54, Mażysław 78),

CRACOVIA II – KSZO 1929 OSTROWIEC ŚWIĘTOKRZYSKI 2:0 (Strózik 10 karny, Gut 61), UNIA TARNÓW – PODHALE

NOWY TARG 3:0 (Palonek 23, Sojda 48, Dubas 90), WISŁOKA DEBICA

– KORONA II KIELCE 2:1 (Siedlik 22 karny, 73 karny – Płocica 50),

WIECZYSTA KRAKÓW – AVIA ŚWIDNIK 1:1 (Majewski 66 – Mykityn 49), KS

WIĄZOWNICA – ŁKS ŁĄGÓW 0:3 (Chelmecki 42, 52, Tonia 75), WISŁA

SANDOMIERZ – ORLETA RADZYN

PODLASKI 1:2 (Sprawka 66 – Kaczyński 2, 24).

| TABELA          |    |    |       |
|-----------------|----|----|-------|
| 1. ŁKS Łągów    | 14 | 33 | 24-9  |
| 2. Wieczysta    | 14 | 28 | 30-13 |
| 3. Stal SW      | 14 | 28 | 24-16 |
| 4. Cracovia II  | 14 | 27 | 30-15 |
| 5. Avia         | 14 | 26 | 19-9  |
| 6. Orlesta      | 14 | 26 | 24-17 |
| 7. Korona II    | 14 | 21 | 21-16 |
| 8. KSZO 1929    | 14 | 20 | 19-18 |
| 9. Wiślaka      | 14 | 20 | 21-19 |
| 10. Podlasie    | 14 | 18 | 16-16 |
| 11. Sokół       | 14 | 17 | 20-26 |
| 12. CHEŁMIANKA  | 14 | 16 | 20-16 |
| 13. Podhale     | 14 | 16 | 15-18 |
| 14. Unia        | 14 | 16 | 16-36 |
| 15. Wiązownica  | 14 | 12 | 18-28 |
| 16. Lublinianka | 14 | 10 | 13-24 |
| 17. Wisła       | 14 | 9  | 15-32 |
| 18. Czarni      | 14 | 7  | 7-24  |

## IV LIGA

GRUPA I – PÓŁNOC

Wyniki 12. kolejki: BUG HANNA – ORLETA ŁUKÓW 0:0, Świdniczanka Świdnik

Mały – Powiślak Końskowola 7:1, Górnik II Łęczna – Lewart Lubartów 0:1, Opolanin Opole Lubelskie – Huragan Międzyrzec Podlaski 1:3, Motor II Lublin – Stal Poniatowa 3:1.

| TABELA          |    |    |       |
|-----------------|----|----|-------|
| 1. Świdniczanka | 12 | 31 | 33-6  |
| 2. Huragan      | 12 | 26 | 26-10 |
| 3. Motor II     | 12 | 22 | 28-22 |
| 4. Stal P.      | 12 | 22 | 29-11 |
| 5. Lewart       | 12 | 20 | 15-12 |
| 6. Powiślak     | 12 | 16 | 26-25 |
| 7. Górnik II    | 12 | 12 | 19-19 |
| 8. Opolanin     | 12 | 12 | 18-31 |
| 9. Orlesta      | 12 | 8  | 17-39 |
| 10. BUG         | 12 | 4  | 6-53  |

GRUPA II – POŁUDNIE

Wyniki 12. kolejki: GROM RÓŻANIEC – START KRASNYSTAW 0:2, BŁĘKITNI OBSZA – SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY 3:2, Kryszał Werbkwice – Gryf Gmina Zamość 1:1, Granit Bychawa – Stal Kraśnik 2:2, Tomasovia Tomaszów Lubelski – POM Iskra Piotrowice 5:1.

| TABELA       |    |    |       |
|--------------|----|----|-------|
| 1. START     | 12 | 29 | 25-8  |
| 2. Tomasovia | 12 | 25 | 35-11 |
| 3. Stal K.   | 12 | 24 | 32-12 |
| 4. Gryf      | 12 | 23 | 26-8  |
| 5. Granit    | 12 | 21 | 14-13 |
| 6. SPARTA    | 12 | 14 | 17-26 |
| 7. Grom      | 12 | 11 | 17-32 |
| 8. POM Iskra | 12 | 10 | 14-27 |
| 9. Błękitni  | 12 | 6  | 10-32 |
| 10. Kryszał  | 12 | 5  | 10-30 |

## Martwy ciąg to ich specjalność

Trzy medale przywieźli z mistrzostw świata federacji GPC w martwym ciągu, reprezentanci Olimpu Chełm. Federacja Global Powerlifting Committee (GPC) organizuje mistrzowskie imprezy w podnoszeniu ciężarów. Jej zawody przyciągają wielu sportowców z całego świata, także z Polski. Gospodarzem ostatnich mistrzostw świata GPC była słowacka Trnava. Świetnie zaprezentowała się tam trójka z MKS Olimp Chełm. Reprezentanci chełmskiego klubu startowali w tzw. martwym ciągu i wywalczyli trzy medale. Ze srebrem do domu wrócili Ryszard Śliwiński i Martyna Dubij, a brąz wywalczyła Karolina Dubij. (k)

# V LIGA. Kłos w fotelu lidera

Kłos Gmina Chełm pokonał w meczu na szczycie Ruch, i to w Izbicy, i został nowym liderem chełmskiej okręgówki. Inna sprawa, że podopiecznym trenera Tarnowskiego zadanie ułatwiła nieobecność superstrzelca Ruchu, Michała Gałki, który pauzował za kartki. Trzecie w tabeli Ogniwo Wierzbica, po wygranej nad Granicą Dorohusk, do Kłosa traci jednak tylko punkt i walka o tytuł mistrza jesieni rozstrzygnie się dopiero za tydzień. W ostatniej w tym roku kolejce, Kłos zagra u siebie z Hetmanem, Ruch

## Nie ma Gałki, jest... porażka

**RUCH IZBICA – KŁOS GMINA CHEŁM 0:1 (0:0)**  
0:1 – Żwirbla (70).  
**RUCH:** Sasim – Bożko (81 B. Jaremek), Blonka, Kaszak, D. Jaremek, Binek, Babiartz (60 G. Lewandowski), Śliwa (82 S. Swatowski), Kliszcz (57 Frącek), Wlizio. Trener – **Roman Blonka**.  
**KŁOS:** Wojtiuk – Flis, Poznański, Kowalski, Trubacz, Siatka (67 Rutkowski), Rak, Żwirbla (89 Wyrostek), Jabłoński, Wójcicki (78 Żurek), Mazur. Trener – **Robert Tarnowski**.



W niedzielę tuż przed południem, na boisko w Izbicy wybiegli zawodnicy Ruchu Izbica, którzy po 11. kolejkach prowadzili w tabeli ligi okręgowej i Kłosa Gmina Chełm, drugiej drużyny rozgrywek. Do meczu na szczycie gospodarze przystąpili poważnie osłabieni. Z powodu kartek nie mógł zagrać ich najsłabszy napastnik, **Michał Gałka** i jego brak na boisku w szeregach gospodarzy był bardzo widoczny. Co ciekawe, po ostatnim gwizdku zauważył to nawet trener Kłosa.

- Na pewno brak Gałki nie pomógł Ruchowi, widać było, że ich przednia formacja jest osłabiona - przyznał **Robert Tarnowski**. W Izbicy od początku przeważał Kłos. - Od pierwszych minut udało się nam narzucić swój styl gry, długo operowaliśmy piłką, atakowaliśmy, a gospodarze stawiali się na kontrataki - opowiada trener gości. Do przerwy Kłos, zdaniem Tarnowskiego, powinien prowadzić 2:0. Już na początku spotkania sytuacji „sam na sam” z **Piotrem Sasimem** nie wykorzystał jednak **Damian Jabłoński**. Potem „setkę” miał **Michał Siatka**.

- Zamiast strzelać na bramkę próbował jeszcze podawać i nic tego nie wyszło – relacjonuje Robert Tarnowski. Po zmianie stron goście wciąż przeważali. W 70 min. Jabłoński przedał się prawym skrzydłem i dośrodkował piłkę w pole karne Ruchu niemal z końcowej linii boiska. Dopadł do niej **Paweł Żwirbla**, który strzałem głową z 5 m pokonał Sasimę. - Objęliśmy zasłużone prowadzenie i postanowiliśmy się nieco cofnąć, bronić wynik. Skupialiśmy się na tym, by nie popełnić jakiegoś głupiego błędu. Gospodarze grali głównie długimi piłkami, ale mądrze broniliśmy się – podkreśla trener Kłosa. Więcej bramek nie było, trzy punkty pojechały do Rozdżałowa, a zespół z gminy Chełm awansował na pierwsze miejsce w tabeli.

- Kłos dominował, był drużyną piłkarsko lepszą i wygrał zasłużenie – przyznaje **Roman Blonka**, grający trener zespołu z Izbicy. - Przez całe spotkanie stworzyliśmy w zasadzie jedną sytuację pod bramką – dodaje. W drugiej połowie jeszcze przy stanie 0:0 **Jakub Frącek** znalazł się w dogodnej pozycji, ale minimalnie chybił. Brak w ataku Michała Gałki na pewno pomógł gościom w zdobyciu trzech bezcennych oczek... (kg)

## Rehabilitacja Ogniwa

**OGNIWO WIERZBICA - GRANICA DOROHUSK 3:0 (1:0)**  
1:0 – Knot (24), 2:0 – E. Klimowicz (49), 3:0 – Bąk (86).  
**OGNIWO:** Budzyński – Pelczyński, Sobiesiak, Siwek, Duduś, Szanfis, E. Klimowicz, K. Klimowicz (70 Balcerek), Bąk, Knot (80 Stańczuk). Trener – **Krzysztof Bodziak**.

**GRANICA:** Kopeć – Świderski, Piotrowski, Słomka, Gierczak, Swatek, Alikowski (77 Dzieńkowski), Poznański (73 Macegoniuk), Gorzała (46 Józaczuk), Niemiec, Kogut. Trener – **Grzegorz Świderski**.

Po porażce tydzień temu z Unią Rejowiec zawodnicy Ogniwa, by nie stracić kontaktu z czołówką, nie mogli sobie pozwolić na stratę punktów w meczu z Granicą. Byli faworytem, ale na początku trochę się męczyli.

- Dobrze weszliśmy w to spotkanie – relacjonuje **Konrad Czebiera**, wiceprezes klubu z Dorohuska. - Do momentu straty bramki częściej utrzymywaliśmy się przy piłce i stwarzaliśmy okazje – dodaje. Wynik mogli otworzyć m.in. **Paweł Alikowski** i **Patryk Gierczak**, ale dobrze bronił **Mateusz Budzyński**. W 24 min. na Granicę spadł zimny prysznic. Goście stracili piłkę w środku boiska i Ogniwo wyprowadziło zabójczą kontry. Do siatki trafił niezawodny **Karol Knot**. - Po stracie gola zeszło z nas powietrze – przyznaje Czebiera. - Oddaliśmy inicjatywę rywalowi, już do przerwy mogło być 2:0 dla gospodarzy, ale uratował nas nasz bramkarz **Piotr Kopeć** – dodaje.

Po zmianie stron gospodarze nie popełnili już błędów z pierwszych fragmentów meczu, nie oddali pola Granicy, przeciwnie, rzucili się do ataku. I już w 49 min. zdobyli drugiego gola. Goście stracili piłkę na własnej połowie, futbolówka od razu trafiła do **Eryka Klimowicza**, który popędził na bramkę rywali i w sytuacji sam na sam nie dał szans golkiperowi z Dorohuska. - Potem nadszedł nieciekawny fragment spotkania. Gra była chaotyczna z obu stron, nam zabrakło wiary w zwycięstwo i walki – opowiada Czebiera. W końcówce, z kolejnego błędu w ustawieniu zawodników Granicy, skorzystał **Patryk Bąk** i spotkanie zakończyło się zwycięstwem gospodarzy 3:0. Tym samym podopieczni **Krzysztofa Bodziaka** zrehabilitowali się za porażkę z Unią Rejowiec, z którą przegrali... 0:3. Do lidera, Kłosa, tracą już tylko jeden punkt. (kg)

## Niespodzianka w Siedliszczu

**SPÓŁDZIELCA SIEDLISZCZE – FRASSATI FAJSŁAWICE 1:2 (0:1)**  
0:1 – Adamiec (40 wolny), 1:1 – Lechowski (57), 1:2 – Dunda (88).  
**SPÓŁDZIELCA:** K. Jędruszek – Czerniak (46 Zagrabę), Wawruszak (46 Kiejda), Mróz, Damian Orłowski, Pawlak, Kańczugowski, Lechowski (69 Poliszuk), Oszwa, Dziwulski, P. Jędruszek. Trener – **Mirosław Kosowski**.  
**FRASSATI:** Hajkowski – K. Przebirowski (84 B. Błaziak), Leszczyński, P. Przebirowski, Adamiec, P. Kostka (46 Gieracz), Gęca, Dunda (89 Janiszek),

w Rejowcu ze świetnie dysponowaną Unią, a Ogniwo z ostatnim w tabeli Zniczem. Wracając tego, co działo się w miniony weekend, czwarta w tabeli Włodawianka skromnie pokonała Orła Srebrzyszcze, a wspomniana Unia Rejowiec rozbiła inną Unię, tą białopolską, którą dopadł kryzys. Do niespodzianki doszło w Siedliszczu, gdzie Spółdzielca uległ Frassati Fajslawice. W meczu dwóch drużyn z dołu tabeli Victoria okazała się lepsza od Znicza. Oto komplet relacji ze spotkań 12. kolejki:

Lipa, Korchut (56 Chruściel), Wojciechowski (71 Robak). Trener – **Rafał Robak**.

Pięć kolejek musieli czekać kibice Frassati Fajslawice na zwycięstwo swoich zawodników. W sobotę, w 12. kolejce chełmskiej ligi okręgowej, podopieczni **Rafała Robaka** dość niespodziewanie pokonali Spółdzielcę i to na boisku w Siedliszczu. Mecz lepiej zaczęli wyżej notowani w tym sezonie gospodarze. W 10 min. w dobrej pozycji strzeleckiej znalazł się **Damian Dziwulski**, ale zabrakło mu precyzji. Dwie minuty później drużyna trenera **Mirosława Kosowskiego** wywalczyła rzut wolny, lecz strzał **Damiana Oszwy** z 20 m również był niecelny. Spółdzielca nadal miał inicjatywę, jednak Frassati mądrze się bronilo. W 28 min. najwyraźniej poirytowany tym faktem Dziwulski zdecydował się na strzał z 40 m, lecz **Przemysław Hajowski** nie dał się zaskoczyć.

Pod koniec pierwszej połowy goście zaczęli przeważać. W 40 min. wywalczyli rzut wolny, ok. 25 m od bramki gospodarzy. Do futbolówki podszedł **Konrad Adamiec**, a nie najlepiej ustawiony **Konrad Jędruszek** dał się zaskoczyć. Pierwsze minuty drugiej połowy znów należały do Spółdzielcy. W 57 min. zrobiło się 1:1. Oszwa dostrzegł wbiegającego w pole karne **Łukasza Lechowskiego**, ten wyprzeździł obrońców Frassati i silnym strzałem nie dał szans Hajkowskiemu. Gospodarze nie poszli jednak za ciosem. Przeciwnie, to zespół z Fajslawic był groźniejszy. Między 75, a 79 min. goście bili trzy rzuty różne, po których pod bramką K. Jędruszaka było gorąco. Bliski zdobycia gola byli **Piotr Chruściel** oraz grający trener **Rafał Robak**. W 88 min. Frassati dopiął swego. **Aleks Dunda** mocnym strzałem z ok. 10 m pokonał bramkarza Spółdzielcy i niezwykle cenne trzy punkty pojechały do Fajslawic. Było to pierwsze wyjazdowe zwycięstwo drużyny z powiatu krasnostawskiego w tym sezonie. (kg)

## Czarna seria Unii Białopole

**UNIA BIAŁOPOLE – UNIA REJOWIEC 1:6 (0:1)**  
0:1 – Kwiatosz (28), 0:2 – Kwiatosz (51), 0:3 – T. Sasiadek (55), 0:4 – Kwiatosz (60), 0:5 – Szajduk (78), 0:6 – Kwiatosz (88), 1:6 – Zdybel (89 wolny).  
**UNIA B.:** Martyniak – Krasnowski (46 Skorupa, 83 M. Cor), Sarzyński (58 Piekarak), Domińczuk, Matejek, Zdybel, Bureć, K. Cor, Ostrowski (85 Wilgos), Gąsiorowski, J. Łukaszewski (65 Charaba). Trener – **Radosław Leonowicz**.  
**UNIA R.:** Pastuszak – Kwiatosz, T. Sasiadek, Paśnik, A. Czerwiński, R. Rossa, Szajduk, T. Rossa, Huk (20 Nowaczek), Górny, Karauda. Trener – **Tomasz Sasiadek**.



Unia Białopole w kryzysie. W ostatnich ośmiu spotkaniach podopieczni **Radosława Leonowicza** zdobyli zaledwie jeden punkt, zremisowali z Frassati Fajslawice 3:3. W ostatnią niedzielę nie mieli szans w starciu ze swoją imienniczką z Rejowca. Jakże inne nastroje panują z kolei w zespole prowadzonym przez **Tomasza Sasiadka**. Rejowiecka Unia jest na fali, zwycięstwo w Białopolu było jej piątym z rzędu. Początek meczu nie zapowiadał jednak pogromu miejscowych. Gospodarze zaczęli dobrze, z animuszem.

- Po 10 minutach powinniśmy prowadzić 3:0 – stwierdził po meczu **Jan Ostrowski**, prezes Unii Białopole. Doskonałych sytuacji nie wykorzystali jednej **Sarzyński** i dwóch **Krasnowski**, który trafił w poprzeczkę. Od około 20 minuty to goście przejęli inicjatywę. W 28 min. zespół z Rejowca wywalczył rzut rożny, po którym **Kornel Kwiatosz** strzałem głową z 5 m otworzył wynik spotkania. Do przerwy było tylko 0:1...

- Niestety, zamiast odrobić straty nasza drużyna całkiem została w szatni i po zmianie stron goście szybko zdobyli kolejne bramki – mówi Ostrowski. W 51 min. Kwiatosz zdecydował się na strzał z 16 m i **Martyniak** skapitulował po raz drugi. Minęły zaledwie 4 minuty i gospodarze byli na łopatkach. Kwiatosz tym razem asystował, a ładnego gola z 10 m zdobył grający trener Unii Rejowiec **Tomasz Sasiadek**. W 60 i 88 min. dwa kolejne trafienia zaliczył najlepszy na boisku Kwiatosz.

- Kornel zagrał kapitalne zawody, ale cała drużyna grała bardzo dobrze. Mogliśmy strzelić nawet więcej bramek, choć mieliśmy trochę szczęścia w początkowej fazie meczu – komentuje **Marcin Palonka**, kierownik drużyny Unia Rejowiec. - Po raz kolejny gramy nieskutecznie, a jak się nie strzela bramek, to się nie wygrywa meczów – podsumowuje z kolei prezes Ostrowski. (kg)

## Orzeł bliski niespodzianki

**WŁODAWIANKA WŁODAWA – ORZEŁ SREBRZYSZCZE 3:2 (0:0)**  
1:0 – Gołąb (53), 1:1 – A. Olender (68), 2:1 - Mahdysh (71), 2:2 – Horbatenko (73), 3:2 – Mahdysh (74).  
**WŁODAWIANKA:** Polak – Jaszczuk (68 K. Staszewski), Czarnota, Kawiak, Kuczyński (75 Milieszczyk), Nielipiuk, Mahdysh, Gołąb, Gaj, Zajul, Jankowski. Trener – **Marek Drob**.  
**ORZEŁ:** Kuryś – Ł. Tatysiak, Rzeszut, Bala, D. Trusiuk, M. Olender, Celegrat (60 R. Radecki), M. Wójcicki, Horbatenko, Czapla, A. Olender. Trener – **Dominik Radecki**.

Włodawianka była faworytem meczu z Orłem, ale by zdobyć trzy punkty, musiała się sporo napracować. - Większa część spotkania wyglądała tak, że to my mieliśmy inicjatywę i atakowaliśmy, a goście bronili się we własnej

|                            | TABELA |    |        |       |
|----------------------------|--------|----|--------|-------|
| 1. Kłos Gmina Chełm        | 12     | 29 | 9-2-1  | 28-9  |
| 2. Ruch Izbica             | 12     | 28 | 9-1-2  | 29-11 |
| 3. Ogniwo Wierzbica        | 12     | 28 | 9-1-2  | 41-14 |
| 4. Włodawianka Włodawa     | 11     | 25 | 8-1-2  | 39-19 |
| 5. Unia Rejowiec           | 11     | 22 | 7-1-3  | 35-15 |
| 6. Spółdzielca Siedliszcze | 12     | 18 | 6-0-6  | 11-16 |
| 7. Granica Dorohusk        | 12     | 14 | 4-2-6  | 22-21 |
| 8. Hetman Żółkiewka        | 11     | 13 | 3-4-4  | 32-28 |
| 9. Brat Siennica Nadolna   | 12     | 13 | 4-1-7  | 18-31 |
| 10. Orzeł Srebrzyszcze     | 12     | 11 | 3-2-7  | 21-37 |
| 11. Frassati Fajslawice    | 12     | 11 | 3-2-7  | 21-33 |
| 12. Unia Białopole         | 10     | 10 | 3-1-6  | 27-25 |
| 13. Victoria Żmudź         | 11     | 9  | 3-0-8  | 23-39 |
| 14. Znicz Siennica Różana  | 12     | 3  | 1-0-11 | 14-65 |

strefie boiska, ale robili to dość dobrze – mówi **Marek Drob**, trener Włodawianki. Zespół prowadzony przez **Dominika Drewieckiego** nastawił się na grę z kontry i długie podania do **Andrzeja Olendra**. Do przerwy żadnej ze stron nie udało się jednak zdobyć gola. – Po przerwie wyszliśmy na boisko z nastawieniem by cierpliwie grać swoje i atakować, a bramki w końcu przyjdą. Nasz upór został wynagrodzony już w 53 min. – opowiada Drob. Obrońcy Orła nieco zaspali, z czego skorzystał **Jakub Gołąb** i zrobiło się 1:0. – Niestety zamiast pójść za ciosem trochę się cofnęliśmy, a goście śmiało zaatakowali – zauważa trener Włodawianki.

W 68 min. **Horbatenko** zagrał piłkę do dobrze ustawionego A. Olendra, który przełobował wysuniętego z bramki **Daniela Polaka**. W odpowiedzi gospodarze jeszcze raz poderwali się do ataku i trzy minuty później ponownie wyszli na prowadzenie. **Kurysia** z bliska pokonał **Vladysław Mahdysh**. Co ciekawe z prowadzenia długo się nie cieszyli. Zagapili się we własnym polu karnym i Horbatenko dwie minuty później pięknym strzałem z ostrego kąta w samo okienko wyrównał. A że w tym meczu gole padały tuż po sobie, zwycięstwo Włodawiance zapewnił Mahdysh, zaledwie 60 sekund po trafieniu na 2:2. - Tym razem to my zaspaliśmy – mówi **Dominik Drewiecki**, trener zespołu ze Srebrzyszcza. – Mogliśmy dziś wywalczyć we Włodawie choćby jeden punkt, który dla nas miałby spore znaczenie. Czujemy spory niedosyt – podsumował. (kg)

## Brat zlany w Żółkiewce

**HETMAN ŻÓŁKIEWKA - BRAT CUKROWNIK SIENNICA NADOLNA 5:1 (2:0)**

1:0 – Amerla (11), 2:0 – Koprucha (25 wolny), 2:1 – Arnold Kister (69 karny), 3:1 – Amerla (75), 4:1 – Amerla (77), 5:1 – Koprucha (90+2).

**HETMAN:** Ścibak – Wikira, Grzegórski (77 P. Prus), Amerla, Puchala, Więckowski, Sawicki, K. Prus, Koprucha, Gieleta, Banaszak. Trener – **Damian Koprucha**.

**BRAT:** Mróz (44 Lubaś) – Książuk, Malinowski (82 M. Wójcik), Arkadiusz Kister, M. Kowalczyk (46 Chwaszcz), K. Kowalczyk (70 Adam Urbański), Płatek (63 Jopek), Arnold Kister (79 Grzesiak), Aleksander Urbański, J. Wójcik (46 K. Kowalczyk), Niedrowski. Trener – **Andrzej Ignaciuk**.

Czerwona kartka: **Jopek** (B) w 65 za faul.

Po czterech meczach bez wygranej, Hetman w końcu zainkasował trzy punkty. Wysoko pokonał Brata, który w ubiegłym sezonie grał w IV lidze, a po spadku do okręgówki rozczarowuje.

- Zwycięstwo jest dla nas tym bardziej cenne, że przystąpiliśmy do spotkania osłabieni brakiem kilku podstawowych zawodników – podkreśla **Andrzej Koprucha**, kierownik drużyny Hetman Żółkiewka. Z różnych przyczyn zagrać nie mogli: **Michał Rycerz**, **Rafał Małek**, **Paweł Szymonek**, czy **Bartosz Widz**, a mimo to gospodarze szybko osiągnęli przewagę. Już w 11 min. **Jakub Amerla** dostał podanie ze skrzydła i silnym strzałem, tuż przy słupku, pokonał **Mroza**. W 25 min. było już 2:0. Pięknym uderzeniem z rzutu wolnego z ok. 20 m popisał się grający trener **Damian Koprucha**. Po zmianie stron Brat próbował odrobić straty, i co ciekawe udało mu się raz trafić do siatki, mimo, że od 65 min. goście grali w osłabieniu po czerwonej kartce dla **Jopka**. W 69 min. kontaktowego gola z rzutu karnego zdobył **Arnold Kister**. – Niestety, zamiast pójść za ciosem i wyrównać, pozwoliliśmy, by Hetman w krótkim czasie zdobył dwie kolejne bramki i było po meczu – komentuje **Andrzej Ignaciuk**, trener zespołu z Siennicy Nadolnej. – Całe spotkanie, a zwłaszcza pierwsza połowa, wyglądała tak, że my graliśmy, a Hetman strzelał gole – dodaje.

Bohaterem w ekipie gospodarzy został wspomniany Amerla, który w drugiej połowie uzupełnił hat-tricka. Drugiego gola zdobył strzałem z ok. 7 m, a trzeciego głową. Już w doliczonym czasie gry gości dobił D. Koprucha, strzałem z ok. 25 m. – Cieszymy się, że w końcu wygraliśmy! Wreszcie byliśmy skuteczni – podsumowuje A. Koprucha. (kg)

## Fatalna sytuacja Znicza

**VICTORIA ŻMUDŹ - ZNICZ SIENNICA RÓŻANA 5:2 (2:1)**

1:0 – Kosowski (5), 1:1 – Szponar (29), 2:1 – Łubkowski (44), 3:1 – Mroczek (49), 4:1 – Mroczek (80), 5:1 – Mroczek (83), 5:2 – K. Mazurek (89).

**VICTORIA:** Seniuk – Kosowski, Persona (78 Wierzbicki), Łubkowski (90 Koguciuk), Lecki, Toporowski, Pieczykolan, Niedzielski (70 Urbański), Pogorzelec, Cymborski (75 Kusy), Mroczek (85 Kasprzycki). Trener – **Piotr Moliński**.

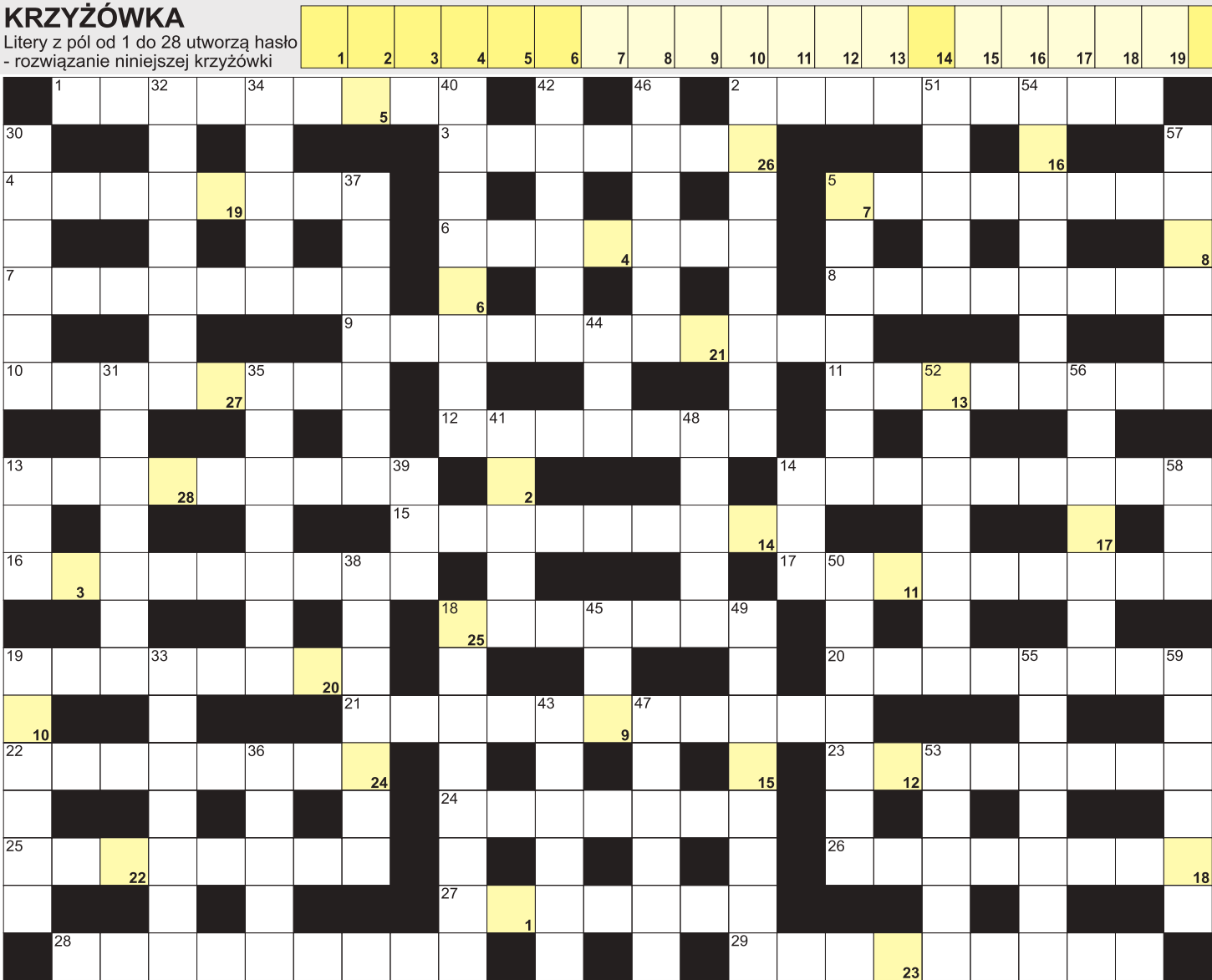
**ZNICZ:** Bednarczyk – Chopko, Basiński (85 D. Dobosz), Bryda, P. Mazurek, Pieczonka (75 Cichosz) Malczewski, Olszyna, C. Hawryluk, Szponar (80 Oleksym), K. Mazurek. Trener – **Mirosław Basiński**.

W meczu dwóch ostatnich drużyn tabeli chełmskiej okręgówki, pewne i zasłużone zwycięstwo odniosła Victoria. Porażka w Żmudzi była dziesiątą, na jedenaście spotkań, w wykonaniu Znicza w tym sezonie. Zespół z Siennicy Różanej znalazł się w bardzo ciężkiej sytuacji, do Victorii traci już sześć punktów.

- Mecz nie stał na zbyt wysokim poziomie – przyznał po ostatnim gwizdku **Dariusz Czarnota**, prezes Victorii Żmudź. – Dość szybko wyszliśmy na prowadzenie, już w 5 min. pięknym strzałem z 25 m popisał się **Kosowski**, ale potem popełniliśmy ogromny błąd w obronie i rywal wyrównał – dodaje. Mowa o sytuacji z 29 minuty. **Szponar** zdecydował się na strzał z dystansu, piłka skoziłowała przed **Seniukiem** i przełobowała bramkarza gospodarzy. – Już wcześniej powinni ją zablokować obrońcy – zauważa Czarnota. Gdy wydawało się, że do przerwy będzie remis, w 44 min. Victoria przeprowadziła koronkową akcję i **Łubkowski** z bliska pokonał **Bednarczyka**. – Tak naprawdę już do przerwy powinniśmy prowadzić nawet 4:1, czy 5:1, ale byliśmy nieskuteczni. Na szczęście po przerwie zagraliśmy lepiej – uważa prezes klubu ze Żmudzi. Druga połowa należała do **Krystiana Mrocza**, który ustrzelił hat-tricka. – Kończył z bliskiej odległości składne akcje całego zespołu – mówi Czarnota i dodaje: - Niepotrzebnie zaspaliśmy w końcówce, w efekcie czego straciliśmy drugiego gola, najważniejsze jednak, że zdobyliśmy trzy punkty. (kg)

KRZYŻÓWKA

Litery z pól od 1 do 28 utworzą hasło - rozwiązanie niniejszej krzyżówki



**POZIOMO:** 1) inaczej sprzymierzeniec, aliant; 2) stolica Rumunii; 3) pani doktor w przychodni; 4) niejeden na listach wyborczych; 5) w kaburze policjanta; 6) "... numer pięć", powieść Kurta Vonneguta; 7) formowanie bałwana ze śniegu; 8) jacht posiadający trzy kadłuby; 9) inaczej namawianie, zachęcanie; 10) świętojańskie w lesie; 11) skrzyżowanie słownika z encyklopedią; 12) nadmierne wydzielanie łoju przez skórę; 13) największe miasto Alaski; 14) niejedna w szpitalu; 15) farsz w pierogach; 16) jest nim dzielnico- wy; 17) amerykański stan z Nashville; 18) kar- piel, odmiana kapusty; 19) stolica australijskie- go stanu Queensland; 20) litewskie miasto, daw- ny Memel; 21) muzyk grający na rogu; 22) Pa- avo, fiński poeta; 23) przeciwieństwo inflacji; 24) inaczej wiśnia z Barbados; 25) kwiat Siebolda; 26) zbiór starych dokumentów; 27) związek azo- tu z wodorem; 28) uniform kosmonauty; 29) podstępny judziciel, matacz. **PIONOWO:** 2) na dachu samochodu; 5) w parze guzikiem; 13) francuska agencja informacyjna; 14) inaczej niedopałek papierosa, kiep; 18) jeden z Trzech Króli; 19) karaibski kraj z Nassau; 30) trójkątna ryba akwariowa; 31) Andrea, włoski śpiewak, te- nor; 32) żona Władysława II Jagiełły; 33) prze- pływa przez Celje; 34) graniczy z Czadem i Ery- treą; 35) jest nim biblijny Judasz; 36) napadowe klucie w boku; 37) ćwiczenia dla sportowca; 38) antonim wolności; 39) żywe drzewo ze świata Tolkiena; 40) zwolennik dominacji Kościoła; 41) odznaczenie dla bohatera; 42) dusigrosz, ską- piec; 43) król wrózek u Szekspira; 44) główny bohater filmu Matrix; 45) czarny materiał żałob- ny; 46) wina i wódki; 47) epoka kamienia głado- nego; 48) zjawisko świętego Elma; 49) kapłanki w świątyni Westy; 50) najmniejsza jednostka lot- nictwa; 51) Sunak, premier Wielkiej Brytanii; 52) larwa żaby; 53) inaczej kaprasy, dąsy; 54) sąsie- dzi Węgrów i Czechów; 55) podobne do forte- pianów; 56) męki, znosił je cierpiętnik; 57) wyraz nieakcentowany; 58) Kobo, autor powieści "Ko- bieta z wydm"; 59) ogłaszane przez syreny.



KUPON -

krzyżówki  
44/2022

stówka co tydzień!

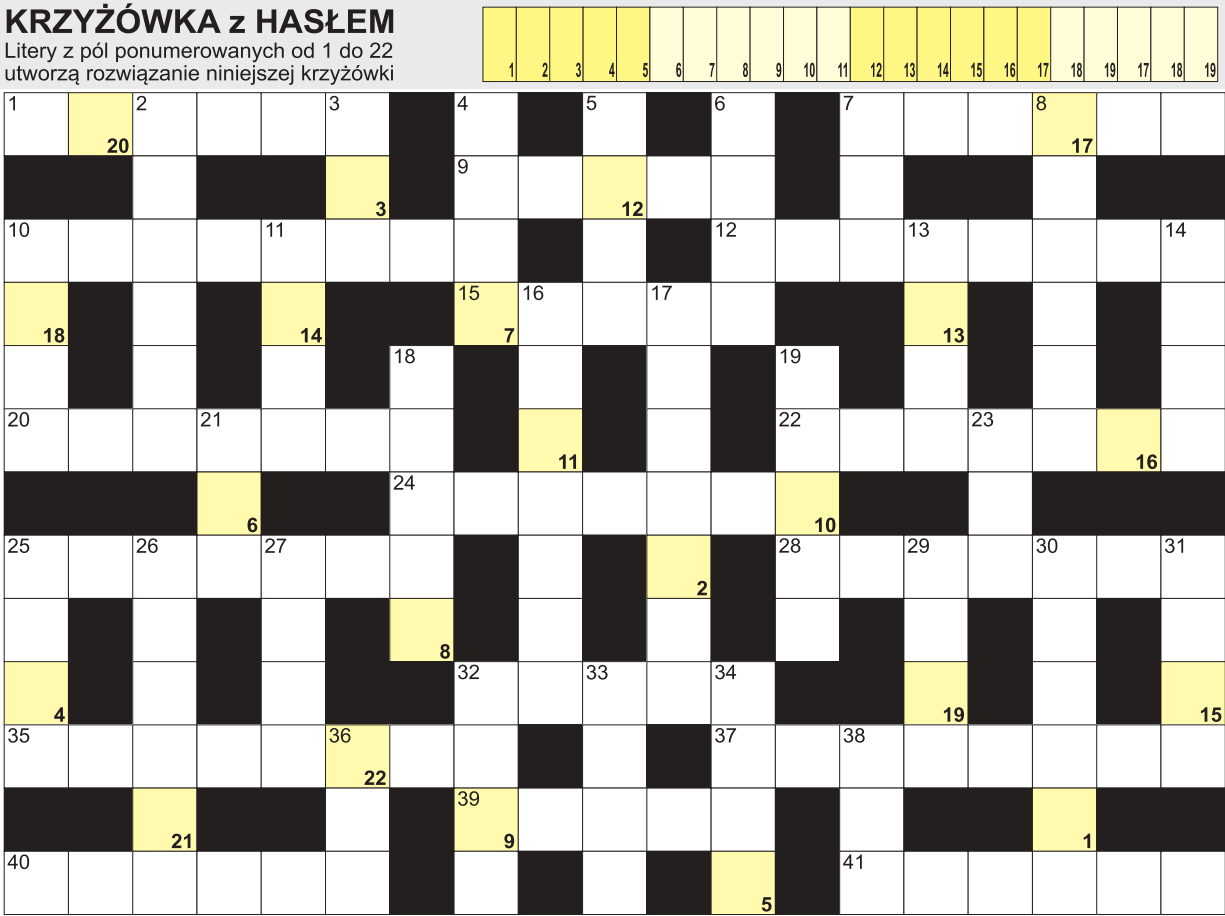
Rozwiązania obu krzyżówek wraz z wyciętym kuponem należy nadesłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogłoszeniowej lub przynieść do redakcji (Chełm, ul. Lwowska 14) w ciągu 10 dni od daty ukazania się tego numeru. Wśród nadawców rozlosujemy 100 zł oraz dwie nagrody niespodzianki.

100 zł za rozwiązanie krzyżówek nr 42/2022 otrzymuje Angelika Kopiel (Majdan Borowski I), a nagrody-niespodzianki - Jadwiga Błaszczuk (Karolinów), Małgo- rzata Chmielewska (Niedziałowice II).

www.nowytydzien.pl

KRZYŻÓWKA z HASŁEM

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 22 utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



**POZIOMO:** 1) toczy się w sądzie; 7) praca w wojsku lub policji; 9) ina- czej obszar, rejon łowiecki; 10) nie wąskie; 12) amerykański stan z Chicago; 15) łuki na korbę; 20) żaba szponiasta inaczej; 22) Valdas, by- ły prezydent Litwy; 24) atmosfera, klimat spotkania; 25) pierwiastek Sb; 28) starożytne miasto, siedziba Minosa; 32) pieśń, element liturgii; 35) błona, wyściółka jamy brzusznej; 37) gazowany napój chłodzący; 39) bochenek z piekarni; 40) sztylet na lufie karabinu; 41) książka obrazko- wa z dymkami. **PIONOWO:** 2) ukochana Hamleta u Szekspira; 3) twar- dy w desce; 4) sąsiad Bułgara i Turka; 5) żrąca substancja; 6) jezioro w Cleveland; 7) kamienna lub warzona w kuchni; 8) placówka przed przedszkolem; 10) najwolniejszy chód konia; 11) rzeka na granicy Pol- ski i Niemiec; 13) skarbowa lub wytrzeźwień; 14) wykaz, lista; 16) wiel- ka powieść Jamesa Joyce'a; 17) inaczej gangrena; 18) znak zodiaku; 19) niejedna w dorobku Ezopa; 21) najdłuższa rzeka Szkocji; 23) prze- cier owocowy do ciast; 25) Moro, były premier Włoch; 26) biały ser ina- czej; 27) stolica Malediwów; 29) ciągnie się za kometa; 30) afrykańska wyprawa myśliwska; 31) przepływa przez Żywiec; 32) Rabanne, dykta- tor mody; 33) duża akademicka sala wykładowa; 34) "... Dick", powieść Hermana Melville'a; 36) jednostka mocy urzędnika; 38) pierwszy mężczyzna w mitologii nordyckiej 39) rzeka w Mal- borku; 41) dokumenty sądowe inaczej.

HOROSKOP NA NOWY TYDZIEŃ

Baran (21.03 – 20.04)

W najbliższych dniach Barany pod- kręca tempo i skutecznie upora- ją się z kilkoma zaległymi sprawami. Będzie to o tyle prostsze, że sił i energii im teraz nie zabraknie. Do- brym humorem mogłyby obdzielić kilka osób. Fortuna też dopisze.

Byk (21.04 – 20.05)

Byki na chwilę zapomną o sobie i w imię koleżeństwa pomogą ko- muś zażegnać problem. Taki dobry uczynek na długo wprawi je w do- bry nastrój. Układy rodzinne w nor- mie, zdrowie niezłe.

Bliźnięta (21.05 – 21.06)

Bliźnięta wciąż będą grały pierwsze skrzypce - i w pracy, i w domu. Co ważne, czynić to będą bez zmę- czenia, ale za to z satysfakcją, bo czego się nie dotkną, zamieni się w sukces. Tylko pozazdrościć ta- kich dobrych dni.

Rak (22.06 – 22.07)

Raki chwilę przysiądą w kąciu z fi- liżanką herbaty i zadumają się nad przeszłością i przyszłością. Wybiorą przyszłość i poczynią dobre plany. Teraz tylko trochę konsekwentnych działań i świat zdobyty. Do dzieła!

Lew (23.07 – 23.08)

Lwy jak zwykle tęsknić będą do lenistwa i luksusowych rozrywek. Jednak jeszcze nie teraz! Kilka spraw woła o zamknięcie, kilka osób przypomina o zobowiązaniach i obietnicach. Ale Lwy, jak to Lwy, załatwią wszystko sprawnie.

Panna (24.08 – 22.09)

Panny będą teraz niezdecydo- wane. Pojawi się dylemat: luksusowe zakupy czy daleki, rekreacyjny wy- jazd? Dobrze, że nie muszą myśleć o finansowaniu tych zachcianek - konto nie będzie świecić pustkami.

Waga (23.09 – 23.10)

Wagi wyciągną z szuflady jakiś stary pomysł. Rozważą jego wady i zalety i... ponownie odłożą go „na później”. I słusznie, bo i tak będą miały kilka niespodziewanych „fuch”, które przyniosą profity.

Skorpion (24.10 – 22.11)

Skorpiony teraz powalczą z ruty- ną. Piątkowe wizyty u fryzjera po- przekładają na czwartki. Być może rozważą nowe przedsięwzięcie, a te samotne być może zechcą poznać kogoś interesującego, by we dwoje dodać życiu kolorów.

Strzelec (23.11 – 21.12)

Strzelce nie będą teraz próżnować. Na szczęście praca stanowić będzie tylko dodatek do innych pasjonu- jących wydarzeń. Wizyty, niespo- dzianki, pozytywne zmiany, nowe dochody. Dużo możliwości, dużo radości. Korzystaj!

Koziorożec (22.12 – 20.01)

Droga na szczyt wiedzy czasem przez wyboje i bywa stroma. Kozio- rożce jednak teraz dostaną skrzy- deł, które poniosą je do sukcesu. Niektóre w tej wędrówce spotkają kogoś niebywale czarującego...

Wodnik (21.01 – 19.02)

Wodniki nie powinny teraz obawiać się nowych zadań i podejmowania dalekosiężnych planów. Co prawda stuprocentowej gwarancji sukcesu nie ma, ale ryzyko jest standardo- we: albo się uda, albo się nie uda. Próbuaj i pomóż szczęściu!

Ryby (20.02 – 20.03)

Ryby wciąż panami sytuacji. Dopil- nują spraw, nie dadzą się zaskoczyć okolicznościom, nie pozwolą uciec okazji. A gdy wszystko dopną na ostatni guzik, skorzystają z uroków życia i postawią na relaks.